

L'Éclaireur

PROGRÈS BEAUCE NOUVELLE
LE REFLET DE LA SOCIÉTÉ BEUCERONNE DEPUIS 1908

Vol. 98 - No 41 - 32220 copies - 96 pages SAINT-GEORGES, VENDREDI LE 2 JUIN 2006

Poste publication : 40065473



KENNEBEC • DODGE • CHRYSLER

BIBLIOTHEQUE DE L'ASSEMBLEE NAT. 2006 1
DIV. PERIODIQUE(2) -2-M- 01905
1035, RUE DES PARLEMENTAIRES
QUEBEC EC+HR+CS
G1A 1A3



10240, boul. Lacroix, St-Georges • 228-5575 • www.kennebecchrysler.ca



PAGE 6

ÇA MARCHE!

On peut circuler à nouveau sur la passerelle du barrage gonflable.

2006 PONTIAC PURSUIT GTO

EXCLUSIF CHEZ MORIN PONTIAC

219\$ /mois

0\$ COMPTANT



Voir un conseiller pour plus de détails

MORIN PONTIAC • BUICK • GMC 228-8804

PROFITEZ DE LA VUE

Crizal®

Sans rayure, sans reflet



Clinique Visuelle du Carrefour
2e étage, Carrefour St-Georges

228-7350

www.essilor.ca



DE PLUS EN PLUS RAPIDE

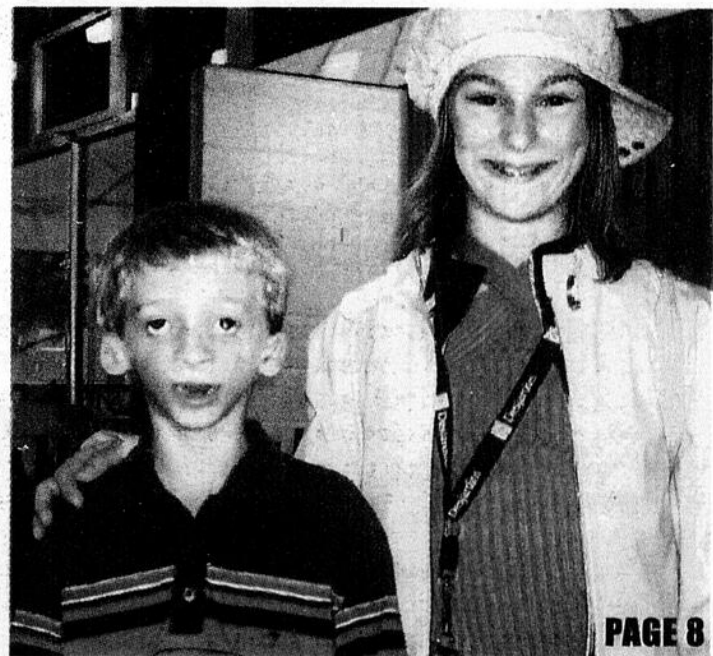


D'année en année, les constructeurs de tacots améliorent les performances de leurs bolides.

PAGE 50

DEUX BONS AMIS

Lisa-Marie Lambert et Jérémy Gabriel aiment bien se retrouver.



PAGE 8

Profitez de nos facilités de paiement

Courant :
2999,99
ÉPARGNEZ
200\$

36 versements

qualité
idéal



7 morceaux
77⁷⁸ / 36 mois
2799⁹⁹

Pieds et côtés
de lit en sus

Mobilier de cuisine
5 morceaux
PRIMO
INTERNATIONAL

25⁰⁰ / 36 mois
899⁹⁹

Livraison et service
GRATUITS
à la grandeur de la province



Cuir
Qualité
Supérieure



Courant :
1979,99
ÉPARGNEZ
180\$

fornitrama
Courant :
2469,99
ÉPARGNEZ
170\$

Fauteuil	1199,99	33,33/36 mois
Causeuse	1799,99	50,00/36 mois
Sofa	2299,99	63,89/36 mois

FINANCEMENT
accord D
Desjardins

TANGUAY

8955, boul. Lacroix Saint-Georges de Beauce
1877 295-4411 • (418) 226-4411

* Sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Ne payez que les taxes de vente (TPS et TVQ). Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5 % et sera chargé mensuellement au compte du client. (Exemple : solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). Achat minimum requis : 100\$ - 12 versements, 500\$ et plus, et items sélectionnés - 36 versements. Photos à titre indicatif. Détails en magasin.

L'Actualité

UN CONSEIL D'ÉTABLISSEMENT DÉNONCE LA COMMISSION SCOLAIRE

PAR JACQUES LÉGARÉ

Le Conseil d'établissement des écoles du Sud de la Beauce a adopté mardi dernier une résolution blâmant la Commission scolaire pour ses agissements «qui ont profondément affecté les personnes et le climat des écoles de Saint-Théophile et de Saint-Gédéon».



La même résolution reproche au directeur général et aux Ressources humaines leur «peu de respect» envers le personnel de ces deux écoles, et blâme la direction générale «pour son manque de transparence et la totale opacité avec laquelle cette affaire a été menée».

Directrice

«Cette affaire», c'est la destitution pour des raisons obscures

de Chantal Fortin, qui agissait jusqu'à récemment comme directrice de l'école du Sud-de-la-Beauce, qui a des établissements à Saint-Gédéon, Saint-Théophile, Saint-Robert et Saint-Ludger. Mme Fortin jouissait de l'appui du Conseil d'établissement et vraisemblablement de plusieurs éléments du milieu, qui étaient allés défendre sa cause sans succès au conseil des commissaires. Leur frustration a été accentuée par le fait que la Commission ne pouvait justifier son geste, pour des raisons de confidentialité.

Alors que le mouvement pour conserver la directrice s'organisait dans le milieu, la Commission est intervenue auprès des

employés pour leur rappeler leur devoir de loyauté envers l'employeur, d'une façon qui aurait «créé un profond malaise chez plusieurs membres du personnel, qui se sont sentis obligés de se taire malgré leur désir légitime de s'exprimer», selon la résolution du conseil d'établissement. On y parle aussi des propos «intimidants et déstabilisants» tenus par les cadres envers le personnel des écoles de Saint-Théophile et Saint-Gédéon.

Des poux

Avant l'assemblée du conseil d'établissement, qui avait lieu à Saint-Théophile, une réunion s'est tenue entre des représentants de la Commission scolaire et un groupe d'une trentaine de parents, mé-

contents d'avoir vu apparaître trois épisodes d'infestation par les poux dans leur école cette année.

Nous avons parlé à l'un d'eux, Steve Paquet, qui reprochait à la commission scolaire de ne pas intervenir de façon plus musclée pour régler le problème, en dépêchant des infirmières sur les lieux pour retourner systématiquement à la maison les enfants ayant des poux ou des lentes. Au fil de la discussion, M. Paquet a suggéré que dans un cas comme celui-là, l'ancienne directrice aurait pu prendre les choses en main.

Le président du conseil d'établissement de l'École du Sud-de-la-Beauce, Gilles Giroux.



«ON N'A PAS ÉTÉ CONSULTÉES» — Des enseignantes de Saint-Gédéon

(JL) Voyant la position prise par leur conseil d'établissement, trois enseignantes de Saint-Gédéon ont tenu à nous rencontrer pour s'en dissocier. «On n'a jamais été consultées», affirmaient-elles en chœur.

C'est jeudi dernier que nous avons rencontré Gloria Cloutier, Marie-Paule Quirion et Marilyn Breton.

Ces dernières n'ont pas vu une menace dans les propos des cadres de la Commission scolaire. «Ils ne nous ont pas interdit les démarches de sympathie personnelle», affirme Gloria Cloutier qui, comme ses consœurs, croit que la Commission a fait preuve d'écoute et de respect envers elle.

Les trois femmes sont donc en désaccord avec le blâme effectué par le conseil, et ont noté que les enseignantes de Saint-Gédéon au conseil d'établissement ont inscrit leur dissidence.

Un appel nous est d'ailleurs parvenu en après-midi jeudi où à l'issue d'une réunion des 14 enseignantes de cette école, on nous faisait savoir qu'elles se dissociaient toutes du geste de leur conseil d'établissement.

Dans le respect des individus

Nous avons également rencontré Solange Racine et André Cloutier, les deux directions générales adjointes de la Commission scolaire. Selon Mme Racine, on n'a pas empêché les personnes de faire des démarches, mais on leur a demandé d'agir dans le respect des individus, et «de ne pas faire de sollicitation pour mettre les gens mal-à-l'aise».

Quant au devoir de loyauté, il aurait été invoqué pour que les gens ne portent pas d'accusations non vérifiées envers leur employeur.

M. Cloutier, pour sa part, s'étonnait qu'en 2006, on puisse encore croire que son emploi puisse être

menacé dans un dossier comme celui-là. «Le syndicat ne laisserait pas faire ça», indique-t-il, ajoutant qu'il n'y avait pas eu d'intervention syndicale jusqu'à présent.

En ce qui concerne la présence de poux à Saint-Théophile, on affir-

me que des examens consciencieux seront faits à l'entrée de l'école. Selon Mme Racine, certains voudraient que l'on ferme l'école quelques jours, mais cela n'est pas efficace, puisqu'on risque de retrouver le problème au retour des élèves.



Comme les autres enseignantes de Saint-Gédéon, Gloria Cloutier, Marie-Paule Quirion et Marilyn Breton n'appuient pas le blâme porté à la Commission scolaire.

SOMMAIRE

Arts & spectacles	19
Avis divers	42
Avis public	41
Beauce en bref ..	21-22-23
Carrières / professions ...	40
Ça se passe ici	
en Beauce	10
Communautaire	24
Faits divers	4
Nécrologie	44
Petites annonces	29
Services spécialisés	36
Sport en bref	28
Sports et loisirs	50
Statistiques	28
Vente par photo	33

PROGRAMMATION ESTIVALE

150
1856-2006

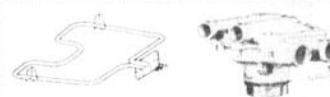
Comité des fêtes du 150e
Ville de St-Georges

RANDONNÉE FAMILIALE À BICYCLETTE : Dimanche 4 juin départ à 10h00
Centre sportif Lacroix-Dutil Karen Veilleux 226-2243

RÉCITAL DE L'ÉTÉ GEORGIEN : Mercredi 7 juin 19h00 à l'Arboretum
Musique rétro des années 60 à 80 avec le groupe Rétro Plus

PÊCHE EN VILLE : Samedi et dimanche 10 et 11 juin
Barrage Sartigan toute la journée
Tournoi 3\$: Prix de participation et de présence Lyne Turgeon 226-2242

APPAREILS MÉNAGERS GILLES ROUSSEAU



ÉLECTRO-MÉNAGERS



- Vente
- Pièce
- Service
- Réparation

1750-47^e Rue Nord, Saint-Georges Ouest
228-8071



668, boul. Renault
Beauceville
774-5660

DU SON POUR VOTRE AUTO
RADIO CD MP3 Disque dur DB-455mc

Spécial
Clarion 219⁹⁹
Rég.: 299,99



NOUVEAU

Teintage de
vitres d'autos
meilleurs prix
en Beauce

Une course se termine en drame à Saint-Prosper

(J-F) Un jeune homme de 26 ans, Steeve Champagne de Saint-Georges, est décédé suite à un violent accident sur la route 275 à Saint-Prosper le 27 mai. La vitesse serait la cause de cette perte de contrôle selon la Sûreté du Québec (SQ).

L'événement est survenu en début de soirée alors que deux voitures se suivaient à très grande vitesse lorsque le premier conducteur a perdu la maîtrise de son véhicule. L'homme de 26 ans a été éjecté après plusieurs tonneaux, il est mort sur le coup. La voiture a arrêté sa course peu après l'intersection de la 42e Rue et de la route 275 soit à la sortie du village de Saint-Prosper en direction de Saint-Zacharie.

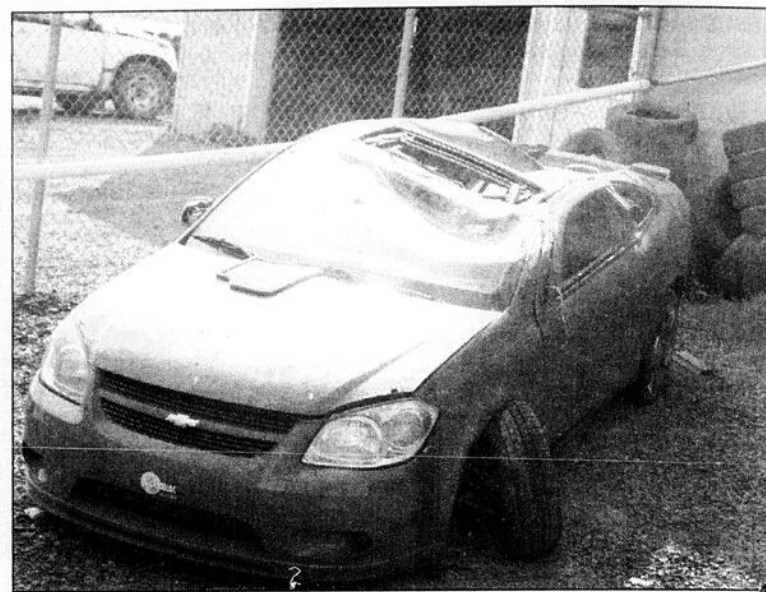
M. Champagne conduisait une Chevrolet Cobalt rouge tandis que son ami pilotait une Mustang noire.

L'enquête s'est poursuivie cette semaine alors que des experts de la SQ ont reconstitué la scène de l'accident. On ne sait

pas encore si des accusations criminelles seront portées contre le conducteur de la deuxième voiture.



La SQ a reconstitué la scène de l'accident le lundi en fin d'après-midi.



Plusieurs gens sont venus voir la carcasse de la voiture du défunt qui était à la fourrière d'un garage de Saint-Prosper.

FAITS DIVERS

Crimes résolus

La Sûreté du Québec Beauce-Sartigan a procédé à l'arrestation de trois personnes pour une série de vols commis entre le 1er et le 15 mai dernier. Il s'agit de trois résidents de Saint-Georges dont Stéphane Langlois (30 ans). Ce dernier a comparu devant la justice et a été incarcéré et devrait revenir devant les tribunaux la semaine prochaine. Ses deux complices ont été relâchés et devraient comparaître par voie de sommation la semaine prochaine. La SQ est encore à la recherche de un à deux suspects dans cette affaire.

Rappelons que ces vols ont été commis dans plusieurs commerces et cabanes à sucre à Saint-Benoît, Saint-Éphrem, Saint-Côme, Saint-René, Saint-

Honoré. Les propriétaires seront contents d'apprendre que plusieurs objets ont été retrouvés grâce à quatre perquisitions de la Sûreté. On compte parmi ces objets, des scies à chaîne, deux v.t.t. et une moto marine. Un Sea-Doo manque toujours à l'appel.

La SQ dit avoir résolu une dizaine d'autres dossiers en collaboration avec les corps policiers de la région.

Vandalisme

Dans la nuit du jeudi à vendredi, des vandales ont fait beaucoup de dégâts au parc des Sept Chutes de Saint-Georges, brisant des arbres, en plus de lancer des tables de pique-nique dans la rivière et d'en briser d'autres. Les dommages sont évalués à près de 1000 \$.

Vols et méfaits

Dans la nuit de jeudi à vendredi, il y a eu une série de vols et méfaits sur des machines distributrices Coca-Cola à différents endroits dans la ville. Plus de 1000 \$ ont été volés en monnaie et des dommages sont évalués à 1500 \$. Une enquête est en cours.

Dans la nuit du 26 au 27 mai, il y a eu une introduction par effraction ainsi qu'un vol au Bar le P'tit Jersey. Près de 400 \$ ont été subtilisés en argent. Les dommages matériels sont évalués à 300 \$.

La Sûreté du Québec de la MRC de Robert-Cliche enquête aussi sur le vol d'un zodiac survenu le 26 mai sur la route Fraser à Beauceville. La valeur du bateau est d'environ 500 \$.

Le 28 mai, une bicyclette bleue de marque Mineli Victoria 26 pouces a été volée dans le secteur Ouest de Saint-Georges. Elle est d'une valeur de près de 700 \$.

Toujours le 28 mai, un véhicule Chevrolet Van 1988 gris a été volé sur la 79e Rue de Saint-Georges. Le véhicule a été retrouvé près d'un sentier de V.T.T. près des Pavages Abénaquis. Cependant, le véhicule a été soulagé de son contenu (outils). Le vol est d'une valeur de 7500 \$.



Accident dans l'Ouest

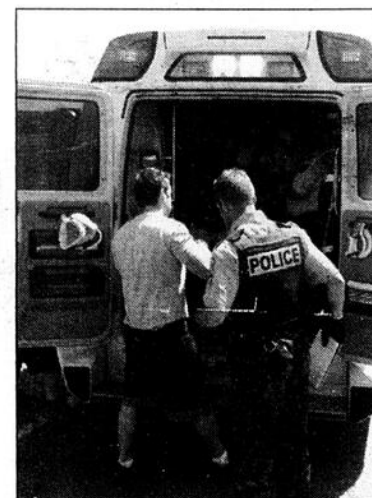
Un homme de 30 ans a percuté de plein fouet une résidence de la 22e Rue, secteur Ouest à Saint-Georges. L'incident a eu lieu le 27 mai vers 4h15. Le conducteur n'a pu s'arrêter à temps pour effectuer son arrêt obligatoire au coin 3e Avenue et 22e Rue. Un échantillon sanguin a été prélevé afin de connaître son taux d'alcoolémie. Une enquête est en cour pour déterminer les causes de l'accident soit l'alcool, la vitesse ou bris mécanique. (PHOTO: Michel Roy)

Incendie suspect

Un incendie suspect d'un véhicule est survenu dans la 89e Rue à Saint-Georges le 27 mai au matin, un Eagle Talon 1990 noir. Il s'agit d'une perte totale. La valeur de l'auto est estimée à près de 4000 \$.

Facultés affaiblies

Les policiers ont arrêté un individu pour conduite en état d'ébriété le 27 mai aux environs de 2h30. Ce dernier a été intercepté près de la 1re Avenue à Saint-Georges. Le taux d'alcoolémie du conducteur était de 100 mg.



Une jeune motocycliste Saint-Jules a été victime de la route dimanche sur le rang des Érables à Saint-Joseph, non loin des limites de Beauceville. Après une perte de contrôle, elle a survolé un champ et a subi des blessures graves.

Copies distribuées 32,220

L'Éclaireur

PROGRÈS BEAUCE NOUVELLE

12625, 1re Ave. St-Georges, Bce G5Y 2E4 • 418-228-8858 • Fax: 418-228-0268

Fax des journalistes: 418-225-9304

Directeur général: Gilbert Bernier	Directeur de l'information: Michel Roy	Journalistes: Jacques Légaré, dir. adjoint Simon Busque Jean-François Focleau	ATELIER DE MONTAGE Directeur de production: Salvador Dallaire	Infographistes: Louis Déchêne Lilianne Papy Isabelle Paquet Brigitte Boulet
Chef comptable: Carole Toulouse	Facturation: Marcelle Audet	Réceptionniste et annonces classées: Julie Fillon	Secrétaire des ventes: Jacynthe Dayon	Publicitaires: Robert Quirion Jean-Luc Grenier Denis Lacombe Carole Beaudoin Paul Quirion Éric Ménard

hebdos QUÉBEC

Vice-président et chef de la direction:
M. Charles Michaud
Directeur général régional Beauce/Estrie:
M. Gilbert Bernier

COÛT ABONNEMENT:
CANADA: 1 an 75,91\$ - 6 mois: 50,61\$
(Taxes TPS et TPO incluses)
ÉTATS-UNIS ET PAYS ÉTRANGERS:
1 an 165\$

L'Éclaireur-Progress/Beauce Nouvelle est publié par Corporation Sun Média, ayant son siège social au 612, rue St-Jacques, Montréal (Québec) H3C 4M8. Les bureaux de Les Éditions Chaudet sont situés au 12625, 1re Avenue Est, à Saint-Georges-de-Beauce, Québec, G5Y 2E4.

L'Éclaireur-Progress/Beauce Nouvelle est imprimé à l'imprimerie Le Réveil située au 3388, boul. St-François, C.P. 520, Jonquières, GTX 7W4, une filiale à propriété exclusive de Corporation Sun Média.

Courrier de 2e classe. Permis no 1193

Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou en partie de la façon officielle ou déguisée, est formellement interdite sans la permission écrite de la compagnie.

Sécurité

2001 Inc

1945, rte Kennedy,
Notre-Dame-des-Pins
774-6604 • 225-6648

SYSTÈME COMPLET À 0\$*

* Détails sur place

INTERNET HAUTE VITESSE

par satellite, système complet

SPÉCIAL 499\$*

Pour un temps très limité rég.: 699\$

XPLORNET
Au centre de votre univers
Peu importe où vous êtes!
* Installation en sus

MAXIME ÉRIC

La GRC saisit du matériel multimédia et des piles contrefaites

(J-FF) Les enquêteurs de la Gendarmerie royale du Canada (GRC) de Beauce-Amiante ont effectué sept saisies totalisant 5000 films, 500 jeux, 100 logiciels, 500 disques compacts, 7 récepteurs piratés et surtout 80 000 piles contrefaites. La valeur de ces saisies dépasse les 100 000 \$.

Les perquisitions ont eu lieu dans la région de Beauce-Amiante au cours des dernières semaines. La GRC voulait mettre un frein à la fabrication, la reproduction et la vente d'items contrefaits. «Pour nous il s'agit d'une première saisie d'importance pour les cd et dvd. Ce qui nous intéresse particulièrement ce sont ceux qui en font une grande diffusion et qui sont organisés. Il y en a beaucoup dans la région», souligne Patrice Langevin du Détachement de la GRC de Beauce-Amiante.

Au total, cinq personnes de la région ont été arrêtées et comparaitront par voie de sommation. Elles seront accusées de fabrication et mise en circulation d'articles contrefaits en vertu de

la Loi sur le droit d'auteur et d'avoir décodé un signal d'abonnement et sans l'autorisation du distributeur en vertu de la Loi sur la radiocommunication. «On parle de gens qui pouvaient gagner

des revenus de 50 000 à 60 000 \$. Certains s'affichent par Internet, et les journaux locaux», précise M. Langevin.

Importante mise en garde

Ces piles contrefaites, qui portent la marque Duracell, pourraient constituer un danger selon des tests effectués en laboratoire d'après la GRC. «En cas de surcharge, elles peuvent exploser. Lorsqu'elles explosent, elles produisent le même bruit qu'un coup de fusil. Je ne conseillerais pas aux gens d'utiliser ces piles pour les jouets d'enfants», affirme Christian Lamarre du Détachement de la GRC de Beauce-Amiante.

De plus, la fabrication de ces piles contrefaites diffère de celles qui sont offertes sur le marché, mais seraient presque impossibles à dissocier. «On ne peut presque pas faire la distinction. La seule différence c'est qu'il n'y a aucun trou d'aération sur ces piles contrefaites. Elles contiennent du mercure, ce qui est interdit au Canada», ajoute M. Langevin.

Notons que la GRC a fait une tournée des magasins de la région pour retirer ces piles dangereuses du marché.



Les biens saisis par la GRC.



Voilà un lot de piles contrefaites de marque Duracell.

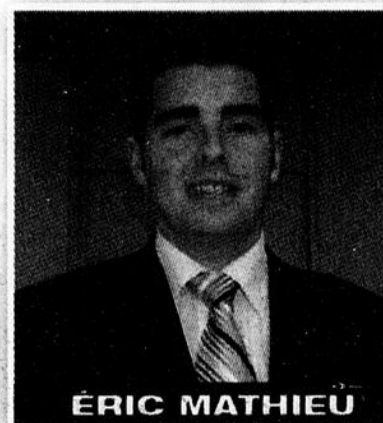
LE SPÉCIALISTE EN NETTOYAGE HAUTE PRESSION
NETTOYAGE EXTÉRIEUR **PRODUIT ÉCOLOGIQUE**

NOUVEAU TACHES NOIRES sur bardeaux d'asphalte
 Taches sur Brique • Aluminium • Vinyle
 Peinture, teinture qui écaillent
 Nettoyage au jet de sable

Déjà 7 ANS avec vous! **228-3669**

Pierre Robitaille

NOMINATION



ÉRIC MATHIEU

Beauce Auto 2000 Inc. est fier d'annoncer la venue de **M. Éric Mathieu** au sein de son équipe de vente. Son professionnalisme, sa détermination et son leadership cadrent parfaitement avec notre philosophie d'entreprise qui est de faire vivre à chacun de nos clients une expérience enrichissante d'achat et de service après-vente.

Passionné des produits Ford et possédant déjà trois années d'expérience malgré ses 23 ans, Éric invite personnellement tous ses clients et amis à venir le rencontrer à Beauceville pour discuter de produits Ford ou tout simplement venir lui «piquer une petite jasette».

Toute l'équipe et la direction de Beauce Auto 2000 te souhaitent la bienvenue et une longue carrière chez-nous!

Beauce Auto 2000 inc.

André, Benoît, Jean-François, Martin, Olivier, Yvon



434296-1
 434296-1
 434296-1
 Beauceville (418) 774-9801
 (418) 228-1011 Fax: (418) 774-9811 www.beauceauto.com

MAINTENANT OUVERT

La vraie La Crém'à Glace

CRÈME GLACÉE
 au prix d'autrefois

La Vieille Armoire
 ouvre de nouvelles portes sur
La Crém'à Glace

Crème molle trempée dans le chocolat belge • Plusieurs saveurs de crème dure • Sundae • Slush

437, 6e Avenue, Saint-Georges Ouest • 226-4224

La passerelle est accessible à nouveau

PAR MICHEL ROY

Grâce aux efforts soutenus des membres de Rendez-vous

à la rivière, la passerelle surmontant le barrage gonflable a été rouverte à la circulation piétonnière et cycliste, à 13h le 31 mai.

«Notre responsable du comité technique François Fecteau a fait un travail colossal pour ça», indique le président de la corporation Claude Lemieux.

Un lit de gravois temporaire en aval du barrage a permis d'effectuer les travaux d'urgence, qui consistaient en l'injection de béton dans le pilier central. «Il y avait deux grosses cavités à remplir», fait savoir Claude Lemieux. Puis un enrochement a été effectué pour renforcer la structure en attendant l'installation permanente d'un lit de para-

feuille pour recevoir la chute d'eau sans causer d'érosion.

«Nous sommes heureux d'annoncer que le barrage pourra être gonflé de façon à ce que le plan d'eau puisse recevoir les deux activités prévues au calendrier, soit la parade de pontons et la compétition de bateaux-dragons» d'ajouter Claude Lemieux.



Les travaux de réparation de la structure du barrage gonflable vont bon train. (PHOTO: Jean -François Fecteau).

LEADER JEANS

PETITE PUB, PETIT PRIX MAIS DE GRANDS NOMS

Nouvel arrivage chaque semaine

BIG WORK D'ÉTÉ DISPONIBLE

JEANS hommes • femmes 3 pour 15\$
Quantité limitée

BERMUDA pour femme stretch et régulier 3 pour 15\$

BUFFALO -50%

BOUTIQUE POINT 1

PANTALON DE TRAVAIL 16.99\$

JEANS CAPRI 3/4 14.99\$

JEANS BLANCS 7.99\$

TOMMY -60%

2425, boul. Dionne
St-Georges Ouest
226-0252
Ouvert 7 jours

439, 14e Rue,
La Guadeloupe
459-3004

LEADER JEANS

LOIS • KARV • BUFFALO • TOMMY • GUESS • POINT ZERO

434335-1

Quantités limitées jusqu'à épuisement des stocks

BOUCHERIE idéal ENR

LE KING DU BBQ!

OUVERT 7 JOURS SUR 7 POUR MIEUX VOUS SERVIR!

Met cuisiné en vedette! Noodle au boeuf 2.99 la portion

2025, 127e Rue, Saint-Georges • 228-2180

Filet mignon de porc frais régulier ou mariné • 8,80\$/kg 3.99 lb	Saucisse maison BBQ • 6,59\$/kg 2.99 lb	Poulet sauté «spécialité maison» • 16,99\$/kg 7.71 lb	Tournedos de boeuf régulier ou mariné • 7,69\$/kg 3.49 lb
Cuisses de poulet fraîches • 1,52\$/kg 69¢ lb	Boeuf haché maigre • 5,05\$/kg 2.29 lb	Pain de poulet «nos compliments» • 3,28\$/kg 1.49	Bacon fumé local • 8,80\$/kg 3.99 lb
Poitrine de poulet fraîche • 4,39\$/kg 1.99 lb	Sous-marin 9" tranché ou défi 1.59 ch	Bifteck de boeuf attendri • 8,80\$/kg 3.99 lb	Fesse courte de boeuf A-1 déb. emb. 2.29 lb

Spéciaux du 6 juin au 10 juin 2006

PLUSIEURS CHANGEMENTS SONT À PRÉVOIR

Le Canadian Tire se refait une beauté de 3 M \$

PAR JEAN-FRANÇOIS FECTEAU

Canadian Tire de Saint-Georges procédera à la rénovation et l'agrandissement de son magasin dans un investissement de 3,2 millions \$. De nombreux changements seront occasionnés par ces travaux qui s'échelonnent de juin à la fin novembre.

L'édifice sera agrandi de 25 000 pieds carrés en direction du boulevard Lacroix. «On prévoit agrandir l'aire de vente de 50 %. Ceci nous permettra d'ajouter 6000 nouveaux produits sur les quelque 50 000 produits déjà existants. La mise en marché des produits sera beaucoup plus moderne et fonctionnelle. On y installera des présentoirs où les gens pourront essayer les produits. Ils aimeront bien cela et ils pourront magasiner plus facilement», dit le gérant du magasin, Jean-Claude Lévesque.

On profitera de cette occasion pour moderniser le magasin. «Les décors, les présentations et les enseignes extérieures seront tous changés. Les murs extérieurs seront repeints aux nouvelles couleurs de Canadian Tire», poursuit-il.

Parmi les autres changements, l'éclairage, l'entrée et la sortie actuelles seront réaménagés tous comme les îlots pour payer les marchandises (comptoirs). L'entrepôt sera par le fait même agrandi et l'on y aménagera

un ascenseur. Le département auto subira tant qu'à lui des changements mineurs. Une partie de l'édifice devra être démolie pour permettre cet agrandissement.

Cent emplois seront créés pendant la durée des travaux, alors qu'on prévoit l'embauche de 10 à 15 personnes supplémentaires par la suite.

M. Lévesque soutient que la construction impliquera le plus de compagnies locales. Pomerleau entreprendra les travaux et Canam fournira l'acier, les plans et devis techniques.

Pourquoi maintenant

Les aires de ventes et d'entrepôt se faisait de plus en plus rares dans ce magasin construit au coût de 10 M \$ en 1997. «Il se passe tellement de changements dans une année et au bout de six ou sept ans bien il faut normalement faire des rénovations», souligne le gérant du Canadian Tire.

De plus, M. Lévesque ajoute que le projet est en marche depuis longtemps mais a été ralenti par l'acquisition du terrain. «Les négociations pour l'acquisition de terrain de la Société Burnack (de Toronto) ont duré 18 mois, elles ont été longues et ardues. Ceci avait été pensé avant que Wal-Mart ait annoncé sa construction», a souligné M. Lévesque.



M. Lévesque aura participé à l'élaboration de quatre projets d'importance de Canadian Tire depuis 1976.

NOUVEAU
ALIGNEMENT
GARAGE
Yves Groleau
TECHNICIEN AUTOMOBILE
430915

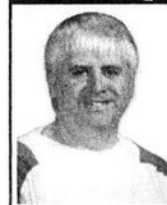
- Mécanique générale • Injection
- Freins ABS/TCS • Électricité • Air Bag
- Suspension • Alignement • Air climatisé

960, 42e Rue Nord (40 arpents)
Ville de Saint-Georges
Tél. et Fax: (418) 228-6665
ygroleau@globetrotter.net



Le magasin Canadian Tire sera refait au coût de 3,2 millions \$.

Clinique d'Hypnothérapie de la Beauce



Gilles Aussant, Naturopathe
Hypnologue- Psychothérapeute

Spécialiste en thérapie brève par hypnose
pour enfants, adolescents, adultes, aînés

Généralement 1 à 5 séances suffisent dans le traitement
de plusieurs problèmes comme:

- Acnée • Agressions • Allergies • Angoisse • Anorexie • Anxiété
- Arthrite • Arthrose • Asthme • Boulimie • Burn-out • Contrôle de la douleur • Eczéma
- Emphysème • Énurésie • Fatigue professionnelle • Insomnie • Jeu compulsif ou autre
- Migraines • Mortalité • Panique • Peine d'amour • Performances • Perte d'emploi
- Peurs • Peur de l'accouchement • Phobies • Problèmes de concentration, de confiance en soi, de mémoire • Psoriasis • Rhumatisme • Sentiments dépressifs
- Séparation • Solitude • Stress • Tabagisme • Toxicomanie • Verrues • Etc.

Bienvenue à la clinique • 999, 17e Rue, St-Georges Ouest
(418) 228-1213 (Juste avant l'hôpital, en haut de la pharmacie Essaim)

PAVAGE

SARTIGAN
LTÉE

Pour vos travaux d'asphaltage
Résidentiels ou commerciaux



Licence RBQ: 8282-4301-05

ESTIMATION GRATUITE **228-3875**

LA POPULARITÉ NE L'A PAS CHANGÉ

Jérémy Gabriel est toujours aussi gentil



Sylvie Gabriel et Carole Bégin.

PAR MICHEL ROY

Parole de Lisa-Marie Lambert, la popularité n'a pas changé Jérémy Gabriel, il est toujours aussi gentil.

Lisa-Marie, la fille de Carole Bégin de Saint-Georges (secteur St-Jean), connaît bien Jérémy, devenu célèbre récemment pour avoir obtenu de chanter devant le Pape. Car ils se sont côtoyés de très près durant trois ans, au sein d'un groupe au Centre Dominique-Tremblay de Charlebourg.

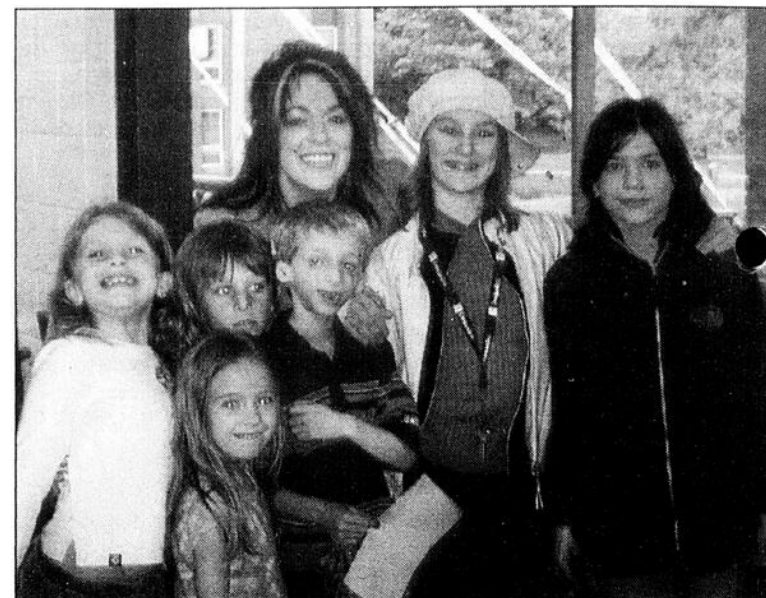
C'est la jeune Beauceronne qui a accueilli personnellement Jérémy à son arrivée au congrès de l'Association du Québec pour enfants avec problèmes auditifs (AQEPA), à Lennoxville il y a quelques jours. «Oui, on peut dire qu'ils sont des amis», nous dit Carole Bégin, qui elle-même a été très proche de Sylvie Gabriel, la mère de Jérémy. «On se retrouvait souvent ensemble au Centre Dominique-Tremblay où on accompagnait nos enfants, et on partageait beaucoup, c'était très émouvant».

Durant ce congrès de l'AQEPA, les enfants sont invités à présenter différents numéros. «C'est pas par-

ce qu'ils sont sourds qu'ils n'ont pas de talent» rappelle Carole Bégin, qui insiste sur l'importance d'aider les enfants à développer l'estime de soi. Pour Lisa-Marie, c'est le ballet jazz et elle est très fière de sa prestation. Pour Jérémy, comme on le sait, c'est le chant. «L'an passé Jérémy nous avait chanté la chanson *a capella* qu'il a chantée devant le Pape. Nous

étions tous restés bouche bée. Cet enfant est très impressionnant, c'est un être frêle et fort à la fois».

Lisa-Marie a eu la chance d'avoir en primeur le disque de Jérémy Gabriel enregistré à Rome. Il lui a d'ailleurs remis en main propre après sa prestation de ballet jazz.



Entourant Jérémy Gabriel, des enfants dont Lisa-Marie Lambert et Amélie Cloutier, de la Beauce aussi. Derrière: Carole Bégin.

ENTREPRENEUR Électricien
Plomberie Martin Labbé
 Appel d'urgence en tout temps pour nos clients seulement
 1160, 42e Rue Nord Ville de St-Georges
 Cell.: 226-6024
 Rés.: 228-8010 Fax: 227-7319
 P.B.O. 3088-3953-47

RÉPARATION DE TOUTES MARQUES
CLINIQUE DU BICYCLE ST-GEORGES
 Venez voir nos vélos électriques!
 HEURES D'OUVERTURE:
 Lundi au mercredi: 9h00 à 17h30
 Jeudi au vendredi: 9h00 à 21h00
 Samedi: 9h30 à 16h00
 2330, 1re Avenue Saint-Georges Ouest
228-0388

Garage ANDRÉA ROY & FILS Inc.



Chaque baie de travail de carrosserie est munie de système de redressement Car-O-liner
 Un équipement à la fine pointe de la technologie qui répond aux normes des fabricants automobiles

Plus de 20 véhicules de courtoisie à votre service

NOS VÉHICULES D'OCCASIONS

05-TOYOTA COROLLA, vert, 4 p., aut., a/c, 25,368 km 15 950\$
 05-PONTIAC SUNFIRE, gris, 4 p., auto., a/c, 30,100 km
 05-MAZDA 6, gris, 4 p., aut., a/c, 32,150 km 18 850\$
 05-PONTIAC SUNFIRE, argent, 2 p., auto., 17,725 km 10 800\$

04-TOYOTA ECHO, gris, 2 p., auto., a/c, 23,160 km 11 500\$
 04-CHEV. IMPALA, marron, 4 p., aut., a/c, 40,800 km 12 850\$
 01-TOYOTA ECHO, marine, 2 p., manuel, 78,300 km 7350\$
 00-TOYOTA ECHO, gris, 4 p., auto., 11,588 km 7500\$
 00-TOYOTA ECHO, rouge, 4 p., aut., 268,300 km 4500\$

Afin de mieux servir la clientèle, nous avons agrandi le département de carrosserie de 3800 pieds carrés



À votre service depuis 45 ans. Notre expérience est un gage de qualité service et garanti.

AUSSI À VOTRE SERVICE VITROPLUS
 VITRES ET ACCESSOIRES D'AUTOS

• Radio d'auto Kenwood • Pare-brise
 • Démarreur à distance et accessoires d'auto

ACCIDENTÉS ET RÉPARÉS

05-SATURN ION bleu, quad, auto., 5195 km 10 950\$
 04-TOYOTA ECHO, gris, 4 p., auto., a/c, 42,000 km 11 550\$
 03-HONDA CIVIC, gris, 2 p., manuel, a/c, 59,090 km 12 500\$
 00-TOYOTA COROLLA, vert, 4 p., aut., a/c, 50,135 milles 7550\$

05-SATURN IO
 bleu, quad, auto., 5195 km
10 950\$

480, 90e Rue, St-Georges www.garageandrearoy.com • 228-2257 Financement disponible

**TOUJOURS les meilleurs prix!!
GARANTIS!!**

**ULTRA
PRIX**
L'ENTREPÔT
3100, bl. Dionne
St-Georges - 227-2924
Une division **NPI**

<p>CHIPS ASS. YUM YUM 150 g 3/3\$</p>	<p>PIZZA 12 POUCES LECLERC 4.99</p>	<p>FROMAGE PÉPITE D'OR Brique 275 g 3.79</p>	<p>BOISSON DE VRAIS FRUITS TROPICANA TWISTER Caisse de 18 x 355 ml 4.97</p>	<p>BISCUITS FEUILLES ÉRABLE JALOUSIE 3/5\$</p>	<p>CHUCONUTTA 750 g 3.97</p>	
<p>KETCHUP HEINZ 1 litre 2.97</p>	<p>JUS TOMATES HEINZ 540 ml 3/2\$</p>	<p>PURITAN JAMBON 184 g 3/3\$</p>	<p>TOMATES EN DÉS OU ENTIÈRES AYLNER 796 ml 87¢ chaque</p>	<p>SOUPE TOMATE AYLNER 10 oz 5/2\$</p>	<p>KETCHUP AYLNER 1 litre 1.97</p>	<p>RAGOÛTS PURITAN 665 g 1.57</p>
<p>RIZ MINUTE RICE 700 g 2/5\$</p>	<p>PÂTES LANCIA 900 g 3/3\$</p>	<p>SAUCE ESTA VARIÉE 398 ml 4/3\$</p>	<p>BARRES DE CHOCOLAT ASSORTIES 2/87¢</p>	<p>VRAIE MAYO HELLMANN'S Pot 950 ml 3.97</p>	<p>KRAFT SAUCE BBQ 455 g 1.57</p>	<p>MOUTARDE JALOUSIE 500 ml OU RELISH S&G 375 ml 97¢</p>
<p>SAUMON KÉTA 418 g SEA STAR 3/5\$</p>	<p>JUS FRUITÉ Format 2 litres 3/4\$</p>	<p>PAIN BLANC ST-MÉTHODE 3/5\$</p>	<p>CAFÉ INSTANT NESCAFÉ Pot de 200 g 2.97</p>	<p>KELLOGG'S BARRES NUTRI Pomme canelle JUMBO Boîte de 16 2.97</p>	<p>KELLOGG'S CÉRÉALES CHOCOLAT 300 g 97¢</p>	<p>HUILE D'OLIVES SANTA MELIA Extra vierge Bouteille 1 litre 5.97</p>
<p>EAU DE JAVEL PRINTEMPS 3,6 litres 1.29</p>	<p>ASSOUPNISSEUR PRINTEMPS 3,6 litres 1.79</p>	<p>ENERGIZER BATTERIES AA Paquet de 4 1.97</p>	<p>BATTERIES DURACELL Paquet de 2 1\$</p>	<p>LAMES GILLETTE MACH III pqt de 4 6.79</p>	<p>DENTIFRICE CLOSE-UP, CREST ou COLGATE 67¢</p>	
<p>PAPIER HYGIÉNIQUE MAJESTA 16 rouleaux 2 plis ou 8 rouleaux doubles 3.97</p>	<p>PAPIER HYGIÉNIQUE X-TRA 2 plis 32 rouleaux 5.97</p>	<p>ESSUIE-TOUT WHITE SWAN JUMBO 6 gros rouleaux 3.97</p>	<p>PAPIER HYGIÉNIQUE WHITE SWAN 1000 fles / rouleau 3/2\$</p>	<p>PAPIER-MOUCHOIRS AS Boîte de 150 fles ch. 2/1\$</p>		

Un minimum d'achats de 10\$ au prix régulier est nécessaire pour avoir droit aux rabais avec coupons.

<p>SUCRE EXTRA 2 kg 99¢ avec coupon ou 1,99\$ sans coupon.</p>	<p>CAFÉ MOULU MAXWELL HOUSE 1 kg 3.97 avec coupon ou 5,97\$ sans coupon.</p>	<p>FILTRE À CAFÉ PANIER OU N° 4 97¢</p>	<p>CAFÉ MOULU FOLGER'S 1 kg 3.97 avec coupon ou 5,97\$ sans coupon.</p>	<p>MIRACLE WHIP 3,78 litres 8.99 avec coupon ou 11,99\$ sans coupon.</p>
--	--	---	---	--

Prix en vigueur du samedi 3 au vendredi 9 juin 2006 ou jusqu'à épuisement des marchandises, le cas échéant. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Lundi et mardi de 9 h 00 à 18 h 00. Mercredi, jeudi et vendredi de 9 h 00 à 21 h 00 - Samedi et dimanche de 9 h 00 à 17 h 00

ÇA SE PASSE ICI... EN BEAUCE

« La communication est la base de l'harmonie. Ne l'oublions jamais malgré le tourbillon de la vie. »

OPÉRATION
Tendre la main

Nicole De Roi



De la grande visite à la Maison Vinot!

Vendredi le 5 mai dernier, nous recevions à diner, M. François Alabrune, Consul général de France à Québec. Il était accompagné de la Vice-Consul, Mme Simone De Gélibert, de notre députée Mme Diane Leblanc, de notre maire M. Roger Carette ainsi que des principaux représentants des entreprises et institutions régionales venus leur parler du "miracle" beauceron à notre restaurant sis dans une maison du secteur patrimonial de St-Georges. Maison Vinot 11525, 2e avenue, St-Georges 227-5909.



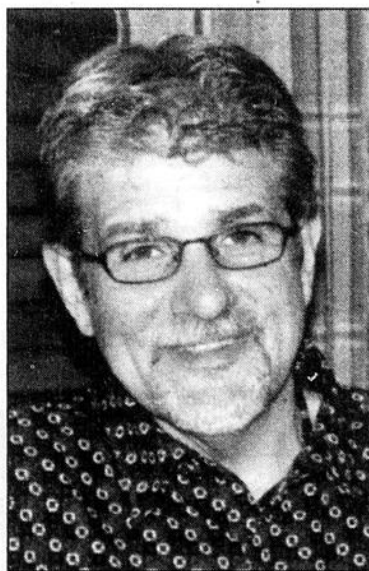
Claudine Veilleux

Vous invite à venir la rencontrer à son salon de coiffure situé dans le secteur Carrefour. Venez vous procurer votre carte fidélité et bénéficier de plusieurs escomptes dont 50% de rabais sur votre première facture. Avec plaisir, Claudine harmonisera vos besoins personnels aux nouvelles tendances printanières. Pour rendez-vous, composer le numéro de tél.: 227-3856.



Nouveau service quincaillerie du bricoleur

Je vous invite à venir me voir pour vos besoins en peinture ou en décoration, choix de tissu et papier peint sur commande, rideaux, pole décoratives, accessoires de salle de bains et beaucoup plus. J'offre aussi le service de décoration à domicile, passez me voir pour des conseils ou de l'information. Tél. 228-6131.



Simon Fortin Décoration Arnold déjà 20 ans!

Chers clients et ami(e)s, merci pour la confiance témoignée au cour de ses 20 belles années pour un service complet en décoration ou pour un rendez-vous communiquez au : 228-1224, cell.: 222-1770. Un service à la hauteur de votre image et de votre budget vous attends au plaisir de vous rencontrer. Simon Fortin Décoration Arnold.



Le groupe Desperado

Nous sommes maintenant en ligne!

www.Desperadoband.com
418.228.5288

Randonnée à chevaux selle et chevaux

Le 24 juin chez Michel Pomerleau au 731, rte Kennedy St-Côme, départ à 10h00 direction St-Philibert (dîner sur place), orchestre au programme et souper sur place, location de chevaux. Inf. 685-3150.

pressebeauce.com

Le site web du Cercle de presse de Beauce

NOUVEAU

Salon de toilettage

«Mille et une tontes enr.»

Service de toilettage pour chiens et chats

Mélanie Lessard, diplômée
1725, 144^e Rue Saint-Georges

227-0877



On vous attend!

Samedi le 10 juin 2006, au Provigo de Place Centre Ville. Venez encourager notre équipe de soccer féminine U16 Elite AA. Nous serons sur place pour vous offrir des hot-dogs et liqueurs.

On vous attend en grand nombre au Provigo le 10 juin 2006!!!

Festival d'orgue Édition 2006 Entrée gratuite

de Ste-Marie

11 juin :
Benjamin Waterhouse
Organiste-titulaire de la cathédrale Holy Trinity de Québec

18 juin :
Patrick Wedd
Organiste-titulaire de la cathédrale anglicane Christ Church de Montréal

4 juin :
L'Ensemble de musique sacrée de Québec
sous la direction de **Richard Duguay et Dominique Gagnon**
Organiste titulaire de l'église de Sainte-Marie de Beauce

Les concerts sont présentés sur ÉCRAN GÉANT à 15 heures en l'église de Ste-Marie, 62 rue Notre-Dame Nord. Inf.: 386-2969

Le petit nouveau est arrivé!

Le téléphone cellulaire et encore plus...

- Technologie Bluetooth
- Fonction vidéo en mode visionnement
- Appareil photo 1.3 mega pixel
- Lecteur MP3
- Haut parleur intégré

Seulement **9999\$**[#]

#Sur contrat de 3 ans



Le plus TELUS **3 MOIS** d'appels locaux **ILLIMITÉS**

##Sur contrat de 3 ans

PARLEZ-MOI 30

Tarif mensuel	30\$
Minutes d'appel incluses	jusqu'à 100 + 50 minutes en prime PLUS jusqu'à 100 minutes d'appel interurbain au Canada
Minutes d'appel incluses la nuit et le week-end	jusqu'à 1000
Appels locaux entrants inclus	illimités

TELUS^{MD}
le futur est simple^{MD}

NORMAND NADEAU communications

LES GALERIES CHAGNON
1200, boul. Alphonse Desjardins, Lévis G6V 6Y8
Tél.: 838-3338 Fax: 838-3335

ST-GEORGES
502, 87e Rue, St-Georges G5Y 7L9
Tél.: 227-8343 Fax: 2278577

SIÈGE SOCIAL
500, boul. Vachon nord, Ste-Marie G6E 1M1
Tél.: 387-3242 Fax: 387-2462

QUÉBEC
909, Pierre-Bertrand, suite 160, Québec G1M 2E7
Tél.: 687-4777 Fax: 687-2354

CARREFOUR ST-GEORGES
8585, boul. Lacroix, St-Georges G5Y 5L6
Tél.: 227-8343 Fax: 2278577

LES GALERIES DE LA CHAUDIÈRE
1116, boul. Vachon nord, Ste-Marie G6E 1N7
Tél.: 386-3333 Fax: 386-3033

Saint-Benoît rafraîchit ses équipements d'incendie

PAR SIMON BUSQUE



La municipalité de Saint-Benoît vient de donner un sérieux coup de barre dans ses équipements d'incendie en faisant l'acquisition d'un tout nouveau camion et d'une unité d'urgence.

Samedi dernier, le Service des incendies présentait ses toutes nouvelles acquisitions dans le cadre d'une journée porte ouverte tenue à la caserne.

Tout d'abord, la municipalité a fait l'acquisition d'un tout nouveau

camion-mousse au coût de 256 000 \$. Le camion International 2005 a été fabriqué chez Maxi-Métal de Saint-Georges et compte un réservoir de 800 gallons. L'acquisition du camion a été financée par règlement d'emprunt.

«Notre nouveau camion remplacera un Dodge 1961», disait fièrement le maire, Léonide Grenier. «On ne souhaite pas de feu mais on aura maintenant à notre disposition un équipement à la fine pointe de la technologie».

Le Service d'incendie a aussi pu se donner une unité d'urgence grâce à l'implication des pompiers et du milieu. Tout d'abord, la municipalité

avait accordé 25 000 \$ pour l'acquisition d'un camion usagé d'Hydro-Québec qui a été entièrement remis à neuf. Cependant, ce montant n'était pas suffisant.

Les pompiers ont donc trouvé un financement additionnel de 15 000 \$ dans le milieu pour les équipements (appareils respiratoires, génératrice, etc...) et l'unité d'urgence est maintenant bien équipée.

«Je veux dire un gros merci à nos pompiers. Non seulement sont-ils des volontaires mais ils s'impliquent en plus personnellement pour se donner de meilleurs équipements», commentait le maire Grenier.

JOURNÉE PORTES OUVERTES
Pour l'ouverture officielle de
Trouvailles et merveilles
Dimanche 4 juin de 11h à 16h
Article de décoration • Choix idéal pour la fête des pères.
NOUS PAYONS LES TAXES POUR VOUS
pour cette journée seulement sur tout en magasin.
Argent comptant (Interac bientôt)
HEURES D'OUVERTURE:
Jeudi de 13h à 21h • Vendredi de 9h à 21h
Samedi de 10h à 16h • Dimanche de 11h à 16h
408, Rg 6 Nord, St-Honoré
Tél.: (418) 485-6776 • Fax: (418) 485-6766
Suzie Veilleux, propriétaire

NOUVEAU À ST-GEORGES
SAMEDI 10 JUIN À 13H00
GRANDE TIRE DE CHEVAUX
CLASSES :
3400 lbs et moins • 3400 lbs et plus
Entrée tire de chevaux :
Adulte: 5\$ - Enfant 10 ans et moins: GRATUIT
SUIVI D'UN STEAK SUR CHARCOAL
ADULTE 14,00\$
En cas de pluie remis au dimanche 11 juin
Mini-ferme sur place
Chez : **Richard Sylvain, 479, 30e Avenue Nord Saint-Georges • info : 228-6567**
Merci à nos commanditaires

- Association des chevaux Belge du Québec
- Auberge Bénédicte Arnold Inc.
- Au Bon Marché Bernard Propac Chasse et pêche
- Aurélien Lessard Inc. Massey Ferguson
- Clinique Vétérinaire de St-Georges enr.
- Construction Jean-Luc Groleau Inc.
- Couture Aluminium St-Georges Inc.
- Coopérative Agricole St-Georges
- G.L. Électrique
- Garage Henri-Louis Bégin Inc.
- Gestion Loignon
- Jacques Veilleux
- Kennebec Dodge Chrysler
- Métal Sartigan
- Pneus Delta (BA) Inc.
- Quincaillerie André Lessard Inc.
- Restaurant St-Hubert St-Georges
- Sim-Mat Inc.
- Traction Pièces de camions
- Toitures de Beauce Inc.
- Éclairer Progrès



Le directeur du Service des incendies, Michel Boucher, et le maire Léonide Grenier étaient bien fiers de présenter leurs nouvelles acquisitions à la population.

Bonne Fête Papa!
DE PLACE
Centre Ville
Inscrivez votre papa chez l'un des marchands participants à l'achat de 5 \$ et plus et il pourrait gagner:
• UN GAZEBO
• Repas pour 2 personnes chez PATRICK TAM (val. 50\$)
• Repas pour 2 personnes à la BRASSERIE MARIE TOMICHE (val. de 50\$)
• 4 CERTIFICATS CADEAUX de 50\$ ch.
Tirage le 17 juin 2006

Grands spéciaux pour l'été

**Voici
des prix**

juteux!

Tout notre poulet est nourri au grain
pour une qualité supérieure

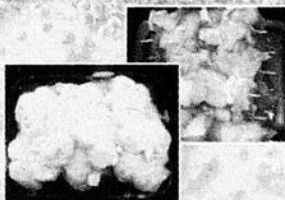
Tous nos produits sont emballés
sous-vide pour plus de fraîcheur

Brochettes de poulet marinés
(6 sortes) à votre goût.

ou

Tournedos de poulet mariné

10 pour **24⁹⁹\$**
100 à 110 gr



LONGE DE CONTRE-FILET
Catégorie AAA emballée sous-vide,
tranchée épaisseur désirée

17⁹⁹\$
/kg



**18 VARIÉTÉS DE SAUCISSES
ITALIENNES FABRIQUÉES ICI-MÊME**

5 X 1 lb
saucisses maison pour

14\$



20 BURGERS BOEUF
100 gr chacun prêt pour BBQ

Pour
12⁰⁰\$

**SAC DE POITRINES DE
POULET DE GRAIN
DÉSOSSÉES**

10 pour **24\$**
/sac

BROCHETTES DE BOEUF
Marinés emballés, sous-vide

12⁹⁹\$
/kg



**BOEUF HACHÉ
MI-MAIGRE**

1⁹⁸\$
/lb

10 lbs et plus congelé en 1 lb

**BOEUF HACHÉ
MAIGRE**

2⁴⁸\$
/lb

**BOÎTE DE STEAK
AU POIVRE**

3⁹⁹\$
/lb



**24 TOURNEDOS
DE BOEUF**
pour

100 gr.
chacun

24\$

MARINÉS
20/24\$

**BOÎTE TOURNEDOS
DE BOEUF
MARINÉ**
(140g)



12⁹⁹\$
/kg

Tout notre boeuf
est mûri à point
pour une meilleure
tendreté...

garantie!

**BOUCHERIE
BEAUCE BOEUF INC.**

15275, 1re AVENUE SAINT-GEORGES • 227-1714

*Ça,
c'est du
service!*

Une collecte moins imposante cette année



Les deux immenses conteneurs débordaient lors de la collecte.

(J-FF) La collecte spéciale de la Régie intermunicipale du comté de Beauce-Sud, tenu à Saint-Georges, a permis de recueillir 79 405 kilos de résidus domestiques et dangereux soit 10 000 kg de moins que l'an dernier.

Les gens de Saint-Georges et des environs étaient invités à déposer leurs résidus domestiques dangereux à la cour arrière de l'hôtel de ville de Saint-Georges les 28 et 29 mai.

Cette diminution s'explique par une collecte de ferrailles inférieure de près de 9000 kg à l'an dernier. Il s'est récolté moins de batteries d'auto, d'huiles usées et d'ordinateurs. Cependant, plus de produits inflammables et de pneus usés ont été amassés.

Des 79 405 kg recueillis, 24 387 kg sont des déchets domestiques dangereux (peinture, pro-

duits chimiques, batterie d'auto, huiles usées etc.)

Ça se poursuit...

D'autres collectes sont au programme en fin de semaine. Le 3 juin, la Régie sera présente de 9h à 12h à l'Aréna de Saint-Prospier puis en après-midi à l'Aréna de Saint-Côme-Linière entre 14h et 17h.

Dimanche, ce sera au garage municipal de Saint-Martin entre 9h et 12h. Les gens de la Régie se déplaceront à l'aréna de La Guadeloupe entre 14h et 17h.

Les gens peuvent toutefois disposer sans frais de leurs résidus domestiques dangereux en s'adressant au lieu d'enfouissement situé au 695, rang St-Joseph à Saint-Côme-Linière.

BEAUCEVILLE

Le Saint-Charles fait ses frais

(JL) La présentation des états financiers de l'Office municipal d'habitation avait lieu le 1er mai dernier, au conseil de Beauceville. Il en ressort que le nouvel immeuble, le Saint-Charles, aura coûté 3386 \$ à la municipalité, alors qu'il aura rapporté 21 408 \$ en taxes.

Le responsable de l'O.M.H. Jacques Lavoie nous a expliqué que le Saint-Charles compte 10 appartements «sociaux» sur 20. Ces appartements sont loués à un prix moindre que les autres. La différence est compensée à 90 % par la Société d'hypothèque et de logement (30 478 \$), et à 10 % par la Ville (3386 \$). Une fois comptées ces contributions, on en arrive à un surplus de 3704 \$ pour l'année.

En ce qui concerne l'autre établissement, un HLM selon la formule traditionnelle, il a enregistré un déficit de 123 463 \$ en 2005, qui sera assumé à 90 % par la S.H.Q. (111 558 \$) et à 10 % par la Ville (12 395 \$). Là encore, les taxes perçues pour la bâtisse compensent pour la part de la Ville.

Lactosérum

Le conseil a par ailleurs autorisé Serge Lessard à vider sa fosse à purin, où a été entreposé du lactosérum en provenance de l'usine Agropur. Il s'agit d'une substance féodale saine qui pourra être épandue sur des terres agricoles.

Signalons enfin que la Ville a autorisé le passage de la randonnée cycliste Keno dans ses limites, le 4 juin prochain.

GRANDE OUVERTURE

Marise Petite

Mode chic

Vêtements pour femmes
Taille petite
2 à 18 ans



Jeanette Nadeau
gérante

Jusqu'à
50%
de rabais

Sur la marchandise
sélectionnée

Carrefour St-Georges
8585, boul. Lacroix • Téléphone : (418) 228-0054

Jimmy le Magicien

◆ Magie ◆ Illusion ◆ Fantaisie ◆

recherche

une assistante et un technicien

Assistante

La candidate devra :

- Être passionnée par l'art de la scène
- Être mignonne, mince et mesurer entre 5' et 5'5"
- Être âgée entre 20 et 30 ans
- Habiter la région et avoir une grande disponibilité (spectacles possible les vendredis, samedis et dimanches)
- Aimé s'impliquer et être motivée
- Aucune expérience nécessaire, mais habileté en danse serait un atout

Technicien

Le candidat devra :

- Être passionné par le côté technique de l'art de la scène
- Avoir une grande disponibilité (spectacles possible les vendredis, samedis et dimanches)
- Aimé s'impliquer et être motivé
- Être en bonne santé et forme physique
- Avoir de bonnes connaissances en sonorisation et/ou éclairage



Possibilité de spectacles lors de congrès, festivals, salles de spectacles...

Pour soumettre votre candidature, laissez un message, avant le 17 juin, au numéro suivant : (418) 226-2817

Depuis 25 ans...



Lucie Binet, à la signature de l'achat du salon le 1er juin 1981

*Toujours en amour,
et avec la même passion
pour ce métier que j'adore !*

Merci!

Merci à ma clientèle très très fidèle, merci de m'avoir accompagnée si longtemps, grâce à vous je suis toujours là. Avec vous j'ai appris beaucoup de ces 25 ans.

Merci à toutes les employées depuis 25 ans. Car sans elles je ne serais pas là. Un merci spécial pour l'équipe présente !



Lucie Binet, propriétaire

25 ans c'est vite passé...

Passion

Ma passion pour le public je la dois à mes parents, qui au cours de leur vie m'ont appris à aimer, respecter et écouter les gens, c'est avec beaucoup de travail, de sacrifices, persévérance, de dont de soi, qu'aujourd'hui je fête mes 25 ans en tant que propriétaire.

Sur les routes du rêve

En 1975-1976, elle s'inscrit à un cours de coiffure-esthétique à Saint-Georges. Elle prend ensuite la route de Montmagny pour se perfectionner en esthétique. Elle s'arrête à Québec pour acquérir une solide formation en coiffure qu'elle finit en octobre 1978. Elle a dorénavant toutes les compétences requises pour débiter une carrière. Le 8 décembre 1978 au matin, elle obtient une entrevue à l'Institut Rodrigue qui l'engage sur le champ. À treize heures elle commence à travailler. À l'époque la jeune femme n'a que vingt ans.

«J'avais l'acheter votre salon de coiffure!»

Voilà une phrase que Lucie a prononcée au propriétaire deux ans après son embauche. Elle était loin d'imaginer que la réponse serait: «Donne-moi une réponse pour le premier d'avril!» Le premier juin de l'an 1981, Monsieur Odina Veilleux vend son salon à Lucie Binet qui, à vingt-trois ans, réalise enfin le rêve de sa vie.

Suivre le courant

Lucie sert une clientèle fidèle et régulière, cela ne pose donc aucun problème lorsqu'en 1985, elle relocalise l'Institut sur le boulevard Dionne après la vente de la maison des Veilleux. Elle s'intéresse toujours aux nouveautés et se perfectionne sans cesse au cours des années suivantes. Le travail, la conscience professionnelle et un service personnalisé et constant lui tiennent à coeur. En 1995, elle agrandit ses locaux pour offrir deux nouveautés: Le bron-

zage et l'électrolyse. Ces services s'ajoutent à l'esthétique, la coiffure et le traitement capillaire qui l'on retrouve à «l'Institut Rodrigue». En 2005 vient s'ajouter le service de l'épilation au laser.

Une question de contacts humains

«Quand tu aimes ton travail, c'est facile de te lever le matin!» de me dire la gentille propriétaire qui semble aussi éprise de son métier qu'il y a vingt-cinq ans. Il faut dire que les contacts qu'elle entretient avec sa clientèle sont amicaux et humains et qu'à la longue, tout ce beau monde fait partie d'une belle histoire d'amour qui n'en finit plus.

« Le bonheur c'est comme le sucre à la crème, lorsqu'on en veut on s'en fait »

C'est ce que je fais à tous les matins !

Lucie Binet
Propriétaire

Institut Rodrigue

2290, 6e Avenue Ouest, Ville de Saint-Georges, Beauce G5Y 3X3
418-228-2985

KAMUZE INC.

RESTAURATION MOBILE
106, rue Principale, St-Benoît
Tél.: (418) 228-9149
Fax: (418) 228-1489

EUGENE PERMA

PARIS

11250, Hamon, Montréal
(Québec) H3M 3A3
Sans frais: 1-800-361-1931
Tél.: (514) 336-2141
Fax: (514) 336-7535

Félicitations à toute l'équipe!

Graphix

Graphisme & Impressions
228-2877

Desjardins

Caisse de Saint-Georges
Pierre Morissette, Directeur général

Centre de services: L'Assomption, Notre-dame-des-Pins, Saint-Benoît Labre, Saint-Jean-de-la-Lande, Saint-Simon-les-Mines
Siège social: 1055, boul. Lacroix, Saint-Georges (Québec) G5Y 1K2
Tél.: (418) 228-8824 poste 2136
Sans frais: 1-866-309-8824
Télécc.: (418) 226-0189
pierre.morissette@desjardins.com

433330-1

DVR Delisle Veilleux Vallée Rodrigue

Comptables agréés
Société en nom collectif
ROBERT DELISLE, C.A.
PAUL VEILLEUX, C.A.
MARIO VALLÉE, C.A.
SYLVAIN RODRIGUE, C.A.

305, 107^e Rue, bureau 203
St-Georges Beauce-Sud
Tél.: (418) 228-0024 Fax: (418) 228-4231

GROUPE CH

distributeur exclusif de
MARIA GALLAND
carlino

Tél. 450.971.7171
514.990.1772
800.361.9258
(sans-frais)
Fax 450.435.0014

73 boul. de la Seigneurie Est, Suite 200
Blainville, Québec, J7C 4M9

info@groupech.com
www.groupech.com www.mgalland.com

ESSOR

ASSURANCES • PLACEMENTS • CONSEILS INC.

477, 90e Rue Est
Bureau 200
Ville de St-Georges
Tél.: 418 228 9255
1 800 220 8756
Télécc.: 418 228 7228
www.essor.ca • st-georges@essor.ca

Clinique Médicale de l'Ouest Enr.

Tél.: 228-2024 • Fax: 228-7715

- Léonce Béland, m.d.
- Sylvie Fournier, m.d.
- Dany Genesse, m.d.
- Jacques Roy, m.d.
- Hélène Cormier, m.d.
- Johan Bérubé, m.d.
- Suzanne Garneau, inf.

2200, 6e Avenue Ouest, St-Georges

Soyez remarquable!

ARTICLES PROMOTIONNELS
Stylos, casquettes, linge, sacs en tout genre, porte-clés, articles de bureau, épinglettes, articles pour le golf, tasses et verrerie, calendriers, montres, et plus.

AVP
André Voyer Promotions
418.227.1196

2160, Jean-Talon Nord, local 195, Sainte-Foy (Québec) G1N 2G3
Tél. (418) 527-7335 • 1 800 463-6843 • wbagce@globetrotter.net

ESTHÉTIQUE

WB inc.

Distributeur • Importateur

2160, Jean-Talon Nord, local 195, Sainte-Foy (Québec) G1N 2G3
Tél. (418) 527-7335 • 1 800 463-6843 • wbagce@globetrotter.net

Cantin Beauté Ltée, Wella et Sebastian

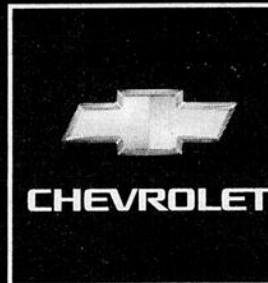
sont heureux de participer au succès de Lucie!
Longue vie professionnelle et joyeux 25^e anniversaire!

50 ans
CANTIN BEAUTÉ
WELLA
SEBASTIAN

Place 90, local 475
Tél.: (418) 227-0447
www.cantinbeaute.com
Partenaire de VOTRE succès!



La marque n°1 au pays ramène l'essence à prix terre à terre
+ PAYEZ SEULEMENT 6% DE TPS
 à l'achat seulement²



LE MEILLEUR V8 DE SA CATÉGORIE POUR L'ÉCONOMIE D'ESSENCE



SILVERADO 1500 CABINE CLASSIQUE
 AVEC MOTEUR V6 DE 4,3 L ET
 BOÎTE AUTOMATIQUE À 4 VITESSES.

19 395\$³ À L'ACHAT

SILVERADO 1500 LS 4X4 CABINE ALLONGÉE

Moteur V8 Vortec 4,8 L à ISC de 285 HP • Boîte automatique à 4 vitesses avec mode remorquage • Freins ABS aux 4 roues • Pont arrière autobloquant • Roues de 17 po
 • Climatisation • Pare-chocs avant et arrière chromés • Système antivol PASSLock
 • Sacs gonflables frontaux

E/F Route: 11,3 L/100 km ou 25 mi/gal.
 Ville: 15,4 L/100 km ou 18 mi/gal.⁴

289\$ / mois
 Comptant: 2 859\$
 Dépôt de sécurité: 0\$
 Location: 36 mois

Préparation et frais de transport de 1 200\$ inclus

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
339\$	1 072\$	0\$
369\$	0\$	0\$

0%
 DE FINANCEMENT
 À L'ACHAT
 JUSQU'À 60 MOIS⁵



SILVERADO 1500 LS 4X4 CABINE MULTIPLACE ÉDITION CHEYENNE

Moteur V8 Vortec 4,8 L à ISC de 285 HP
 • Boîte automatique à 4 vitesses avec mode remorquage • Freins ABS aux 4 roues • Pont arrière autobloquant • Roues de 17 po avec habillage chrome • Climatisation • Glaces, portières et rétroviseurs chauffants à commande électrique
 • Télédéroutillage • Régulateur de vitesse
 • Lecteur CD

E/F Route: 11,3 L/100 km ou 25 mi/gal.
 Ville: 15,4 L/100 km ou 18 mi/gal.⁴

319\$ / mois
 Comptant: 3 216\$
 Dépôt de sécurité: 0\$
 Location: 36 mois

Préparation et frais de transport de 1 200\$ inclus

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
369\$	1 429\$	0\$
409\$	0\$	0\$

0%
 DE FINANCEMENT
 À L'ACHAT
 JUSQU'À 60 MOIS⁵

COLORADO LS

CABINE ALLONGÉE

Moteur Vortec 2,8 L 4 cylindres de 175 HP
 • Boîte automatique à 4 vitesses • Pont arrière autobloquant • Sacs gonflables avant • Freins ABS aux 4 roues • Pare-chocs avant et arrière chromés • Régulateur de vitesse • Système antivol PASSLock

E/F Route: 9,2 L/100 km ou 31 mi/gal.
 Ville: 13,8 L/100 km ou 20 mi/gal.⁴



229\$ / mois
 Comptant: 1 999\$
 Dépôt de sécurité: 0\$
 Location: 36 mois

Préparation et frais de transport de 1 100\$ inclus

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
259\$	929\$	0\$
285\$	0\$	0\$

0%
 DE FINANCEMENT
 À L'ACHAT
 JUSQU'À 60 MOIS⁵

COMPAREZ

Voyez comment Chevrolet se démarque. Découvrezchevrolet.gmcanada.com



Informez-vous au sujet des 3 mois d'essai gratuit du service XM⁶.



L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2006 Silverado (cabine classique CC15903/R7E, cabine allongée CK15753/R7C, cabine multiplace CK15515/R7D) et Colorado (CS15563/R7B). Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût supplémentaire. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. À l'achat ou à la location, de la plupart des modèles neufs ou de démonstration en stock et moyennant le versement d'une somme additionnelle de 0,01 \$, le consommateur reçoit une carte d'essence à PRIX PRÉFÉRENTIEL permettant d'obtenir la réduction sur l'essence. L'offre s'applique aux véhicules dont la livraison est prise entre le 20 avril et le 30 juin 2006 inclusivement. Le rabais de 20¢ par litre pendant un an jusqu'à 2 500 L inclut les taxes applicables. Les cartes sont valides à compter de 72 heures de la livraison et jusqu'au 31 août 2007, uniquement dans les stations Petro-Canada participantes ainsi que dans d'autres établissements approuvés et ne sont pas transférables. Tous les véhicules 2006 sont admissibles sauf les camions poids moyen (y compris la famille GMT560 2 et la série V), la Chevrolet Express et la Chevrolet Corvée. Certaines conditions et restrictions s'appliquent. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à cette offre ou au programme en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. 2. La General Motors paie une partie de la TPS (taxe incluse) égale à 1% du PDSF du véhicule (véhicule de base plus les options installées en usine, plus les frais de transport, moins la taxe d'accès). L'offre s'adresse uniquement aux particuliers qui paient comptant ou qui financent leur achat et prennent possession d'un nouveau modèle 2006 ou 2007 entre le 13 avril et le 30 juin 2006. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à cette offre ou au programme en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. 3. À l'achat, préparation incluse. Transport, frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. 4. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois. Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15¢/km après 60 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. 5. Taux de financement à l'achat de 0% pour un terme allant jusqu'à 60 mois sur approbation de crédit de GMAC. 6. Carte de consommation telle que publiée dans l'ÉmerGuide par Ressources naturelles Canada sur le Silverado et le Colorado avec boîte automatique à 4 vitesses. 7. Pour plus de renseignements, visitez gm.xradio.ca. Le nom XM et ses logos sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. 8. Marque de commerce de GMAC. 9. Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisée sous licence. Tous droits réservés. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, de Prime pour étudiants (primegmcanada.com) et de GM Mobile. Le concessionnaire peut louer ou vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples détails, renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7463 ou visitez gmcanada.com.

Ville de Saint-Georges achète 83 courtes-pointes

PAR MICHEL ROY

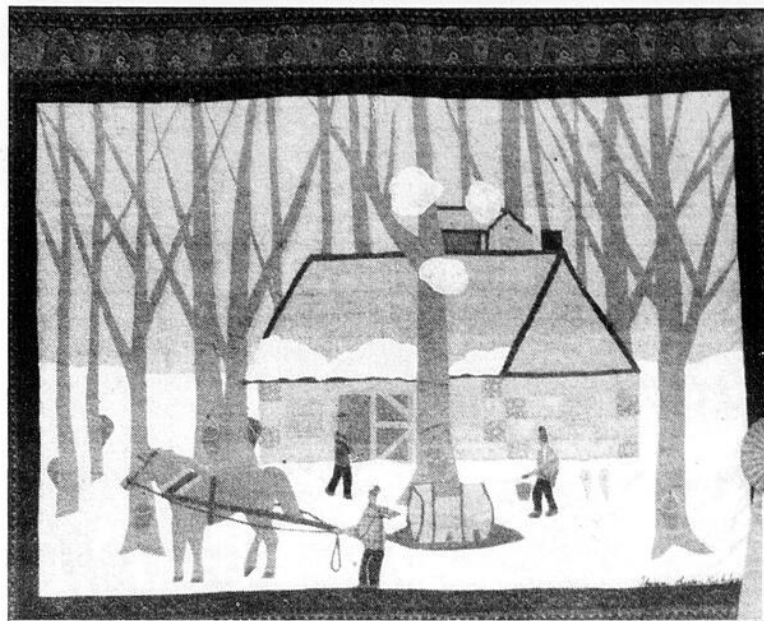
Ville de Saint-Georges a conclu une entente avec l'artisane Thérèse Bisson pour l'acquisition d'une collection de 83 courtes-pointes qu'elle a réalisées au fil des ans.



En réunion du conseil le 23 mai, le maire Roger Carette a souligné la pertinence pour Saint-Georges de faire cette acquisition à des conditions aussi avantageuses puisqu'il s'agit d'une cession. En contrepartie, la ville s'engage à mettre en place les conditions nécessaires à la conservation de ces pièces qui sont exposées au Centre d'art ce printemps.

«Originaire de Sainte-Justine, madame Thérèse Bisson réside aujourd'hui à Oshawa; elle est âgée de 80 ans; elle est l'une des plus célèbres artisanes de la courtepointe au Canada» mentionnait le maire Carette. L'artisane, de son côté, souhaitait que ses oeuvres soient conservées le plus près possible du lieu où elle est née.

Cette collection est la troisième grande acquisition muséale de Ville de Saint-Georges. Elle s'ajoute à la collection Patrimoine-Canada, offerte par le gouvernement fédéral, qui compte 26 oeuvres visuelles d'artistes beauceronnes et beaucerons, exposées en permanence à l'hôtel de ville; et à la collection Hé-



Une oeuvre de Thérèse Bisson

ritage, une quarantaine d'oeuvres d'art en exposition permanente à la bibliothèque municipale.

Art et de patrimoine

Incidentement, Diane Leblanc, députée de Beauce-Sud, a annoncé la signature d'une entente entre Ville de Saint-Georges et le ministère de la Culture et des communications, marquant l'adhésion de Saint-Georges au réseau Villes et villages d'art et de patrimoine.

Il s'agit d'une entente triennale au montant de 52 500 \$, qui favorise le développement des ressources culturelles et patrimonia-

les du milieu. Le programme soutient l'engagement et la formation d'animateurs coordonnateurs. À Saint-Georges, Philippe Hamel aura donc le mandat de sensibiliser la population au patrimoine et à la culture, d'animer le centre culturel Marie-Fitzbach et de faciliter la concertation entre les organismes culturels.

Maire suppléant

Le conseiller Daniel Lessard agira à titre de maire suppléant pour les quatre prochains mois. Il prend la relève de Serge Paquet qui assumait cette responsabilité depuis novembre 2005.

EXIGEZ UN SERVICE DE NETTOYAGE À LA VAPEUR AVEC LE CAMION-USINE POUR UN NETTOYAGE EN PROFONDEUR !

NETTOYAGE DE TAPIS ET DE MEUBLES REMBOURRÉS

Protecteur de tissus **GRATUIT**

NETTOYAGE
Louis Beaulieu

228-1439

- Entretien de bureau
- Grand ménage • Décapage et cirage de plancher



La différence d'un professionnel

Cardio Féminin



Centre de conditionnement physique conçu pour la femme

Spécial 3 mois
Sur abonnement
10866\$
+ taxes jusqu'au 30 juin

Venez passer l'été avec nous! un essai gratuit



LA FORME EN 30 MINUTES
PERDEZ VOS KILOS EN TROP, C'EST GARANTI!
• 30 MINUTES
• MINIMUM 3 FOIS PAR SEMAINE
• 30 JOURS RÉSULTATS GARANTIS

- Un concept génial
- Une évaluation à tous les mois
- Entraînement non intimidant
- Local climatisé
- Plan d'amaigrissement disponible

15132, boul. Lacroix St-Georges Est (voisin du garage Mazda) • Tél.: (418) 228-4111

LA SAISON EST À NOS PORTES

Pour épater vos voisins approtez-nous vos jardinières et vos boîtes à fleurs. Nous les préparons pour vous selon vos goûts.

SPÉCIAL COMPOST
Rég.: 3^{99\$}
350\$
5 et + 3^{25\$}

SPÉCIAL SURFINIA
Rég.: 3^{99\$}
299\$

- Grand choix de fleurs
- Grand choix de jardinières
- Une multitude d'annuelles et de plants de légumes produits dans nos serres

Soyez assuré d'un service personnalisé et d'un accueil chaleureux

571, Grand-Shenley, St-Honoré GOM 1V0
(418) 485-6432

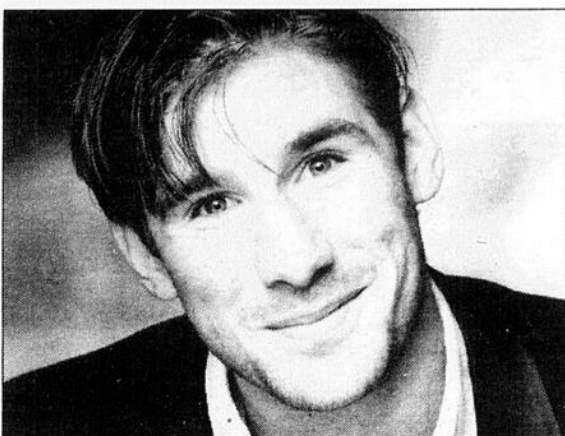
Les serres St-Honoré!

- Arbres
- Fleurs
- Pommes
- Tomates
- Vivaces
- Concombres

Colette Champagne & Éric Lapointe, propriétaires

Peter Macleod au Pub ce soir

L'humoriste originaire de Lac-Drolet, Peter Macleod, sera en spectacle au Resto-Pub à Saint-Georges ce soir (2 juin) à 22h. Dans le cadre du festival du cabaret de l'humour des vendredis Drôlement Bleue, Macleod partagera la scène avec l'humoriste sherbrookoïse, Max Leblanc. Des billets sont disponibles en pré-vente au Resto-Pub situé au 117 50, 1re Avenue, Saint-Georges. Quelques places sont toujours disponibles. Des billets seront également disponibles à la porte.



Les Rossignols vous offrent leur monde

PAR MICHEL ROY

La chorale d'enfants Les Rossignols offre deux représentations de son concert annuel, les vendredi 9 et samedi 10 juin, à compter de 19h30 à la Polyvalente de Saint-Georges.



Sous le thème *Notre monde à nous*, le concert présente différents volets, histoire et jeunesse entre autres. Soixante choristes de 7 à 17 ans sous la direction de Johanne Bolduc vous donnent rendez-vous avec la magie de l'enfance.

Information ou réservation: 225-1609.

Villa du Moulin

434393-399-1

Résidence du 3e âge

au 840 ave du Moulin à St-Joseph

10 ans déjà



1995-2006



À l'occasion du 10e anniversaire de la Villa du Moulin vous êtes cordialement invités à une journée spéciale

PORTES OUVERTES

Dimanche le 11 juin
de 10 heures à 15 heures

Un goûter et des rafraîchissements seront servis !

À louer, magnifiques chambres, studios, suites,
appartement 2 1/2, 3 1/2 et 4 1/2
parfait pour les retraités !

Venez nous voir nous aimons la visite!
Pour informations: 397-5400

Merci à nos généreux commanditaires pour leur précieuse collaboration



Fier partenaire financier depuis 10 ans !



Desjardins

Caisse de Beauce-Centre

Claude Lambert, Directeur général
Centres de service

825 avenue du Palais 352 rue Principale,
Saint-Joseph St-Jules
247 rue Notre-Dame 2204 rue Principale
Tring-Jonction St-Frédéric
Tél.: 397-5238 / Télécopieur : 397-4630

Nous sommes fiers de vous compter
parmi nos clients...
Bravo pour vos 10 ans !



425, 2e Ave, Parc Industriel, Ste-Marie
Tél.: (418) 387-7699 • (418) Fax: 387-3067
• Extérieur : 1-800-463-1794
www.propanegr.com



**Le Centre Électrique
de Beauce Inc.**

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
Résidentiel, commercial et industriel
COURANTS PARASITES

SERVICE DE NACELLE

Nos compliments pour vos 10 ans

Michel Drouin, prop. • Gérard Grégoire, prop.
598, 9e Avenue, Beauceville G5X 1J1
Beauceville : (418) 774-4105
St-Joseph: (418) 397-6638
Fax: (418) 774-4199

Fier partenaire de votre réussite !
Félicitations pour vos 10 ans !

LAROCQUE & FILS VICTO ENR.

importateur de fruits
et légumes

André Lambert, représentant-vendeur

450, De la Bonaventure
Victoriaville (Québec), G6T 2E9

Tél.: 819.752-4807
Tél. sans frais : 1.800.667-4807
Fax: 819-752-3935

**ASCENSEURS
Cloutier**

Entretien • Modernisation
Réparation • Installation

Passager, monte-charge et équipement
pour personnes à mobilité réduite

Nous sommes fiers de vous compter
parmi notre distinguée clientèle

SERVICE JOUR ET NUIT

89, rue Notre-Dame, C.P. 128, Boischatel
Sans frais : 1-888-822-1023
Tél.: 418-822-1023 • Fax: 418-822-1899

Félicitations!
GRUPE LYRAS

CABINET EN ASSURANCE DE DOMMAGES
CABINET DE SERVICES FINANCIERS

Raymond Chouinard
Courtier en assurance de dommages
des entreprises
Raymond.chouinard@groupelyras.ca
1400, Grande Allée, Bureau 201, Boisbriand
Téléphones
(450) 434-1133 poste 228
(450) 434-1132 1 800 667-8012
Télécopieur: (450) 433-7583
www.groupelyras.com

TVCOGECO

Tellement plus près !

CONNAISSONS

NOTRE VILLE.

La politique

HEURES DE DIFFUSION:
Mardi 15h et 17h30 • Mercredi 16h30,
Vendredi 16h30 • Dimanche 17h.

Les invités:

André Garant, historien
et Fabien Roy, ex-député

L'Éclaireur

ARTS & SPECTACLES

SPECTACLE HOLLYWOODIEN À BEAUCEVILLE!

PAR JACQUES LÉGARÉ

C'est un spectacle majestueux qu'a réalisé la troupe Transcendance cette année, à Beauceville. «C'est le plus gros qu'on ait jamais fait», affirme la fondatrice de la troupe Annie Cliche.



Le spectacle, auquel participent 115 personnes, dont 105 danseurs, a été présenté à 3 reprises à la salle Éloi-Gérard de la polyvalente Saint-François. Plus de 1000 personnes l'ont vu.

Cinéma

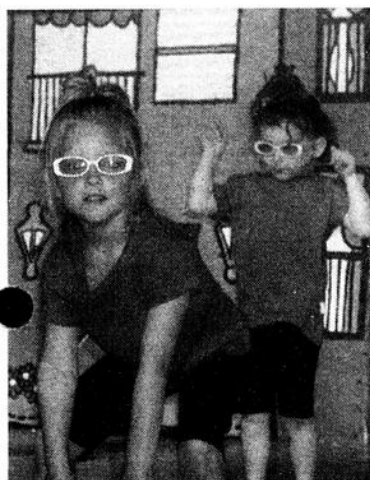
Le thème de cette année, *Le cinéma*, se prêtait bien à tous les excès. En plus des décors somptueux et des costumes élaborés, on avait monté trois écrans géants, sur lesquels on passait un montage visuel et musical réalisé par les organisateurs de l'événement.

Une trentaine de films

Tout au long de la soirée, les numéros de danse se déroulaient dans le contexte de différentes productions cinématographiques. On en a évoqué une trentaine, de *Titanic* aux *Hommes en noir*, en passant par le *Masque*, en passant par *Forrest Gump*, *New York New York* et *Staying Alive*.

«Ça faisait un an et demi que je mettais du temps à tous les jours là-dessus», nous a confié Annie, qui tenait à souligner le travail de ses proches, qui l'ont aidée. «C'est vraiment quelque chose de familial», dit-elle.

Annie, qui accouchera en novembre prochain, a déjà commencé à travailler à son spectacle de l'an prochain, et se dit confiante d'y arriver... avec un peu d'aide.



Elles sont à croquer n'est-ce pas?



Ce numéro évoque le film *Casino*.

La vie avec Tonus!



Être souple, vif et résistant en toute circonstance... Concrétisez ce beau rêve chez Tonus, un centre de mise en forme qui a de l'esprit. Avec du tonus, corps et esprit s'unissent et ne vous refusent plus rien.

Offre de lancement
(Date limite : 30 juin 06)
Tonus, un centre affilié
à Énergie Cardio

Tél. : 418.227.3737
10965, 2^e Avenue
Saint-Georges
www.energiecardio.com



50 ans au service de la communauté
Aidez-nous maintenant!

Diabète Québec
Renseignements et dons :
(514) 259.3422 ou 1.800.361.3504
www.diabete.qc.ca

TERRE TAMISÉE

Différents mélanges pour jardin, fleurs, plantation, gazon ou pour tourber

Sable - concassé - pierre lavée - poussière de pierre
PAILLIS DE CÈDRE EN VRAC

LIVRAISON CAMION 3 OU 15 VERGES. CHARGEMENT SUR RENDEZ-VOUS.

GILLES ROY, camionneur 228-7655

880, 27^e Rue Nord, AUBERT-GALLION, G5Y 5B7

Photo
Photo
Photo
Photo
Photo
Photo

Initiation à la Chambre Noire

Dans une ambiance artistique et personnalisée...

Début : 12 juin 2006
15 heures / 6 semaines
Pré-requis : Appareil photo 35mm
Matériel inclus...

DÉPÊCHEZ-VOUS... INSCRIPTIONS LIMITÉES!

230.6884

valériebusque
artiste photo graphe

valeriebusquephotographie.com

CONCOURS



Vinum

d e s i g n

www.vinumdesign.com

La Passion du Vin

au



CARREFOUR
ST-GEORGES

433288-2

C'EST UN CADEAU
POUR MON PÈRE

25\$ www.fruits-passion.com
Reg.: 38\$

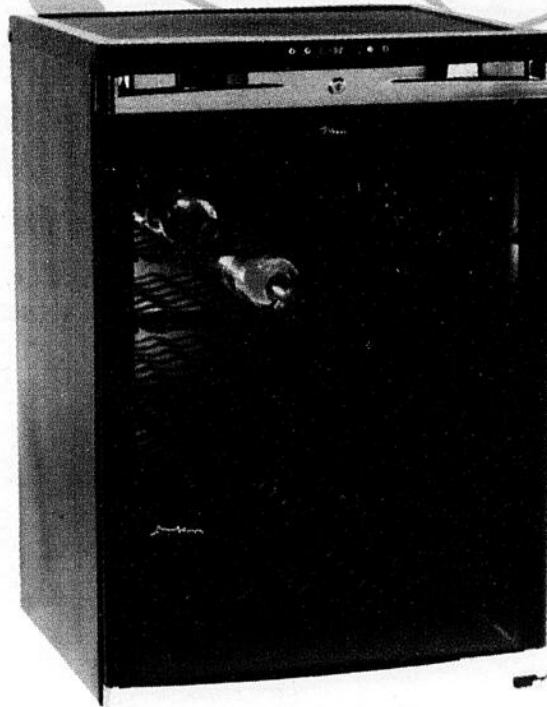
Pochette aux couleurs
de Solstis réutilisable (incluse).



Gel douche
rafraîchissant
Bruine pour
le corps

Fruits & Passion

227-3044 • Carrefour St-Georges



1 GAGNANT d'un cellier à vin
d'une valeur de **799\$**

Remplissez vos coupons
chez les marchands participants

librairie
Sélect

SPÉCIAUX POUR BRICOLEURS,
GOLFEURS, GUIDES DU VIN...

Le plus grand choix de livres de la région!

8585, boul. Lacroix, St-Georges • Tél.: 418-228-9510
Fax: 418-228-0556 • libselec@globetrotter.net

ANIMALERIE
de Beauce



WATERHOME
L'aquarium équipé le plus
complet sur le marché!

CARREFOUR ST-GEORGES
Tél.: (418) 227-3880
Fax: (418) 228-7565



MAINTENANT
DISPONIBLE **ZONE**
D-CLIK IMAGE

4x6
25¢ /ch
200 photos

5x7
59¢ /ch
100 photos

8x10
250\$ /ch
100 photos

ÉCONOMISEZ avec les nouvelles cartes prépayées!

Capri cargo
multi-poches. Coton
39⁹⁹
LEMERCIER
MODE MASCULINE
418-228-3392

SPÉCIAL FÊTE des PÈRES



À l'achat d'un
programme d'entraînement
de 3 mois recevez 1 mois gratuit
de 6 mois recevez 2 mois gratuits
En vigueur jusqu'au 18 juin
Normand Bolduc
prop. entraîneur diplômé

Un cadeau pour la Fête des Pères ?
Nos **certificats-cadeaux**
sont disponibles en tout temps !

Carrefour St-Georges
8585, boul. Lacroix
St-Georges-de-Beauce
G5Y 5L6
Tél.: (418) 227-5205

AshTon
Juste du frais!
Juste du vrai!

carte-cadeau

une idée originale pour la fête des Pères

CARREFOUR
ST-GEORGES



BEAUCE EN BREF



Ça bouge chez Wal-Mart

L'associée de Wal-Mart de Saint-Georges, Diane Delage, a été choisie pour représenter Wal-Mart Canada à la réunion des actionnaires en Arkansas du 28 mai au 2 juin. Elle avait pour thème le *Client est champion*. Mme Delage travaille à la gestion des produits. Wal-mart.jpg

De plus Wal-Mart organise un lave-auto au profit d'Opération Enfant soleil le 3 juin de 9h à 16h. Vingt et un associés participeront à la Marche des miracles d'Opération Enfant soleil à Montréal.

Collecte de cannettes et bouteilles vides

Le samedi 10 juin aura lieu une collecte de cannettes et de bouteilles vides pour l'aménagement de la cour d'école des Petits Castors à Saint-Georges. Des bénévoles visiteront les maisons du secteur Nord de la rivière Famine à partir de la 75e Rue et celles du secteur Sud jusqu'à la 126e Rue. Les résidents hors secteurs sont aussi invités à déposer cannettes et bouteilles vides à la cour d'école située sur la 116e Rue.

L'asphaltage la 73 se poursuit

Des travaux d'asphaltage seront entrepris au cours des prochains jours sur l'autoroute Robert-Cliche (73) à Sainte-Marie. Dans un premier temps, des travaux d'asphaltage sont prévus à l'échangeur 91 (route Carter) et l'échangeur 95 (route Cameron) entre 6h30 et 18h30. Ces travaux occasionneront la fermeture de l'autoroute en direction sud dans le secteur. Les usagers seront alors déviés vers la route 173.

Dans la semaine du 5 juin, des travaux d'asphaltage seront effectués dans les bretelles de l'échangeur 91. Toujours entre 6h30 et 18h30, des bretelles de l'échangeur seront occasionnellement fermées, à l'exception de la bretelle d'accès à l'autoroute 73 en direction nord.

ActiPrima ne vous fait pas d'offre bidon !



Appelez-nous pour une soumission d'assurance auto ou habitation et courez la chance de gagner un des bons d'essence d'une valeur de 200 \$*.



ACTIPRIMA
Assurances et services financiers

2 2 7 - 0 9 0 0
www.actiprima.com

Partenaire



Fournisseur autorisé
de solutions financières
et d'assurance



*Détails du tirage disponibles chez ActiPrima. Offre valide jusqu'au 30 juin 2006.

Actiprima, cabinet en assurance de dommages, cabinet de services financiers.

434145-1

L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS / BEAUCE NOUVELLE, 2 JUIN 2006 - PAGE 21

BEAUCE EN BREF

Woodstock en Beauce

Il ne reste que quelques jours pour se procurer des passeports en pré-vente soit le 4 juin pour la 12e édition du festival Woodstock en Beauce. Ce passeport donne accès à une cinquantaine de spectacles.

Tous ces billets sont disponibles dans les points de vente des réseaux Billetech et Admis-

sion, par téléphone au 1 877 643-8131 et dans les points de vente de la Beauce. La liste complète des points de vente et la programmation figurent sur le site Internet: www.woodstocken-beauce.qc.ca.

Travaux sur la 269

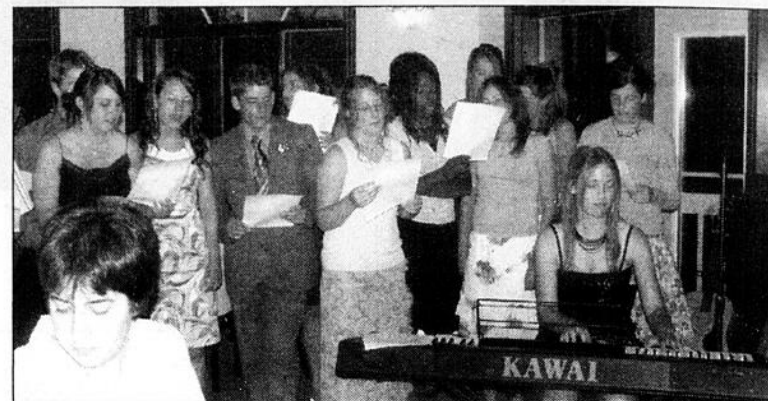
Transports Québec avise les usagers de la route que des travaux préparatoires à l'asphaltage

seront effectués sur la 269 à Saint-Honoré de Shenley jusqu'au 15 juin. Lors des opérations, du lundi au jeudi entre 7h et 17h30, une voie sur deux sera fermée sur distance de 200 m. Les usagers circuleront en alternance à l'aide de feux de circulation. Information: 1 888 355-0511 ou par le site Internet www.inforoutiere.qc.ca.

Transports Québec avise que ces travaux d'asphaltage seront entrepris par la suite entre Scott et Sainte-Marie. En cas d'intempéries, les travaux peuvent être reportés. Information: 1 888 355-0511 ou par le site Internet www.inforoutiere.qc.ca.

Dons de sang à Saint-Georges

Cambi et le Club Rotary en collaboration avec Héma-Québec tiendront une collecte de sang au sous-sol de l'église de l'Assomption de Saint-Georges le 7 juin entre 13h30 et 20h30. L'objectif est de 275 donateurs.



Dîner communautaire

Dans le cadre du 150e anniversaire de Saint-Georges aura lieu à l'école Aquarelle du boulevard Lacroix à Saint-Georges l'activité *Une présence protestante parmi nous* à compter de 10h15 ce dimanche 4 juin. L'événement s'amorcera par une célébration protestante, suivie d'un dîner communautaire. On aperçoit ici un groupe jeunesse lors de célébrations. Information: Joyce ou Mario au 227-5804.

Au Jardin Harbottle

Quatre ateliers d'horticulture sont prévus au Jardin Harbottle de Cumberland en juin. Les 2-3 juin, il sera question de l'entretien minimal d'une plate-bande. Les

9-10 juin, on parlera de la plantation de vignes à raisins, puis les 16-17 juin, de semis de vivaces. Les 23 et 24, il sera question de la taille de conifères. Informations: 774-4070.

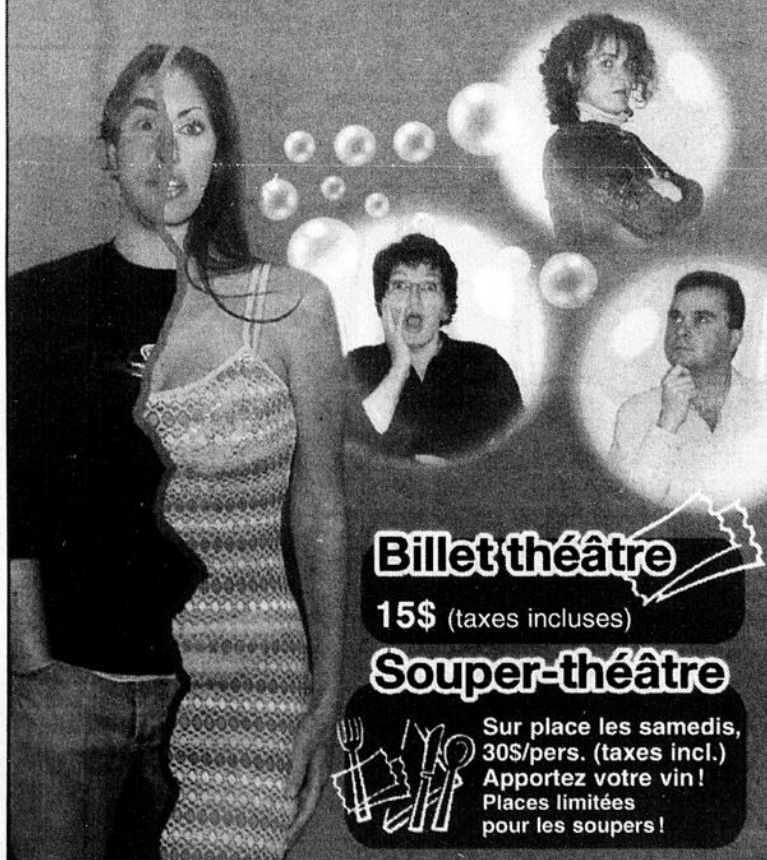
LA TROUPE LES CHAUDRONS D'OR PRÉSENTE

Homme au bord de la crise d'hormones

de Carole Tremblay

Salle paroissiale de Saint-Côme dès 20h00

9, 10, 16, 17 juin 7, 8 juillet 2006



Billet théâtre

15\$ (taxes incluses)

Souper-théâtre



Sur place les samedis,
30\$/pers. (taxes incl.)
Apportez votre vin!
Places limitées
pour les soupers!

Distribution: Noëlla Cahmpagne, Simon Veilleux,
Nathalie Tremblay et Sylvain Morin

Mise en scène et relations publiques:
Marie-Claude Poirier, Patricia Bélanger et Josée
Décors: Michel Pomerleau

SERVICE DE BAR SUR PLACE

Une partie des profits sera remises à la Fondation
de l'école Kennebec de St-Côme

Billet en vente auprès des membres de la troupe aux numéros:
685-2570 et 227-4788

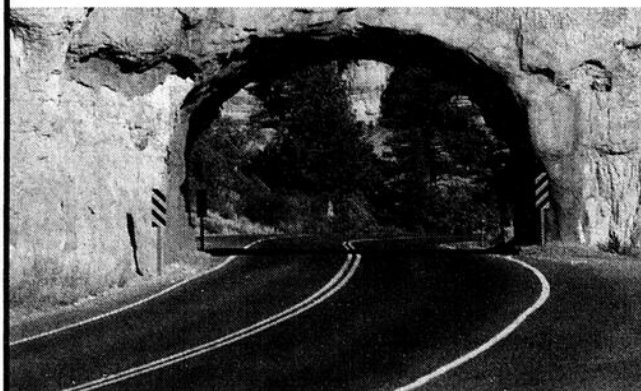
CHOISISSEZ LE CONTRÔLE TOTAL.

AVID H4S

Performance rassurante, prix rassurant

Qui a dit que la conduite de tous les jours devait être monotone? Ce n'est pas le pneu AVID H4S qui le dira. Issu de la passion de Yokohama pour élaborer de nouvelles technologies de course automobile, le H4S représente la combinaison parfaite entre haute performance, agrément de conduite et résistance à toute épreuve. Avec sa tenue de route exceptionnelle sur les surfaces sèches ou humides, vous pouvez rouler en toute confiance - douze mois par année. Passez le voir chez votre détaillant Yokohama dès aujourd'hui.

YOKOHAMA
LES SUPERFORMANTS®



LES PNEUS

Robert Bernard

www.Yokohama.ca

10975, 1re Avenue, SAINT-GEORGES (418) 228-8040 • sans frais: 1-800-463-8987
1202, rue Principale, SAINT-CÔME DE LINIÈRE (418) 685-3555 • www.robertbernard.com

Bravo Catherine!

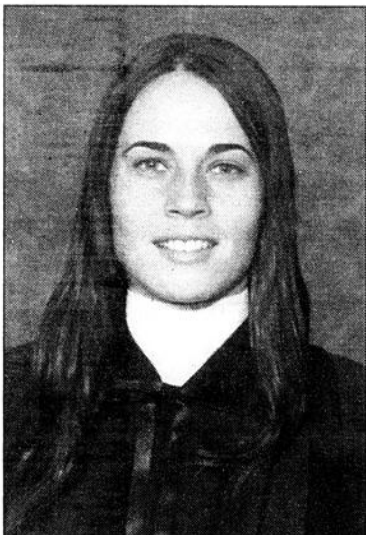
La jeune Catherine Daigle de Saint-Georges, que certains connaissent pour sa participation au chœur EliCatRoCa, a bien fait au Concours provincial de musique de Sillery, le 6 mai dernier. La pianiste, qui est une élève de Chantal Bureau, a terminé troisième, et obtenu une bourse de 200 \$.

Lave-auto des Cadets

Les Cadets de l'air de l'Escadron 890 en collaboration avec Provigo tiendront un lave-auto le 3 juin de 10h à 16h au Provigo de Place Centre-ville.

Réunion fructueuse

La première conférence pour les personnes avec acouphènes a rassemblé une trentaine de personnes le 23 avril au CLSC Beauce-Sartigan. Le conférencier invité était l'audiologiste Martin Fortin. Pour rejoindre les bénévoles du Regroupement québécois pour personnes avec acouphènes de Saint-Georges, composez le 228-0030, poste 493.



Chapeau Gabrielle!

Gabrielle Roy, de Saint-Éphrem, a non seulement été sélectionnée comme gagnante locale du concours *Chapeau les filles* au Cimic, mais elle fait aussi partie des gagnantes de la région de Chaudière-Appalaches. Félicitations donc à Gabrielle, qui n'a pas craint de s'inscrire en Technologie du génie civil, un cours occupé à 90 % par des garçons. Elle est finissante cette année.



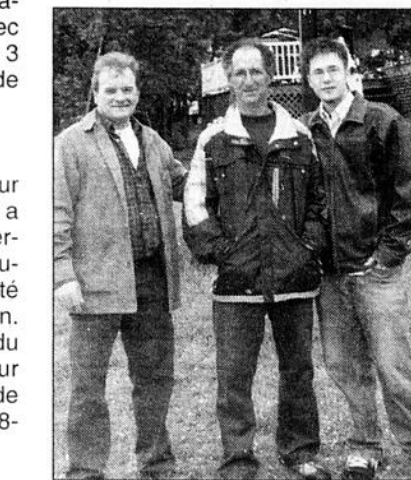
**PANDÉMIE
INFLUENZA**

Apprenez ou réapprenez
à vous laver les mains.

www.pandemiequebec.ca

1 800 363-1363

Lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30



Seulement 4 corrects!

Sur 66 sièges qu'ont vérifiés les gens du CLSC Beauce-Sartigan le 6 mai dernier, seulement quatre étaient parfaitement installés! Parmi les problèmes fréquemment rencontrés, notons les courroies torsadées, sangles de retenue non ancrées ou mal tendues, etc. Les gens du CLSC (qui relève maintenant du Centre de santé) ont voulu remercier tous les gens et les organismes qui ont collaboré à leur initiative. Sur la photo, on reconnaît M. Martin Roy (Vitra plus), Audrey Pépin de Saint-Georges (gagnante d'un siège), Jocelyne Guénette (infirmière du CLSC) et Andrée-Lise Tardif (étudiante en technique policière). Marie-Claude Labonté de Saint-Victor, qui a aussi gagné un siège d'auto, est absente sur la photo.

Geste patriotique

Le 22 mai dernier, les jeunes du P.Q. ont voulu souligner la Fête des Patriotes, «qui se sont battus contre l'armée britannique afin d'obtenir le gouvernement responsable ou l'indépendance politique du Bas-Canada». Les jeunes souverainistes ont remis à M. Yval Daigle un drapeau tout neuf, pour remplacer son ancien drapeau usé par le temps. Sur la photo: Renaud Fortier (prés. du P.Q. de Beauce-Sud), Yval Daigle (un militant de vieille date) et Simon Domingue, qui a remis le drapeau.



GRANDE OUVERTURE

Jusqu'à

50%

de rabais

Sur la marchandise sélectionnée

Marise

Mode chic...

Vêtements pour femmes
Taille régulière
6 à 18 ans

Pauline Bourque
gérante

Carrefour St-Georges

8585, boul. Lacroix • Téléphone: (418) 228-7883

...À découvrir

SERRAS

PARIS

Yvan Serras
maquillage

FÉMINA vous invite

JEUDI 8 JUIN

Maquillage gratuit... et plus

Maquilleuse professionnelle
sur place

RÉSERVEZ-TÔT

Exclusivité

FÉMINA

11040, 1re Avenue, Ville de Saint-Georges G5Y 1S3
418-228-2023

COMMUNAUTAIRE

Cercle de Fermières de l'Assomption: réunion 7 juin à 19h30: assemblée générale, réalisations: tous nos morceaux réalisés durant l'année. S.V.P. apporter tous vos morceaux. Paiement de votre carte de membre, élections, léger goûter. Bienvenue à toutes nos membres du C.F.Q. Invitez une amie. (9 juin)

Légion Royale canadienne filiale 240 Beauce-Dorchester: assemblée aura lieu le 10 juin à 10h a.m. au Salon des Vétérans, 2400, 1re Av. Ouest. Bienvenue à tous! (9-16 juin)

Club Fadoq St-Georges: soirée de danse dimanche le 4 juin à 19h30 à la salle paroissiale avec Gilbert & Normand. Prix de présence et collation. Bienvenue à tous! (9 juin)

Club Amitié Fadoq St-Méthode-Adstock: soirée de danse dimanche 4 juin à 19h30 à la salle municipale avec orchestre Les Inconnus. Bienvenue à tous! (9 juin)

Club des Aînés de Beauceville: après-midi de danse dimanche le 4 juin à 13h30 à la salle paroissiale, orchestre Damas sera là pour vous faire danser. Bienvenue à tous! (9 juin)

Soirée de l'âge d'Or St-Jules le 11 juin à la salle de l'école à 19h30 avec Les Dynamics et aussi le 7 juillet sous la tente. Bienvenue à tous! (9-16 juin)

Filles d'Isabelle Cercle Marie des Neiges St-Prospér: le 7 juin, à 17h30, souper des Bénévoles du comptoir à la salle. Toutes les Filles d'Isabelle sont invitées: condition, apporter un plat. Pour plus de variétés, communiquer avec notre Soeur Jacqueline Caron, 594-8802 ou 593-3736. Assemblée à 20h ouverte à toutes. Invité surprise. Mot de l'aumônier ou chancelière. (9 juin)

Comité du Centenaire de l'église St-Benjamin vous invite dimanche 11 juin à une messe à 11h avec le dévoilement et la bénédiction de la plaque souvenir suivi d'un party hot-dogs, sandwiches, desserts dans la cour de l'église. Beau temps, mauvais temps. Bienvenue à tous! Info: Suzanne Veilleux, 594-8190 (9-16 juin)

Pèlerinage marial de Notre-Dame de l'Assomption à Notre-Dame de La Guadeloupe 12 et 13 août (35 km de marche). Départ de l'église l'Assomption samedi 12 août à 7h15, coucher à St-Benoît, rang 6 nord, arrivée à l'église de La Guadeloupe dimanche 13 août vers 15h30. Pour info. et inscr.: Maurice Lessard 485-6370, Louis Paquet 228-6739, l'abbé Yves Rancourt pre 774-6595. Inscription obligatoire avant le 1er août. (9-16 juin)

Cercle de Fermières de St-Georges: souper de fin d'année mercredi 7 juin à 18h à la salle paroissiale suivi de l'assemblée générale à 19h30. Mérites de l'année. N'oubliez pas votre abonnement au magazine L'Actuelle pour 2006-2007. Bonnes Vacances! (9 juin)

Cercle Mont-Carmel #1141 St-Zacharie: réunion mensuelle des Filles d'Isabelle mercredi 7 juin à 19h45 au sous-sol de l'église. Choix de la bénévoles de l'année. Activité: apportez une pièce brodée à la main. (9 juin)

Âge d'or de St-Victor: soirée dansante au Bar Chez Jessie samedi 10 juin. Bienvenue à tous nos membres et ceux de l'extérieur qui veulent s'amuser au son de l'orchestre Les Cobras. (9-16 juin)

Eckankar Canada St-Georges: un Office spirituel ECK se tiendra dimanche le 4 juin de 10h30 à 11h30 au 2220, 2e Av., St-Georges Est. Le thème: Développer l'amour de soi, de Dieu et de toute vie. Présenté par Eckankar. Gratuit. Bienvenue à tous. Renseignement 227-1473. <http://www.eckankar-francais.org> (9 juin)

Club Fadoq St-Gédéon: soirée de danse samedi 3 juin à la salle de l'aréna à 20h. Orchestre Les Marco-Lain. Bienvenue à tous! (9 juin)

Horaire des cliniques de puériculture pour:
Lundi 5 juin: St-Georges a.m.
Mardi 6 juin: St-Georges p.m.
Mercredi 7 juin: St-Georges a.m. et p.m.
St-Gédéon p.m.

Jeu 8 juin: St-Georges a.m. et p.m.
Vendredi 9 juin: St-Georges a.m. et p.m.
La Guadeloupe a.m.

Nous profitons de ces cliniques pour donner les vaccins recommandés à tous les enfants âgés de 2 à 6 ans.

Pour de plus amples renseignements concernant les cliniques, veuillez communiquer avec nos bureaux.

Les Activités du Café Chrétien:

Vendredi 2 juin: Enseignement Thérésien.

Samedi 3 juin: La chorale de la Maison des jeunes de St-Prospér nous présente un spectacle de chants à la Vierge Marie.

Dimanche 4 juin: Soirée de prières charismatiques. Ouverture à 20h00. Bienvenue à tous!

Veillez prendre note que l'assemblée générale annuelle de la Corporation du Café Chrétien de St-Georges inc. se tiendra le vendredi 16 juin à 20h au 12012, 2e Avenue à St-Georges. Bienvenue à tous!

Centre Molé (Saint-Côme, 685-3181)

Mercredi 7 juin à 14h: Adoration animée par Sr Solange Deblois. Bienvenue à tous!

Du 25 au 30 juin: Session pour tous «Qui croit en moi, fut-il mort, vivra» Jn 11,24. Sr Claire Gagné, s.c.l. Inscription obligatoire: 685-3181

Comité d'accueil aux nouveaux arrivants (C.A.N.A.): Vous êtes de nouveaux arrivants à St-Georges... Savez-vous qu'un service d'accueil vous est offert gratuitement en collaboration avec la ville et les paroisses? C'est avec plaisir que nous irons vous rencontrer et que nous vous apporterons des informations pertinentes à votre bonne intégration dans notre milieu. Contactez-nous aux numéros: 228-5957 ou 228-2653

Du nouveau en Beauce! A.Q.D.R. (Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées) a maintenant ouvert un bureau permanent à St-Georges. Composé d'un conseil d'administration de 9 membres actifs pour

répondre à vos attentes. Pour renseignements supplémentaires: 226-4602

Soutien à l'allaitement: Vous êtes enceintes et vous voulez allaiter. Vous avez des problèmes d'allaitement ou voulez simplement échanger avec d'autres mères qui vivent la même chose! Des rencontres gratuites se donnent au CLSC St-Georges tous les 2e mercredi du mois de 13h30 à 16h00. Thèmes différents à chaque rencontre. Info 227-9315 Anne Tardif (monitrice).

Regroupement des célibataires de Chaudière-Appalaches: Briser l'ennui... venez déjeuner avec nous tous les dimanches matin dès 9h15 au Pimento de St-Georges. C'est l'occasion de faire de nouvelles connaissances dans une ambiance amicale.

La Société canadienne du cancer: Offre un service d'information sur tout ce qui touche le cancer: les traitements, les médicaments, le contrôle des effets secondaires, les services de soutien affectif et d'aide financière, entre autres. **La ligne sans frais 1 888 939-3333** est accessible du lundi au vendredi de 7h30 à 21h00.

Société Alzheimer Chaudière-Appalaches: Un organisme communautaire offrant gratuitement l'information, la consultation et le support aux personnes atteintes de la maladie et à leurs proches. Rencontres individuelles, familiales et de groupes disponibles sur tout le territoire même le soir et les fins de semaine. Une ligne sans frais le 1-888-387-1230 pour nous rejoindre du lundi au vendredi.

Partage au masculin: Pour les hommes. Réussir ses relations. Centre de ressources pour les hommes en difficultés de Beauce-Etchemins. Problèmes dans le couple, séparation, divorce, solitude, perte d'emploi, stress. Éducation des enfants, etc. SI TU AS ENVIE DE COMMUNIQUER: 228-768 partam94@globetrotter.net

Adoration eucharistique: «Venez à moi vous qui souffrez et ployez sous vos fardeaux et en moi vous trouverez le repos de vos âmes» (Mat., 11:28-29). À la chapelle d'adoration l'Assomption en tout temps (24 / 24 h) vous êtes tous invités à venir prier et adorer Jésus-Eucharistie. Dans vos joies, comme dans vos inquiétudes, difficultés ou stress. Venez puiser à la Source d'eau vive... en toute liberté d'enfant de Dieu. Pour inf. ou inscr.: 228-8030.

Centre d'écoute téléphonique et de Prévention du Suicide Beauce-Etchemin: Pour vous qui vivez une situation difficile dans votre vie (détresse, solitude, deuil, pensée suicidaire), pour vous qui vivez près d'une personne ayant des difficultés et qui voulez être soutenu... Un intervenant bénévole est disponible au bout du fil du lundi au dimanche de 18h à 04h du matin. C'est un acte de courage que de demander de l'aide: 228-0001.

Regroupement Social de St-Georges: Vous êtes tous les bienvenus au Regroupement Social St-Georges (même local que le Lotus) sur la 1re Av.. Un endroit où vous pouvez socialiser, prendre un café, une consommation quelconque, jouer au pool, aux cartes, etc. C'est un endroit sans alcool, sans drogue. La carte de membre n'est pas obligatoire. Plusieurs activités vous sont offertes chaque mois. Les heures d'ouverture sont de 9h00 à 22h00. Bienvenus à tous.

Le Rappel groupe d'entraide des personnes atteintes de maladie mentale (schizophrénie, psychose, manico-dépressive, dépression sévère et persistante). C'est un endroit où tu pourras participer à des activités, recevoir de l'écoute et de l'encouragement briser l'isolement en rencontrant des gens qui vivent la même problématique que toi. Communiquez au 227-2025 ou présente toi au 9050, 22e avenue, Parc Industriel, St-Georges de 8h30 à 17h00 du lundi au vendredi.

L'Association Bénévole Beauce-Sartigan est un organisme permettant aux bénévoles de donner un moment précieux, un soutien tant espéré et un réconfort si chaud au coeur destiné aux personnes âgées résidant à domicile, aux personnes handicapées, aux malades ainsi qu'aux personnes en difficulté financière résidant en Beauce-Sartigan. Nos bénévoles offrent leur soutien et pensera un bref moment leurs souffrances ainsi que leur coeur. Alors, si vous avez besoin de notre précieuse aide ou pour participer en tant que bénévole, contactez-nous au 228-0007.

Un service de Transport-accompagnement vous est désormais offert par l'Association Beauce-Sartigan pour toutes personnes âgées, handicapées, malades ou démunies. Ce service permet, à qui en fait la demande, de se déplacer essentiellement pour des rendez-vous santé nécessaire au bon fonctionnement du maintien à domicile. Vous serez alors escorté à votre domicile par un bénévole vous servant de guide dans vos déplacements. Afin de réserver les services d'un bénévole pour tout besoin de transport-accompagnement, communiquez avec nous au 225-9801 ou au 228-0007.

Au p'tit café social: Endroit où vous pouvez socialiser jouer aux cartes, au billard ou prendre un café, liqueur ou autres... Dans un environnement sans-alcool, sans drogue et sans gambling, cartes de membres non obligatoire. Ouvert tous les jours de 8h à 23h, au

12183, 1re Av., Saint-Georges. Tél.: 228-9290.

Groupe S.V.P. Passeport-Santé: vous désirez perdre vos livres en trop, reprendre de l'énergie, stabiliser le cholestérol, le diabète... Passeport santé formule personnalisée, conçu en fonction du guide alimentaire canadien. Tous les lundis soirs à 18h30 au Centre communautaire, 12480, 1re Av. Est, St-Georges au sous-sol. Inf.: Lise Giroux-Talbot, 685-3471.

Le Groupe espérance et cancer: Vient en aide aux personnes atteintes de cancer, aux familles et aux proches désemparés face à la maladie par la relation d'aide, l'écoute téléphonique. Parmi les services offerts, les personnes désireuses peuvent se joindre au café rencontre (un jeudi après-midi par mois), aux ateliers de bricolage (deux mardis après-midi par mois), aux conférences (en soirée). Les cafés-rencontres, ateliers de bricolage et conférences sont offerts à Beauceville, St-Joseph, La Guadeloupe et Lac Etchemin. **Du nouveau:** groupe pour personnes atteintes du cancer, groupe sur l'estime de soi, ateliers sur le pardon-guérison ainsi que cours et ateliers de peinture. Pour rendez-vous et information, communiquez avec Rachel Bourque au 227-1607.

Courrier S.O.S.: Porte une attention particulière à chacun des cas. Vous avez besoin d'aide et vous aimeriez vous confier; mais vous recherchez la confiance, la compréhension, l'encouragement et réponse à vos questions, etc. Alors n'hésitez plus. P/S envoyer enveloppe affranchie avec votre adresse à Courrier S.O.S., C.P. 131, St-Georges Est, G5Y 5C4.

CESSE: Cesse vient en aide aux enfants abusés sexuellement par des tiers personnes autres que les parents, en Beauce-Etchemin. En effet lorsqu'un enfant a été victime d'un pédophile, il est extrêmement important qu'on lui apporte de l'aide le plus rapidement possible afin d'éliminer les séquelles qui pourraient en résulter. Pour de l'aide ou des informations: 418-222-8998 du lundi au vendredi inclusivement de 9h00 à 16h00. (service gratuit et confidentiel).

Recrutement de Bénévoles: centre de parrainage de la Jeunesse de Beauce Inc.: organisme ayant développé un programme de parrainage et d'accompagnement pour les jeunes de la région est à la recherche de bénévoles. Si vous êtes intéressé(e) n'hésitez pas à communiquer avec nous au 774-3304 ext. 2574.

La Maison de la Famille: Un lieu où des parents ayant des enfants de différents âges peuvent se rencontrer pour échanger des idées, des trucs et s'entraider. Des consultations psychosociales sont aussi données par des professionnel(les) bénévoles. Inf.: 228-9192.

Centre-Femmes de Beauce: Vous êtes une femme à faibles revenus et avez un ou des enfants de moins de 18 ans, nous avons des places disponibles à notre groupe de cuisine collective. Inf. et inscr.: 227-4037.

SVP Beauceville: Pour maigrir et vivre en santé, rendez-vous chaque lundi soir de 6h à 7h à la salle du Curé Denis Morin en bas. S.V.P. Beauceville vous présentera un programme équilibré selon le guide alimentaire du Canada. Un suivi vous sera ensuite accordé chaque lundi. Pour info. Charlyne Poulin 228-4232.

Al-Anon: La consommation d'alcool d'une autre personne vous inquiète-elle? Il y a de l'aide: 386-0155 ou 774-6596. Le nouveau groupe se réunit tous les premiers mardis du mois à 19h00.

Alcooliques anonymes: Si tu penses avoir un problème avec l'alcool, tu peux appeler à 221-3560. Nous sommes là pour t'aider.

Passeport Travail de Beauce vient en aide aux chercheurs d'emploi. Des services personnalisés d'orientation, de connaissance du marché du travail, de stratégies de recherche d'emploi ainsi que des connaissances pratiques y sont offerts. Pour évaluer vos besoins en matière d'emploi et de recherche d'emploi: 227-1550.

Gamblers anonymes: Jouer sa vie c'est jouer gros! Gamblers anonymes tient un meeting tous les dimanches, à 19h00, au 12480, 1re Av., Saint-Georges.

Croisée des Chemins: À chaque mercredi soir à 19h30, la Croisée des Chemins de Saint-Georges vous reçoit à son meeting maison. Des gens parlent de leur vécu et de leur rétablissement concernant l'alcoolisme, la toxicomanie. Ces meetings sont offerts à toute la population.

Vivre sans violence: Un organisme communautaire qui intervient auprès des hommes qui utilisent la violence physique, psychologique, sexuelle et/ou verbale dans leur relation de couple. Heures d'ouverture: du lundi au vendredi de 13h30 à 16h30. Confidentialité assurée. Pour nous rejoindre: 227-3238.

Maison des Jeunes de Saint-Georges: C'est un lieu animé pour les 12-17 ans, située au 11725, 3e av. à Saint-Georges. Nous sommes ouvert du mercredi au dimanche et tu peux nous appeler au 227-6272.

Club de recherche d'emploi Beauce-Etchemins: Services professionnels offerts gratuitement à toute personne en recherche d'emploi et ce, peu importe son âge, sa scolarité ou sa profession. Nous offrons:

rédaction personnalisée du curriculum vitae, service de secrétariat et de photocopie, répertoires d'employeurs, frais d'interurbains et support de la part de nos conseillères. Taux de placement de 80%. Inf.: 227-5445.

RÉCEPTION VILLA DES PINS

Dance à tous les SAMEDIS SOIRS
du mois de juin
à compter de 20h30
avec le groupe **NASH**
également tous
LES DIMANCHES
APRÈS-MIDI
à compter de 14h30 le duo **DREAM**
La vraie place en Beauce, la seule place!
Inf.: **774-4449**

Personnes handicapées: Vous êtes une personne handicapée ou un proche et souhaitez obtenir de l'information et du support. L'Association des Personnes Handicapées Physique de la Chaudière est l'endroit où s'adresser. Formations, conférences, groupes d'entraides et activités de loisirs. 227-1224.

Accueil Grosse Beauce-Appalaches: Enceintes besoin d'aide? Nous t'offrons un service gratuit et confidentiel d'écoute, de support moral et d'aide matérielle. N'hésite pas, téléphone-nous. Nous recueillons aussi les vêtements de maternité et de bébé qui ne vous sont plus utiles. 228-3242.

Ligne Info-Abus aux aînés est un service téléphonique bilingue et confidentiel d'écoute, d'information et de référence offert aux personnes âgées victimes d'abus (psychologie, financier et/ou physique) et à toute personne concernée par une situation d'abus impliquant un aîné. Si vous désirez parler ou obtenir des informations sur les options disponibles pour vous-mêmes ou un proche, composez le 1-888-489-ABUS.

VOYAGES ORGANISÉS

- **Samedi 17 juin:** CASINO CHARLEVOIX
- **Samedi 8 juillet:** Visite à Drummondville + souper, pièce de théâtre "SEX SHOP" avec Gilles Latulippe et Roger Giguère.
- **Samedi 29 juillet:** Croisière, feux d'artifices à Montréal sur le bateau MF Jacques Cartier, dîner + souper, danse, animation.

Réservez maintenant!
Inf. Pierrette Vallière
228-9416

Les Accompagnants de Beauce, Bellechasse, Etchemins: A toute femme enceinte, nous offrons du support et de l'aide dans la planification et la préparation de l'accouchement, de l'accompagnement pendant le travail et l'accouchement à l'hôpital, et du soutien après la naissance du bébé. Bienvenue à toutes: 228-7570.

Joueurs compulsifs: La maison Claude Bilodeau tient à informer la population Chaudière-Appalaches ainsi que la région de Québec qu'elle offre une thérapie intensive de 28 jours pour les personnes aux prises avec un problème de jeu compulsif. Des professionnels compétents assurent les services de réadaptation. Les personnes désireuses d'obtenir de plus amples informations peuvent communiquer au 418-387-7071 ou au numéro sans frais: 1-877-387-7071. L'ardeur et le dynamisme des professionnels saura vous soutenir tout au long de votre démarche.

Ouvre ton coeur à l'espoir: Est un organisme venant en aide aux enfants âgés de 0 à 18 ans atteints de cancer ou toutes autres maladies menaçant leur vie. L'organisme offre un soutien moral et financier aux enfants et à leurs familles. Son territoire couvre celui des MRC Beauce Sartigan, Robert-Cliche, Nouvelle Beauce, Des Etchemins, Le Granit. Téléphone: 222-6044.

Société de généalogie de la Beauce: Située au 4e étage du Centre Marie-Fitzbach à St-Georges (25e 18e rue Ouest, bureau 403) a pour but d'aider les gens à retracer leurs ancêtres. Venez nous voir, de 1h30 à 3h30 les 2e et 4e dimanches du mois. Fermé en juillet et août et lors de congés fériés. Info.: 228-3509 ou 227-4089. Pour mieux nous connaître visitez notre site: <http://genealogie.beauce.site.voila.fr>

Carrefour jeunesse-emploi de Beauce-Sud: Un service personnalisé de soutien vers l'insertion socioprofessionnelle pour la clientèle 16-35 ans. Téléphone: (418) 228-9610.

AVOCATS

Aide juridique acceptée

DENIS ROY, D.E.C., L.L.B.
avocat & procureur

- DROIT CRIMINEL • COMMERCIAL • CIVIL
- MATRIMONIAL et SOCIAL

11270, 1^{er} Avenue Est, 3^e étage
St-Georges G5Y 2C3
Tél.: (418) 225-9997 - Fax: 418-225-9987
Service d'urgence 24 heures en cas d'arrestation

DENTUROLOGISTES

NIKOL LA ROCHELLE, D.D.

1520, 126e Rue,
Saint-Georges Est, Beauce

418-228-6807 - 594-8404

188, 2e Av., Saint-Gédéon
Clinique Médicale: **582-3317**

COMPTABLES AGRÉÉS

Raymond Chabot Grant Thornton

LA FORCE DU CONSEIL

Comptables agréés S.E.N.C.R.L.

Membre du réseau Grant Thornton International

Sur Internet: <http://www.rcgt.com/>

Saint-Georges (418) 228-8969	Beauceville (418) 774-9833	Saint-Ephrem (418) 484-5690	Saint-Joseph (418) 397-8217	Sainte-Marie (418) 387-3310
--	--------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------

Beau travail d'équipe des Rocky Mountain

PAR JACQUES LÉGARÉ



Les cinq participants de l'équipe Rocky Mountain à la course sur route de Bernières ont passé une bonne partie du dernier tour à collaborer pour améliorer leur position. Ils ont tous terminé entre la 9e et la 15e place, dans cette course où on comptait 66 concurrents.

Le parcours de Bernières ne compte pas de grandes difficultés,

ce qui rend les échappées plus difficiles.

Lors du dernier tour, il y avait une petite échappée (4 coureurs), puis un peloton qui avait été coupé en deux lors d'incidents de course. Les Rocky Mountain étaient tous dans la première partie de ce peloton.

Patrick Allaire s'est alors retrouvé en tête du peloton, mais ne trouvait personne pour partager la tâche avec lui. Il a donc rejoint les autres Rocky Mountain pour travailler en vue du sprint final.



Une belle course pour les Rocky Mountain

Sprint

Le moment venu, Robert Morin, Bernard Larivière et François Veilleux se sont légèrement détachés pour passer la ligne d'arrivée ensemble, tout près de la tête du peloton (9e, 10e et 11e places), Patrick Allaire et Sylvain

Lagrange suivaient non loin derrière, en 14e et 15e place.

Leur performance aura permis à Morin et Larivière d'obtenir les deux premières places chez les Maîtres B. Veilleux a été 4e chez les maîtres A, Dulac 5e, Dallaire

8e et Lagrange 9e. La vitesse moyenne des Beaucerons était d'un peu plus de 41 Km/h.

Les prochaines courses auront lieu les 3-4-5 juin à Baie Saint-Paul, et le 7 juin à Saint-Apollinaire.

Festival des contes et légendes en Beauce

16, 17 et 18 juin 2006

présenté au Théâtre du Ganoué et au Village des Défricheurs.
594-6009

3821, 8e Rue (rte 204), St-Prospier
Achetez un billet de spectacle du Festival
et obtenez une visite guidée gratuite au Village des Défricheurs !
www.village-des-defricheurs.qc.ca

Vendredi, samedi et dimanche
10h00 à 18h00

Visite guidée au Village des Défricheurs.

Admission :
Adultes 3.95\$
Étudiants : 1.75\$
Enfants : 5 ans et - gratuit
(Taxes incluses)

Samedi
De 12h00 à 15h00

Place aux jeunes conteurs
Concours de conteurs amateurs au Théâtre du Ganoué
Admission: gratuite

20h00

Fred Pellerin au Théâtre du Ganoué
Admission: 31.95\$ (taxes incluses)

Dimanche
20h00

6 conteurs en spectacle au Théâtre du Ganoué
Pauline Paré, Steve Pruneau, Daniel Nadeau et ses bons gaillards, François-Xavier Liagre, Petronella et Julie Turconi.

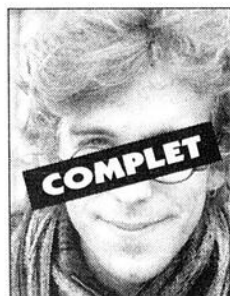
Admission:
12\$ pré vente
15\$ à l'entrée (taxes incluses)

RÉSERVATIONS ET INFORMATIONS

594-6009 du lundi au vendredi de 13h00 à 19h00.
3821, 8e Rue (route 204) St-Prospier, Qc. G0M 1Y0



Municipalité St-Prospier



Fred Pellerin



Pauline Paré



Daniel Nadeau et ses bons gaillards



Steve Pruneau



François-Xavier Liagre



Julie Turconi



Petronella



ÉLECTROMÉNAGERS
de toutes marques

Pour une réparation et un **BON SERVICE**, faites appel à:

A. CLOUTIER
Entretien d'appareils ménagers
(30 ans d'expérience)

Vente de pièces au comptoir

Sur rendez-vous
202, 20^e Ave, Beauceville
774-3823

DESSERVONS 20 KM À LA RONDE

NOUVEAU
RACCOMPAGNEMENT

TAXI
Du Pont St-Georges

Service de raccompagnement de fin de semaine les jeudis, vendredis et samedis de 22h à 4h00 am au prix d'un seul taximètre et l'accompagnateur gratuit

Pour mieux vous servir!

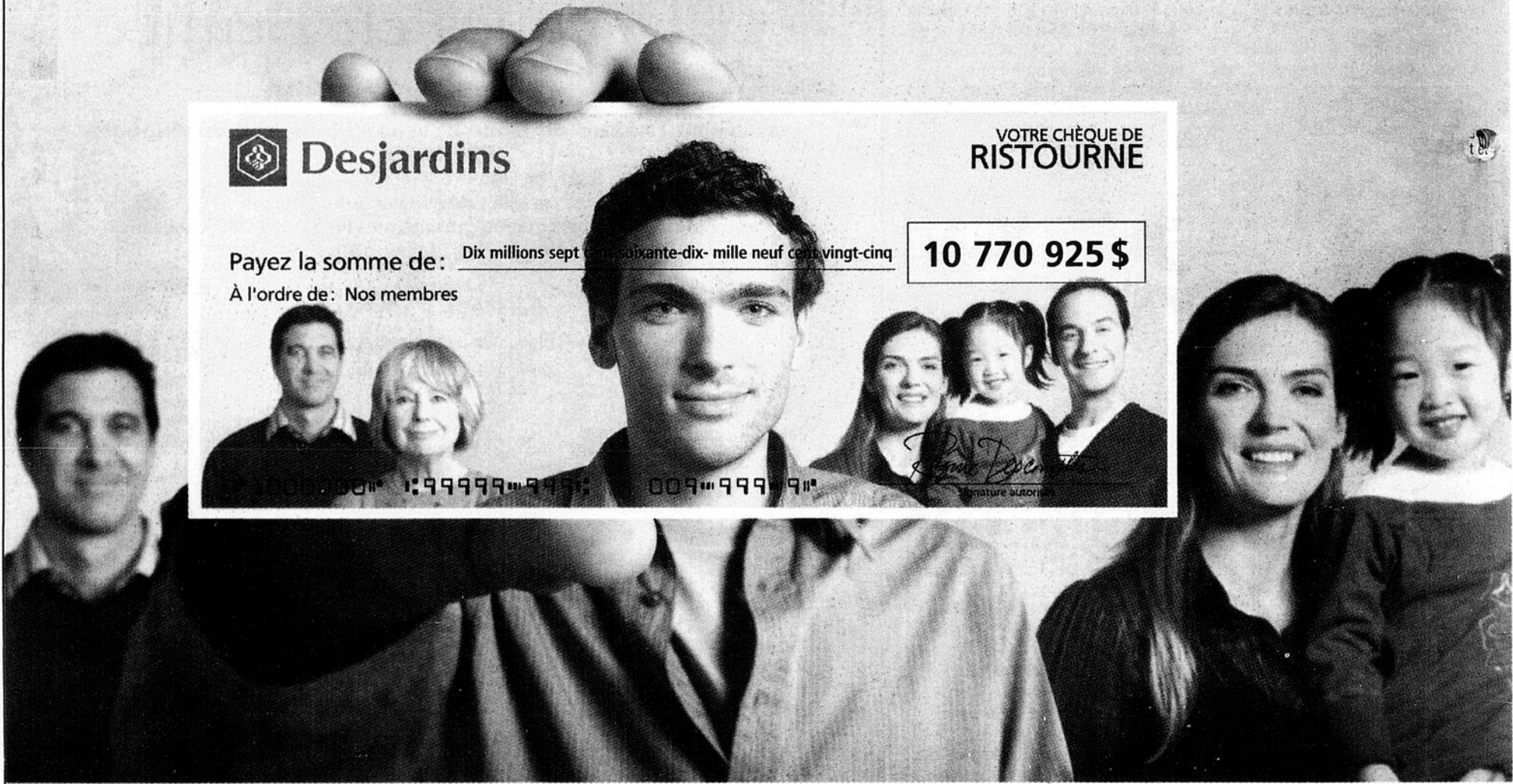
227-7777
228-8922

Aménagement paysager
Conception de plan et réalisation des travaux

L'Art du Paysage inc.
375, route Faucher, St-Éphrem de Beauce, QC
Tél.: (418) 484-4882
E-mail: artpaysage@globetrotter.net

Katy Vachon, conceptrice

Ceci
n'est pas
le profit
d'une
banque



C'est 10 770 925 \$ que les membres des Caisses populaires Desjardins du secteur Chaudière-Sud partagent entre eux et avec la collectivité.

C'est **9 330 619 \$** en ristournes et **646 067 \$** aux fonds d'aide au développement du milieu votés par les membres lors des assemblées générales annuelles 2006 et **794 239 \$** en commandites, dons et bourses d'études. Participer aux décisions et en profiter, voilà toute la différence d'être membre d'une caisse Desjardins. Une banque vous permettrait-elle d'en faire autant?

Pour en savoir davantage sur l'engagement de Desjardins dans la collectivité, consultez le www.desjardins.com/bilansocial2005.

 **Desjardins**
Caisses populaires
du secteur Chaudière-Sud

Conjuguer avoirs et êtres



C'est l'engagement coopératif des caisses Desjardins du secteur Chaudière-Sud :
 Leur présence et les retombées qu'elle produisent stimulent l'économie et le
 développement de ces régions.

Les caisses Desjardins de Chaudière-Sud c'est :

74 813 membres	42 guichets automatiques
456 employés	24 centres de services
111 dirigeants	1,3 milliard \$ en actif

En facilitant l'accès à ses services sur le territoire, en contribuant à
 l'essor des entreprises, en soutenant des organismes et des événements
 socio-économique et communautaire majeur des individus
 et des collectivités de la Beauce.

Pour en savoir davantage sur l'engagement de Desjardins dans la collectivité,
 consultez le www.desjardins.com/bilansocial2005.

Caisse populaire Desjardins de Saint-Martin
 Caisse populaire Desjardins du Plateau des Appalaches
 Caisse Populaire de St-Honoré de Shenley
 Caisse Populaire Saint-Zacharie
 Caisse populaire Desjardins de la Haute-Chaudière
 Caisse populaire Desjardins de Kennebec
 Caisse populaire Desjardins de Beauceville
 Caisse populaire Desjardins du Royaume de l'érable
 Caisse Desjardins de la Haute-Beauce
 Caisse Desjardins de Saint-Georges



Desjardins

SPORTS EN BREF

Patrouille de l'année

La patrouille du Centre de ski de Saint-Georges a reçu le mérite de la Patrouille alpine de l'année à l'occasion du banquet annuel de la Patrouille canadienne de ski pour la zone Québec, qui s'est tenu le 29 avril à Lac-Mégantic. Ce prix est remis à la station de ski

qui a réussi la plus grande amélioration au sein des opérations de patrouille. L'équipe a supporté le responsable de la patrouille en respectant les tâches demandées dans les délais prescrits. De plus, 100 % des patrouilleurs se sont qualifiés cette année en toboggan. Lors de la soirée, le directeur

des opérations du Centre de ski de Saint-Georges, Réjean Laliberté, a été honoré pour sa contribution exceptionnelle au développement du ski. Sur la photo, on reconnaît l'équipe de patrouille du Centre de ski de Saint-Georges, Jérémie Beaudoin, Ghislain Roy, Réjean Laliberté, Olivier Vachon,

Marie-Ève Laliberté, Simon-Éric Bélanger, Richard Hébert et Éloi Fortin. Les personnes qui voudraient joindre la patrouille du

Centre de ski de Saint-Georges, peuvent communiquer avec la station au 228-8151 ou avec Richard Hébert au 227-8406.



434168-1



PLUS BESOIN DE CENDRIERS DANS LA PLUPART DES LIEUX PUBLICS INCLUANT LES BARS ET LES RESTAURANTS. DEPUIS LE 31 MAI, LE QUÉBEC RESPIRE MIEUX.

Québec

STATISTIQUES

BALLE-MOLLE LIGUE INDUSTRIELLE

RÉSULTATS AU 31 MAI 2006

Bar 4000	.....9	vs	Restobar L'Index	.....7
Bud Light	.....1	vs	Joanina/Vieux SG	.....4
Dooley's	.....6	vs	Bar 4000	.....7

PROCHAINS MATCHS

5 juin				
Dooley's	.....	vs	Joanina/Vieux SG	.....
6 juin				
Bar 4000	.....	vs	Bud Light	.....
Restobar L'Index	.....	vs	Joanina/Vieux SG	.....

CLASSEMENT AU 31 MAI

ÉQUIPE	PJ	V	D	MOY	PP	PC
Joanina/Vieux SG	5	4	1	.800	42	36
Bar 4000	5	3	2	.600	51	48
Restobar L'Index	4	2	2	.500	33	30
Bud Light	5	2	3	.400	37	39
Dooley's	5	1	4	.200	38	48

MENEURS - MOYENNE

NOM	Équ	Moy	AB	CS	PC	PP
Martin Giguère	RLI	.667	9	6	3	2
Eric Poulin	BL	.571	14	8	5	1
Claude Goyette	JP/V	.538	13	7	7	3
Stéphane Bertrand	JP/V	.533	15	8	4	10
J.-P. Beaudoin	Bar	.500	16	8	10	8
Denis Thibodeau	BL	.500	10	5	4	6
Sébastien Paré	D	.500	8	4	1	4
J.-Rock Fortin	JP/V	.500	8	4	4	7
J.-Pierre Fortin	RLI	.471	17	8	7	5
Steve Gagné	BL	.467	15	7	5	5

BRIDGE

BEAUCEVILLE

RÉSULTATS du 31 mai 2006 (14,5 tables)

NORD-SUD	
Yvon Gilbert, Denis Létourneau	.....176
Gisèle Lagueux, Viviane Poulin	.....174
Anita Veilleux, Pierrette Poulin	.....170
Gaston Lessard, Gilles Morin	.....168
EST-OUEST	
Noëlla Laliberté, Roger Doyon	.....188
Ange A. Pomerleau, Marg. Rodrigue	.....181
Paul Charrette, Richard Poulin	.....175
Réal Gravel, Robert Roussin	.....168

Journaliste pendant 30 ans au Journal de Montréal et musicien depuis toujours, Bertrand Desjardins a réalisé son rêve d'enregistrer ses chansons avant de nous quitter. Selon ses souhaits, les profits de cet album seront versés à l'Association d'entraide Ville-Marie, qui offre des soins à domicile aux personnes atteintes de cancer.

5\$ BERTRAND DESJARDINS



journal-montreal

Les profits de cet album seront versés à l'Association d'entraide Ville-Marie

EN VENTE CHEZ
ARCHAMBAULT

Les p'tites annonces • 228-8858

Maintenant sur Internet:
www.eclaireurprogres.com

PRIX D'UNE ANNONCE ORDINAIRE

10 30\$
/ parution
Taxes incluses
3 parutions 25,25\$

CARACTÈRES GRAS
1 parution 11,60\$
3 parutions 30,65\$

Comptant, chèque et mandat-poste acceptés
Heure de tombée : mercredi 15 h 30
20 mots max.
0,20\$ du mot additionnel

Faire chèque ou mandat-poste à:
L'Éclaireur 12625, 1re Avenue
Saint-Georges (Québec)
G5Y 2E4

- Événements spéciaux**
- 1 Mariage / Naissance / Souhait
 - Immobilier à louer**
 - 2 Visite Libre
 - 3 On demande / À acheter
 - 4 Propriétés à vendre
 - 9 Propriétés à vendre autres régions
 - 13 Copropriétés et condos à vendre
 - 14 Propriétés à revenus
 - 17 Maisons de campagne
 - 18 Chalets à vendre
 - 20 Terres et terrains
 - 22 Fermes et fermettes
 - Immobilier à louer**
 - 30 Recherche logis, maison
 - 32 Logements et appartements à louer
 - 38 Copropriétés et condos à louer
 - 39 Locataires avisés
 - 40 Propriétés à louer
 - 41 Chalets à louer
 - 42 Logements et appart. à louer, USA ou autres
 - 43 Temps partagé à louer
 - 46 Chambres à louer
- Maisons de repos, retraite**
- 50 Maisons de repos, retraite
 - 52 Recherche co-locataire
 - 57 Fermes, fermettes à louer
 - 58 Garages à louer
 - 60 Divers
- Immobilier commercial / industriel**
- 74 Commercial à louer
 - 76 Commercial à vendre
 - 78 Commercial demandés
 - 88 Entrepôts (achat / vente / location)
 - 96 Hôtels / Motels / Campings (achat / vente)
- Services / amélioration / entretien propriété**
- 102 Entrepreneurs
 - 104 Toitures / Briqueteurs / Ferblantiers
 - 107 Isolation
 - 108 Portes et fenêtres
 - 110 Tapis / Tuiles / Planchers
 - 112 Plomberie / Chauffage / Climatisation
 - 114 Entretien / Réparation / Renovation
 - 116 Décoration / Design
 - 118 Electricité

- Offres d'emplois**
- 183 Enseignement / Éducation
 - 190 Travail de bureau
 - 196 Alimentation
 - 197 Hôtellerie / Bars / Restauration
 - 200 Métiers de l'auto et autres véhicules
 - 202 Métiers de la construction
 - 214 Coiffure et esthétique
 - 217 Garderie
 - 218 Travail à domicile
 - 220 Emplois divers
 - 226 Emplois demandés
 - 228 Musiciens / Artistes
 - 229 Bénévolat
 - Éducation / Formation**
 - 236 Formation / Enseignement
 - Activités / Vacances / Plein-air**
 - 252 Avions / Hélicoptères
 - 254 Motoneiges / VTT
 - 258 Articles de sport
 - 264 Bateaux / Moteurs / Voiliers / Motomarines
 - 268 Roulettes / Motorisés / Tentés roulettes
 - 272 Voyages / Transport pour particuliers
- Services**
- 282 Activités sportives
 - 283 Activités chasse et pêche
 - 285 Massothérapie
 - 287 Service divers
 - 288 Gardiennage
 - 290 Tenue de livres / Impôt
 - 291 Traitement de texte / CV
 - 292 Argent demandé
 - 294 Argent à prêter
 - 295 Argent sur hypothèque
 - 300 Services financiers
 - 302 Occasion d'affaires
 - 304 Associé(e)s demandé(e)s
 - 310 Remboursement / Ebénisterie
 - 314 Entrepôtage
 - 315 Dénéigement
 - 316 Déménagement / Camionnage / Transport
 - 334 Amitié
 - 336 Astrologie / Cartomancie
 - 338 Argent de rencontre
 - 340 Escortes
 - 343 Activités pour adultes
- Véhicules et équipements**
- 354 Machinerie lourde
 - 358 Ferraille

- 360 Pièces d'auto / Camions
 - 362 Entretien et réparation de véhicule
 - 364 Véhicules de collection
 - 366 Remorques et autres véhicules
 - 367 Motocyclettes
 - 370 Véhicules demandés
 - 372 Camions / Camionnettes / Vente / Location
 - 373 Véhicules usagés 4 x 4 à vendre
 - 375 Services connexes
 - 378 Véhicules 4 000 \$ et moins
 - 380 Autos usagées (vente / location)
- Faire-part**
- 390 Avis légaux
 - 393 Conférences / Assemblées
 - 396 Avis de recherche
 - 397 Retrouvailles
 - 398 Perdu / Trouvé
 - 400 Prières et remerciements
 - 501 Avis de décès
 - 502 Divers
 - 503 En souvenir
- Agriculture**
- 600 Bétail
 - 603 Divers
 - 605 Équipement de ferme à vendre

IMPORTANT N'oubliez pas de mentionner le numéro de rubrique lorsque vous réservez votre annonce

Vous pouvez réserver en utilisant l'une des façons suivantes :

- Au comptoir
- Par téléphone : (418) 228-8858
- Par télécopieur : (418) 227-3091
- Par la poste : Annonces classées - 12625, 1re Ave, Saint-Georges G5Y 2E4

INSCRIRE LE TEXTE DE VOTRE ANNONCE ICI (ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES, S.V.P.)

Placez l'annonce dans la rubrique suivante: No _____

.....

.....

.....

* Si une erreur se glisse lors de la parution de votre annonce, s.v.p. nous en aviser dans les 48 heures qui suivent au... **418-228-8858**

4 PROPRIÉTÉS A VENDRE

A VENDRE A ST-GÉDEON
maison située au 400 Route de l'Eglise. Si intéressé appelé au 1-450-373-4824 Gisèle.

CAUSE MALADIE maison 3-chambres en haut +1s.bain, 1 chambre en bas +1s.bain, salon, cuisine sous-sol fini +cuisine d'été. Livres neufs matériel de Noël, vaisselle, article de cuisine(blender...). Info soir 228-7237.

JUMELÉ NEUF à vendre à Beauceville plusieurs options s'offrent à vous. Info 225-7872, 228-8842.

LA CAMPAGNE EN VILLE! située 201-12e avenue Beauceville-Ouest, près des services, grand terrain, 4-chambres, patio, garage double, remise et...774-2956, 222-3956.

MAISON 1 1/2 étage 5 chambres, 1 s.basin, 1s. d'eau, au 203 118e rue Beauceville. Info 418-833-3368.

MAISON 695 rue Princ.St-Jean 4 chambres, 1s.bain, chauffage électrique et annexe à l'huile. Info 548-5786, 418-801-4130.

MAISON A VENDRE avec garage commercial, 1 pièce L'Islet tout blanc bonne condition. Info 226-5076.

MAISON CENTENAIRE endroit calme 32x36, 25-min.de St-Georges, terrain 120x90 4-chambres, 1s.bain, 1s.lavage.

chauff.bois/électr.3-ans.patio 12x14 garde PVC, remise 12x9, toit retail(5-ans), garage 24x20, ent.électr.220-amp. porte électr.et autre garage 20x11. 227-6840, 226-2007.


SITUÉE 1196 136E RUE St-Georges maison construction 2 ans avec revenu logement 3-1/2 luxueux sur plancher chauffant, endroit paisible. 230-3626.

14 PROPRIÉTÉS A REVENUS





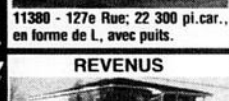
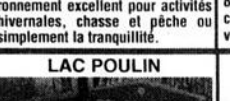


A VENDRE JUMELÉ en location bon revenu 1190\$/mois, construction 1998 208e rue St-Georges, grand terrain. 228-4205

18 CHALETS A VENDRE

CHALET à vendre habitable à l'année au bord d'un lac à St-Côme, grand terrain, 60.000\$. Info 685-2613.



Nathalie Savard
agent immobilier affilié
225-1032
www.royallepage.ca

<p>TERRAIN / ST-GEORGES</p>  <p>11380 - 127e Rue; 22 300 pi.car. en forme de L, avec puits.</p>	<p>SAINT-CYPRIEN</p>  <p>208 - Chalet de rang, meublé, environnement excellent pour activités hivernales, chasse et pêche ou simplement la tranquillité.</p>	<p>BEAUCEVILLE</p>  <p>840 - Bungalow en campagne, 2 c.c., garage, grand terrain, sans voisin arrière.</p>	<p>SAINT-THÉOPHILE</p>  <p>934 - Boisé... Grands espaces... Nature... Chasse... Petits animaux... Chevaux... Ça pourrait vous convenir...</p>
<p>REVENUS</p>  <p>158 - IMMEUBLE 3 logs, tous loués. Aucune rénovation majeure à faire. Au centre du village. Bons revenus.</p>	<p>LAC POULIN</p>  <p>190 - Oasis de paix, boisé, avec vue et accès au lac. Libre à l'acheteur.</p>	<p>SAINT-CÔME</p>  <p>1030 - Jolie RÉSIDENCE sur magnifique terrain paysager. Prix et taxes abordables!</p>	<p>SAINT-RENÉ</p>  <p>804 - BUNGALOW à prix abordable à 6 minutes de St-Georges. Environnement champêtre.</p>

Excellent rapport!

LL1600 - Très propre, bien entretenue, 3 c.c. sur 1er plancher, entrée ind. s-sol (briques). Patrick Rancourt: 227-4331

CHALET - Nouveau!

MD37 - Très bien situé avec inst. septique et puits art., 2 ch. + s. de b. complète. Le chalet est chauffé. Vue et accès au lac. **Faites vite pour en profiter!** Patrick Rancourt: 227-4331

Nouveau! - St-Gédéon

Q229C - Vous aimez l'espace! Celle-ci vous offre 4 c.c., 2 s. bain, avec pièces bien éclairées, belle décoration, propre, grand terrain et très belle vue. Patrick Rancourt: 227-4331

Charmanne

VENDU

NP514746 - Patrick Rancourt, 227-4331

SAINT-GEORGES

GG675 - Résidence de 5 ch., avec belles rénovations en 2001 dans s. bain, grand gazebo, fermé avec spa. Éval. agréée. Patrick Rancourt: 227-4331

Superbe Ancestral

YS222 - Rénovée avec cachet d'antan, très belles pièces avec 4 c.c., 1 coin lecture. En bordure de la rivière Chaudière sur grand terrain. Il faut voir! Patrick Rancourt: 227-4331

La tranquillité!

NN4 - Résidence de 3 c.c., rénovée, avec grand garage récent. Située près d'un petit cour d'eau; bel intérieur avec s-sol aménagé. Patrick Rancourt: 227-4331

4 logements

CM205 - Belles rénovations dans les 4 dernières années; 3-1/2 et 4-1/2 tous loués présentement. Prix en bas d'une éval. imm. Patrick Rancourt: 227-4331

Canadienne

VENDU

ML655 - Patrick Rancourt: 227-4331

JUMELÉ

RG165 - GRAND 5-1/2, 2 remises, bien entretenu. Patrick Rancourt: 227-4331

A revenus

DM460 - ST-GEORGES; près de plusieurs services, présentement tous loués. Patrick Rancourt: 227-4331

Lac Drolet

LD512093 - Superbe résidence de 5 c.c., pierre de champs avec beau terrain intime. 1 s. bain et 2 salle d'eau, rue tranquille. Patrick Rancourt: 227-4331

Près des écoles

1129014 - Résidence: 1-1/2 étage, 3 c.c., 2 s. de bain, garage 16 x 20, terrain 90 x 106... 26.500\$ Tél.: 227-1082

NOUVEAU!

475089 - St-Georges, secteur Carrefour, résidence, const. 2003, 3 c.c., garage 26 x 26, terrain de plus de 35 000 p.c., rue sans issue. Si vous aimez la tranquillité! Tél.: 227-1082

Domaine

244KSG - Aux limites de St-Georges et St-Côme, résidence à étages, isolée, borné par les rivières Patrick et Du Loup, lac privé. Libre immédiatement. Tél.: 227-1082

NOUVEAU!

304PSR - A quelques pas de St-Georges; petite résidence de 2 c.c., garage de 20 x 30, boisé, sans voisin arrière; taxes peu élevées. Tél.: 227-1082

Avec revenus

1196136 - St-Georges; constr. 2004, bungalow avec revenu au sous-sol, 2 stationnements indépendants, plancher chauffant au sous-sol, très bel intérieur. Balance de garantie de l'APCHQ. Tél.: 227-1082

Résidence avec revenus

601PSJ - St-Georges (secteur St-Jean-de-la-Lande), grande résidence, avec 2 revenus. RBP de 725\$/mois (excluant partie résidence); terrain intime de 141 x 150... Tél.: 227-1082

St-Georges Paroisse

1229051 - Résidence de 32 x 46, 4 c.c., 2 sal. bain, grande salle familiale, garage double, piscine. **Mélanie Gagné, 222-2888**

PRIX REVISÉ

78808 - Secteur Carrefour, Bungalow, 4 c.c., dont 3 au rez-de-c., abri d'auto, très beau terrain de 89 x 190. **Mélanie Gagné, 222-2888**

CONDO

36416 - St-Georges Ouest: 3 c.c., superbe intérieur, 2 stationnements intérieurs, piscine creusée. **A VOIR! Mélanie Gagné, 222-2888**

SECTEUR AQUARELLE

1060130 - St-Georges; Bungalow tout de briques, 4 c.c., abri d'auto, entrée asphaltée... **TOUTE OFFRE RAISONNABLE SERA CONSIDÉRÉE!** Tél.: 227-1082

Secteur Carrefour

404589 - St-Georges, résidence 1995, 26 x 36, 4 c.c., 2 s. bain, grand patio, piscine, foyer au propane, sous-sol fini... Rapport d'évaluation. Tél.: 227-1082

Secteur Sittelles

1578012 - Bungalow, tout de briques, 4 c.c., 2 sal. bain, entrée asphaltée, foyer, prêt pour la petite famille. Tél.: 227-1082

83357 - SECTEUR CARREFOUR, CONDO fini sur 3 étages, 5 c.c., secteur en demande, piscine creusée. Tél.: 227-1082

St-Georges

2304 - Secteur Carrefour, 3 c.c., plusieurs rénovations déjà faites, façade briques. "Moins de 115,000\$". **Michèle Poulin: 222-3394, 228-7729**

2301 - Dos à un parc; Secteur Carrefour, 3 c.c., très bel intérieur. **Michèle Poulin: 222-3394, 228-7729**

2302 - Idéal pour investisseurs: Commercial et résidentiel. **Michèle Poulin: 222-3394, 228-7729**

2306 - **Nouveau!** St-Benoît: Grande maison avec garage. Informez-vous! **Michèle Poulin: 222-3394, 228-7729**

2303 - Secteur Sittelles: Canadienne, intérieur exceptionnel, 4 c.c., grand terrain avec ruisseau. **Michèle Poulin: 222-3394, 228-7729**

FAITES VITE!

2580206 - St-Georges; Bungalow tout de briques, 3 c.c., sur terrain aménagé de 230 x 158, abri d'auto, entrée asphaltée, rue cul-de-sac... Vous aimez la tranquillité! Tél.: 227-1082

6 logements

1805132 - 6 logements, 6 X 4 1/2, construction 2004, plancher béton, stationnement asphalté, faites vite! 227-1082

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

ROYAL LEPAGE

Royal LePage de l'Érable

600 bureaux et 10,700 agents
40,000 fiches d'inscription.
Membre de la Chambre immobilière de Québec C.I.Q. et de l'Association des courtiers et agents immobiliers du Québec (ACAIQ)
Site internet: www.royallepage.ca

Jérôme PARADIS
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
227-1082
225-0517

Michèle Veilleux POULIN
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
228-7729
222-3394

Patrick RANCOURT
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
PALME D'OR DU PRÉSIDENT 2005
227-4331

Mélanie GAGNÉ
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
222-2888

R.B.Q. : 8324-1950-10

Simon Bruneau **COUVRE gouttières**
Système de protection des gouttières

- Finition de béton • Rénovation • Déneigement
- Terrassement • Pavage: patio, quai et trottoir

207, rue Principale, St-René • (418) 382-5073

Recherche: un polisseur avec carte et un opérateur de mini-pèle *Simon Bruneau, propriétaire*

BIENVENUE DANS L'ÉQUIPE!

La direction de Re/max Avantages Inc. est heureuse d'annoncer l'arrivée de **Monsieur Christian Samson** à titre d'agent immobilier affilié. Par ses nombreuses années d'expérience dans le domaine de l'immobilier, son dynamisme et sa détermination, Monsieur Samson sera un élément important au sein de notre équipe.

Vous pouvez rejoindre CHRISTIAN SAMSON au numéro 222-9315

RE/MAX
Avantages INC.
Courtier immobilier agréé

CHALET complètement meublé 3 saisons sur club à St-Proper 28.900\$. Info 594-5732, 418-831-6550. glachanc@mediom.qc.ca

CHALET
3-saisons sur le bord d'un lac, terrain boisé puits artésien, poêle à bois à 5-min. de St-Georges vers St-Martin, 23,000\$. 418-483-5835 après 17h30.

GINETTE DEMERS
agent immobilier
ROYAL LEPAGE
AVANTAGE
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Indépendant et Autonome franchisé de Royal LePage

Tél.: 418-449-3276 ou 819-562-6000
royallepage.ca/ginnettedemers

059493 - LAC ST-FRANÇOIS: Coup de coeur champêtre centenaire, cachet d'époque avec un ajout vitré sur la façade du lac. Vendu tout meublé

060930 - BORD DE L'EAU: Clé en main pour vous sentir toujours en vacances. Elle offre des planchers de bois, foyer, garage double, terrain paysager et plus.

058015 - LAC ST-FRANÇOIS: Belle d'époque avec tout le confort moderne ou le bois est à l'honneur située sur un terrain boisé et un accès au lac.

20 TERRES ET TERRAINS

1 GRAND TERRAIN boisé de 78.000 pi.ca. 6-terrains de 16.500 pi.ca. 37 et 37e avenue via 127e rue; 2-grands réservoirs fibre de verre. 228-3788.

ERABLIÈRE 6000-entailles, 4000 en exploitation avec cotas et équipement complet sur terre à bois 112-acres, 4-min du club de golf St-Georges 249.000\$. 418-227-5656, 230-2518.

PLUSIEURS TERRAINS A VENDRE prêts à construire 90e rue 90e avenue en paroisse. Info 685-2379 le soir, 226-6661.

TERRAIN situé dans développement entre St-Georges et St-René 32,500pi.ca et plus, prix à partir 12,000\$. 228-3330.

RE/MAX
RE/MAX
RE/MAX

RE/MAX AVANTAGES INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ ET SES LICENCIÉS
10730, boul. Lacroix, suite 10, St-Georges
221-0101
www.remax-quebec.com
www.sia.ca

ST-CÔME
CG128903 - À 10 min. de St-Georges, cette jolie maison avec plafond cathédrale offre 4 c.c., 2 s.b., beau terrain avec pisc., rue cul-de-sac. Vendue au prix du rapport d'évaluation C. Gingras, 225-3995, 221-0101

St-Zacharie
610286 - Belle maison de 3 c.c. et 2 salons, intérieur rénové avec goût, grand terrain de 10.500 p.c., avec aménagement paysager, grand garage pour camion. Jean-Fr. Duval, 221-0101

LAC ST-FRANÇOIS
267ALA - Accessible à l'année; terrain 22.500 pi. car. (1/3 boisé) avec remise et roulotte. Accès et vue superbe sur Lac St-François. Le plein de nature... Julie Morin, 222-8085

Lac Paque
51725
CHALET
4 SAISONS
chaleurusement
rénové, 26' x 38' avec garage intégré, terrain intime 14.000 p.c. Jean-François Duval, 221-0101

PRIX REVISÉ
Vente cause maladie
PL1468021 - 4 côtés briques, grand terrain aménagé intime, 5 c.c., bois franc, sous-sol aménagé, garage simple attaché et garage double attaché, très propre. *Toute offre raisonnable acceptée!* Camille Gingras, 225-3995, 221-0101

Secteur Ouest
JT735030 - JUMELÉ 2 X 5-1/2 pc., très propre, bon revenu, const. 1993, près des services. Camille Gingras, 225-3995, 221-0101

De l'espace!
605805 - MAISON de 5 c.c., situé à mi-chemin entre St-Georges et St-Côme, grand terrain, s-sol aménagé. Jean-François Duval, 221-0101

FAUT VOIR!
RP12250022 - ST-GEORGES: très joli plein pied 4 côtés briques, offrant 3 ch. c., sous-sol aménagé, plusieurs rénovations effectuées, terrain clôturé et borné par haie de cèdre, près des services. Idéal pour garderie. Camille Gingras, 225-3995, 221-0101

NOUVEAU
66NL - À 10 minutes de St-Georges; 3 c.c., garage chauffé, terrain (12.500 p.c.) accès boisé, aucun voisin arrière, secteur jeune. *FAITES VITE!* Julie Morin, 222-8085

MAGNIFIQUE PROPRIÉTÉ
#5158 - Entièrement rénovée en 2002 et située à 5 min. de St-Georges. Très grand terrain et garage équipé pour la mécanique. Située en campagne, terrain zoné commercial. *Une visite s'impose!* Christian Samson, 222-9315

St-Georges
NOUVEAU
DV278008 - Secteur Ouest, très grande maison, 4 s.b., 7 c.c., foyer, système d'alarme, intercom, 4 côtés briques, piscine, près de tous les services. Serait parfait pour famille d'accueil. Camille Gingras, 225-3995, 221-0101

VILLÉGIATURE
NP083 - Habitable à l'année; confort et finition de luxe, gr. terrain bien aménagé, 129 pi. bordant Lac Raquette. Prox. ville/terrain de golf. *UN LUXE A S'OFFRIR!* Julie Morin, 222-8085

À REVENUS
#1905 - MAISON avec revenus située près des écoles; 1 X 4-1/2 à l'étage et 3 ch. au sous-sol. Idéal pour jeune investisseur. Étienne Lacroix, 221-0101, 230-3121

LA GUADELOUPE
NOUVEAU
#M69511 - Magnifique domaine incluant lac privé et terre d'environ 37 acres boisées, spacieuse résidence avec foyer au salon. Secteur merveilleux pour la chasse et la pêche. La paix et la tranquillité assurément. *FAITES VITE!* Christian Samson, 222-9315

ST-JOSEPH
Faites une offre
RL1032 - JUMELÉ haut de gamme, const. 2004, magnifique vue, 4 ch. c., 2 s.b., bois franc, céramique, armoire en menuiserie, unité de climatisation. L'autre moitié 2 X 4-1/2, terrain clôturé. Camille Gingras 225-3995 221-0101

NOUVEAU
86585 - Secteur Carrefour; très bien entretenu, 4 c.c., 1 bur., s-sol aménagé, terrain intime (60x125), arbres matures, remise intégrée chauffée, piscine 24', proximité parc. *Une visite vous convaincra!* Julie Morin, 222-8085

ST-GEORGES OUEST
#15 - Splendide demeure, 3 c.c., décor minutieux, bassin d'eau à l'arrière, près hôpital. René Martel, 221-0101

#FAÇADE - Confortable CHALET habitable à l'année, bord d'un lac, idéal pour pêche, chasse et tranquillité. Étienne Lacroix, 221-0101, 230-3121

Le Permanent de Beauce inc.
Courtier immobilier agréé
8420, boul. Lacroix, St-Georges, G5Y 2B5
www.lepermanent.com
www.sia.ca

ADÈLE LEBLANC
COURTIER IMMOBILIER
228-1991
226-7016
Grand Maître
Vendeur ★

NOUVEAU
8026 - Beauceville, 2 immeubles de 4 logements, bien situés, très bons revenus.

NOUVEAU
8023 - Notre-Dame-des-Pins, jumelé construction 2006, bois franc, 2 s.b., terrasse, 2 portes patio.

NOUVEAU
8025 - Beauceville, magnifique jumelé, construction supérieure, grande cour arrière, vue sur la ville.

SITELLES
7850 - Cottage, bois franc, 4 ch., piscine, terrasse. Abri d'auto. À qui la chance!

AUBERT-GALLION
7913 - Cottage avec grandes pièces, plafond 9 pi. au salon, abri d'auto fermé, terrain 80 x 121, piscine hors-terre.

REGARD SUR L'EAU
7960 - Rés. 4 ch., 3 s.b., magnifique terrain de 46.000 p.c. avec accès à la rivière, garage double avec s-sol.

LAC POULIN
7957 - Chalet habitable à l'année, foyer. Accès direct au lac. Profitez de votre été!

SECTEUR AQUARELLE
8005 - Belle rés. 5 ch. bureau, salle fam. Intérieur chaleureux. Terrain aménagé, remise. À VOIR!

ST-GEORGES
7942 - Rés. fonctionnelle et bien éclairée, 3 ch., salle fam. \$92.000. LIBRE

ST-CÔME
8010 - Résidence toute en lumière, 4 ch., 2 s.b., à proximité des services. *FAITES UNE OFFRE!*

SITELLES
8011 - Rés. 3 ch. à l'étage, grandes pièces éclairées. Garage attaché 15 x 32. Sect. recherché. *Faites vite!* \$172.000.

BEAUCEVILLE
8020 - Grande rés., foyer au salon, boiseries, planchers de bois, garage, terrain aménagé de 46.000 p.c.

7932 - ST-GEORGES

GRAND MAÎTRE VENDEUR ★ VENDU POUR PLUS DE \$ 5.000.000.00 en 2001 - 2002 - 2003 - 2004 - 2005

oi je l'aime mon agent du Permanent

GILLES BOIVIN
AGENT IMMOBILIER
594-5378
226-7391

4138-SECTEUR BELLECHASSE, épicerie boucherie, propriétaire occupant, la seule du village.
4135-BÂTISSE INDUSTRIELLE 66 X 90, TERRAIN 115 X 185
4133-BÂTISSE INDUSTRIELLE DE 12.600 pi. ca., terrain 94.850 pi. ca., libre immédiatement.
4139-BÂTISSE INDUSTRIELLE, de 8500 p.c., près autoroute 73. Libre imm.
4137-BEAUCEVILLE, lots à bois de 108 acres, secteur de chasse.

GINO QUIRION
AGENT IMMOBILIER
382-5831
226-6247

CHALET "PRIX REVISÉ"
9846 - (Club et lac privé) situé au club Monument Armstrong, excellent site de chasse à l'original et chevreuil, lac ensencé, 2.500 truites annuellement!

FAUT VENDRE
9823 - St-Martin, rénovée avec grand terrain, 3 ch., 2 s.b., piscine et grand atelier.

NOUVEAU
9851 - ST-GÉDEON, maison de campagne, construction récente, terrain 33.000 pi.ca. ENDROIT RECHERCHÉ!

À VENDRE OU À LOUER

BÂTISSE INDUSTRIELLE
4139 - De 8.500 pi. ca. à proximité autoroute 73, libre immédiatement.

4144 - ST-PROSPER, résidence 4 ch., grand terrain (libre).

4143 - ST-ÉPHREM, résidence 3 ch., située près des services, vendue meublée.

PRIX REVISÉ

4140 - STE-AURELIE, cottage, 2 c. c., garage indépendant.

4142 - ST-THÉOPHILE, coquette résidence en campagne, 5 c.c., aucun voisin.

NOUVEAU
#5157 - Entièrement rénovée en 2002 et située à 5 min. de St-Georges. Très grand terrain et garage équipé pour la mécanique. Située en campagne, terrain zoné commercial. *Une visite s'impose!* Christian Samson, 222-9315

NOUVEAU
#NM158F - Belle grande résidence située au cœur du village, beaucoup de rangement, bien entretenue, extérieur refait, cour asphaltée, 5 ch. à c. *Informez-vous!* Christian Samson, 222-9315

NOUVEAU
#M69511 - Magnifique domaine incluant lac privé et terre d'environ 37 acres boisées, spacieuse résidence avec foyer au salon. Secteur merveilleux pour la chasse et la pêche. La paix et la tranquillité assurément. *FAITES VITE!* Christian Samson, 222-9315

NOUVEAU
Secteur Beauce-Sud: Marché d'alimentation avec excellent chiffre d'affaires, le seul de l'endroit. Pour infos contactez Christian Samson, 222-9315

NOUVEAU
Secteur Bellechasse: Marché d'alimentation et logement annexé. Idéal pour propriétaire-occupant, possibilité d'acquiescer seulement les équipements et l'inventaire et louer le local. Pour infos contactez Christian Samson, 222-9315

NOUVEAU
Condo à vendre ou à louer à St-Georges, secteur Carrefour. Pour infos contactez Christian Samson, 222-9315

CAMILLE GINGRAS 225-3995
JEAN-FRANÇOIS DUVAL 230-3014
RENÉ MARTEL 221-0101
JULIE MORIN 222-8085
ÉTIENNE LACROIX 230-3121
CHRISTIAN SAMSON 222-9315

LES IMMEUBLES Réal Bernard COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ **PLACE CENTRE-VILLE ST-GEORGES** www.immobilierbeauce.com

RÉAL BERNARD courtier
Bur.: 228-5820
Rés.: 227-4228

SERGE GILBERT agent affilié
227-0331
Cell.: 226-6293

CLERMONT QUIRION agent affilié
225-7286
Rés.: 774-3161

Aussi, visibilité sur panneaux à Place Centre-Ville et au Carrefour St-Georges (exclusif à notre bannière). Un plus pour la vente de votre propriété!

R-939- Nouveau! St-Georges; près du Tennis Régional, 4 ch., 2 s. de bain, grand terrain de 49,902 p.c.

R-930- Saint-Benoît Village; construction neuve, 2 chambres, grand terrain; bien située.

VENDU
VENDU
VENDU

900- Résidence neuve, plancher bois franc et céramique, garage. Secteur Sittelles.

VENDU

R-934- CHALET Lac Algonquin; terrain 25,000 p.c., façade sur le lac. *Faites une offre!*

T-940- Nouveau! TERRAIN de 200' x 200' résidentiel, avec puits artésien, près du Golf de St-Georges.

CH-925- St-Côme; CHALET, beau terrain boisé. Prix: 28000\$

R-924- 2 log. de 5-1/2 pièces (jumelés), près de l'hôpital. Bons revenus.

C-933- Bâtisse env. 5600 p.c., à usages multiples; terrain 40,000 p.c., 70 espaces de stationnement.

C-938- ST-GEORGES OUEST; Bâtisse commerciale 45 X 65. Idéal pour rembourreur, cordonnerie ou faire de la céramique.

CONDOS

QUALITÉ HABITATION

R-663 - Début de la construction "Phase 9"

Contactez-moi pour visiter et réserver votre condo. Plusieurs grandeurs disponibles. Garage, piscine, remise...

Le dernier

L-936- Habiter cet immeuble pour moins de 300\$/mois, taxe et ass. comprises. 5 log. poss. de 6. St-Côme.

1 TERRAIN secteur 44e Avenue, près d'un petit lac.

RECHERCHE TERRE A BOIS ou droit de coupe équipe professionnelle peut exécuter vos travaux de récolte de bois. Payons très bon prix évaluation gratuite. Jocelyn pour Jumior Inc. 418-459-3690 ou 225-6280.

SUPERBE GRAND TERRAIN avec vue panoramique sur rivière Chaudière, dans une érable, côte des Rapides à 7-min. St-Georges. 226-2882, 227-0882.

TERRAIN Rivière Abénakis St-Prospère, 13,279 ca., avec roulotte Prowler, 17', puits de surface, remise, élect. et sentinelles, endroit tranquille, 13,000\$. 228-2914

TERRAINS STE-MARIE ET ST-GEORGES rue Nadeau + rue Lamontagne (St-Marie) +30 terrains 165e avenue (St-Georges) pour maison résidentielle ou multifamiliale. 387-3907

TERRAINS 28 et 30e rue St-Georges-Ouest, près Trinité, cadastré, prêt à construire, prix compétitif, pour maison unifamiliale et duplex. Yvon après 18h00 228-6439.

TERRE A BOIS 90-acres à St-Louis, 25-acres de buché le reste partie mature et autre en repousse, chemin à la longueur, idéal pour chasse. Entre 18h00 et 21h00 228-8705.

TERRE A BOIS idéal chasse 50,80 acres boisé plus plantation de 15 ans St-Evariste Beauce, 68,900\$. Richard 450-639-0362.

A NOTRE-DAME-DES-BOIS en Estrie terrains cadastrés à vendre en montagne. A partir de 14,500\$ financement disponible. Visite guidée gratuite ou documentation 819-888-2314 ou www.domainesdesappalaches.ca

32 LOGEMENTS A LOUER

(1) GRAND 4 1/2 non meublé, non chauffé, refait à neuf situé 17375, coin 174e rue, libre 1er juillet. Info 228-2441.

Jean-Louis BONIN COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ **227-1242**

Pour l'achat ou la vente d'une propriété, contactez-moi!

TERRE A BOIS à St-Evariste, 3 arpents X 25, très beau ruisseau, plantation et bois mature. Très bonne occasion.

TERRE A BOIS à St-Benoît, 3 arp. X 10 arpents, rivière. Très beau site de villégiature.

1139- Ferme: comprenant résidence impeccable, bâtiment 36' x 120', terre 1/3 boisé 2/3 en culture, très beau site, située dans Petit Shenley.

1112-ST-GÉDÉON: construction récente, 2 c.c., très propre. Pour seulement 57,000\$

1125-Bâtisse commerciale; avec débarcadère, située sur boul. Dionne. A VENDRE OU A LOUER, le tout ou en partie.

RECHERCHE: LOTS A BOIS et TERRES AVEC MAISON. Acheteurs sérieux!

(2)4-1/2
120-125e rue (centre-ville) 425\$/mois, poss. semi-meublé, idéal pour personne seule. Info 226-6585, 228-1471.

1 GRAND LOGEMENT 4-1/2 récent chauffage dans le plancher libre 15 mai, situé 1500 130e rue 500\$. Info 228-1340.

1 LOGEMENT 4-1/2 à St-Théophile ch., ecl., 410\$/mois. Demandez Alain 227-0798 cell. 222-9994.

1 MOIS GRATUIT
Grand 4-1/2 St-Georges non ch., non ecl., renové, 2 stat., locker, 13030 57e avenue 385\$/mois. 230-8551.

PROJET CLÉ EN MAIN

Plus ou moins **286\$ /sem**

LES CONSTRUCTIONS ROBERT BERNARD INC.

2900, 120e Rue Est, St-Georges
228-8304 • www.construction-rb.qc.ca
222-3594 cell. Vincent Bernard

Georges-Émile Champagne Agent immobilier affilié
Téléphone: (418) **221-2222**
Courtier Pro Louis-Nazaire Poulin
Courtier agréé

NOUVEAU! Jumelé «ELITE» 2006
St-Georges EST ou OUEST

#3040 - Spacieux, toit cathédrale, 7 pièces. Vue extérieure des 2 unités. Devenez propriétaire avec un léger comptant. Versements fixes si désiré pour 5, 7 ou 10 ans. Taux d'intérêts très intéressants. 434109

NOUVEAU! **Prix: 225,000\$**

TERRAIN

Belle résidence

#3075 - Terre d'environ 80 arpents avec résidence de qualité située 5 minutes de Saint-Georges (chemin St-Martin).

#3080 - Rte du Golf, avec maison mobile à rénover si désiré, 83,500 pi car. ±, partie boisée.

#3070 - Située dans un quartier paisible à St-Georges Est, 3 c.c., grand terrain très bien paysager avec bassin d'eau.

NOUVEAU! **Superbe résidence**

Construction neuve

Prix Réduit

Oasis de paix!

#3077 - 5 ch., 2 garages, sous-sol fini, située à St-Georges Est. *C'est à voir!*

#3029 - Nouveau développement, 2 c.c., garage avec porte électrique, terrain pte boisée.

#3063 - RÉSIDENCE située à St-Georges Ouest, 3 c.c., garage et très grand terrain bien aménagé.

NOUVEAU! **Zoné COMMERCIAL**

Construction neuve

Près de l'hôpital

#3073 - Situé sur le boul. Lacroix, St-Georges, sur un grand terrain de 26,000 pi car.

#3045 - 2 c.c., quartier paisible. 117,000\$ taxes incluses.

#3072 - 8e Av., 2 logements. 5-1/2 + 4-1/2.

NOUVEAU! **Style Canadienne**

#3078 - Situé à 2 minutes du centre ville. 4 c.c., grand terrain pte boisée.

Votre résidence est à vendre? Appelez-moi, j'ai des acheteurs!

1 PETIT 4-1/2 semi-meublé, 1785-90e rue, St-Georges. Inf.: 774-6518 A voir absolument.

1-1/2 libre 1er juin au 985 152e rue ch., ecl., cable fournis 295\$/mois, semi-meublé, 2-1/2 355\$/mois, semi-meublé, ch., ecl., cable fournis, libre 1er juillet. 228-0587.

1-1/2 pour 1 personne seulement, meu., ch., ecl., ent. privée, stat., libre immé. très propre. Info 228-5158.

1-MOIS GRATUIT + AIR CLIMATISÉ
à 10km au Sud de St-Georges grand 4-1/2 libre immé. ou pour juillet, prêt neuf, peint à neuf avec AIR CLIMATISÉ corde à linge, décoration, remise et stores inclus, non ch., non ecl., non meu., 365\$/mois. Info 227-1208.

2-1/2 semi-meublé à Beauveville 113 107e rue, libre 1er juillet. Info 774-5485, 774-9393.

GILLES POULIN INC. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

PLACE D'AFFAIRES: 458, 104e rue Beauveville G5X 3C1
BUREAU DE SERVICE: 15420, boul. Lacroix, St-Georges G5Y 1R7

Internet: www.sia.ca

Gilles Poulin 774-9234 226-6288

CHALET
1233-LAC AUX CYGNES, vue superbe sur le lac, beau terrain aménagé, tout est inclus.

RENOVÉE
1245-BEAUVEVILLE, 2 étages, 4 ch., 2 s.l. de bains, grandes pièces, beau terrain de 183 x 102'

NOUVEAU
1284-ST-CÔME; beau domaine boisé, sur grand terrain de 470' x 460', foyer, sauna, pièces spacieuses, garage de 50' x 50' et plusieurs autres bâtiments accessoires, près des services.

SUPER PROPRE
1211-ST-BENOÎT, avec 2 garages dont un lave-auto en opération; grand terrain d'env. 300' x 260'. Idéal pour personne voulant opérer un commerce. On peut vendre seulement la résidence.

RENOVÉE
1244-BEAUVEVILLE, résidence en pierres et briques, 3 ch. au R.C., s-sol aménagé.

A LOUER
1269-LAC POULIN, habitable à l'année, 3 étages, 4 ch., qualité supérieure.

A REVENUS
1240-BEAUVEVILLE; à revenus, 2 locaux commerciaux et 3 logements, très rentable.

NOUVEAU
1282-ST-JEAN-DE-LA-LANDE; superbe résidence avec 4 chambres, s-sol fini, beau grand terrain avec arbres matures, piscine et remise.

VUE MAGNIFIQUE
1275-ST-JOSEPH; superbe résidence sur un terrain de 41,000 pi. ca., fini sur 3 étages, très ensoleillée.

NOUVEAU
1274-N-DAME-DES-PINS; belle résidence renovée, 3 chambres, abri d'auto et garage.

ANCESTRALE
1176-BEAUVEVILLE; belle ancestrale, faisant partie du patrimoine municipale, 5 ch., vue superbe sur la rivière, grand terrain.

BAS PRIX
1266-ST-VICTOR, 2 étages, 4 chambres, près des services.

SUPERBE COTTAGE
1246-ST-GEORGES PAROISSE, avec garage intégré, 3 ch., plafonds 9', moulures; terrain 100' x 167' aménagé avec terrasse et piscine.

VUE SUPERBE
NOUVEAU 1285-TERRAIN BOISÉ; Beauveville Rte du Golf, 314' x 400' avec garage de 36' x 40', à 5 min du Golf, idéal pour résidence.

1115-TERRAIN: St-Victor, rue Doyon, 100' x 132'.

Louise Bastien Agent immobilier affilié
222-2925

Vous avez une maison à vendre; confiez-la moi en toute sécurité. Je ferai de cette transaction immobilière: ma priorité.

PRIX REVISÉ
1242: ST-ÉPHREM; Joli bungalow, éclairé et décoré avec goût très fonctionnel, sous-sol aménagé au complet faites vite!

PAS CHER
261: Située au coeur de ST-BENJAMIN; vue agréable sur le lac, près du club de golf, terrain de 50' x 185'. Seulement 39,900\$. Très bien pour si peu! Toutes offres raisonnables seront considérées.

SECTEUR CARREFOUR
1241: ST-GEORGES; Grand bungalow avec de belles pièces décorées avec soin, bois franc, céramique, garage attaché, coin résidentiel recherché très beau terrain rue sans issue. Venez le visiter vous serez enchanté!

PRIX REVISÉ
1250- ST-ÉPHREM; Duplex situé dans une rue sans issue près de tous les services. Idéal pour propriétaire occupant. Prix intéressant.

1257: BEAUVEVILLE; Belle ancestrale avec cachet rustique, vue magnifique sur la rivière Chaudière, borné à l'eau, garage, détaché. C'est à découvrir!

Nancy Auclair Agent immobilier affilié
625-5030 230-9848

0158-STE-ROSE; Résidence au coeur du village, plusieurs rénovations récentes, 3 c.c., grand patio, près des services. Une maison pour le prix d'un loyer!

006-ST-MARTIN; chalet au bord d'une rivière, 13 x 25, cabanon, belle vue, tranquillité assurée. Faut voir!

008-ST-GEORGES; Plein pied bien situé, grandes pièces, terrain aménagé, remise, bien entretenu, prix abordable. Venez voir!

0160-ST-PROSPER; chalet avec grand garage et remise sur le site du Village des Dériveurs. Endroit paisible avec accès aux lacs, peut être accessible à l'année. Venez voir c'est un endroit charmant.

PORTES OUVERTES



DIMANCHE
le 4 juin
de 13h à 16h
au 800, 170^e Rue,
Saint-Georges Est

NOUVEAU
4 logements
à vendre ou à louer à
Notre-Dame-des-Pins

**PLUSIEURS
NOUVEAUX
PROJETS**
• ST-GEORGES EST
ET OUEST
• BEAUCEVILLE

**CONSTRUCTIONS
JULES POULIN & FILS**
Pour la construction ou rénovation
appelez-nous: 225-6930
774-6521 • 225-6940

3-1/2 1cc, salon, cuisine, s. bain, non-meu., chauffé, ent.lav.-séch., patio, pas d'animaux, références exigées, libre imm., 12133 1^e avenue. 228-2123, 225-4567.

3-1/2 2705/mois Beauceville près de Polyvalente. Info 774-3484, 774-6089.

3-1/2 libre imm., semi-meublé, au 12904, 1^{re} Av. Inf., 397-6437, 397-6433

3-1/2 360-119e rue non-meu., non-ch., ent.lav.-séch. dans logement, stores inclus, très propre, pas d'animaux, personne sérieuse seulement 330\$/mois. 228-7252.

3-1/2 ch., écl., semi-meublé, 445\$/mois, libre imm. Edifice Boom Vidéo. Info 228-0613.

3-1/2 GRAND non-meu., non-ch., locker int. libre 1^{er} juillet, 4305 1160 175e rue Est St-Georges. 227-6448.

3-1/2 meu., ch., écl., ent. privée, près de la Polyvalente, Centre-jeunesse, Cmic et Cegop, endroit tranquille, libre 1^{er} juillet 228-8192.

3-1/2 meu., non-ch., non-écl., buanderie, bois flottant, insonor., 3020-127e rue aussi 3-1/2 semi-meublé, près du Cegop 11775 10e ave. 228-7785.

3-1/2 meublé, ch., écl., grand demi sous-sol, au 12950 1^e avenue Est peut être loué pour une période temporaire, libre imm., 400\$/mois. 225-7643.

3-1/2 non-meu., non-ch., bâtisse récente, grand stat., libre 1^{er} juin, 365\$/mois, 12970 1^e avenue Est St-Georges. 227-6448.

3-1/2 semi-meublé poêle frigo, libre imm., situé 11390 2^e avenue centre-ville St-Georges. Info 227-4815, 221-0037.

3-1/2 semi-meublé, ch., écl., 2235 6e avenue St-Georges Ouest, 435\$/mois, libre 1^{er} juillet. Info 230-8057.

3-1/2 semi-meublé, chauffage électricité inclus, au 104A 107e rue Beauceville Est, libre début juin, 275\$/mois. 397-5936, 225-6274.

3-1/2 très propre à Beauceville stores inclus, 320\$/mois. Info 774-5523.

3-1/2
chauffé, éclairé au 510 32e rue Ouest, 360\$/mois, libre juillet. Info 227-0671.

4-1/2 1 stat, plancher neuf, frais peint, pas d'animaux, 750 11e rue St-Georges Ouest, libre imm. Info 227-1700, 230-3287.

4-1/2 1476 9e rue St-Côme grand terrain, remise, coin tranquille, libre 1^{er} juillet, premier mois gratuit. 685-2562 Steevens laissez message

4-1/2 2cc, salon, cuisine, s. bain, non-meu., chauffé, ent.lav.-séch., patio, pas d'animaux, références exigées, libre imm., 12123 1^e avenue. 228-2123, 225-4567.

4-1/2 À LOUER bien situé, près des services, propre, idéal pour personne retraitée, libre 1^{er} juillet. Situé au 325, apt. 2, 15e Rue, St-Georges Ouest. Inf.: 228-5076

4-1/2 au 2165 90e rue St-Georges, peinture refait, libre, grand stationnement, 395\$. Info 228-6851.

4-1/2 BEAU GRAND St-Georges Ouest, const. neuve, store inclus, beaucoup rangement, 2-stat., grand espace remisage, 2e étage, coin tranquille, balcon. 228-6737.

4-1/2 CENTRE-VILLE stat., semi-meublé, ent.lav.-séch., 480\$/mois, ch.-écl., pas d'animaux, référence nécessaire. 582-6078 soir et fds, 582-3754 jour.

4-1/2 ch., écl., semi-meublé, 25e rue, St-Georges Ouest, 420\$/mois. Info 228-3738.

4-1/2 complètement rénové à voir! situé au 14550 Boul. Lacroix St-Georges, belle vue sur la ville. Info 582-3488 582-3279.

4-1/2 endroit tranquille, 1 stat., remise extérieure, stores inclus, non chauffé, non éclairé, 385\$/mois. 860 119e rue St-Georges. 228-9417.

4-1/2 frais peint, libre 1^{er} juillet, 3129 8e ave St-Georges Ouest. Info 774-3573.

4-1/2 meublé non-ch., non-écl., eau chaude fournie, buanderie dans édifice, 343 120e rue St-Georges 330\$/mois; 3-1/2 meu., ch.-écl., 357 120e rue. 484-5621.

4-1/2 NEUF
style condo très belle finition, balcon, vue sur la ville 550\$/mois, 230 141e rue. Info 227-6221.

4-1/2 non-ch., non-écl., non-meublé, 450\$/mois, libre 1^{er} juillet Edifice Boom Vidéo. Info 228-0613.

4-1/2 non-meu., beau quartier 1190 133e rue Est, apt. 2 libre imm. 350\$/mois, référence nécessaire. 225-7643.

4-1/2 non-meu., non-ch., non-écl., au 12025 10e avenue St-Georges, 345\$/mois, libre 1^{er} juil. Info 227-3736.

4-1/2 porte-patio, balcon, stat., locker, semi ou non meublé, près centre ville 225-121e-rue. 228-5391, 230-9576, 228-0497

4-1/2 semi-meublé, eau chaude fournie, libre 1^{er} juillet; 3-1/2 et 1-1/2 meublé, ch., écl., libre imm. 228-9447, cell. 226-6217

4-1/2 situé au 13520 10e avenue St-Georges, libre 1^{er} juillet. Info 228-3379.

4-1/2 sous-sol bien éclairé bois flottant idéal pour personne seule, libre 1^{er} juillet, 380\$/mois, 720-25e rue Ouest. 222-0129.

4-1/2 St-Côme 330\$/mois non-meu., non-ch., et 3-1/2 400\$/mois ch., non-meu.; St-Prospér 4-1/2, 325\$/mois, non-chauffé, non-meublé. Info 685-2259

4-1/2 St-Georges Ouest, 365\$/mois, libre 1^{er} juillet. Info 227-1253, 227-1002.

4-1/2
1e avenue Est, endroit tranquille, meublé ou non. Info 227-4998.

4-1/2
non-ch., non-écl., non-meu., stores et lave-vaisselle inclus, stat. déneigé, 1^{er} plancher pas d'escalier libre imm., 135-24e rue Ouest, 475\$/mois. Info 228-0284, cell. 226-5074.

5-1/2 à St-Gédéon. Info 582-3795 ou 582-6405.

5-1/2 ch., non-écl., non-meu., rénové, 11250, 3e ave St-Georges, stat et locker, 450\$/mois, libre juin ou juil., 227-3736.

5-1/2 libre 1^{er} juillet 415\$/mois, non-ch., non-écl., secteur boisé 57e avenue St-Georges. Info 225-9333.

5-1/2 non-meu., non-ch., non-écl., 1 stat. libre 1^{er} juillet, 445\$/mois, 12520-2e avenue centre-ville St-Georges. 228-9552 après 17h00.

5-1/2 situé Beauceville avenue Lambert. Info 774-6501, 774-0177 Michel

A BEAUCEVILLE 3-1/2 meu., stat., cour, 230\$/mois, libre imm. Info 774-6931.

A LA GUADELOUPE 7 pi. haut +sous-sol, 2s bain, très propre, 425\$/mois. 3-1/2 à St-Ephrem au 2e étage, près de l'église, 349\$/mois. maison à louer au centre du village St-Victor 5-1/2 348\$/mois. 418-484-2013.

A LOUER 2-1/2 meublé, ch., écl., 1e avenue. Info 227-9324.

A LOUER
A St-Georges, 4-1/2 et 5-1/2 chauffé, éclairé. Info 225-9286.
A LOUER grand 3-1/2 très éclairé non-ch., non-écl., ent. lav.-séch., et bain à remous, 350\$/mois, St-Jean-de-la-Lande 226-2984.
APPARTEMENT A LOUER 2-1/2 pièces, chauffé-éclairé, 250\$/mois, au 235-120eRue. Info 228-5609.
BEAU 4-1/2 endroit tranquille, St-Georges vers St-René 450\$/mois non-ch., non-écl., non-meu. Info 226-4014, Stéphanie 226-4411.
BEAU ET GRAND logement St-Côme dans bloc neuf 3-1/2 et 4-1/2 non-ch., non-écl., grand stat. rangement dans remise. 228-6976.
BEAUCEVILLE 2-1/2 ch., meu., libre 1^{er} juillet, 340\$/mois. Info G.P. courtier 774-9234, 226-6288.
BEAUCEVILLE 214 122E RUE 4-1/2 2 chambres, ch., écl., libre 1^{er} juillet, 425\$/mois. Info 522-5295, 774-9675.

TERRAINS À VENDRE
Domaine Jersey
169^e Rue et 170^e Rue St-Georges
Un endroit où il fait bon vivre!
Plus de 125 terrains en
développement pour résidence
unifamiliale ou jumelé
INFORMATIONS: 228-3663 • 227-1101

GRANDS TERRAINS À VENDRE
Terrain situé 167^e et 168^e Rue
(haut de la 10e Avenue)
St-Georges près de l'école Les Sittelles
Endroit tranquille, vue panoramique,
terrains semi-boisés
INFORMATION:
CONSTRUCTIONS MOROY & FILS INC.
228-1877 ou 226-6709

BEAUCEVILLE 3-1/2 et 6-1/2 eau chaude fourni, déneigement compris, câble fourni, 340\$/450\$/mois idéal pour personne âgée, libre imm. 774-6448, 222-3177.
BEAUCEVILLE 4-1/2 avec sous-sol complet, 122e rue non-ch., non-écl., planchers bois flottant, 325\$/mois. 382-1242.
BEAUCEVILLE 4-1/2, bien insonorisé, avec balcon, porte patio, très belle vue secteur tranquille, déneigement compris près Boul. Renault, libre 1^{er} juillet. 774-9638.
BEAUCEVILLE 6-1/2 rénové 4-chambres, centre-ville, 480\$/mois., aussi 3-1/2 entièrement meublé avec lav.-séch., tranquille, près de tout 365\$/mois, libres 1^{er}-juillet. 774-3150, 774-3154.
BEAUCEVILLE logement 3-1/2pi., route Kennedy, très propre, 250\$/mois, non chauffé, non éclairé. Inf. 774-5684 ou 222-3030.
BEAUCEVILLE LOGEMENTS 2-logements 4-1/2 non-ch., non-écl., (1) face à l'église, (1) 643 B 9e avenue, libre imm. Info 222-7184.
BEAUCEVILLE OUEST 5-1/2 très propre, près manufacture secteur tranquille, adulte seulement, libre imm. 365\$/mois. 774-3523.

CENTRE-VILLE 1-1/2
meu.-ch.-écl., câble inclus, stat., balcon, salle lavage au sous-sol, près des services et loisirs, 144 apt. 2, 112e rue 335\$/mois, personne avec emploi libre 1^{er} juillet. 225-1090.

À QUI LA CHANCE?
TERRAIN 387' façade X 600' profond environ, zoné blanc commercial sur la rte Kennedy Sud entre la 206 et 207e Rue, côté droit, puits artésien inclus sur le terrain. 227-2834, 222-1936 431055

TERRAINS À VENDRE
• PRÊTS À CONSTRUIRE
• BOISÉS OU NON
• GRANDEUR jusqu'à 13,000 p.c.
• SECTEURS EST ET OUEST
Gestion Robert Bernard inc.
222-3888 / 227-4742

Louis Baillargeon
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Tél.: 227-8222 - Fax: 227-8227
Publicité internet • Inter-agence
www.sia.ca

2287-Près de l'hôpital; jolie résidence 3 ch., 2 s.b., toit cathédrale, état de neuf. Beaucoup d'extras.

L'ÎLE DU LAC POULIN

545 - Rte St-Georges / St-Benoît; belle terre de 57 arpents, 1/3 prairie, 2/3 boisé de toutes essences. Résidence 30 ans, grange étable.

543 - Magnifique résidence haut de gamme, 4 ch., toit cathédrale, site exceptionnel, intimité assurée.

DUPLEX À VENDRE OU À LOUER

Situé 168e Rue, Saint-Georges, 3 ch. à coucher, 2 sal. de bain. Garantie supérieure

10 UNITÉS VENDUES

Constructions MARTIN ROY
Cell.: 225-7159
228-1412

VISITE LIBRE - DIMANCHE LE 4 JUIN
de 14 h à 16 h, au 11608, 27e Avenue, Saint-Georges Est

Magnifique cottage offrant une décoration de bon goût, belle luminosité ainsi que grands espaces, 3 ch. c., 2 s.b., garage et terrain plus de 9000 pi.car. **Faites une offre! Vendeur motivé!**

Camille Gingras,
agent affilié Remax Avantage inc.
225-3995, 221-0101

Fanny Rodrigue
agent immobilier affilié
230-2608
225-8038
www.royallepage.ca

CLIENTS RECHERCHENT
2 cc et plus, terrain avec peu d'entretien. Budget 80000\$

CLIENTS RECHERCHENT
Résidence 2cc bien entretenue à Beauceville, St-Honoré ou St-Benoît. Budget 95000\$

CLIENTS RECHERCHENT
Maison en campagne de 2 à 3 cc grand terrain serait un atout. Budget 125000\$

ROYAL LEPAGE
Inter-Québec
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

NOUVEAU 0301-Splendide résidence de 3 cc., près des services. Libre immédiatement. Fanny Rodrigue, 230-2608	NOUVEAU Jolie bungalow de 4 côtés brique, de 3 ch., abri d'auto, remise. 69000\$	8 MIN. DE ST-GEORGES 607 - Prestigieuse résidence de 2 cc., foyer, bois franc au rez-de-chaussée et au sous-sol, garage double, grand terrain.	ST-GEORGES 90 - Jolie résidence avec magnifique terrain environ 52000 pi.car., 2 c.c., tranquillité assurée.	LAC POULIN Chalet habitable à l'année, 3 c.c. grand terrain, à voir! Prix abordable
FAITES UNE OFFRE 01-Magnifique propriété à 20 min. de St-Georges, 4 c.c., 2 garages, grand terrain	FAITES UNE OFFRE! 2024 - Charmante résidence de 3 ch., foyer, terrain intime.	BEAUCEVILLE 558-561 - COTTAGE 2 étages, 3 c.c., 1 s.b., garage commercial. Pouvant servir pour futur investisseur et peut être vendu séparément!	FAITES UNE OFFRE 2567 - À 15 minutes de St-Georges, maison 1-1/2 étage, 2 c.c., garage. Urgent	PRIX REVISÉ 177 - Ancestrale, prop. de 8 c.c., grand terrain près des écoles. Idéal pour garderie ou coiffeuse.

Projet clé en main = TPS, TVQ, notaire, Taxe de bienvenue, terassement, certificat localisation tout inclus

SAINT-GEORGES 281- Magnifique maison neuve, 2 chambres. 124 250\$	SAINT-GEORGES 276- Remarquable résidence neuve avec garage, 2 ch. 152 900\$	SAINT-GEORGES 2045-Splendide cottage, 3 chambres à coucher, 154 900\$	SAINT-GEORGES 182 - Grand jumelé 2 étages, 3 c.c., remise. 107 900\$
NOUVEAU 295-CHALET habitable à l'année, 2 c.c., grand terrain, piscine, garage.	15 MIN. DE ST-GEORGES VENDU	NOUVEAU À ST-GEORGES VENDU	VENDU 5 JOURS 176 - Duplex 5-1/2

ROYAL LEPAGE
Inter-Québec
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
FRANCHISE INDÉPENDANT ET AUTONOME
ROYAL LEPAGE

MARIE-PAULE HOULE
221-5200
Agent immobilier affilié

Je vous offre:
- un suivi professionnel
- une transaction réussie avec intégrité
- une mise en marché adaptée à votre propriété
- un réseau d'agents qui travaillent pour vous.

Un amour!
973 - Beauceville: Du neuf! Tout est prêt pour vous accueillir: peinture, patio, terrassement... 162 000\$ taxes incluses (retour de taxes de 36.5%). Marie-Paule Houle 221-5200

Entreprise
984 - Beauceville: Garage situé près de Agropur et René Bernard. Revenus très intéressants. 72,000\$. Marie-Paule Houle 221-5200

3 familles
1008 - LA GUADELOUPE: Bloc près de tous les services. Terrain 96 x 198. Excellent pour investisseur ou propriétaire occupant. 64 900\$. Marie-Paule Houle 221-5200



VENTE PAR PHOTO

Vous avez des objets à vendre tels que: maisons, voitures, bateaux, motorisés, roulottes, objets ménagers, équipements lourds, outils de bricoleurs ou industriels...
téléphonez-nous.

AVEZ VOS PHOTOS ET TEXTE
SEULEMENT 40 \$ + TAXES
NE COÛTE PAS CHER ET RAPPORTE BIEN
228-8858

PORTE OUVERTE le 4 juin de 13h00 à 16h00



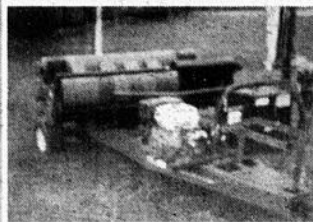
Super beau, à visiter sans faute.

Jumelé cottage + sous-sol, 3 c.c., salle d'eau, salle de jeu, bureau, remise, piscine, finition int. de luxe chaleureuse, grand terrain paysager récent, faut voir, au 8810, 15e av., St-Georges.

Tél.: 226-4743 - cell. 222-1294

434384-1

À VENDRE



Enroleuse Majaco 30 po. avec télécommande.

Inf.: **ORIGÈNE GILBERT**
418-459-3154

434329-1

2005 - FORD CUTAWAY E350



Super Duty, boîte de 14' 7" en aluminium,
5.4 litres au gaz, air clim., 8,000 milles

16,900\$

Inf.: 226-8706 - 222-1965

434288-1

IMMEUBLE À REVENU



De 3 logements, situé dans le village à St-Victor, près des services, tous loués, rapportent près de 1000\$ par mois.

Inf.: 774-2754 ou 774-5684

434286-1

MAISONS NEUVES À VENDRE



Bois franc, céramique, sous-sol semi fini, 2 c.c. au rez-de-chaussée (possibilité de 2 au sous-sol).

À SAINT-GEORGES

Dans la 120e rue, prête pour octobre 2006.

À BEAUCEVILLE

Prête à habiter au 323, 110e rue (développement des Érables).

Constructions **Jean Pouliot inc.**
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL ET SPÉCIALISÉ



RBQ 8304-5104-41

Inf.:

774-2750 - cell.: 389-6606

434174-1

JUMELÉ À VENDRE À BEAUCEVILLE



Construction 1999, 4 chambres, 2 salles de bains, plancher en bois franc, sous-sol fini, chauffage à l'huile et au bois, secteur tranquille, près des écoles.

Tél.: **774-2587**

432586-4

DIRECT DU PROPRIO



Située au 680, 130e rue à St-Georges. Grandeur 28 x 38, 4 ch. à coucher, patio arrière, remise 9 x 8. 75,000\$

Inf.: **227-4817**

434359-1

DIRECT DU PROPRIO



Située au 1165, 134e rue à St-Georges, 8 1/2 pièces, sous-sol semi fini, grandeur 27 x 42 avec abri d'auto 17'6" x 18'6".

Inf.: **222-5732**

434128-1

CHALET À VENDRE À ST-ROBERT BELLARMIN

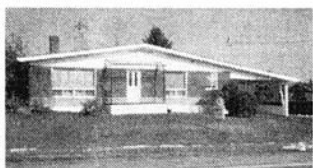


Au Club Frontenac, lac Émilie avec garage.

Inf.: **222-5732**

434129-1

ST-MARTIN



Bungalow, situé dans le village au 30 Av. du pont, 3 ch. à c. murs en briques, abri d'auto, chauffage électrique, alarme, disponible immédiatement, visite libre.

382-5064 ou 450-655-4971

434192-1

ST-ZACHARIE



Maison 28' x 30', plus garage, terrain 42' x 90', cour arrière avec hangar, 5 ch. à coucher, 1 salle de bains. Évaluation 34,000\$. Faites votre offre.

Inf. jour: **593-3446**
soir: **228-3871**

434354-1

CHALET À VENDRE

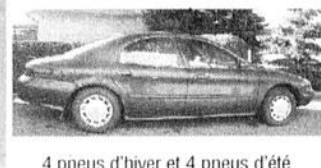


Endroit très ensoleillé au bord du lac, construction récente, toit cathédrale.

Inf. le midi ou fin de semaine:
227-4422

434409-1

MERCURY SABLE 1997



4 pneus d'hiver et 4 pneus d'été sur roues, démarreur à distance, 196 000 km, mécanique A-1.

2500\$ à dicter
Inf.: **228-3399 soir**
cell.: **222-9570**

434089-8

SAINT-BENOIT

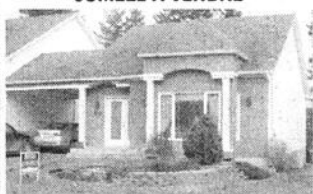


Maison 1 étage 1/2 avec garage, 3 c. à coucher, très beau site, près érablière et vue exceptionnelle sur le lac.

JEAN-LOUIS BONIN
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
227-1242

434337-1

JUMELÉ À VENDRE



Grandeur 26' x 40' avec abri d'auto, secteur Carrefour, très belle décoration, plafond 9', cabanon 10' par 10', situé au 1660, 88e rue St-Georges

Tél.: **225-7480 ou 227-5380**

432524-4

CENTRE-VILLE GRAND 3-1/2

renové meub., non-ch., non-écl., cout électricité mensuel 55\$/mois, 1er juillet, personne avec emploi, adapté pour handicapé 1er plancher, 164 112e rue Est 425\$/mois. 225-1090.

CENTRE-VILLE GRAND 4-1/2

1 mois gratuit, semi-meublé, lav.-séch., non-ch., non-écl., cout élect. mensuel 85\$/mois, porte patio avec cour arrière, lustre et stores inclus, 1er-juillet, personne avec emploi, bail 1 an, 160 apt. 5 112e rue Est 475\$/mois. 225-1090.

CONDO À LOUER 4-1/2pi. Victorien(tour), planchers bois/céramique, rideaux, 2130-130e-rue St-Georges, endroit tranquille, libre immé. 226-2882, 774-8899, 227-0882.

DUPLEX A ST-COME très grand 4-1/2 320\$/mois, aussi local commercial à voir. 685-3837.

DUPLEX NEUF 5-1/2, à Beauceville, grand terrain, locker, abri d'auto, bois-francs et céramique, bien insonorisé, 625\$/mois. Inf. 685-2680.

EDIFICE CENTRAL 330\$ LOGIS 1-1/2
Edifice centrale 11673 1e avenue centre-ville 1-1/2 330\$ vue sur 1e avenue grande galerie, lav.-séch., vaste terrasse, ent. privée, concierge, meub., ch., écl., stat., libre. Info 228-2498.

ENDROIT TRANQUILLE 4-1/2 126e rue, renové, ch-écl., eau chaude fournie, store, demi sous-sol, près Cegep-Cimic, face C.L.S.C. libre 1er-juillet 228-5740.

FACE AU CARREFOUR 1-1/2 et 3-1/2, meublé, cable t.v., aussi 1ère-avenue près du pont 3-1/2 et 4-1/2, 90e rue 4-1/2 stat., remise. Info 228-3014.

GRAND 1-1/2 meub., ch., écl., locker, buanderie dans édifice 775 135e rue St-Georges, stat., libre immé. 325\$/mois. Info 226-8417.

GRAND 2-1/2 meub., ch., écl., locker, buanderie dans édifice stat., 775 135e rue libre immé., 355\$ Info 226-8417.

GRAND 2-1/2 meub., ch., écl., tapis, lav.-séch., end tranquille, près Polyv au 204 122e rue Beauceville Ouest, libre 1er juillet 774-6203.

Grand 3 1/2 ou 4 1/2

Libre en juillet, au coeur du centre-ville, tout renové, plancher bois et céramique.

Info.: **418-955-0346** 430409

Très beau 4 1/2

à 5 minutes de Saint-Georges. Libre en juillet.

Info.: **418-955-0346** 430432

4 1/2 SAINT-BENOIT

Situé au 149 rue principal, libre immédiatement.

Info: **228-9780**

432578-4

LOGEMENT À LOUER
au 1624, 10e Rue Ouest
Saint-Côme

4 1/2

325\$/mois
Libre 1er juillet

685-3868

434410

LOGEMENT À LOUER

GRAND 4 1/2 LUXUEUX
TRÈS BIEN INSONORISÉ



Pour information:
Mélanie: 225-7872

Immobilier de la
Trinité
Saint-Georges



GRAND 4 1/2

Situé 260, 130e Rue.
Libre 1er mai
425\$ / mois

GRAND 4 1/2

Situé 130e et 132e Rue.
Plancher bois flottant, céramique, peinture couleur, etc.
Libre 1er juillet.
500\$ / mois

Info.: **227-3922 ou 222-1351**

GRAND 3-1/2 ET 4-1/2 à Tring Junction, grand locker, libre immédiatement ou juillet. 426-2463.

GRAND 3-1/2 meu.-ch.-écl., eau chaude, stores vénitiens, plancher flottant, end paisible, près des services, 2-stat., 675 16e rue Pozer. 228-2576.

GRAND 3-1/2 semi-meublé, chauffé, 255-114e-rue 410\$. Libre immédiatement, pas de bail. Info 227-5906, 227-2052.

GRAND 4-1/2 centre-ville semi-meublé lav.-séch., non ch., non écl., grande fenestration, céramique, libre 205 120e rue 395\$/mois. 230-6182.

GRAND 4-1/2 non-ch., non-écl., très propre, stores et luminaires inclus, grande terrasse, près du parc industriel Beauceville, libre 15-mai. 774-6567.

GRAND 4-1/2 OU 5-1/2 non ch., non écl., très propre, locker, stat., au 595 135e rue, libre 1er juillet, 410\$/mois. 226-8417.

GRAND 4-1/2 propre, coin tranquille, secteur carrefour, libre 1er juillet. Info 225-9728, 774-3009.

GRAND 4-1/2 RÉNOVÉ

ch., non écl., lave-vaisselle, inclus, espace pour corde à linge, stat. déneigé, disp. 20 mai. 595\$/mois, 2406 1e avenue Ouest. 228-0284 cell. 226-5074.

GRAND 4-1/2 St-Georges Est non ch., non écl., rénové, 2 stat., locker, libre immé., 13030 57e avenue, 385\$/mois. Info 418-386-0898, 226-5371.

LOGEMENTS A LOUER

2-1/2, 4-1/2, 5-1/2, libres immédiatement, secteur Carrefour. Info.: 227-5339 ou 225-6700

GRAND 4 1/2 à louer
Tél.: 222-7859

3 1/2 à Beauceville

1 X 3-1/2 semi-meublé (chauffé et éclairé) = 345\$/mois
1 X 3-1/2 semi-meublé, rénové, plancher céramique, service buanderie = 335\$/mois (Libre immédiatement, en face de l'hôpital)
Inf.: 485-6342, 485-6619, cell.: 225-7809

ST-CÔME JUMELÉ À LOUER

Construction 2004, 3 chambres, 2 s. bain, espace de rangement, plancher flottant et céramique. Bien insonorisé, grand patio et corde à linge. 480\$/mois. Au 1875, Rang 4. 685-2632

GRAND 4 1/2

1830, 132e Rue, bien insonorisé, plancher flottant, céramique, peinture couleur. Libre 1er juillet. 480\$/mois
594-1315 ou 222-7827

4 1/2 À LOUER

Situé 17465, boul. Lacroix, 1er étage, non meublé, non chauffé 435\$/mois
Inf.: 222-4156

LOGEMENTS À LOUER

BEAUCEVILLE

3-1/2 rénové, semi-meublé 590H, 9e Av. = 390\$
3-1/2 rénové, 590G, 9e Av. = 375\$/mois

SAINT-GEORGES

2-1/2 meublé, chauffé, éclairé. Libre le 1er avril. 12593-B, 1re Avenue Est = 325\$/mois

3-1/2 non-chauffé, non éclairé. 517, 20e Rue Ouest. Libre 1er mai = 360\$/mois

Inf.: 227-1301

GRAND 4-1/2 stores, luminaires inclus, 3829, 6e avenue St-Georges Ouest, libre immé. Inf. 228-1851 bur. 228-5356 soir, cell. 225-1225.

GRAND 4-1/2

complètement rénové, enf. privée, vue sur rivière près de piste cyclable, ch., écl., libre immé. 222-4402 228-6596 laissez message

GRAND 4-1/2

non-ch., non-écl., rénové 11940-15e ave Est St-Georges 2-stat., locker, plancher bois flottant, céramique, end. tranquille, stores-lustres inclus, 395\$/mois. Libre 1er juillet. A voir 226-0889, 222-4234, 228-7072.

GRAND 5-1/2 2s bain, 3 chambres l'étage, 2 stat., cour arrière, libre 1er juillet. Info 660-0812.

GRAND 5-1/2 ch., ecl., bien insonor., très propre, grand terrain entrée asphaltée double, libre juin, 2080-120e rue St-Georges, Sr. 774-5587 j. 222-4419.

GRAND 5-1/2 chauffé, eau chaude fourni, libre immé. au 835 18e rue apt. 3, 535\$/mois. Info 228-2234.

GRAND 5-1/2 secteur carrefour, vue imprenable sur la ville libre 1er juillet, situé au 596 87e rue. Info 228-0063.

GRAND 5-1/2

demi-sous-sol, dans maison privée, 500\$ tout compris, situé à St-Georges. Inf. 227-4026.

GRAND LOGEMENT avec garage 2 chambres à coucher ch., ecl., 700\$/mois. Info 418-839-7208.

JOLI 3-1/2 tout rénové, semi-meublé, poêle frigidaire, lave-vaisselle, laveuse-sécheuse, cour privée 3-autos, corde à linges patio, gazon, libre immé. à St-Côme. 222-2258.

JUMELÉ 5-1/2 avec sous-sol 2310 46e rue Nord libre immé. Aussi à vendre lave-vaisselle portatif. 226-4123, 819-583-5449.

LIBRE IMMÉ. 4-1/2 non-meub., 14697-1e avenue; LIBRE 1ER JUILLET 5-1/2 ch.-écl., 473-162e rue; 4-1/2 semi-meublé, poêle réfrigérateur, 14075-2e-avenue. 227-8983, 226-6534.

LOGEMENT 2-1/2 meublé, non ch., non écl., près du carrefour, end. très tranquille. Info 227-4979 ou 221-0008

LOGEMENT 2-1/2 pi., meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 295\$, 11649-2e-avenue St-Georges Est. Inf. 228-1287.

LOGEMENT 3 1/2, meublé poêle frigo lav.-séch., non ch., non écl., bien insonor., très propre, au 565-135e Rue, 375\$, libre 1er juillet. Inf. 226-8417.

BEAUCEVILLE

GRAND JUMELÉ de luxe à louer ou à vendre, plancher bois franc, lustres, bonne insonorisation, 2 stat., remise ext., balcon, accès au terrain, bien entretenu, tranquille. Inf.: 774-4059 - 225-3811

SPACIEUX LOGEMENT 5-1/2 situé au 11699, 1re Av., HAUT CHEZ FRANCINE, St-Georges Est, bonne ventilation et luminosité; agréablement meublé et décoré; chauffé, éclairé. Concierge, aspirateur central, grande galerie, vaste terrasse, entrée privée, stationnements. Plancher en bois franc, tapis et bois flottant. À l'étage: vivoir, cuisine, s. de b. et douche. Au 2e: 2 ch., vivoir, 2 grandes lucarnes avec vue sur 1re Av. et sur ville Ouest. 1 armoire à linge tablettée aussi grande remise. Le tout 540\$/m. Tél.: 228-2498

APPARTEMENTS PHILIPPEAU

260, 119e Rue, St-Georges Est

- 3 meublé, chauffé, éclairé 365\$/mois
- 3 1/2 meublé, chauffé, eau chaude 395\$/mois
- 4 1/2 meublé, 3 chambres 410\$/mois

Propre, tranquille, sécuritaire, salle de lavage au sous-sol, terrasse sur le toit.

Pas d'animaux, avec emploi ou retraité
Inf.: 227-2751

SECTEUR CIMIC

Grand 4-1/2, construction récente, échangeur d'air, remise, entrée double asphaltée, trottoir en ciment, à proximité des écoles et des industries.

Pour plus d'information, Sébastien Giguère 222-9769

LOGEMENTS À LOUER

Libre pour juillet 2006

- 4-1/2 au 310, 140e Rue = 395\$
- 4-1/2 duplex 14535, 1re Av. = 435\$
- 4-1/2 au 13965, 1re Av. = 380\$
- 5-1/2 au 260, 115e Rue, = 450\$
- 3-1/2 au 217 120e Rue, meublé, non chauffé/écla. = 350\$

À louer immédiatement

- 1-1/2 au 12715, 1re Avenue = 300\$
- 5-1/2 au 260, 115e Rue, = 460\$
- 5-1/2 au 13140, Lacroix, = 400\$

Référence demandée • Inf.: 227-3357

LOGEMENT 3 1/2 pi., poêle/frigidaire, ch., ecl., très propre, buanderie dans édifice au 575-135e Rue, 370\$, libre immé. 226-8417.

LOGEMENT 3-1/2 meu., ch., ecl., libre 1er juillet, 16284 Boul. Lacroix. 3-1/2 meu.ch.ecl. situé St-Côme, libre 1er juillet. Info 685-2773 ou cell.: 225-7219 Louise ou Alain.

LOGEMENT 4-1/2 300\$/mois, ent. lav.-séch., non ch., non écl., libre 1er juillet, 983 151e rue St-Georges. 227-3213 le soir

LOGEMENT 4-1/2 chauffé, 3075 10e avenue Ouest 400\$/mois, libre 1er juillet grand stat., end. tranquille. Info 228-7511 ou 228-5451.

LOGEMENT 4-1/2 meublé, ch., ecl., situé près de l'hôpital 845 17e rue Ouest. Info 228-7511, 228-5451.

LOGEMENT 4-1/2 pi., sous-sol, poêle combustion lente, meublé, 3 milles de la ville St-Georges, non-fumeur, pas d'animaux. Libre 228-2655.

LOGEMENT A BEAUCEVILLE 2-1/2 et 3-1/2 semi-meublés, très propre, libres 1er juillet, ainsi que chambre à louer. Inf. 774-9443.

LOGEMENT à prix modique à louer (HLM). Info 597-3839.

LOGEMENT grand 4 1/2 pi. haut de duplex, arrière carrefour 7e avenue, libre 1er juillet, aire ouverte, pas d'enfant pas d'animaux, bien situé, stat 2-autos, non-ch., 550\$. 774-3009, 514-251-8063.

LOGEMENT grand demi sous-sol 5-1/2 libre 1er juillet, 1035 133e rue Est. Info 228-6011.

LOGEMENT St-Côme grand 4-1/2, 2 ans d'usage, plancher chauffant céramique à la grandeur, libre immé. 228-4205.

LOGEMENTS (1)3-1/2 (1)4-1/2 meu., ch., ecl., libre immé., 2e avenue St-Georges Est. Info 382-5113, 221-0162.

LOGEMENTS 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2, 1900-1ère Ave St-Georges-Ouest, meublé; 2-1/2, 3e-ave coin 116e-rue(Cegep) Est meu.-ch.-écl. M/Mme Martin 228-8908, soir/fin semaine 228-5302

LOGEMENTS 3-1/2, 2-1/2 meublés, chauffés, éclairés, près Place Centre-ville St-Georges Est, service buanderie, stat., libres immé. 226-4672 ou 228-2423.

LOGEMENTS 4-1/2 non-ch., non-écl., meublé ou semi-meublé, bien insonorisé, belle vue sur la ville, très propre, stat., 565-135e Rue, 400\$-430\$/mois, libre 1er juillet. 226-8417.

LOGEMENTS 6-1/2 au 2960 1e avenue et 4-1/2 au 1715 175e rue. Info 228-4273.

LOGEMENT 3-1/2 m., c., e., câble tv fourni, près de l'école Pozer, IGA et hôpital, sous-sol, 425\$/mois. Inf.: 227-1486

LOGEMENTS près du carrefour 2-1/2 3-1/2 libre immé., meublé, chauffé, éclairé, porte patio, balcon, belle vue, aussi disp. en juin et juillet 2-1/2 3-1/2 4-1/2 5-1/2 vue sur la ville. Info 228-0063, 228-6255.

RECHERCHE colocataire à 165\$/mois, 6-1/2 à côté du Parc des Cèdres (58e avenue) St-Georges 225-9773

RECHERCHE un(e) colocataire je suis camionneur absent la semaine, maison située village St-Jean-de-la-Lande sans bail prix discutable. Daniel 228-2982.

SECTEUR OUEST voisin nouveau IGA beau 4-1/2 à louer tranquille, non fumeur, pas d'animaux libre immé, aussi à vendre poêle, frigidaire. 227-8222.

ST-CÔME logement 4-1/2 près des services poêle frigidaire, libre immé. 280\$/mois. 685-2405.

Bel appartement 4 1/2

chauffé, non-meublé, centre-ville au 115, 112e Rue édifice Michel Anto. Libre le 1er juillet, pr couple/personne seule. Info.: 228-2304

LOGEMENTS À LOUER

- 1-1/2 pièce, meublé, chauffé, éclairé
 - 2-1/2 pièce, meublé, chauffé, éclairé
- Situés au centre-ville
Pierre Beaudoin - 227-3757

À VOIR: 4 1/2 pièces

céramique, plancher flottant + moulures françaises. 425\$/mois
Inf.: 228-2238

À LOUER

Jumelé SUR 2 ÉTAGES: 3 ch., récent, au 11647, 27e Av. Est. Accès par la route du Wal-Mart. Très bien situé. Visite sur rendez-vous. Libre pour septembre.

4 1/2: meublé ou semi-meublé, récent, remise et patio privé au 11649, 26e Avenue. libre en juin. 431639-6

Visite sur rendez-vous 228-8386 • 222-3824

BEAU 4 1/2

Porte patio, 2 ch, armoire en chêne, plancher bois flottant, 127^e Rue à St-Georges, meublé ou non, 2 stat., déneigement, locker. Libre 1er juillet. 445\$/mois

Info: 225-4847 (cell.) ou 228-4659 (soir)

ST-CÔME

3-1/2 et 4-1/2 à louer logement neuf à voir au 1461 13e rue St-Côme. 226-7483, 774-2482.

ST-MARTIN SPÉCIAL JUIN 1 mois gratuit 7-1/2, 4cc, 400\$, 4-1/2 rénové, non-meublé, 275\$, 3-1/2 semi-meub. 275\$. Tous libre immédiatement, 1ère ave Est. 382-5363.

ST-MARTIN

2-1/2 meublé 285\$/mois, 3-1/2 meublé ou non, 4-1/2 meublé ou non. Info ou visite 222-3601.

ST-MARTIN

4-1/2 non meu., non ch., non ecl., corde à linge, libre immé., 265\$/mois, très bien situé. 227-4700, 1-800-363-7461 poste. 238.

ST-MARTIN

à louer 4 1/2, libre 1er juillet, 320\$/mois, non ch., non ecl., non meu., stores inclus, très propre. 227-2263.

SUPERBE 4-1/2 avec vue la ville libre 1er juillet, situé au 8981 22e avenue. Info 227-7234.

40 PROPRIÉTÉS A LOUER

JUMELÉ A LOUER 3-chambres à l'étage abri d'auto, cour asphaltée, à proximité de l'école Fortier 1250-7e avenue possibilité câble. 222-0141.

MAISON A LOUER 1175-141e-rue Est, idéal pour couple, sous-sol fini, abri d'auto remise, non-ch., non-écl., pas d'animaux, libre 1er-juillet. 675\$/mois. 588-2451.

MAISON A LOUER dans le rang 6 St-Théophile 5-1/2 chauff bois et électricité 400\$/mois. Info 597-3602.

MAISON A LOUER

St-Martin 3 chambres, 2s bain, grand terrain piscine, chauff, huile, bois électr., 550\$/mois abri d'auto, sous-sol, libre immé. 230-2739.

MAISON DE CAMPAGNE à louer à St-Camille 350\$/mois. Info 253-5581.

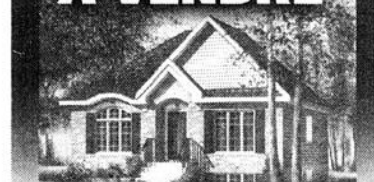
DUPLEX 4 1/2

un au 2855 et l'autre au 3005, 192e Rue, Saint-Georges
Inf.: 228-7317

CONDO À LOUER

Au 8683, 22e Av. Est, St-Georges, près du Parc indus., très grand 4-1/2, au 3e étage, décoré avec goût, fonctionnel, construction qualité supérieure, excellente insonorisation; endroit superbe, calme, très ensoleillé. Vue sur la Ville et sur une érablière; foyer propane, piscine chauffée. Libre 25 juin. 650\$/mois. 418-227-4011

À VENDRE



Maison neuve, 3 chambres à coucher située à Beauceville



Jumelé neuf à vendre à Beauceville Plusieurs options s'offrent à vous.

RENSEIGNEMENTS : 225-7872 • 228-8842



41 CHALETS A LOUER

CHALET A LOUER Lac des Iles St-Georges, chalet tout équipé, pédalo BBQ, endroit tranquille, 350\$/semaine. Info 685-3837. PASSEZ VOS VACANCES à Wasaga Beach - Chalets de luxe à 2 et 3 chambres à coucher à louer à acheter. Visitez www.Lake-solwasaga.com ou téléphonez au 1-866-378-0833.

CHALET A LOUER

au Lac Raquette (près de St-Benoît Labre) tout équipé, au mois ou à la semaine. Info : 227-5955 ext. 112 Lise du lundi au vendredi entre 8h et 17h

46 CHAMBRES A LOUER

A LOUER 3 chambres non fumeur meu.-ch.-écl., câble téléphone, frigo privé, stat. et autres, très propre, 25e avenue(secteur Cimic/Cegep) 240\$/mois. 225-0802.

CENTRE-VILLE

neuve chambre privée style studio meublé, chauffé, éclairé, câble, cuisinette et salle de bain privés plancher céramique à la grandeur 265\$/mois, 156 apt. 3 112e rue Est, libre 1er juillet, personne avec emploi. Info 225-1090

CHAMBRE 12235-2e-ave avec toutes commodités: vaisselles, produits d'entretien, milieu écologique et rustique, eau de source, laveuse, câble, téléphone, etc... 227-0008.

CHAMBRE 360-113e rue St-Georges, chambre avec lavabo et frigo, lav.-séch., ch.-meu.-écl., câble et téléphone compris, grand salon et cuisine commune, à 5-10 min. des écoles, idéal pour étudiant et travailleur, libre 1er août. 227-5769.

CHAMBRE A LOUER non fumeur tout inclus (téléphone, câble, internet) rénovée, près de l'université et Cégep FX-Garneau. 681-9081, 228-2149.

CHAMBRE A LOUER pour l'été disponible mai-juin-juillet, prix réduit, au 360 113e rue à St-Georges. Info 227-5769.

CHAMBRE à louer près Polyvalente Beauceville Ouest. Info 774-0019 ou 774-2197

CHAMBRE A LOUER travailleur(se) meu., ecl., ch., non fumeur, près du St-Hubert 280\$/mois. 226-5311.

CHAMBRE à louer, à Beauceville, en face de l'école St-François, tranquille. Inf. 774-2295.

CHAMBRE grande chambre pour étudiant(te)-travailleur(euse), accès internet, câble-téléphone-lav.-séch., end. tranquille, 11220-9e ave St-Georges, libre immé. 228-6330.

CHAMBRE pour la saison d'été, comprenant: module-frigo-câble et téléphone, lav.-séch., stat., près Cégep. 228-6791.

CHAMBRES CENTRE-VILLE

meu., ch., ecl., avec utilité pour se faire la cuisine, laveuse-sécheuse, stat., libre immé., au 361-121e Rue. 228-9780

CHAMBRES

meu., ch., ecl., avec utilité pour se faire la cuisine, laveuse-sécheuse, stat., libre immé., au 920-119e Rue. 228-9780.

GRANDE CHAMBRE 5-jours/semaine seulement refait à neuf, 2e-étage d'une maison privée dans l'Ouest, propre, tranquille, tout fourni, pour non-fumeur, étudiant(te) travailleur(se) seulement 228-6970, page 226-1717.

GRANDES CHAMBRES meublée-chauffée-éclairée, câble T.V/téléphone inclus, grand stat., espace vert, propre, tranquille non-fumeur 840-23e rue-Ouest, accès piscine, libre immé. Avant midi ou après 18h00 228-6646.

Les Immeubles Riverain

CHAMBRES À LOUER

bien situées, Saint-Georges Est et Ouest, tout inclus, près des services. Nouvelle section pour filles. 226-8096

74 COMMERCIAL A LOUER

A LOUER JUMELÉ libre 1er juillet, 2cc., 169e rue, céramique chauffante bois flottant, cabanon. 227-4427.

Bel appartement 4 1/2

chauffé, non-meublé, centre-ville au 115, 112e Rue édifice Michel Anto. Libre le 1er juillet, pr couple/personne seule. Info.: 228-2304

ENTREPOSAGE CENTRE-VILLE

Commercial ou personnel. Individuel ou communautaire. • Au mois et tarif réduit pour moyenne et longue durée. 11725, 2^e Av. Est, St-Georges 228

BUREAU A LOUER
"PLACE 90", espace de bureau à louer,
1200 p.c. ou moins, chauffé, climatisé,
stationnement disponible • Inf.: 228-7005

LES ENTREPÔTS DU PARC
Location d'espaces de rangement, chauffés, de toutes
grandeurs pour surplus d'inventaire, meubles, autos, etc.
1325, 95e Rue, St-Georges • 226-8417

LOCAUX A LOUER
PLAZA DU BOULEVARD: Grandeur 1000' car.
PROMENADES ST-GEORGES: Espace à
bureau de 580 p.c. Libre 01/01/06
Inf.: 227-0944

ESPACE DE BUREAU
commun avec service de réception internet haute vitesse,
copieur/fax, meuble, 14x18 centre-ville St-Georges, disponible
maintenant. 226-4242.

LOCAL POUR ENTREPOSAGE centre ville St-Georges, chauffé,
pour ménage, inventaire ou autres, plusieurs grandeurs
disponible, au mois ou à l'année. 582-6078.

RESTO à louer cause maladie discrétion S.V.P. idéal pour cuisinier-
cuisinière. Info 225-8111.

76 COMMERCIAL A VENDRE

BOUTIQUE A VENDRE au carrefour St-Georges, franchise établie
depuis 10 ans, facile à opérer. Info 226-4135, rés. 382-3337.

IMMEUBLE A REVENU bloc 4 logements à vendre dans la 120e
rue. Info 226-6365.

IMMEUBLE situé 8e avenue, superficie 1700 pi.ca plus sous-
sol même dimension parfait pour entreposage. 226-6365.

LAMBERT garage 2 portes 4x20 carrosserie ou mécanique,
en opération. 889-9593 Charles.

COMMERCE À VENDRE

Boutique de vêtements pour dames, établie
depuis plusieurs années à Saint-Georges.
Bon chiffre d'affaires. "Cause: retraite".
Personne sérieuse seulement.

Tél.: 228-4250 • 228-2641

ESPACES DE BUREAU A LOUER



Édifice commercial, 11289, 1^{re} Avenue, Ville
St-Georges, très bien situé, climatisé, bonne
visibilité, beaucoup de stationnements.
Disponible immédiatement, grandeur: 1000
à 3000 pi. carrés

INFORMATION:
Pierre Jacob: 418-228-4936
Monique Jacob: 418-228-6288
Réjean Roy: 418-228-6636

125 SERVICES MENAGERS

FEMME DE MÉNAGE avec expérience, honnête, travail soigné.
Heure des repas 227-0460.

142 APP. ELECTROMENAGERS

A VENDRE laveuse-sécheuse poêle, frigidaire parfaitement pro-
pre, couleur amande, 600\$/4 négo A voir! Info 227-5038.

A VENDRE Poêle, frigidaire, laveuse-sécheuse, couleur amande,
400\$, très propre. Info 228-5404 ou 227-5500.

CUISINIÈRE amande très propre, élément de four neuf 60\$. In-
fo 226-0601.

DIVERS poêle Moffat très bonne condition. 250\$ et laveuse Hot
Point blanche 50\$. Info 228-2234.

DIVERS poêle, laveuse, sècheuse blanc Kenmore très bonne
condition. 450\$. Info 222-5726.

DIVERS
poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse avec garantie. Inf.:
227-4488 le jour.

LAVEUSE-SÈCHEUSE blanches Inglis 2000 très propre, cause
de vente rénovation, 550\$/2. Info 685-3551.

POÈLE FRIGIDAIRE couleur beige. 100\$/chaque. Info 227-8308.

RÉFRIGÉRATEUR à vendre à partir de 100\$. Info 228-5720.

152 POÈLE-FOURNAISE-BOIS CHAUFFAGE

BOIS à vendre. Info 227-8424.

DE CHAUFFAGE érable et merisier à vendre immédiate-
Info 594-5001

BOIS DE CHAUFFAGE érable, merisier, hêtre et aussi perche à
vendre. Info 228-4426.

BOIS DE CHAUFFAGE érable, merisier, hêtre. 228-9416 Donald
Vallière ou 226-8990 P.Larochelle le soir.

154 INFORMATIQUE ET EQUIP.

CARTOUCHES D'ENCRE pour tous les modèles d'im-
primante (Lexmark, HP, Canon, Epson, etc.) 45% de rabais du ma-
gasin. Livraison gratuite qualité garantie. Jonathan@cartouch-
escertifiees.com 418-573-6787.

162 MATERIAUX DE CONSTR.

"LIQUIDATION" surplus d'inventaire. Directement du man-
ufacturier Bois Franc Notre-Dame Inc. Plancher bois franc préve-
nis de qualité supérieure à partir de 1.99\$, chêne, érable, merisier,
cerisier, frêne, bois exotique, cerisier indonésien, noyer
brésilien et plus. Disponible aussi avec teinture. Ouvert du lun-
di au samedi de 9h à 5h. 625 Boul. Pierre-Bertrand, Ville Vanier
Québec. 418-686-8838, 1-866-686-8838.

164 MACHINERIE / OUTILLAGE

ELEVATEUR (LIFT) artisanal lève 52" haut moteur électrique,
pompe hydraulique (gros cyl.), 12" long, 36" large, bon jusqu'à
3/4 tonne, 1200\$. Info 227-4490.

RACK DE PICK-UP Dodge Ram chromé lumière à brume in-
cluse, chaper à bois marque Bearcat. Info 685-2379, 226-6661.

168 DIVERS A VENDRE

2-BICYCLETTES une orange, cadre 20", 5-vit., presque neuve,
70\$, une petite pour enfant cadre 12", rouge, 25\$, presque neuve.
227-5539 après 18h00.

3-PNEUS BRIGGESTONE tout-terrain, 315LT75-16, presque
neuf. Inf. 227-4702.

5 SERRES à jardin 8x10 à liquider, toile traitée UV 275\$/ch. In-
fo 594-6210.

A VENDRE FUMIER de lapin (meilleur fumier pour pelouse ou
jardinage) 1 bac 3\$ ou baril 45-gallons 5\$. Info 774-6867.

A VENDRE Pick-Up Ford 3/4 tonne diesel, écrémeuse de Laval
stainless, banc de scie Dewal industriel 14". Info 582-3204.

A VENDRE poêle GE, frigidaire Elite 250\$, fauteuil/divan 250\$,
matelas et sommier 60" 150\$ avec base mélamine 175\$. 230-
0109.

AMEUBLEMENT USAGE BEAUJOURN 12755-121e avenue, St-
Georges Est, entre St-Georges/St-Prospier, Route-204. Achat-
Vente-Consignment, meubles, poêle, réfrigérateur, laveuse-
sècheuse. Vendus avec garantie, set salon, set cuisine, set cham-
bre, bibliothèque, matelas, sommier...etc...Guy 227-2988 ou
vert 7-jours.

APPAREIL d'amaigrissement Cello-Chern avec bande de cuisson
et de taille pour amincir à silhouette. Info 596-2072.

ARMOIRES de cuisine stratifiée incluant comptoir, robinetterie,
îlot central avec placard 1500\$: vaisselier avec huche vitrée
350\$: table stratifiée blanche 6-chaises noires 300\$: unité mu-
rale (bibliothèque modulaire) grande dimension, mélamine dont
3-modules vitrés 500\$: plaque de cuisson GE 100\$. 774-9741.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

EOLIANNE MALARD 6 palmes 800 watts neuve, prix 1200\$, or-
dinateur Coleman 2000 à 4000 watts neuve, 450\$. Info 382-
5703.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

EOLIANNE MALARD 6 palmes 800 watts neuve, prix 1200\$, or-
dinateur Coleman 2000 à 4000 watts neuve, 450\$. Info 382-
5703.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

CHALOUPE 14' fibre de verre moteur 5-1/2 hp, Johnson, débrou-
saillieuse 6'; gramophone antique. Info 774-9176, 774-0032.

CHEVROLET MALIBU 1999, 93,000km, prix à discuter, trailer
pour gros 6x14 avec freins prix à disc.: 600' de broche hydro
Québec 600' long x 12' haut. 588-5533.

COMPRESSEUR Devibiss 5 forces, Industriel, 4 cyl., retait à
neuf, 1500\$. Inf. soir 774-5189 ou 774-0230.

CUISINIÈRE très bon état. Info 588-6563

DIVERS A VENDRE: 2 tuyaux pour ponceau 6 pieds diamètre x
12 pieds long. PIEUX de cèdre pour broche électrique et perche.
Inf.: 227-8759

DIVERS A VENDRE: 4 roues d'acier 16 pouces pour Jetta. 150\$
• 3 mags 16 pouces pour Jetta. 300\$ • 3 pneus Unroyal Tiger
Paw 215-70-15. 150\$ • 3 pneus General America G45 état de
neuf 215-70-15. 150\$ • 3 pneus Michelin Energy MXV4 Plus
205-55-16. 100\$. Inf.: 397-6433, 397-6437

DIVERS couchette, parc et chaise berçante de bébé, matelas de
futon Queen, tauchoux de tracteur sur PTO. 227-6422 après
11h00AM

DIVERS divan 3-places, commode 6-tiroirs en bois, base de lit,
t.v. 20", petites tables variées. Tout en excellent état. 227-1419

DIVERS poêle, réfrigérateur, petit poêle boxstove. Info 227-8222.

DIVERS porte en bois avec vitre, tondeuse Lawn-Boy 20" avec
sac arrière 60\$, escalier 3-marches, siège auto Cosco 5 à 40lbs
75\$ et articles pour bébé, vêtements 18-24 mois propre. 227-
3077.

DIVERS spa Jacuzzi, équipement de restaurant, banquette, porte
vitree, air climatisé commerciale. Info 594-5048, cell. 225-6182.

DIVERS table antique avec 4 ou 6-chaises, appareil abdominaux,
vélo stationnaire Weider, lit simple en bois et matelas, repro-
duction chaise berçante, BBQ, 3-petits bureaux ch.enfant, chaise
berçante rotin blanc cassé, bureau de travail. 227-1313.

DIVERS mobilier chambre comprenant: lit queen, 2-tables de chevet,
commode bureau avec miroir coul., brun et vert forêt poss. de
sommier et couvre-lit (aux couleurs du mobilier) val. 1200\$
pour 525\$, poussette double Graco 1-an d'usage cond.A-1,
val. 280\$ pour 150\$, casque de vélo pour fille Louis Gameau
165\$, décodeur Cogeco Internet haute vitesse 45\$. Patrick
227-1999.

ELEVATEUR A BATEAU incluant kit de guide et toit à l'état neuf,
valeur neuf 5500\$ +x, demande 4000\$. 226-6662, 227-9000.

ENSEMBLE 3 PIÈCES mère du marée porté une fois, moité
prix. Info 226-0752.

EOLIANNE MALARD 6 palmes 800 watts neuve, prix 1200\$, or-
dinateur Coleman 2000 à 4000 watts neuve, 450\$. Info 382-
5703.

EOLIANNE MALARD 6 palmes 800 watts neuve, prix 1200\$, or-
dinateur Coleman 2000 à 4000 watts neuve, 450\$. Info 382-
5703.

EOLIANNE MALARD 6 palmes 800 watts neuve, prix 1200\$, or-
dinateur Coleman 2000 à 4000 watts neuve, 450\$. Info 382-
5703.

EOLIANNE MALARD 6 palmes 800 watts neuve, prix 1200\$, or-
dinateur Coleman 2000 à 4000 watts neuve, 450\$. Info 382-
5703.

EOLIANNE MALARD 6 palmes 800 watts neuve, prix 1200\$, or-
dinateur Coleman 2000 à 4000 watts neuve, 450\$. Info 382-
5703.

EOLIANNE MALARD 6 palmes 800 watts neuve, prix 1200\$, or-
dinateur Coleman 2000 à 4000 watts neuve, 450\$. Info 382-
5703.

EOLIANNE MALARD 6 palmes 800 watts neuve, prix 1200\$, or-
dinateur Coleman 2000 à 4000 watts neuve, 450\$. Info 382-
5703.

EOLIANNE MALARD 6 palmes 800 watts neuve, prix 1200\$, or-
dinateur Coleman 2000 à 4000 watts neuve, 450\$. Info 382-
5703.

EOLIANNE MALARD 6 palmes 800 watts neuve, prix 1200\$, or-
dinateur Coleman 2000 à 4000 watts neuve, 450\$. Info 382-
5703.

EOLIANNE MALARD 6 palmes 800 watts neuve, prix 1200\$, or-
dinateur Coleman 2000 à 4000 watts neuve, 450\$. Info 382-
5703.

EOLIANNE MALARD 6 palmes 800 watts neuve, prix 1200\$, or-
dinateur Coleman 2000 à 4000 watts neuve, 450\$. Info 382-
5703.

EOLIANNE MALARD 6 palmes 800 watts neuve, prix 1200\$, or-
dinateur Coleman 2000 à 4000 watts neuve, 450\$. Info 382-
5703.

EOLIANNE MALARD 6 palmes 800 watts neuve, prix 1200\$, or-
dinateur Coleman 2000 à 4000 watts neuve, 450\$. Info 382-
5703.

EOLIANNE MALARD 6 palmes 800 watts neuve, prix 1200\$, or-
dinateur Coleman 2000 à 4000 watts neuve, 450\$. Info 382-
5703.

EOLIANNE MALARD 6 palmes 800 watts neuve, prix 1200\$, or-
dinateur Coleman 2000 à 4000 watts neuve, 450\$. Info 382-
5703.

EOLIANNE MALARD 6 palmes 800 watts neuve, prix 1200\$, or-
dinateur Coleman 2000 à 4000 watts neuve, 450\$. Info 382-
5703.

EOLIANNE MALARD 6 palmes 800 watts neuve, prix 1200\$, or-
dinateur Coleman 2000 à 4000 watts neuve, 450\$. Info 382-
5703.

EOLIANNE MALARD 6 palmes 800 watts neuve, prix 1200\$, or-
dinateur Coleman 2000 à 4000 watts neuve, 450\$. Info 382-
5703.

EOLIANNE MALARD 6 palmes 800 watts neuve, prix 1200\$, or-
dinateur Coleman 2000 à 4000 watts neuve, 450\$. Info 382-
5703.

EOLIANNE MALARD 6 palmes 800 watts neuve, prix 1200\$, or-
dinateur Coleman 2000 à 4000 watts neuve, 450\$. Info 382-
5703.

EOLIANNE MALARD 6 palmes 800 watts neuve, prix 1200\$, or-
dinateur Coleman 2000 à 4000 watts neuve, 450\$. Info 382-
5703.

EOLIANNE MALARD 6 palmes 800 watts neuve, prix 1200\$, or-
dinateur Coleman 2000 à 4000 watts neuve, 450\$. Info 382-
5703.

EOLIANNE MALARD 6 palmes 800 watts neuve, prix 1200\$, or-
dinateur Coleman 2000 à 4000 watts neuve, 450\$. Info 382-
5703.

EOLIANNE MALARD 6 palmes 800 watts neuve, prix 1200\$, or-
dinateur Coleman 2000 à 4000 watts neuve, 450\$. Info 382-
5703.

EOLIANNE MALARD 6 palmes 800 watts neuve, prix 1200\$, or-
dinateur Coleman 2000 à 4000 watts neuve, 450\$. Info 382-
5703.

EOLIANNE MALARD 6 palmes 800 watts neuve, prix 1200\$, or-
dinateur Coleman 2000 à 4000 watts neuve, 450\$. Info 382-
5703.

EOLIANNE MALARD 6 palmes 800 watts neuve, prix 1200\$, or-
dinateur Coleman 2000 à 4000 watts neuve, 450\$. Info 382-
5703.

EOLIANNE MALARD 6 palmes 800 watts neuve, prix 1200\$, or-
dinateur Coleman 20

EQUIP.D'ERABLIÈRE bouillieuse Bilodeau 5X14, à l'huile; bouillieuse au bois 5X16, séparateur Lapière 4-poteaux à piston, fendue à bois avec moteur au gaz 5.5hp, séparateur Airblo 2-poteaux, au gaz, bassin 500gal., fibre de verre, vacuum Sili au gaz avec moteur 11HP, vacuum Universel au gaz avec moteur 11HP, tuyau 1-1/4 noir, 1500', faucheuse International 7', 2-essieux de 5' pour trailer avec 5-pneus. 226-8417.

FAUTEUIL pour personne en perte d'autonomie 250\$, air-climatisé 17,000-BTU demi prix, mini laveuse-sécheuse 275\$, clôture galvanisée 1-barrière battante, 1 barrière +60' broche environ, 1000\$. 227-3813.

FRIGO 1 an Inglis 500\$, laveuse-sécheuse 2 ans Inglis 400\$, chaîne stéréo 1 an Sony 200\$, jument 16-ans 700\$. 228-4460.

LAVEUSE AUTOMATIQUE Maytag, blanche, très bon état, 1500\$. Inf. 774-2712.

LAVEUSE marque Whirlpool, sècheuse Simplicity 1000\$/2; lave-vaisselle Beau-Mark 500\$, poêle Bélanger 1000\$, Frigidaire Montgomery 2p. blanc 175\$ et autres items 222-6800.

LIFTS DE GARAGE Vente-installation-réparation de lift dans le sol et hors-terre neuf/reconditionné. Pièces, depuis 23-ans nous insistons sur la sécurité et qualité des produits à prix juste et raisonnable. L'Ami Hydraulique 227-0135, 1-877-221-0135 www.lamihydraulique.com

LIFTS DE GARAGE vente, installation, réparation de lift dans le sol, reconditionné et usagé. Meilleur qualité-prix au Québec, venez comparer 594-6046, 1-888-594-6046 www.geocities.com/cebydraulique.

LIT 2 ÉTAGES avec 2 matelas très propre, 3 ans d'usage. Info 774-2223.

LIT SIMPLE avec matelas 95\$, sommier Queen 50\$, 2-paires patin roue alignée pte 9-10 servis 1-fois 115\$, auvent avec structure aluminium 100\$, 3-fenêtres neuves jamais installés 75\$/ch. 227-3855.

LOT DE CÉRAMIQUE de Beauce, plus de 500 mrx à vendre. Info 450-836-4427 cantin24/sympatico.co

MAGS 16"
4 nuts, après 17h au 228-7612

MEUBLES 2-causes état de neuf, traitement anti-tache tissu de couleur aubergine-vert-gris et diff. teintés, 300\$/chacune; tapis-roulant Pro-form 735, 50% 575\$, 3-ans d'usage. 774-3827.

MINI LAVEUSE linge portative 200\$ (blanc bonne cond.) Info 228-5749

MOTEURS ET TRANSMISSION
3 L. Nissan Quest 1998, 3100L. moteur de GM Century 1999, 2L Focus 2001, 1.9 L Saturn 2000, 1.5 L Accent 1998, 2.5 L Chrysler Cyrrus 1999, inf. : 397-6433, 397-6437

PIANO Gourlay, chauffe-eau électr.60-gal., G.S.W.; comptoir fini mélamine 4'x18"x3'-haut, 4-tablettes bois 86"x12". 4 en vitre 50"x12" avec supports, le tout très bon prix. 774-2105, 228-1406.

PIANO Roland 2000. Info 582-3450.

PISCINE hors terre 21' diam. très bonne condition, 500\$. Info 228-7814.

PISCINE HORS-TERRE 24', très bon état. Inf. 485-6210.

PLANTS DE BLEUETS GEANTS Plusieurs variétés, très beaux plants, ouvert durant la semaine à partir de 15h30. Ouvert toute la journée samedi-dimanche. Alain Sylvain 210 rang-4 Sud/St-Victor 588-3503.

PORTES INTÉRIEURES NEUVES en bois avec légère imperfection, différents modèles disponible, embossé masonite louan et Newport, prix de 10\$ à 25\$ avec cadre pré monté de 40\$ à 50\$, aussi porte pleine en bois coupe feu à 30\$. 418-486-2930.

QUADRIPORTEUR électrique pour personne handicapé, 2005 très peu d'usage, état neuf(100km). Info 228-4250, 228-4635

RÉFRIGÉRATEUR au propane 350\$, électrique 150\$, bécheuse 600\$, canot 16' 500\$. Info 228-8618.

REMISES toutes grandeurs, standard ou sur mesure, couleur au choix avec porte d'acier. Info Domtec St-Prospier 594-6210, sr 594-8031 www.cabanonsdomtec.com

REMORQUE Normand dompneu 5x10. Info 484-2887.

ROBE DE BAL
blanche grandeur 7 à 11 ans. Pour informations 228-7162.

SET D'ARMOIRES
à vendre + comptoir pointe de diamant couleur acajou. Info 227-0191.

SCIE RADIALE Craftman 10". Inf. 228-2379

SURPLUS D'INVENTAIRE dessus de comptoirs prémoulé pour cuisine et salle de bain à partir 5\$/pi. Corbeau décoratif sculpté à la main 50% Poignées d'armoire à partir 0.25-cents/un. Décapant à meuble Solignum 4.99\$/litre. Pinceau gr.1"-2"-3" mixe boîte de 50 à 14.99\$/bte. Coulisse de meuble 18" blanche 2.19\$/un ou 1.80\$/boîte 25 paire. Séparateur à ustensile lustré 3-grandeurs à partir 5.95\$. Lot stratifié décoratif 30"x144" et 30"x120" 35\$/les. Toute vente est final. Quincaille D'armoire 2000. 9450-Lacroix St-Georges 418-227-3939.

Tél.: (418) 685-3989



VENTE D'ARMES PAS DE TAXES

ARMURERIE SAINT-CÔME

1395, 20 Rue A, Saint-Côme Linière • Cell.: 225-0513

Services Spécialisés

ACHAT DE VÉHICULES
RECYCLO-MAX vous offre les meilleurs prix dans la région! Achetez véhicules pour les pièces et route et tous genres de métaux (scrap). \$\$\$ PAYONS COMPTANT \$\$\$ Remorquage inclus dans le prix.
Pour infos GINO THERRIEN
Soir: 228-6435 - Jour: 225-3155
Jour: 244-3100 (12-11-2006)

AGENCE DE RENCONTRE
Agence immatriculée répondant aux normes légales * But sérieux seulement. Expérience. Confidentialité * Service professionnel et respectueux * Cinq années de succès. Plusieurs couples formés * Plusieurs succès: Beauce, Mégantic, Thetford Mines, Sherbrooke, Weedon.
Tarifs: 79\$ pour 3 mois sans autres frais et sans limites de rencontres possibles.
agencearcenciel.com
Dames de 25-45 ans = Rabais de 30\$ car plusieurs messieurs intéressants vous attendent déjà.
Un seul numéro pour toutes les succursales: 819-877-3981
Mme Côté Agence Arc-En-Ciel
On se déplace pour vous rencontrer à Saint-Georges. (9-07-2006)

ANTIQUITÉS REPRODUCTION IMPORTATION
45 modèles de meubles de pin sur mesure et 8 modèles de chaise en chêne naturel ou de couleur. Importation et reproduction dans le neuf et antiquités divers. Livraison Beauce, Québec, Montréal.
Chez Antiquités de Beauce inc., 19600, boul. Lacroix, St-Georges.
Ouvert le jeudi et vendredi de 13h00 à 17h30, samedi et dimanche de 11h00 à 17h00 ou sur rendez-vous.
Tél.: 418-230-9898
Fax: 418-227-9484
Demandez Alain (18-6-2006)

ANTIROUILLE
À l'huile et graisse qui ne coule pas. Je nettoie les dessous à l'air et j'applique l'antirouille à l'intérieur des châssis là où la rouille commence. Plus l'auto est neuve plus le traitement dure longtemps. Je peux faire sécher votre auto en hiver. * Service à l'année!
Inf.: JULES TURCOTTE - 228-4553
3191, 42e Rue Nord (Rte Saint-Georges / Saint-Benoît), Saint-Georges (28-1-2007)

ARBRES
Taille de pommiers et arrosages à l'huile de dormance et souffre pour prévenir insectes et maladies. Fertilisation et compost pour végétaux.
Le Réveil de la Nature inc.
228-0484 (1-10-2006)

ARBMONIE
Des spécialistes pour la santé de vos arbres. Émondage, élagage d'arbres, abattage d'arbres dangereux. Taille d'arbres fruitiers et décoratifs. Taille de haie.
Information :
267-5112 ou 222-8717 (25-6-2006)

BEAUCE ÉMONDAGE
Taille d'arbres et de haies. Abattage d'arbres dangereux avec nacelle et location pour travaux en hauteur (40 pieds). Estimation gratuite.
774-6302 ou 227-6804 (1-10-2006)

CENTRE D'ÉCOUTE TÉLÉPHONIQUE ET DE PRÉVENTION DU SUICIDE BEAUCE-ETCHEMIN
Pour vous qui vivez une situation difficile dans votre vie (détresse, solitude, deuil, pensée suicidaire), pour vous qui vivez près d'une personne ayant des difficultés et qui voulez être soutenu... Un intervenant bénévole est disponible au bout du fil du lundi au dimanche de 18h00 à 04h00 du matin. C'est un acte de courage de demander de l'aide.
228-0001 (25-03-2007)

DÉMÉNAGEMENT
TRANSPORT P.A. ROY LTÉE
SAINT-PROSPER
LOCAL ET LONGUE DISTANCE
Emballage et entreposage
Tél.: 418-594-8366
1-800-529-8366 (17-9-2006)

EMBALLISSEMENT - EXCAVATION
GESTION MARTIN ROY INC.
1-418-228-6417
Système d'épuration - Excavations diverses: ponceaux, aqueduc, cours et stationnements
• DRAINAGE • NIVELAGE • BULLDOZAGE • TRANSPORT • Livraison de terre, gravier, sable, pierre, etc. Pépinière, pelle, bulldozer, camion
Licence R.B.Q. 2427-1488-41 (29-10-2006)

ENTREPRENEUR
Entrepreneur Réno addition-deck
Finition intérieure, extérieure.
Gips, plâtre, peinture, moulure, plancher de bois.
Estimation gratuite. Qualité / service
François: 418-225-3266 (2-06-2006)

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
MARTIN LABBÉ
Gaz propane et naturel
Appel d'urgence pour nos clients seulement.
Tél.: 228-8010, cell. 226-6024
fax: 227-7319 (11-02-2007)

ENTRETIEN MÉNAGER
SERVICE D'ENTRETIEN NOËL VEILLEUX
Industriel • Commercial • Résidentiel
• Lavage de tapis / Mobilier de salon / Grand ménage / Décapage et cirage de plancher
Bur.: 228-6967
Cell.: 226-7636 (22-10-2006)

EXCAVATION
J.B. FECTEAU & FILS ENR.
3855, 10e Av., St-Georges Ouest
Tél.: 228-0291
• Excavation de cours • Pose de piliers
• Entrée d'eau • Drainage • Terrassement
• Terre noire • Tuf • Sable • Pierre concassée (01-10-2006)

EXCAVATION / PAYSAGISTE
LES CIMETIERS GMR INC.
• Tourbe • Terrassement • Drain
• Mini-pelle • Quai
NOUVEAU SERVICE OFFERT :
Caméra visionneuse
-Drain bouché
-Puits
-Cheminée
-Drain de solage, etc.
GHISLAIN LACHANCE, PROP.
222-4827 (8-10-2006)

FORESTERIE
Service clé en main de RÉCOLTE DE BOIS
-Droits de coupe compétitifs
-Supervision technicien et ingénieur forestier
-Aide financière disponible
Les Experts de la récolte en Beauce!
GROUPEMENT FORESTIER CHAUDIÈRE
418-588-6674
Ensemble de services forestiers disponibles (29-4-2007)

JIMMY VEILLEUX COMPTABILITÉ
-Service complet de comptabilité (tenue de livres, TPS, TVQ, payes, D.A.S., C.C.Q.)
-Service de paies avec dépôts directs des salaires
-Vente, installation et formation des logiciels Acoma
-Travaux sur place dans votre entreprise ou à nos bureaux, au choix du client.
12910, 2e Av., Saint-Georges, G5Y 1Y3
Tél.: 228-7769, Fax: 228-4717
Paget: 225-5510
impots@sg.cgocable.ca
www.acomba.net/jv (11-06-2006)

LAVE-AUTO PLUS
Prenez soin de votre véhicule et partez du bon pied...
Offrez-vous ce qu'il y a de mieux pour votre voiture: Shampooing sièges et tapis • Compound, cire, polissage de phares • Vitres teintées et protège capot • Pose de pneus et balancement
Travail fait par des experts.
Lave-Auto Plus
Tél.: 228-9392 (27-8-2006)

LES SALLES DE BAIN
POULIN & LACROIX
Plus de 35 baignoires, douches et accessoires en exposition.
MAAX - ALCOVE - NEPTUNE
2790, 1re Avenue Ouest, Saint-Georges
228-2089 (29-10-2006)

LUMINAIRE DESIGN INC.
-Luminaire d'intérieur
-Luminaire d'extérieur
-Vaste choix de lampes
-Articles de décoration
Déjà 11 ans à votre service!
Voisin Restaurant Valentine
Tél.: 228-8072 (10-9-2006)

NETTOYAGE
NETTOYAGE STEAMATIC
Nettoyage de tapis à la vapeur par camion-usine • Nettoyage d'ameublement en tissu et cuir • Nettoyage après sinistre: eau - feu - fumée • Nettoyage de conduits de ventilation et d'échangeur d'air.
NOUVEAU: Nettoyage de céramique par camion-usine.
ESTIMATION GRATUITE! - 227-5050 (15-10-2006)

NETTOYAGE J.P. FECTEAU
• Nettoyage professionnel de TAPIS, DIVANS, FAUTEUILS avec camion usine
• Protège tissus disponible
• Entretien commercial de bureau
• Grand ménage, lavage de vitres
• Décapage et cirage de planchers
• NETTOYAGE CONDUITS de ventilation, échangeur d'air • Neutralisation d'odeur
TRAVAIL GARANTI :
228-4944 (15-10-2006)

NETTOYAGE
LOUIS BEAULIEU
«LA» différence d'un professionnel
Résidentiel ou commercial
Nettoyage à la vapeur par camion-usine: tapis, escalier, carpepe, céramique, ameublement en tissu (protecteur gratuit)
Service complet de nettoyage: Grand ménage (murs, plafond, vitres, stores, etc.), décapage et cirage de plancher, entretien commercial de bureau
URGENCE SINISTRE 24 HRES (avec ou sans assurance) Eau, feu, fumée, huile, égout • Neutralisation d'odeur
Tél.: 228-1439 (13-8-2006)

PEINTURE ET TIRAGE DE JOINTS
PEINTURE M.L. ENR.
-Peinture au pinceau et rouleau
-Peinture au fusil
-Plafond souprayer
-Tirage de joints
Plus de 20 années d'expérience, travaux garantis. Estimation gratuite.
MICHEL LAPIÈRE, PROP.
597-3971
Cell.: 226-7722 (15-10-2006)

PLOMBERIE MARTIN LABBÉ INC.
LA CAMÉRA QUI VOIT LOIN!
Inspection par caméra de tous types de drain ou infiltration eau, débouchage de drain sanitaire et pluvial, lavage à pression des drains, inspection drain français plastique ou autres, réparation des infiltrations d'eau aux fondations, excavation des entrées eau + drainage complet. Rapport écrit de conformité des installations de plomberie pour les assureurs et assurés. Projet clé en main. Contre-expertise de travaux et expertise des installations de plomberie. Licence de la Régie du bâtiment en imperméabilisation des fondations, fissures.
1160, 42e Rue Nord, Saint-Georges
Tél.: 418-228-8010
Cell.: 418-226-6024 (10-6-2006)

RÉGIE INTERMUNICIPALE
DU COMTÉ DE BEAUCE-SUD
PROGRAMME DES BACS BLEUS :
4 POINTS À SE RAPPELER...
1-Les cartons cirés de lait et de jus sont recyclables.
2-Pour le VERRE, le MÉTAL et le PLASTIQUE : seuls les CONTENANTS sont acceptés.
3-Le styromousse n'est jamais bon, même s'il porte le logo «recyclable» dessus.
4-Sortez votre bac la veille du jour de collecte et placez les roues vers la maison.
Informez-vous :
685-2230 ou 1-877-685-2230
ON RÉCUPÈRE AUSSI VOS ENCOMBRANTS MÉNAGERS. (06-01-2007)

TÉLÉVISEUR 32" avec base, set de chambre stratifié blanc 3mrx, bibliothèque en tube avec vitre. 774-3917.

TÉLÉVISION 48" à projection 250\$, set de table mélamine chaise noire dessus table marbré 75\$. 227-4503.

TRACTEUR A PELOUSE Ford LT11 38" de coupe sortie foin à l'arrière batterie neuve 425\$, teneur à foin 4 toupies Kunh 425\$, 484-5333.

TRAILER
tout noir tandem état neuf 12'6"x6'6" ridelle 24" main 2"; aussi lot de portes louan avec cadre +poignée bec de canne 10\$/ch idéal pour chalet; causeuse style Elran 50\$; table 4-chaises bois franc 100\$. 227-6348.

VELO ÉLECTRIQUE scooter 2 bat. 36 volts, vitesse 30km/h, ach. janv. 2006 à 899\$ laissez à 650\$-négo. 582-6234.

VENTE PRIX DE DÉBARRAS: Ameublement complet de bureau en mélamine gris • 1 matelas 39" x 75" très propre • 2 châssis à manivelle en bon état 34-1/4 x 41-3/4 • 1 air climatisé 6300 BTU Fedders pour châssis horizontal • 1 air climatisé 12,000 BTU Fedders à télécommande pour châssis vertical • 3 plinthes élec. 500 W avec thermostat 27" x 7" haut • 2 portes de garde-poubelle 18" avec cadre et poignée • 1 classeur en métal 4 tiroirs gris état neuf Commander • 2 portes plantes 30" x 80" pour garde-poubelle avec poignée • 4 portes d'intérieur lisses avec cadre et poignée 30" x 80". Inf. après 16 h: 228-2479

*A VENDRE CHAUFFE-PISCINE au bois L.S. Bilodeau augmentant de 10 à 15 degrés par jour. Nouveau modèle 90% moins de fumée, 250,000 BTU. Lot d'équipement d'érablière neuf et usagé. www.lsbilodeau.com Sans frais 1-888-557-4767.

MASSEUR DU TRAVAILLEUR
Massage thérapeutique = Un massage adapté pour soulager vos douleurs musculaires.
45 min. : 25\$
Massage de détente = Le massage suédois reçu dans une ambiance de calme et de douceur. Élimine le stress, les douleurs musculaires et les toxines. Se termine avec un temps de relaxation à la chaleur. 1 h 15 : 35\$
Herboriste = Diplômé de l'Association des Herboristes du Québec, chaque consultation débute par un bilan de santé. Des conseils sont suggérés pour améliorer la santé du consultant. Représentant des produits Herbes Universelles inc., une compagnie québécoise reconnue avec des produits 100% naturels. Une équipe ressource accessible en tout temps pour un bilan de santé complexe.
Membre de l'A.N.N.
Russell Boudreault, n.d.
227-7548 (18-6-2006)

SANTÉ - ÉNERGIE - PERTE DE POIDS
Vous désirez un regain d'énergie? Ce qui vous tient à coeur, c'est d'améliorer votre santé? Un excès de poids vous incommode, peu importe, c'est possible de trouver une solution. Agissez maintenant.
Conseillère en médecines naturelles, thérapeute en Reiki, harmonisation énergétique, produits naturels, etc.
Pour info.: 418-227-5725
Demandez France (18-6-2006)

SPÉCIALITÉS M.P.
Vous rénovez? Vous vous construisez? Venez nous voir!
Nous avons tout ce qu'il vous faut en matière d'armoires de cuisine, salle de bain, unité murale... ou tout autres meubles fabriqués selon vos mesures, sans oublier les accessoires (comptoir, moulures, granit etc.) Que ce soit en bois (diverses essences), en mélamine ou en thermoplastique, nous vous le fabriquerons selon votre goût et votre budget. Tout sous le même toit, Venez nous rencontrer, on se fera un plaisir de vous servir.
Propriétaire Marc Poulin
1531, route Kennedy St-Côme-Linière
Tél. : (418) 685-3427 bur.
Après 16h30, contactez Lise au 225-6237 (7-01-2007)

TONTE DE PELOUSES
Arbustes, haies • Taille de haies de cèdres et arbustes • Tonte de pelouses, déchaumage • 17 ans d'expérience. • Estimation gratuite
ENTRETIEN M.G. (1982) ENR.,
227-3983, 226-7309 (16-7-2006)

COÛT:

4 semaines: 48\$

13 semaines: 138\$

26 semaines: 235\$

52 semaines: 400\$

PLATS MAISON: 50 MENUS PAR SEMAINE
MARIAGE, LUNCH APRÈS FUNÉRAILLES, ETC.

BUFFET
Lama
Traiteur

Depuis 1984
à votre service!

Gâteaux et repas
pour toutes
occasions

INFORMATIONS:
228-1464

TOILE DE PICK-UP 6' avec snap état neuf, vieille planche de grange, annexe à l'huile l'Islet. 228-2441.

*A VENDRE SPA 2006 neuf ozonateur, garantie complète, coût 8500\$ vendu à 4200\$ Livraison possible Info 418-801-9468

*ADAM ET EVE Nudisme, gens libérés, chalets à louer, tentes, roulottes acceptées. Brochure gratuite 20 mai Beach Party, Carnaval de Rio 20-21-22-23 juillet (nudisme non obligatoire pour le carnaval Tél. 819-336-4320).

*ETES-VOUS DÉBRANCHÉ? Rebranchez votre téléphone! Spécial Québec Téléconnect. Activation GRATUITE! service 49.95\$ par mois! Aucun branchement refusé. Interurbain gratuit avec activation. Appelez maintenant 1-866-443-4408.

*SCIERIE MOBILES 3495\$ LumberMate-2000 & Lumbertite-24 Norwood Industries: fabricant de sciennes; débuseuses; déligneuses portatives, équipement forestier et accessoires utilitaires pour VTT. www.norwoodindustries.com. Renseignements gratuits 1-800-408-9995 ext. 400-QN

*TABLE DE BILLARD en érable massif avec accessoires, ardoise encadrée 1 po. Coût 4800\$ vendu 2300\$. Livraison possible 418-683-2436.

*BILLES de billard à partir de 1395\$. 40 modèles, soccers, shuffleboards, tables de jeux, jetons de poker, etc. Le plus grand fabricant au Canada: www.canadabillard.com 450-963-5060.

172 ANTIQUITES

45-MODELES de meubles de pin, 8-modèles de chaises en chêne coul au choix ou naturel. Reproduction-importation, livraison Beauce-Québec-Montréal chez antiquités de Beauce. 19600 Boul. Lacroix St-Georges. Jeudi-vendredi 13h-17h30, samedi-dimanche 11h-17h. 230-9898.

ANTIQUITÉ cuisinière Findlay Condor tres bon état, réchaud et réservoir, grand nombre d'accessoires bon prix. 226-2856.

174 ON RECHERCHE

ACHETERAIS

planches de granges grises, vieux planchers de maison, poutres de grange ou tout autres vieux bois. Balwin Récupération Bury 819-872-3897.

ACHETERAIS: EVAPORATEUR au bois 514 en stainless. Inf.: 227-8759

PERSONNE A LA RETRAITE SERIEUSE Complément de revenu de 1500\$ à 3000\$/mois à temps partiel, ferait votre affaire, formation gratuite. Contactez-moi 459-6326

URGENT DEMANDE GARDIENNE Pour garder garçon 5-1/2 ans de 6:30/16:45hrs. Peut me déplacer jusqu'à Beauveville. 228-2262

176 ANIMAUX

4 CHATONS à donner. Info 227-6451.

A DONNER femelle Golden 9-1/2 mois, blonde et blanche, croisée mais pareille à un golden sauf en plus petit, très affectueuse et sociable, cause: manque de temps. 227-6976.

A RÉSERVER Golden Doodle 6 femelles 3 mâles couleur blond, vacc., vermif., garantie santé. Info Louise 819-583-4990.

A VOIR CHIOTS Golden porsang nés 8 mai parents sur place vacc., vermif., prêts 1er juillet. 300\$. Lit superposé noir 150\$. 228-7786.

ANIMALERIE ADOPTE-MOI carlin, yorkshire, caniche, Bichon frisé, Shitzu, Pékinois, Boston Terrier, bichon Maltais, boxer, west highland ainsi que chatons Himalayen seal point et blue point, tous vaccinés, vermifugés, avec garantie de santé de 1-an. Spécial Himalayen 199\$. 418-594-2272 ou 594-8674.

BELLE POULICHE CANADIENNE croisée Quarter Horse, 2 ans dressée pour la selle, affectueuse. Marie-Pierre 418-397-6022.

CHEVAL d'équitation demi sang Canadien à vendre dompté selle et voiture 1500\$. Info 228-3330.

CHEVAL Quarter horse Guidling 9-ans, 14.2 mains, dompté à la selle. 1600\$/négo; chiot femelle Caniche Toy croisé Shitzu. 100\$. 227-6468, 230-2643.

CHEVAUX CANADIENS 2-pouliches Alsanes canadien naissants porsang, 1-poulain canadien 1 an 1/2 sang, 1-poulain canadien naissant 1/2 sang. 582-3992.

CHEVRE Miniature à vendre. Info 382-3383.

CHIEN HUSKY mâle 1-1/2 an, pure race, castré, vacc., couleur blanc, 1 œil bleu et 1 brun. Info 228-8562.

CHIOT Labrador à donner. Info 228-6721.

CHIOTS Berger Allemand enreg. tatoué, vacc., vermif., parents certifiés OVC hanche et coude, lignée de champion. Chenil Limités 418-230-3419.

CHIOTS Border Collie à vendre pure race, vacc., vermif., prêts le 26 mai. 450\$. Info 642-2602.

CHIOTS Chiots Caniche Toy chocolat, abricot, etc., vacc., vermif., garantie, habitude litère. Elevage Jacqueline 418-449-2979.

CHIOTS POMÉRANIEN

à vendre 3 mâles vacc. et vermif., père et mère sur place, 325\$. Denise 227-4338.

CHENES CHEVAUX Paint à vendre au choix, coloré, solide. Info 227-379 le soir.

LABRADOR croisé 3 mois 100\$ accessoires compris. De soir 227-6701.

MINI CHEVAL enregistré, hauteur 29" à 32". Info 226-0752.

POULETS A CHAIR dindonneaux, poussins et poules de races exotiques, poules pondueuses, caillies, faisans, pintardes, perdrix, paons, oies, canards, lapins, chèvres, pygmées, moulée végétale. Equipement: grillage, cages, mangeoires, abreuvoirs, incubateurs, barils, etc. 832-2047 www.jeanguychabot.com

Exigez

DEC-K-ING

ESTIMATION GRATUITE

Garantie 25 ans

DES PATIOS, ESCALIERS ET BALCONS QUI DURENT LONGTEMPS!

FINI LA TEINTURE, LA PEINTURE ET LA POURRITURE

Aussi: RAMPE en PVC à partir de 895\$ p.l.

Pierre Plante, le spécialiste du Decking

Membrane de vinyle attrayante

Depuis 15 ans ici en Beauce

Choix de couleurs

Résistant

Imperméable

Durable 20 ans et +

Les Patios

DEC-K-ING Beauce

www.kingbeauce.com
Bur.: 227-5567 EN TOUT TEMPS
Fax: 228-7425

LAPINS à vendre. Lama mâle 4 ans (très gentil ne crache pas) à vendre ou échanger pour une femelle lama. Info 774-5037.

SAILLIE ETALON

Canadien porsang, enregistré. Pour réservation téléphonez 685-2751.

SHTISU MINIATURE

né le 2 avril, 250\$, avec papier, cause: allergie. Inf. 382-0165 ou 230-9264.

TRES BEAU CHEVAL noir 2 bas blancs arrière, liste blanche 1600-lbs 16M2 6-ans très bien dressé attelage et selle, bonne santé, belle apparence. Aussi 22-fermes de toit de roulote 14' large, très bas prix. 774-6573.

*CHIOTS PUR SANG Montagne des Pyrénées 450\$. Chiots pur sang, Terre-Neuve (noir, noir et blanc) St-Bernard, Bouvier Bernois, Léonberg, élevage en liberté, parents sur place. Garantie www.grossepattie.com Drummondville 819-397-2840.

178 VENTE DE GARAGE

ST-BENOIT A VENDRE

super vente de garage dans les rues de la municipalité de 8h00 à 17h00 les 17-18 juin, carte disponible dans commerce à partir du vendredi soir. Bienvenue à tous.

ST-EPHREM 3-4 juin beau temps mauvais temps dès 8h00 AM 12 Place des Tilleuls (rue derrière l'aréna)

VENTE DE DÉBARRAS

de déménagement samedi 10-juin. En cas de pluie la vente aura lieu à l'intérieur du garage 710 175e rue.

VENTE DE GARAGE 3 et 4 juin au 8675 8e avenue St-Georges Est.

VENTE DE GARAGE 3-4 juin 8h00 à 16h30 au 815 23e rue St-Georges. Donne cours de guitare 228-0034 Steve

VENTE DE GARAGE 3-4 juin. Vaisselles, antiquités, meubles, etc., 1480 Rte 275 4 chemins à St-Côme. Si pluie remis semaine suivante.

VENTE DE GARAGE 5-familles, antiquités, outils, samedi et dimanche 3 et 4 juin, au 1048-Rte Kennedy St-Côme.

VENTE DE GARAGE à St-Martin le 10 juin dès 8h00 au 20, 7e rue parc industriel beau temps/mauvais temps. Vêtements pour toute la famille, articles de sport/bébé outillage etc...

VENTE DE GARAGE samedi 3-juin 8h30 à 14h30 12480-1e avenue. Dans le stationnement du Centre Communautaire. Si pluie à l'intérieur. Plus de 6-familles.

VENTE DE GARAGE

10-11 juin 635 157e rue St-Georges Est 8h00 à 16h00 de tout: jouets, outils, vaisselle...

VENTE DE GARAGE

au 1515-77e-rue St-Georges, samedi 3-juin, remis samedi suivant si pluie: articles de peintures sur bois, meubles et tablettes en pin, jeu de société, jouets, outils élect., etc...

217 GARDERIE

ALLO AUX NOUVELLES MAMANS 2-place, 0-4 ans, reçu impot, coll., dîner, jeux, détente, ambiance familiale 7h30 à 17h30 130e-rue Dominique 222-0610, 227-1677.

GARDE A 7\$ place disponible endroit très sécuritaire, repas équilibrés, jeux et activités éducatives. Véronique 222-0358.

GARDE EN MILIEU familial 3 places ppu importe l'âge viens t'amuser avec nous pour la période de vacances de l'été. Grand terrain clôturé secteur Trinité, ouvre tôt le matin, reçu disp. Pascale 228-7713.

GARDE-EN-MILIEU-FAMILIALE diplôme: éducation pré-scolaire, grande expér.auprès des enfants, activités aidant au développ. de l'enfant, demeure:141e-rue, donne reçus d'impôt, terrain clôturé. 228-3062.

GARDERAI ENFANTS 6 mois-4 ans, temps plein seulement, milieu familial, bon développement, nutrition santé, activités diversifiées 43e rue Ouest, places en juin. 228-5147.

GARDERAI ENFANTS pour la période de vacances de l'été, à la journée ou demi-journée, près des Sittelles. 227-1342.

GARDERIE A 7\$ éducatrice spécialisée, 18-ans d'expérience milieu stimulant, sécuritaire aménagé pour eux. Programme d'activités éducative pour enfants de 15-mois+ place disp en aout. Suzie 227-6221.

GARDERIE A 7\$ places disponibles à partir du 1er-juillet et 31-aout pour bébé moins 1-an ou enfant 3-ans+, secteur Ouest, terrain clôturé, activités diversifiées thématique. Véronique 226-0272.

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL 7\$/jour éducatrice 5-ans d'expérience diplôme en éducation spécialisée cour de secourisme, service de garde milieu sécuritaire repas selon guide alimentaire, reste 1-place peut être comblé pour un enfant 18-mois. 228-7789.

GARDERIE A 7\$ 1-place disponible, 6-mois et plus, temps partiel 2 jours, demeure dans la 140e rue. Danny 227-1832 <

GARDIENNE POUR L'ÉTÉ Places de disponibles pour l'été ou à plus long terme. Deux éducatrices sur place pour divertir vos petits. Karen 226-2813.

220 EMPLOIS DIVERS

ATTENTION ATTENTION

Payant, payant, travaillez de votre domicile, temps plein ou partiel. Inf. 228-5066 ou 1-866-444-5066.

BARMAN-BARMAID

St-Joseph de Beauce, bar avec terrasse, temps plein, temps partiel. Info 386-0569.

BESOIN DE 33 PERSONNES

sérieuse pour perdre du poids. Produit formulé par des médecins. J'ai perdu 100lbs en 4-mois. Inf. 228-5066.

FATIGUEZ DE COURIR le temps vous manque, un répis serait apprécié je fais votre ménage pour vous. Appelez-moi Mlle Diane +références 228-4881.

FEMME ferait votre ménage avec efficacité, travail soigné beaucoup d'expérience, repassage, entretien de plantes et animaux. 267-4401.

L'ASTRE DE LUMIERE

consultation téléphonique en direct. Voyance, tarot, numérologie, interprétation des rêves, 4.50\$/min. Inf.: 1-900-451-3444.

RECHERCHE EDUCATRICE en garderie familial à temps partiel. Info Sylvie 227-2052.

RECHERCHE gardienne jeudi 6h30 à 18h00 (fille 6 mois), vendredi 6h30 à 17h30. Appelez 227-1935 Mélanie laissez message

SUPER NETTOYAGE

tapis-divan, syst. industriel Steamaction (le plus perfectionné à prix compétitif), protecteur garanti jusqu'à 36 mois disponible, 16 ans d'expérience. Estimation gratuite. J.M. Roy 594-5716 (JNO)

TRAVAUX SUR ORDINATEUR

Curriculum vitae, traitements textes, cartes d'affaires, travaux secrétariat, etc... Apprenez vos logiciels, scanner, photocopieur, fax.Hélène Drouin 227-1442 lundi au samedi entre 8h00 et 21h00. Ma devise "La Qualité"

URGENT BESOIN DE COUTURIERE à domicile possédant leur machine industrielle, expérience sur over look et 1-aiguille. Veuillez contacter Lucie 228-5556.

SSS AIDE FINANCIERE \$\$\$ 3 facons d'obtenir aide financière si vous possédez REER, FRV, CRI (fond pension ex-employeur). Transaction rapide et sérieuse! Les Consultants en redressement d'actifs 514-983-2608.

SSS ATTENTION CHOCOLATSSS Vends des tablettes de chocolat et nouveaux produits et fais beaucoup de \$\$\$ Gérants d'équipe demandés. Levées de fonds disponible. Appelle maintenant 1-800-561-2395.

CASIER JUDICIAIRE? Faites-le disparaître! Evaluation gratuite. Accès à de nouveaux emplois, entrée aux Etats-Unis, tranquillité d'esprit. Centre du Pardon National. Demandez Lise 514-842-2411 www.nationalpardon.org

DEVENEZ UN AUTEUR A SUCCES avec notre cours d'écriture par correspondance. Apprenez comment écrire et publier vos travaux, avec l'aide d'un écrivain professionnel. Recevez gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. www.qualityofcourse.com/francais

ESMERALDA Médium intuitive, 92% de réussite, étoile d'or 2004 Tél. 1-900-930-6677 (2.90\$/Min.)

MANON Médium confirmée, aide spirituelle, conseil, voyance précise et sincère. Tél. 1-900-930-5566 (2.90\$/min)

228 MUSICIENS ET ARTISTES

DRUM Royce 5 mrx cymbale Sabien complet, Effects Boss, ampis, caisses, spotlights, prandrait échange DMD Musiliens et musiciens contact 228-7203.

254 MOTONEIGES ET VTT

4 ROUES 4x4 POLARIS Sportsman 500, 1996, très propre, 3500\$. Inf. 228-0057.

HONDA 2001 350 semi-automatique rouge, bas millage tout équipé. 4900\$ négo. Info 774-6373, cell. 225-0522.

VTT POLARIS 4X4 Sportsman 500, 1999, tout équipé pour la promenade, excellente condition, possibilité de gratter à neige, 3500\$. 382-3215.

VTT POLARIS

250 1998 2x4 - 2 pneus de rechange très propre, 1500\$. Info 418-625-3753.

YAMAHA WR 450 2005 seulement 1000km, 7400\$, Honda CT70 1983 très propre, 700\$. Info 226-9186.

NOTRE-DAME-des-PINS

EN EXCLUSIVITÉ!

chez **BEAUCE MITSUBISHI**

Le tout nouveau pick-up

RAIDER 2006

UNIQUE AU CANADA!

CHOIX DE V6 OU V8



0% D'INTÉRÊT À L'ACHAT 60 MOIS










Outlander 2006 **Lancer 2006**

GARANTIE 10 ANS / 160 000 KM

 9985\$ 2002-OZ RALLYE int. en cuir, toit ouvrant élec., jaune	 12995\$ 2004-LANCER man., bas millage, mags, aileron, vitres teintées	 17995\$ 2004-MITSUBISHI RALLIART 2.4, 162 hp, 28000km
 16900\$ TURBO 2003-MAZDA PROTÉGÉ SPEED Turbo, 170 hp, orange	 12995\$ 2003-MITSUBISHI GALANT Bas millage	 19998\$ 2005-MITSUBISHI OUTLANDER Traction intégrale, gar. 10 ans / 160 000km
 SPECIAL DEMO 2004-MITSUBISHI GALANT	 SPECIAL DEMO 2006-ECLIPSE rouge, 55000km, état de neuf!	 SPECIAL DEMO 2004-MITSUBISHI ENDEAVOR Traction intégrale, V6, 3.8L
 9900\$ 2002-CHRYSLER SEBRING V6, 55000km	 13995\$ 2001-TOYOTA CELICA GT très bonne condition	 15995\$ 2003-TOYOTA CAMRY LE bas millage 64 000 km

AUBAINES DE LA SEMAINE

 6495\$ 1995-JEEP YJ 4X4 2 toits	 5995\$ 1998-FORD RANGER XLT bas millage	 6995\$ 2003-ACCENT 2 p., 5 vit., air clim., vitres élect.
 8900\$ 2002-MAZDA PROTÉGÉ LX Automatique, gris	 8995\$ 1998-NEW BEETLE TDI TURBO DIESEL	 6495\$ 1997-DODGE AVENGER ES 2 p., V6, rouge

BEAUCE MITSUBISHI

www.beaucemitsubishi.com

3250, rte Kennedy Notre-Dame-des-Pins. 774-8820 • 227-8400

Pierre Lessard Tony Doyon Nicole Rancourt Jean St-Milair

YZF 450 2004 marche pieds, pipe, collant, filtre et plus, 7000\$. Info 774-2781.

258 ARTICLES DE SPORT

ARC MATHIEU Ultra Max, droitier, allonge 29-31 pouces. Info 774-3142 après 17:00hrs.

268 ROULOTTE-MOTORISE-TENTE ROULOTTE

FIFTHWHEEL GOLDEN FALCON

2000, 27pieds, extension double, lit superposé, 8-places, ext. libre-verre, full équip. très propre, non-lumière. Info 774-4095 ou 226-7677 cell.

FIFTHWHEEL Prowler 2001 27-1/2' a/c, extension double, fibre de verre, état neuf, pas de TPS, tout équipé, prix discutable. 774-6135.

FIFTHWHEEL TERRY 1995 29' tout équipé chambre fermée situé sur terrain réservé pour la saison 2006 situé Lac St-François OTJ Lambton. Inclus: patio, remise, frigo, auvent, cuisinette ext. Photo disponible par E-Mail 16.500\$ non-négo. 227-0349, 230-3184.

ROULOTTE 211 1983 Layton très propre, 5000\$ négo. Info 484-5741 après 17h00.

ROULOTTE Citation 1973, 18-1/2' tandem très propre, avec tout l'équipement et auvent, pour 6-personnes, à voir très bon achat, 4250\$-négo. 227-0783, 230-6013.

ROULOTTE FIFTHWHEEL Topaz triple E, 1998 27-1/2' ext double, fibre verre, double slide-out, lit superposé, a/c tout équipé, exc. condition. 18.500\$. 228-3266, 267-4082.

ROULOTTE PMC

24', 1975, refaite à neuf, 2-essieux, plomberie refaite, a été inspectée, factures à l'appui, plus de 3500\$ en réno, 5950\$ ferme. A qui la chance. A voir au 11375-2e-avenue St-Georges-Est.

ROULOTTE Prowler Lynx 24' 1989 beaucoup de rangement, fonctionnel 8 places, s. bain complète, très propre. 593-3603.

ROULOTTE PROWLER

1994 29' 8 places, chambre fermée, salon, très propre, très bien équipé, prix négo. 459-6347.

ROULOTTE Trail Lite 2001 extension couche 6 personnes, état neuf à voir. Info 228-7825.

TENTE-ROULOTTE 1973 Bellevue 8 places toile en bonen condition, 700\$. Info 597-3839.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1980 6-places, toile récente toilette frigidaire avec congélateur, poêle 3-ronds, auvent avec tapis ext. très propre, 2800\$ raison achat roulotte, Marie 382-1299.

TENTE-ROULOTTE Bonair 700 2001, très bonne condition, 4500\$. Info 227-9051, cell. 225-4716.

TENTE-ROULOTTE Coechem 2004 8-places 12' auvent lits 60"-54" batterie, freins électr., plancher traité garantie 2014 jacks, comme neuve, 3500\$. 774-9066.

TENTE-ROULOTTE Jayco 1991 6 places, très propre, toute équipée, avec freins hydraulique. Après 17h00 397-4844.

TENTE-ROULOTTE Starcraft 2006 longueur étendu 17'1", 6 personnes, réfrigérateur 3 façon Option, convertisseur de courant continu, cuisinière, détecteur LPG/CO2, lit double prise électrique, réservoir de propane, roue de secours stabilizer jacks. Info 225-3814.

287 SERVICES DIVERS

AVEZ VOUS BESOIN D'AIDE pour vos travaux. J'offre mes services pour grand ménage de printemps lavage de fenêtre int./ext., peinture int./ext., ménage général autres travaux. Robert 422-2435.

COUJURIERE Réparation de tous genres et confection de rideaux. Info 226-4401.

HOMME A TOUT FAIRE peinture, pose de moulure, d'o-gée, de boiserie, de plancher flottant, entretien de terrain, etc... Inf. 222-0141.

SCIERIE MOBILE Sciage de billots à domicile. Aussi à vendre bois pour meuble et construction. Info soir 774-3913, cell.222-9314 Julien.

TELEPHONE DEBRANCHE Rebranchez votre ligne résidentielle avec TEMBO, boîte vocale gratuite pour 2 mois. Aucun dépôt ni enquête de crédit. Interurbains 04\$/minute. 1-877-468-3626 www.tembo.ca

VOUS CHERCHEZ UN BON EMPLOI? Nous cherchons de bons(nes) candidats(es). Vente, service ou démo pour produits alimentaires, naturels, pharmaceutiques, personnels et nettoyage. Dans votre région. Salaire au dessus de la moyenne. Info Hélène 819-362-6571 ou 514-955-1128 www.multi-pro.ca

302 OCCASION D'AFFAIRES

ANIMAUX DE COMPAGNIE devenez franchisé Multi Menu. livraison gratuite de nourriture et accessoires, investissement minime, marge de profit élevée, pas de royauté, formation et support continus, financement disponible. 1-877-5462-0056 www.multimenu.ca

LE CONSEIL CANADIEN du transport de passager reconnaît le professionnalisme des conducteurs d'autobus en vertu de son programme d'agrément national. Consultez notre site au www.conseilautobus.ca ou composez le 1-866-271-1107 pour en savoir plus.

336 ASTROLOGIE - CARTOMANCIE

CARTOMANCIENNE par don naturel (clair-audience). Réponses à vos questions, concernant: santé-amour-finances...etc... j'accorde une attention particulière à l'être, 25-ans d'expérience Mme Thérèse 418-228-7279.

40 ANS D'EXPERIENCE Justine, Claudette et Francine nous sommes clairvoyantes, Tarologues et Numérologues depuis le début des années 60, nous avons atteint un niveau d'expérience supérieur à toutes concurrentes. Nos 40 ans de pratique feront en sorte que vous serez guidés avec précisions vers le bonheur assuré. Découvrez la vérité sur votre avenir concernant la santé, l'amour, l'argent, la naissance, les voyages. Cet appel pourra changer votre vie. 3.79\$/min 7 jours 24h (temps gratuit) 1-900-451-5276.

JOHANNA MEDIUM et astrologue, 20 ans d'expérience, dates précises. Tél. 1-900-930-2233 (2.90\$/min)

LA CLINIQUE D'ESOTERISME et Mme Minou. Tel que vu à la tête 1-900-561-1212 à 4.89\$/min. Visa/Mastercard, composez le 514-768-2000 ou le 1-800-799-6395 à 2.59\$/min. (+taxes). Utilisateur de Bell mobilité faites le dièse Astro(27876) à 3.79\$/min. www.predictions2000.com Astro-Club ligne de voyance en direct 24 heures. Consultez des gens d'expériences au 1-900-830-6767 à 2.85\$/min. (+taxes)

TELE-VOYANCE Tel que vu à la tête. Pour des réponses rapides et précises SpÉcial Visa/Mastercard 2.99\$/min. au 1-866-869-2623 ou au -900-561-3000 à 4.99\$/min. (+taxes) Utilisateur de Bell Mobilité faire le (voyance 869-3623 à 4.89/min. www.tvoyance.com

338 AGENCES DE RENCONTRE

AIMERIEZ-VOUS rencontrer votre ame soeur à la campagne. Alors visitez www.Agrirencontre.com le site Internet de rencontres des gens du milieu rural. Inscription gratuite 450-455-5690.

343 ACTIVITES POUR ADULTES

1-A/ADORABLE MAXINE jeune, jolie, délicate et discrète, recolt, déplace, St-Georges et les environs, garantie 100%. Info 221-5269.

1A SEXY LAYA féminine et sensuelle une rencontre inoubliable! Appelle moi 222-1504.

A-DOUCE MONICA distinguée et chaleureuse, charme et discrétion assuré. Inf. 418-226-8773 ou 225-8080.

JEUNE ET SEXY Chloé fait de bon massage. Appeller sans tarder! 221-5117.

JEUNE GAI aimerait connaître jeune gai ou bi, de 18 à 35 ans, peux aller te chercher. 1-418-559-4507.

JEUNE GAI désire rencontrer un jeune gai de 18 à 28 ans. Inf. 230-3710.

PATRICK TOUJOURS LA beau bonhomme, d'âge mur, très ouvert, duo-solo, bi, recolt-déplace, discrétion garantie. Inf. 228-8667.

NOUVEAU*** Québec en direct vous offre la chance de parler avec les plus belles filles du Québec Téléphonez: 1-900-561-2020 seulement 1.99\$/min. Entendre annonce gratuite 1-800-711-2525 24/24 Visa, Mastercard, Amex

www.lereseaurencontre.com inscription gratuite, concours. Devenez membre gratuitement au 514-761-5252. Bloc de temps pour 25\$ au 1-900-643-1111. Messagerie texte envoyer RRF dans un nouveau message au 66 000 Du direct osez en composant le 1-900-830-9900 à 2.45\$/min. pour 10 minutes. Achat par carte de crédit faites le 1-800-561-3999.

354 MACHINERIE LOURDE

CHARGEUSE A BOIS Barko 160A, 1980, avec talon stationnaire, moteur 353 GM 600 maximum reconstruit, lumière proheant, clam rotobec combiné très propre, installé sur Mac 600 1979, frame double, essieu 18x44, 4 batteries neuves, 10 pneus 11R22.5 neuf à 90% transmission 52, prix ferme 35.000\$. Info 227-2834, 222-1936.

FACTEUR FORD La Guadeloupe

Toujours le moins cher!

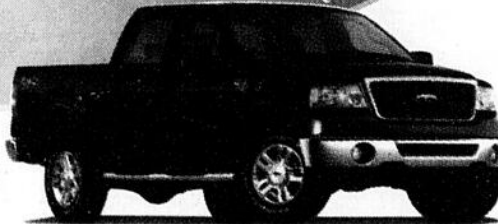


FUSION 2006 259\$/mois

Location 36 mois Comptant 2995\$, transport+prép. inclus

Suivez la route de l'économie et du service

F150 2006 à partir de 19 395\$



F150 XLT 4X4 2006 339\$/mois

Location 36 mois Comptant 3995\$

0% jusqu'à 60 mois sur la plupart de nos modèles 2006

AUTOMOBILES USAGÉES:

- 06-Taurus SE, or cendré, 17081 km
05-Taurus SE, gris, 29586 km
05-Mustang convertible, noir, 24539 km
05-Crown Victoria, gris, 15 635 km
05-Focus ZX4 SES, vert, 24399 km, tout équipé
05-Focus ZX4 SE, gris, 34 057 km
05-Hyundai Accent, gris, 26000 km
04-Focus ZX5, rouge, 48 233 km
03-Taurus SE, vert • 8995\$
03-Focus ZTS, beige, 49029 km équipé au complet
03-Honda Civic, gris, 64000 km
02-Focus Station, gris, 33 304 km
02-Focus SE, bleu, 43000 km
01-Taurus, gris • 6495\$
01-Taurus, vert • 8995\$
01-Focus, beige • spécial 5 995\$
01-Focus SE, beige • 8 995\$
01-Taurus, vert • 7 995\$
01-Mustang GT, gris, 49600 km
00-Focus SE, noir • 6 495\$
00-Taurus SE beige 68 500 km

- 00-Taurus SEL 53000 km, bourgogne
00-Grand Marquis LS bleu, 80 000 km
00-Focus Station, blanc • 7995\$
00-Mazda Protégé, gris • 9295\$
00-Hyundai Tiburon, gris • 7995\$
99-Mercury Sable LS, 24 valves, beige • 3495\$
98-Chevrolet Malibu, beige • 4795\$
98-Buick Skylark, vert • 4995\$
95-Lincoln Continental, beige
95-Pontiac Bonneville, vert • 3495\$
93-Taurus Station, blanc • 1295\$

CAMIONS ET FOURGONNETTES USAGÉS:

- 05-F-150 FX4 Flareside, 4X4, 6500 km
05-F-150 supercab, 4X4, 32254 km
05-Escape XLT, 4X4, or cendre, 14352 km
05-Freestyle AWD, gris, 14315 km
05-Freestar SE, rouge, 30340 km
05-Explorer XLT, argent, 28 452 km
03-Windstar limited, vert, 44957 km
03-Ranger XLT, supercab, 4x4, 44957 km

- 03-F150, beige, 35000 km
03-F150 supercrew, 4x4, gris, 44000 km
03-Dakota 4x4, gris • 11 595\$
02-Éconoline 150 blanc, 134400 km
02-Chev. Silverado supercab, bleu, 4x4
00-Ranger bleu • 9995\$
00-Chevrolet Silverado LT noir, 4x4, noir, int. cuir.
99-Chevrolet Venture LS beige • 6 995\$
99-Explorer bleu, 4x4 • 7 995\$
99-F150 bleu, 130904 km
98-Chevrolet S-10 supercab, 4x4, rouge • 7 495\$
95-GMC Sierra supercab 4x4, vert • 9495\$

Plus de 100 véhicules en inventaire

Nos véhicules usagés sont sur notre site internet www.fecteauford.com et venez rencontrer l'équipe de chez Fecteau Ford

* Détail en magasin



Enrico Bolduc dir. des ventes



Donald Marois Conseiller en ventes



Richard Mercier Conseiller en ventes



Johanne Gendron Dir. service fin.



499, 14e Avenue, La Guadeloupe 418-459-3431

Traiteur Cuisine Express Rollande Grondin, prop. Tél.: 227-7728. La différence est dans l'assiette (quantité à volonté) La spécialiste des buffets froids et des services funéraires

Buffet NOTRE-DAME Annie et Jean-Yves, prop. 413147 2500, rte Kennedy, Notre-Dame-des-Pins (Qc) G0M 1K0 Tél.: (+18) 774-5474 • 227-0924 • Fax: 774-5481

CLAUDE BOUTIN TRAITEUR • Buffet chaud et froid • Repas rosbi ou méchoui • Repas funéraires • Restauration mobile Claude Boutin et Danielle Paquet, props. 484, rue Principale, St-Honoré-de-Shenley Tél.: (418) 485-6377

MÉCHOU! BUFFET TRAITEUR Auberge SHENLEY 485-6744 • Fax: 485-6101 Marie ou Jean Michoui de 25 à 1000 personnes Plusieurs repas chauds ou froids Lunch pour funéraires Tous nos produits sont faits maison Livraison gratuite Toujours à votre service

MINI-PELLE Gilles Beaudoin POUR TOUS PROBLÈMES DE DRAINAGE RÉPARATION DE FISSURE AVEC MEMBRANE CAOUTCHOUC Système de vérification par caméra couleur Nettoyage à pression AUSSI DISPONIBLE MARTEAU HYDRAULIQUE Licence RBQ: 8312-7472-00 (418) 230-8420

ATTENTION MOTOCYCLISTES - Grande VENTE DE PNEUS de motos et v.t.t. - SPÉCIAL sur FILTRES À L'HUILE, BOUGIES et BEARINGS - Nouveau en Beauce = CONCESSIONNAIRE DES V.T.T. "UNISON" - Vente de TRAILERS DE MOTO "DENRAY" - Vente de FAIRING UNIVERSEL auto-détachable pour motos - Nous réparons TOUTES LES MARQUES de motos et de v.t.t. - Taux horaire COMPÉTITIF - Perçage de CYLINDRE et remonter CRANKSHAFT sur place A.R. MÉCANIQUE - 418-228-3800

MACHINERIES Ferguson 53 au gaz, Inter B-414 diésel avec chargeur MF-50 au gaz, MF-165 diésel, Zetor 6211 diésel 55hp Universel DTC-640 cab. chargeur, vit-rampantes, MF-275, New Holland TS-100, 2 roues 2001 95 Pto, MF-8120 4 cab. 4x4 1999, MF-226 avec lance-balle, fondeuses rotatives usagées chargeurs usagés pour MF-135 ou 184-4. Inf. Garage Aurélien Lessard 228-3622.

TRACTEUR David Brown 25, 1955 propre, bonne mécanique. Info 227-3693 heure du souper ou cell 222-1231

TRANSPORTEUR Timberjack 230 2001, moteur Deutz grosse transmission gros transfert case, housing sur bearing pneu 23-1-26 presque neuf 4-chaînes très propre, prix disc. 228-1780.

URGENT BESOIN, ACHETONS PÉPINES, BULLDOZERS, "SKIDERS", TRAILERS AVEC CHARGEUSE ET TRACTEURS DE FERME. PAYONS BON PRIX COMPTANT. TEL: 819-353-1777

360 PIECES AUTOS /CAMIONS
PIECES d'auto de Mustang devant 2000 à 2004. Info 596-2072.

YAMAHA BENSHEE 1994 esthétique 2000 bleu, mécanique 2000, moteur refait à neuf, "trame" bleu, 2-sets de pneus arrière, 2500\$. 464-4633.

YAMAHA R6 1999 bleu 56.000km, mécanique A-1, steering dumper, 5000\$. Info 228-4511.

YAMAHA R6, rouge, 22.000km, alarme viper, burnage, mono seat, pipe Yoshimura 6200\$. 227-6303, 230-2323.

YAMAHA VENTURE Royal 2000 Millenium, couleur beige 2 tons, très propre, 51.000km, système d'alarme 13.500\$ nég. 227-5054, cell 225-1874.

YAMAHA VENTURE
Royal 1984 1-seul proprio 2-tons de rouge 128.000km, avec trailer Denray 88 même couleur que moto full chrome, 5000\$. 593-7001.


SSSSSSACHAT DE VTT de toutes marques 2x4, 4x4 et sport. Payons les meilleurs prix, on se déplace (plusieurs en inventaire). François 819-752-2224, Daniel 514-232-2378/450-581-1166.

SSSACHAT ET VENTE DE VTT 4 roues 1985 à 2005, 2x4, 4x4 et sport. Payons les meilleurs prix comptant, nous nous déplaçons. En affaires depuis 1994 VTT Martin 819-364-2578 paget 819-795-2605 Achat, vente, échange

380 AUTOS USAGES VTE/LOC

NOTRE-DAME-DES-PINS

100% ADRÉNALINE



ECLIPSE 2006

0% D'INTÉRÊT À L'ACHAT

774-8820

Hermann Bolduc (enr)
42e Rue Nord, (côte 40 arpents)

Garage

- Frame master
- Obssalage
- Peinture
- Pare-Brise
- Mécanique générale
- Vente & Achat d'auto

Membre AMVOQ

2006-RIU, 4 p., gris, a/c, 5798 km	5 950\$
2006-PONTIAC VIBE, noir, full	
2006-TOYOTA SCION, full, acc.	9 950\$
2005-CHEVROLET COBALT, 2 portes, acc.	4 950\$
2005-TOYOTA SCION, full, acc.	8 950\$
2005-MITSUBUSHI LANCER, manuel	9 850\$
2005-MAZDA 3, 4 portes	13 950\$
2004-SEBRING CONVERTIBLE	17 500\$
2004-DODGE RAM, 4 p., full, 4x4, gris	25 950\$
2004-CHEVROLET SILVERADO	25 950\$
2003-DODGE CARAVAN, vert, jamais acc.	9850\$
2003-OLDS BRAVADA, full, cuir, 4x4	17 950\$
2003-BMW MINI-COOPER S, full, man.	27 500\$
2002-HYUNDAI ELANTRA, silver, full	9500\$
2002-FORD FOCUS ZTS, full, toit	8950\$
2001-FORD EXPLORER, 2 p., sport	12 500\$
2001-VOLVO S80, tout équipé, bleu	23 500\$
2001-CHEV. ASTRO VAN, vitres, full, 8 p.	15 500\$
2001-CHEVY SEBRING, 4 p., bleu, jamais acc.	8950\$
2001-CHEVROLET EXPRESS VAN, 1 tonne	6550\$
Fais ton offre	
2000-FORD WINDSTAR, 45.000 milles	6 950\$
2000-FORD F-150 King Cab, Sport Side, full	13 950\$
2000-CHEVR. VAN style campeur	22 500\$
2000-PONTIAC SUNFIRE, 2 p., bleu, aut.	6550\$
1999-GMC SAVANA, van 1 tonne	8950\$
1999-ASTRO VAN	5850\$
1998-FORD TAURUS, full, silver	7500\$
1997-FORD ESCORT, manuel	3950\$
1996-FORD TAURUS, 100.000 km	3450\$
1995-PLYMOUTH VOYAGER, moteur relâché	SPECIAL: 1950\$

ET PLUSIEURS AUTRES MODÈLES EN MAIN

1981, 42e Rue Nord, St-Georges (Côte 40 arpents)
Tél.: (418) 227-1768 • Fax: (418) 228-9500

GARAGE C. DOYON LTÉE
370, R.R. 3 Sud Saint-Victor, G0M 2B0
Tél.: 418-588-3512

À PARTIR DU 1er JUIN, on ajuste la TPS à 6% pour vous! Tous ces véhicules sont garantis

2005- COBALT, 4 p., auto., argent, a/c, CD, 13.700 km.	• 11 900\$ (4 en inv.)
2005- FOCUS ZX WAGON, 4 p., auto., bleu, a/c, CD, etc., 20.400 km.	• 12 500\$ (6 en inv.)
2005- MAZDA 3 GX, 4 p., auto., argent a/c, CD, etc., 2600 km.	• 14 900\$ (6 en inv.)
2005- JETTA GLS, 4 p., auto., noir, t. équipé + s. chauff., 9800 km.	• 18 250\$
2005- ECHO, 4 p., auto., argent, a/c, CD, etc., 26.800 km.	• 11 800\$ (4 en inv.)
2004- VIBE, 4 p., auto., argent, t. équipé, 27.700 km.	• 14 600\$ (2 en inv.)
2004- VENTURE, 4 p., auto., rouge, a/c, CD, 17.700 km.	• 12 900\$
2004- ELANTRA VE, 4 p., auto., vert pâle, t. équipé, 24.400 km.	• 10 900\$ (3 en inv.)
2004- SENTRA 1.8, 4 p., auto., beige, a/c, CD, 38.600 km.	• 11 200\$ (4 en inv.)
2004- COROLLA CE, 4 p., auto., rouge, t. équipé, 47.500 km.	• 13 500\$
2004- ALERO GL, 4 p., V6, auto., argent, t. équipé, 23.900 km.	• 11 250\$
2003- ECHO, 4 p., auto., vert forêt, CD, vol. ajust., 19.600 km.	• 10 200\$
2002- ELANTRA VE, 4 p., manuel, argent, t. équipé, 22.500 km.	• 7900\$

Visitez notre site internet **www.garcedoyon.com**

PLUS DE 50 AUTOS USAGÉES:
2002, 2003, 2004, 2005 en inventaire

Ouvert 4 soirs semaine jusqu'à 20h30 et le samedi toute la journée.
Cellulaire vendeur = 221-3512

Toutes ces autos ont été accidentées légèrement

- Photos avant réparations disponibles
- Ont été inspectées par la Société d'assurance automobile du Québec
- Financement Desjardins sur place

367 MOTOCYCLETTES

1999 KAWASAKI Vulcan Nomad 1500cc, pneus neufs, inspection faite, beaucoup de pièces chromées, 42.000km, 8500\$. Info 228-5575.

A VOIR NEUF
Virago 1100cc spécial édition 1997 8000km, sacoches, protection vent +casque +habillement complet grandeur 5'9" 40-42, 5600\$. Jean 227-4537 après 18h00.

CBR-954RR 2002 rouge et noir 18.600km, pipe DND, steering damper système d'alarme viper 2-pneus neufs, 8500\$-négo casque, manteau inclus Marie-Eve 628-5528 554-0263.

DIRT BIKE 2005 110cc, bleu, moteur 4 temps, très propre, prix à disc. Info après 16h00 685-2117.

KX-250 2001 3000\$ nég. Raptor 660 2001 4000\$. Mustang 5L 1989 6000\$ nég. Plusieurs pièces. Demander Tommy ou Jessy 228-0402.

MINI-MOTOCROSS 50CC Automatique, 400\$ neuf, pas besoin d'immatriculation. Info Jean-Pierre 774-4700, 774-2418.

MOTO HONDA Magnum V45 750 1984 très propre, 51.000km, 2000\$. Sylvain 221-0200.

MOTO KAWASAKI 750 LTD 1984 bonne cond., 1500\$ très nég. Recherche terre à louer pour la chasse au chevreuil. Claude 685-2836.

MOTO KAWASAKI Spectre-1100, 1983, avec 4 dans 1, pipe de compagnie, aussi Kawasaki GPZ 1983, pour pièces, 1200\$/2. 593-3113.

MOTO KAWASAKI Vulcan 1500cc, 1992, 58.000km, équipé, très propre, bon pneu, 3500\$. Info 594-8368.

MOTO YAMAHA 50cc 2005 1 été d'usage payé 1399\$ laissé à 990\$ nég. Info 774-4676 laissé message

SUZUKI MARAUDER 800cc, 1997, 4000\$ nég. Sylvie 227-2052.

SUZUKI MARAUDER 800cc, 1997, 4000\$ nég. Sylvie 227-2052.

MERCURY SABLE
1997, 4-pneus d'hiver et 4-pneus d'été sur roues, démarreur à distance, 196.000km, mécanique A-1. 2500\$ à discuter. Inf. soir 228-3399 ou cellulaire 222-9570.

2 CONVERTIBLES à vendre 1 Firebird 1991 1 Sunbird 1990, à prix spécial. Info 227-1253, 227-1002.

3 PICK-UP Ford Ranger XLT 1991 king-cab 4x4 4-litres, Dodge Dakota Sport 4x4 3.9-litres 1989, Chevrolet S10 Sonoma 1994 2x4 king-cab, 4-cyl. manuel, Dodge Spirit Sport 4p., 2.5 turbo très propre, 1500\$/ch. ferme, fond boîte Pick-Up en plastique 150\$. 221-4042 Serch.

4 ROUES MAG. en aluminium brossé 14" avec pneus 195/75 R 14, pour pick-up GMC S-15. Inf. 228-7162

AUBAINE Pontiac Transport 1996 1795\$, Nissan Pathfinder 1995 4x4 148.000km, man., 2995\$, Hyundai Accent 1995 4p., 106.000km, autom., 2795\$, Ford Contour 750\$, Mazda Protégé 1994 1095\$, Pontiac Grand-Prix 1992 1350\$, Chevrolet Corsi-

Autos R.F. (enr)
562, 20e Av. Saint-Zacharie
418-593-5083
Cell.: 226-6266

Financement Desjardins sur place

- 02-Pontiac Grand Prix GT, 4 p., aut., tout équipé
- 02-Mazda Protégé LX, 2.0 L, aut., CD, télécom.
- 01-Nissan Sentra GXE, aut., tout équipé, télécommande
- 01-Hyundai Elentra VE, 4 p., aut., CD, air, tout équipé
- 00-Dodge Caravan, 5 p., 7 places, tout équipé, télécom.
- 00-Pontiac Sunfire, 2 p., manuel, aileron, CD
- 99-Ford Escort familial, aut., air, démar. à distance
- 99-Buick Century Limited, tout équipé
- 99-Mazda Protégé DX, 4 p., man., air, CD
- 99-Toyota Tercel, 4 p., aut., seul, 69.000 km, comme neuve
- 98-Hyundai Tiburon, manuel, équipé, très propre
- 98-Toyota Corolla, 4 p., aut., air, vérifié
- 98-97-Mazda Protégé, 4 p., aut. ou man., très économique
- 98-97-96 et 95-Sunfire et Cavalier, 2 p. et 4 p., auto. ou man.
- 97-Ford Escort, 4 p., aut., air, dém. à distance
- 96-Pontiac Bonneville SE, tout équipé, mags, aileron • 1200\$
- 95-Dodge Grand Caravan, 3.8, 7 places, tout équipé
- 95-Ford F150, cab. ord. ble de 8 pieds, 2 x 4, aut.
- 94-Cavalier, 2 p., man., • 450\$

ca 1990 750\$, Buick Le Sabre 1992 1475\$, Dodge Caravan 1997 2995\$, Mercury Sable 1996 1975\$, Dodge Caravan 1991 1175\$. Info 228-4064, 226-8249.

CADILLAC Deville 1995 126.000km, prix 8500\$. Info 227-3357.

CAVALIER Z24 1998 manuel, noir, 160.000km, tout équipé, méc. A-1, 2900\$ nég. Info 774-3578.

CHEVROLET CAMARO 1985 jamais sortie l'hiver en bonne cond., 4 mags neufs avec 4-pneus neufs, 3200\$. Chevrolet Blazer 4x4 1980 avec gratte à neige hydraulique 2000\$ bonne cond. Info 222-4376.

CHEVROLET TRACKER 4x4 2001 man., 5-vit., a/c, radio am/fm CD 170.000km, exc. cond., 4-pneus neufs, super propre, 7500\$-négo. Faire votre offre, attache-remorque 227-5692, 226-6867.

CHRYSLER Le Baron 1993 106.000km, moteur V6 couleur originale turquoise jamais sorti l'hiver le soir à partir de 18h00 228-8361.

CHRYSLER SEBRING LXI
1999, noir, 2 portes, auto., air clim., très propre, 99 000 km. 5900\$ nég. Info. 222-0624

Viens faire une offre!

- 01-Cavalier, 4 p., auto., 74.000 km = 5995\$
- 00-Sunfire, 2 p., 5 vit., 110.000 km = 4995\$
- 00-Sunfire, 2 p., auto, a/c, 97.000 km = 5995\$
- 99-Grand Am, 4 p., auto., full, 4 cyl. = 4295\$
- 98-New Beatie, 5 vit., a/c, full = 6495\$
- 98-Escort, FAMILIALE, auto. = 1995\$
- 97-Buick LeSabre, 4 p., auto. = 2495\$
- 97-Grand Am, 4 p., auto, full = 2495\$
- 96-Z-71, King cab, auto., 4 X 4 350 p/c = 4395\$
- 96-Grand Voyager LE, 3.3 L, full = 2495\$
- 96-Mystique, 4 p., auto., full, 4 cyl. = 1995\$
- 96-Grand Am, 4 p., auto., 4 cyl. = 1995\$
- 95-Nissan Sentra, 4 p., 5 vit. = 1895\$
- 95-Mystique, 4 p., auto., 6 cyl. = 1395\$
- 93-Ranger XLT, 4x4, k/cab, auto = 3995\$
- 92-Cavalier, 4 p., auto. = 695\$
- 92-Lumina Van, 7 passagers = 895\$
- 87-Celebrity, 4 p., auto., 4 cyl. = 595\$

+ NOUVEAUX VÉHICULES RÉGULIÈREMENT ET SUR COMMANDE

Prends échange • Et autres véhicules

AUTOS GINO FORTIN
835, rue Principale, Saint-René
Tél.: (418) 382-5333 - Cell.: 226-7610

KENNEBEC • DODGE • CHRYSLER



AUCUN CRÉDIT REFUSÉ

Pour plus de détails voir concessionnaire
Certaines conditions s'appliquent

Daniel Roy
Conseiller
459-6111

NOUVEAU KENNEBEC AUTOS OCCASION SUCCURSALE LA GUADELOUPE
700, 8e Rue Est
• Tél.: 418-459-6111

10240, boul. Lacroix, St-Georges 228-5575

10240, boul. Lacroix, St-Georges 228-5575

À voir, tous nos véhicules sur notre site Internet **www.kennebecchrysler.ca**
La plus gros inventaire de véhicules neufs et usagés en Beauce

LE PLUS GRAND CHOIX DE VÉHICULES D'OCCASION AUX MEILLEURS PRIX...

SPORTS UTILITAIRES	
2005-Jeep Grand Cherokee Laredo, V8, 4x4, luxe	• 27 995\$
2005-Jeep Grand Cherokee Limited, très bas km, DVD, GPS, cuir chauffant, toit ouvrant, roues chromées, démonstrateur Chrysler Canada	• 38 995\$
2004-Chrysler Pacifica, ens. DVD, cuir chauff., roue chromée 4X4.	• 28 995\$
2004-Jeep TJ Sahara, 2 toits, air climatisé, seulement 26 000 km	Aubaine • 23 995\$
2004-Chrysler Pacifica Limited, DVD, cuir, toit ouvrant, 5000km, 4x4	• 34 995\$
2004-Jeep Liberty Limited 4x4, full, bas km	• 19 995\$
2002-Jeep Grand Cherokee Laredo, Luxe, garantie	• 15 495\$
2002-Suzuki Vitara, décapotable, 4x4, CD, mags	• 12 995\$
1997-Honda CRV 4x4, tout équipé, très propre	• 9 995\$
1995-Jeep Grand Cherokee, 4X4, ultra propre, 1 seul prop.	• 4 995\$
AUTOS	
2006-Chrysler Sebring, tout équipé	Seulement • 16 995\$
2005-Ford Focus ZX4, auto., air., sièges chauff.	• 13 995\$
2005-Hyundai Accent, Radio, CD, très écono., gar 2011	• 9 995\$
2005-Chrysler P.T. Cruiser, auto., tout équipé.	Seul. • 14 995\$
2005-Chrysler Sebring Touring, V6, mags, full.	• 15 995\$
2005-Mazda 3, mags, aileron, déflecteur, noir	• 15 995\$
2005-Chrysler 300C HEMI, cuir, démo	• 31 995\$
2005-Chrysler PT Cruiser Cabriolet, 11.000 km	• 21 995\$
2005-Chrysler Sebring Cabriolet, 8000 km	• 23 995\$
2005-Chrysler 300 Touring, mags, toit ouvrant, full	• 23 995\$
2004-Chevrolet Cavalier, 2 p., toit ouvrant, sport, seul.	• 9 995\$
2004-Chrysler Crossfire, seul, 10.000 km	SPECIAL • 29 995\$
2003-Volkswagen New Beetle GLS, tout équipé, seul, 23000km	• 14 995\$
2003-Mercedes C240 4 matic all wheel drive, cuir chauffant, faut voir!	• 28 995\$
2003-Chrysler Concorde LXI, cuir, mag. IMPECCABLE!	• 13 995\$
2003-Mercedes Benz C-230 Kompressor, cuir, full	• 23 995\$
2002-Honda Accord LX, auto., full	• 14 995\$
2002-Chevrolet Cavalier, 4 portes, automatique	• 7 995\$
2002-Hyundai Elantra, 4 portes, CD, gar. Hyundai	• 7 995\$
2002-Pontiac Sunfire, 2 ou 4 p. plus en inv., radio, CD	• 7 995\$
2001-Toyota Camry, bas km, écono, full	• 11 995\$
2001-Hyundai Accent GSI, performance économique	
2001-Mazda Protégé, 2 en inventaire PRIX IMBATTABLE	• 7 495\$
2000-Chevrolet Cavalier Z-24, air, mags, CD	• 6 995\$
2000-Chrysler Cirrus Tout équipé, mags	• 6 995\$
2000-Subaru Legacy GT tissus chauff., toit ouvrant all wheel drive.	• 9 995\$
2000-Buick Century Custom, V6, tout équipé	• 6 495\$
2000-Ford Mustang GT, moteur 4.6, manuelle, full	• 16 995\$
1999-Volkswagen Jetta GL air, CD, 1 seul proprio.	• 8 995\$
1999-Chrysler Intrepid full, seul, 35000 km	• 7 495\$
1999-Saturn SL2 4 p., man., air, 1 seul prop.	• 5 495\$
1999-Pontiac Sunfire 2 p., man, toit ouvr. électr.	• 5 495\$
1998-Pontiac Grand Am, automatique, full	• 4 995\$
1998-Toyota Corolla très économique	• 4 995\$
1997-Honda Accord EXR 2 p., auto., air, man., tout équipé	• 6 995\$
1995-Trans-Am, T-top, man., 6 vit., cuir, jamais vue l'hiver	• 11 995\$
1993-LeBaron Cabriolet, full, 36000km, décap.	• 5 995\$
VANS	
2005-Dodge Caravan, 7 passagers, full	• 15 995\$
2005-Dodge Grand Caravan, 7 passagers, entièrement équipé, 3 en inventaire	AUBAINE: 19 995\$
2003-Dodge Caravan, tout équipé, sièges baquets	• 13 995\$
2002-Dodge Caravan, bas km, full équipé	• 11 995\$
2002-Dodge Caravan, 7 pass., groupe élect. complet, air	• 11 995\$
2001-Ford Windstar LX, air, groupe électrique, full	• 9 995\$
CAMIONS	
2005-Dodge Ram SLT 4X4, 4 p., moteur HEMI, full	• 28 995\$
2004-Dodge Dakota Club Cab, 4x4, V8, 34.000 km	• 21 995\$
2004-Dodge Ram 3500, 4x6, roue double, 4 portes, Laramie, cuir diesel	Plusieurs en inventaire!
2004-Dodge Ram, 4x4, moteur Hemi, mags 20", gar. prof.	• 28 995\$
2003-Dodge Ram SLT, V8, 4X4, 4 p.	Prix imbattable • 19 595\$
2003-Ford Ranger, 4 X 4, sup. cab, air, mags	• 17 995\$
2003-Ford F-150, 4 X 4, 4 p., full + marche pieds, toile	• 21 995\$
2001-Dodge Dakota, 4X4, king cab, air climatisé	• 13 995\$
1996-Chevrolet 1500, auto., mécanique A1	• 5 495\$

ATTENTION T.P.S. 6%

10240, boul. Lacroix, St-Georges 228-5575

CHRYSLER SEBRING CONVERTIBLE 2001, 90,000km, parfaite condition. 397-5563, cell. 386-6155.

CORVETTE 1986 argent autom., jamais vu l'hiver 1 seul proprio, full équipe un bijou; Plymouth-Voyager 7-pass., 1992, 3L, autom.; Pick-Up S15 4x4 king-cab, 1992, tout équipé, un bijou. Très belle Jaguar, mot.refait à neuf. S10 Pick-Up 1987 4x4 king-cab; panel Dodge-Caravan 1994; 4-roues 4x4 Kodiak 400SP état neuf. Toute offre raisonnable acceptée 227-9477 226-8345 Jacques.

DODGE CARAVAN 1996 très propre, 98,000km, prix à disc. Info après 18h00 228-6444.

DODGE CARAVAN 2004 noir, full, mags un propriétaire 35,000km, 14,500\$. A donner chienne Husky mâle 7 mois et chatons. 594-6046.

DODGE CARAVAN Rallye 1996 autom., vert foret, 207,000km, propre, 2200\$ négo. Info 774-2990.

DODGE NEON 4p., a/c, 4 cyl., autom., 151,000km, 1750\$. Info 593-5226.

ECLIPSE 1999, noir, avec mags, siège cuir, 109,000 km. Inf.: 459-6523

FORD CONTOUR US 1995 38,000 milles tout équipé belle peinture bonne mec. sauf transmission défectueuse 495\$. Info 225-9731.

FORD ECONOLINE 1993 4 pneus neufs, batterie neuve, freins avant neufs, fonctionne très bien, prix à disc. 588-6428 Jonathan.

FORD ESCORT 1997 blanche autom., a/c, radio AM/FM, 3000\$. Normand 227-4430.

FORD ESCORT 1997 familial, moteur 4 cyl., autom., a/c, bonne condition. 875\$. Info 227-2794.

FORD RANGER 4x4 1989 2.9 litres, V6, king cab, manuel, exc. condition Info 485-6438.

FORD THUNDERBIRD 1990 120,000km, très bonne mec. avec un peu de rouille, 700\$ négo. Info 222-6366.

GEO METRO 1992 convertible blanc peinture neuve (look spécial) autom., 155,000km, 4900\$ négo. Info 227-5054, cell. 225-1874.

GEO METRO 4p., 1998 autom., propre, couleur noir, 4 pneus été hiver neufs, freins arrière neufs, très économique 1500\$ négo. 484-5131.

GMC SLE 1992 king cab, 4x4 autom., full, 146,000km, propre, et solide, 4900\$. Info 685-3111.

HONDA ACCORD 2005 bleu éternité 34,000km, 529\$/mois; bal location 3-ans mag alumin., aileron, déflecteur avant, 4000\$ en argent comptant cause perte d'emploi. 464-4236.

HONDA CIVIC 2001 4p., grise a/c, 122,000km, très propre, 1 seul proprio, man., 4 pneus hiver et été, 10,200\$. 484-2323.

HONDA CIVIC SIR 2000 noir, 1 seul prix. Info 774-9174.

HONDA CIVIC 4p., bleu marin 130,000km, 1.7-litres, démarreur hitch aileron, vitres teintées, freins amortisseurs neufs, très bonne mec., 2-sets de roues 8000\$. 228-8420.

HYUNDAI ACCENT 2002 manuel, 63,000km, noir, non équipé, 5200\$. Info 774-2780.

HYUNDAI ACCENT 2004 autom., 22,000km 8900\$. Honda Civic 2001 garantie jusqu'à fin 2006 mec.impeccable, a/c, kit de jupe complet, mags 17" suspension abaissé. Info 225-1804 Jimmy ou 226-3912.

HYUNDAI SONATA 1993 4 p., propre, démar. à dist., beaucoup de pièces neuves, freins avant et arr. neufs, bushing susp. neuf, bien chaussé, 125 000 km. 1250\$. Inf.: 228-1485, 225-2506

JEEP CHEROKEE Laredo 1989 bon état 2000\$. Info 382-5602.

JEEP SAHARA 1989 Manuel, 4x4, 165,000km, toit mou, toit dur, 5-mags chromés, 5000\$. Info 582-6573.

JETTA 2002 1.8 turbo, automatique, tout équipé, 29,000 milles, 12500\$. Inf. 221-0044.

JETTA 2003 TDI full équip. Ford Mustang 2004 40e anniversaire, 4000km. Cell. 882-5790.

KIA RIO 5 2005 10,000km, contrat de location 268\$/mois taxes incluses, balance du contrat 4-1/2 ans, 4 pneus hiver, 4 pneus été neufs, 13 changements d'huile gratuit. 222-3601.

MAZDA MPV 2001 automatique, toute équipée, vitres teintées, attache-remorque, air-climatisé, 90,500km. Inf. 226-4445 le soir.

MAZDA PROTÉGÉ 5, 2003, aut., 75,000 km, air, toit ouvrant, vitres élect., mags, c.c., s. chauffant cuir. Inf.: 418-386-4167.

OLDSMOBILE CUTLASS Supreme SL 1994, 146,000km, blanc, moteur 3100 6 cyl., 4p., a/c tout équipé avec démarreur 4 mags, 4 pneus hiver parfaite condition, refait à neuf. Info soir 382-3747.

PICK-UP 1996 Ford Explorer avec barre à torsion. Info 228-6081.

PICK-UP 2000 Chevrolet Silverado 1500 6 cyl., 4x4 37,000km, 15,000\$. Tracteur 1983 MF 274, 4x4, cabine laurin 6845 heures, 15,000\$. Remorque 12' modèle 3200 chargeuse modèle 1200, 10,000\$/2. Info 418-833-3368.

PICK-UP Chevrolet 1500 1986, 4x4 305pc, bas millage. Info 774-3086.

PICK-UP Chevrolet Silverado 1997 6.5 turbo diesel tout équipé avec boîte 8' king-cab blanc mec-A-1, 11,500\$ négo. 227-5656, 230-2518.

PICK-UP GMC 2500 1998 120,000km, moteur 5.7 heures, a/c, vitres et miroir électr., marche-pied, bonne cond. 228-7267 222-3118.

PICK-UP FORD F-250, 4 x 4, roues doubles, diesel, aucune rouille, avec ou sans gratte. Inf.: 228-2379

PLYMOUTH BREEZE 1999 4p., couleur beige, très propre, traité antirouille, 4 cyl., autom., tout équipé prix à disc. Info 228-1939.

PONTIAC BONNEVILLE 1997 couleur caquis tout équipé 130,000km, très propre, 4 pneus neufs d'été 4 pneus hiver, 4500\$, 588-3867.

PONTIAC FIREFLY 1991 convertible autom., parfaite condition, 3500\$ négo. Info 227-0884, cell. 225-1323 Gaëtan

PONTIAC GRAND-AM GT 3.4L., 1999 4p., autom., a/c, radio CD porte et valise électr., pneus été/hiver 116,470km, couleur or. 588-5538.

PONTIAC SUNBIRD 1992, 3.1-litres, manuel, 2p., clutch neuve, suspension avant neuve, bonne condition, prix 1250\$ négo. Aussi Pick-Up GM 4x4, 1987, 6.2 litres, diesel. Info 267-4084

PT CRUISER 2005 manuel, antirouille garantie à vie, roue et pneus d'hiver vitres électr., 30,000km, 12,500\$. 228-9568 après 17h00.

SATURN SC2 1998 vitre porte électrique cuir, rég.vit., mag. toit ouvrant, anti-patinage, noir, autom., 140,000km, 4800\$. Info 227-3763.

TOYOTA CAMRY 2001 toute équipée, cuir, toit ouvrant, V6, 11000\$ à discuter. Inf. 228-0400.

TOYOTA MATRIX LX 2004 33 000 km, 4 vit., auto., radio AM/FM, CD, porte auto., air clim., rég. de vitesse, pneus 4 saisons, 14 900\$ nég. inf.: Thérèse 228-9144

VOLKSWAGEN CABRIO 2001 bleu batik, 50,000km, toit décapotable en toile bleu int. beige tout équipé, impeccable un vrai petit bijou. Info 227-0099.

PIECES D'AUTOS NEUVES ET USAGÉES Meilleurs prix garantis, service de livraison gratuit partout au Québec le lendemain, 1-877-999-0080 sans frais ou www.supraz2000.com Visa MasterCard ou argent comptant accepté. Ouvert au public. Spécial du printemps sur freins, 2 disques et plaquettes \$70.

400 PRIERES ET REMERCIEMENTS

MERCI

au Saint-Esprit pour faveurs obtenues avec promesse de faire publier.

M.L.

REMERCIEMENT

C'est par grâce que vous êtes sauver cela ne vient pas de vos oeuvres afin que personne ne se glorifie!

C.P.

605 EQUIPEMENT DE FERME A VENDRE

FOIN de graminé petite balle carrée 85.5 de matière sèche, 1000 de protéine. St-Victor. 588-3305.

TRAILER dompeur 5x10 tandem bonne condition, 2850\$. Après 17h00 397-1615 ou 389-2749.

CARRIÈRES

BECCO PIZZA
recherche
LIVREURS
et
SERVEUSES
Temps plein et partiel.
Se présenter avec votre curriculum vitae au
9150, boul. Lacroix
Saint-Georges

RECHERCHE

OPÉRATEUR DE MACHINERIE FORESTIÈRE

- Bûcheuse
- Ébrancheuse
- Grappel

Pour travailler au Maine.

Appelez au
597-3129, 222-8947

Le nouveau centre d'entraînement pour femmes

Parfaite Silhouette

de Beauceville recherche une personne dynamique et aimant travailler avec le public, pour accompagner les femmes durant leur entraînement.

Le poste est à temps plein (40 h./sem.) et la formation sera donnée sur place.

Pour inf.: 774-5611, cell. 774-7187
Patricia Fortin

AUTO MANIA ENR.
1150, Rte 275, Saint-Côme-Linière
(418) 685-3757
Bertrand Dumas, prop.
• AUTOS VÉRIFIÉES •

- 99-CARAVAN LS, a/c
- 99-NEON, 4 p., aut., 107,000 km • 3600\$
- 99-ACCENT, 2 p., man., 139,000 km • 3500\$
- 98-NEON, 4 p., aut., a/c, 118,000 km, pas de rouille • Réduit à 3500\$
- 97-TIBURON FX, manuel
- 95-CONCORDE LX, • 2400\$
- 95-ACCENT, 2 portes, manuel • 1300\$
- 93-OLDSMOBILE CUTLASS • 1400\$
- 85-FORD DOMPEUR, diesel • 3800\$

- Venez comparer l'état des autos -

Kennebec Dodge Chrysler

Chef de file

2^e 3^e chance au crédit

Tél.: 228-5575

sans frais: 1-866-234-5575

Libre comme l'air!

VÉHICULES PRÊTS

- 05-COROLLA S, 1.8 L, 5 vit., a/c, full, 18,500 milles • 16 300\$
- 05-EQUINOXE LT, 4 X 4, cuir, V6, 3.4 L, 6700 milles • 22 500\$
- 05-MAZDA 3 GT, 2.3L, 4 portes, 5 vit., air, full, 700 m • 17 800\$
- 04-MAZDA 3 GT, 5 p., 12500m, full, auto, sportshift • 16 800\$
- 04-MAZDA 6, 2.3L, GFX, a/c, mags, cuir, orange, 15500 m • 19 900\$
- 04-MAZDA 6, 3.0L, GFX, a/c, mags, cuir, sable, 2000 m • 21 800\$
- 03-PROTÉGÉ ES GT, 2L, auto, a/c, toit, mags, 12800m • 13 700\$
- 02-CIVIC LX, 1.7 L, auto, a/c, 2 p., full, 19,000 m • 11 800\$
- 02-SENTRA GXE, 1.8 L, 5 vit., a/c, 25,000 m. • 11 800\$
- 01-CIVIC DX, 1.7 L, 5 vit., air clim., toit, 1200 milles • 11 200\$
- 00-ECHO STYLE, 4 p., auto, a/c, CD, 65,000 m., rouge • 7 800\$

VÉHICULES ACCIDENTÉS

- 05-SENTRA S, 1.8 L, sable, auto, mags, full, 6200 m • 7 900\$
- 04-SEBRING LXI, décapotable, rouge, 14,900 m • 9 800\$
- 00-SEBRING JXI, décapotable, prune, 77,000 m • 4 800\$

Tous ces véhicules comprennent: Antirouille, CHAUFFE MOTEUR, TAPIS DE COMPAGNIE, GARDE-BOUE, DÉFLECTEUR DE CAPOT et sont tous GARANTIS

RENÉ VEILLEUX INC.
522, rte 108, Beauceville Ouest • 774-9389

FINANCEMENT SUR PLACE

GARAGE ROLAND BOLDOC LTÉE

31, Notre-Dame, St-Méthode

Gérald Bolduc, Vendeur

Cathy Roy, Service et Financement

2006 CHEVROLET COBALT LS, Rouge, 13 000 km. Garantie GM	14 999\$	2003 SATURN ION COUPÉ, rouge, 11 000 km. Garantie 6 mois	VENDU
2005 MAZDA 6, silver, 32 000 km	20 999\$	2002 BUICK RENDEZ-VOUS, bleu, 144 000 km. Garantie 1 mois	12 500\$
2005 PONTIAC SUNFIRE, noir, 9 200 km. Garantie GM	11 500\$	2002 DODGE GRAND CARAVAN, silver, 99 800 km. Garantie 1 mois	12 500\$
2005 CHEVROLET COBALT, bleu, 7 000 km. Garantie 1 an	12 299\$	2002 DODGE GRAND CARAVAN, bleu, 110 000 km. Garantie 1 mois	12 500\$
2005 CHEVROLET COBALT, gris, 15 400 km	VENDU	1999 PONTIAC GRAND AM GT, silver, 69 000 m. Garantie 1 mois	7 200\$
2005 FORD F-150 XLT Triton, gris, 9 000 km. Garantie Ford	26 995\$	1999 FORD WINDSTAR LX, gris, 110 000 km. Garantie 1 mois	9 500\$
2005 PONTIAC GRAND PRIX, bourg., 29 000 km. Garantie 1 an	17 500\$	1998 FORD CONTOUR, noir, 103 000 km. Garantie 1 mois	4 500\$
2005 FORD FOCUS, gris, 30 000 km. Garantie Ford	13 999\$	1997 CHRY. SEBRING DÉCAPOTABLE, vert, 172 000 km. Garantie 1 mois	8 500\$
2004 FORD TAURUS SE, gris, 90 000 km. Garantie 6 mois	9 999\$	1997 DODGE RAM 350 5.9 L, noir, 18 000 km. Garantie 3 mois	17 500\$
2004 CHEVROLET OPTRA, bleu, 15 000 km. Garantie GM	11 600\$	1996 CHEVROLET MONTE CARLO, bourg., 90 000 km. Garantie 1 mois	5 999\$
2003 CHEVROLET IMPALA, bourgogne, 32 000 km. Garantie 3 mois	11 599\$		
2003 HYUNDAI TIBURON GT, rouge, 27 000 km. Garantie Hyundai	18 000\$		

TOUS LES DÉTAILS AU:
www.HEBDO.NET
DANS LA SECTION DES MARCHANDS DE LA RÉGION CHAUDIÈRE-APPALACHES

422-2008

DU TRAVAIL DE PRO!

SUPER PROMOTION

Marco Lamontagne

PEU IMPORTE VOTRE MARQUE DE VÉHICULE PROFESSIONNEL À L'ORBITAL

• Prévient la décoloration de la peinture • Protège des pluies acides et des rayons U.V.

CIRAGE	SHAMPOING TAPIS
79⁹⁵ /auto	69⁹⁵ /auto

CENTRE D'ESTHÉTIQUE PROFESSIONNEL
10240, boul. Lacroix, Saint-Georges
228-5575

La Table du Père Nature

Restaurant gastronomique
recherche

SERVEURS SERVEUSES

avec expérience.
Temps plein à l'année.

Veuillez vous présenter au
restaurant avec votre c.v.
et demandez Tomy

434362

Offre d'emploi

CONSEILLER AUTOMOBILE DEMANDÉ

Expérience ou cours de vente
automobile obligatoire.

Inf.: Mathieu Drouin
Tél.: 228-2077



434387-1



BOUCHER (ÈRE) DEMANDÉ(E)

- Du lundi au vendredi
- Temps plein 40 heures
- Salaire selon expérience

Demandez Sonia ou Michel
227-1714



RE/MAX
Avantages INC.
Courtier immobilier agréé

Vous désirez réorienter votre carrière ?
Vous désirez relever de nouveaux défis ?
Vous aimez travailler avec le public ?
Vous êtes autonome et capable de vous
fixer des objectifs ?
Vous visez un revenu illimité à la hauteur
de vos efforts ?

Dates début des cours

Matin : 11 sept. 2006
Soir : 21 et 28 août 2006

Vous êtes intéressé à devenir agent
immobilier et vous désirez obtenir
de plus amples renseignements sur
cette carrière stimulante ?

Communiquer avec Mme Jacqueline
Robitaille, directrice au 221-0101.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

DÉCORATEUR (trice) DESIGNER

Temps partiel ou plein

Faire parvenir votre curriculum vitae au :

Département «S»
12625, 1^{re} Avenue
Saint-Georges, Beauce
G5Y 2E4

434336-1



VILLE DE SAINT-GEORGES

OFFRE D'EMPLOI

MÉCANICIEN

Service des travaux publics et services techniques

Sous l'autorité du chef de division, le titulaire effectue une variété de travaux de réparations sur des véhicules à moteurs et des petits outils motorisés. Il fait des diagnostics, répare et/ou ré-installe les moteurs et les parties maîtresses telles que la transmission, le différentiel, la servo-direction, la pompe à carburant, les systèmes électriques ou hydrauliques. Il vérifie les résultats de son travail.

Il assure en outre l'entretien préventif périodique permettant de prévenir les défauts des véhicules ou de la machinerie.

Il doit être habile à utiliser des équipements électroniques de diagnostic.

Au besoin, il commande des pièces, des accessoires et des produits dont il a besoin et il vérifie l'inventaire.

Dans l'accomplissement de ses fonctions, il peut être appelé à effectuer des réparations sur des véhicules lourds et de la machinerie. Une expérience pertinente serait un atout.

Il peut également être appelé à effectuer des travaux de soudure, découpage de métal et de forgeage. Une expérience pertinente serait un atout.

Il doit conserver son milieu de travail propre et ses outils classés.

Au besoin, il répond aux appels de service sur la route et doit donc conduire un véhicule.

EXIGENCES:

- Certificat de mécanicien,
- Expérience de 8 ans en mécanique,
- Permis de conduire, classe 3.

SALAIRE ET AUTRES CONDITIONS:

Selon la convention collective en vigueur.

Les personnes intéressées à ces postes sont priées de soumettre leur candidature avant LUNDI LE 12 JUIN 2006 À 16H00 au:

Service des ressources humaines
VILLE DE SAINT-GEORGES
11700, boul. Lacroix
Ville de St-Georges, Beauce. G5Y 1L3
Courriel: ressources.humaines@ville.sg-bce.qc.ca

434416

*** Nous souscrivons au principe de l'égalité des chances dans l'emploi.

Directeur(trice) général(e)/Secrétaire-trésorier(ère)

Notre-Dame-des-Pins, municipalité située à 5 minutes de St-Georges et Beauceville, sollicite des candidatures pour le poste de Directeur(trice) général(e)/Secrétaire-trésorier(ère).

PRINCIPALES FONCTIONS

Relevant du conseil municipal, le (la) titulaire du poste aura à planifier, organiser, diriger, et contrôler les diverses activités reliées à l'administration municipale. Il (elle) devra remplir toutes les fonctions et responsabilités dévolues à ce poste, entre autres celles relevant du code municipal et des lois applicables, et toutes autres tâches connexes.

PROFIL RECHERCHÉ

- DEC en techniques administratives ou dans un domaine connexe ou l'équivalent
- Expérience ou connaissance dans le secteur municipal ou au moins trois (3) ans dans un domaine de gestion sera un atout
- Excellente maîtrise du français parlé et écrit
- Connaissance de logiciels comptables et de la suite Office
- Critères recherchés : Autonomie, polyvalence, honnêteté, disponibilité et sens des responsabilités

CONDITIONS DE TRAVAIL

La rémunération sera établie en fonction de l'échelle salariale actuellement en vigueur, variant de 30 000\$ à 44 000\$, selon l'échelon atteint. Une période de probation d'un an sera appliquée avant la reconnaissance de la permanence du poste.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae ainsi qu'une lettre de présentation motivant leur candidature avant le 16 juin 2006 à l'adresse suivante :

Municipalité de Notre-Dame-des-Pins
OFFRE D'EMPLOI
2790, Ire Avenue, C.P. 100
Notre-Dame-des-Pins, Québec, G0M 1K0

434356

Note: Toutes les candidatures seront traitées de façon confidentielle et seules les personnes retenues pour une étape ultérieure de sélection seront contactées.

AVIS PUBLIC



PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE SAINT-GEORGES

AVIS PUBLIC VENTE À L'ENCAN

Avis est, par les présentes, donné qu'une vente à l'encan sera effectuée:

le samedi, 10 juin 2006 à compter de 10 h
au Centre sportif Lacroix-Dutil
situé au 11121, 1^{re} Avenue, Ville de Saint-Georges

Les articles suivants seront mis en vente :

- | | |
|----------------------|---------------------------|
| - bicyclettes | - matériels informatiques |
| - portes | - équipements de bureau |
| - génératrice | - poteaux d'acier |
| - chaises | - chaux en poche |
| - paravent | - tuyaux en amiante |
| - mobilier de bureau | - divers |

Tous les articles pourront être examinés sur les lieux lors de la vente à l'encan à l'exception des tuyaux d'amiante qui pourront être examinés au réservoir de la 20^e Rue au niveau de la 16^e Avenue à Ville de Saint-Georges.

L'adjudicataire devra payer comptant le ou les articles achetés ainsi que toutes les taxes requises par loi.

Les divers articles seront vendus dans l'état où ils se trouvent actuellement sans aucune garantie et sans aucun droit de recours contre la Ville de Saint-Georges.

Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser à madame Louise Côté, chef de la division - Approvisionnement au 418-226-2208.

Donné à Ville de Saint-Georges,
ce 2^e jour de juin 2006.

JEAN McCOLLOUGH, o.m.a.
Greffier

AVIS DIVERS

OFFRE D'EMPLOI

AUTOBUS DES ÉRABLES est à la recherche de

CHAUFFEUR / MÉCANICIEN D'AUTOBUS SCOLAIRE SECTEUR SAINT-GEORGES

- 40 heures/semaine
- Salaire selon l'expérience

Faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

AUTOBUS DES ÉRABLES LTÉE
a/s M. Vincent Breton
1200, 38e Rue, Saint-Georges
G5Y 6Y5
(418) 227-9207



434194

APPEL D'OFFRES

Remplacement de fenêtres d'un immeuble à logements
Office Municipal d'Habitation de Ville Saint-Georges

Propriétaire : OMH Ville de Saint-Georges
M. Jean Rosa directeur général
11400, 1re Avenue, Saint-Georges
Tél. : 418-228-0239

Architecte : Richard Moreau architecte
275, 125e Rue, Saint-Georges, Beauce, G5Y 2Y3
Tél. : 418-228-5959 - Télécopieur : 227-5959

L'Office Municipal d'Habitation de Ville Saint-Georges demande des soumissions pour la réfection de la fenestration de l'immeuble à logements situé au 725, 18e Rue Ouest.

Les plans et devis seront disponibles à compter du 5 juin 2006 au bureau de l'architecte contre un montant de 25\$ non remboursable.

UNE VISITE DES LIEUX AVEC LE PROPRIÉTAIRE AURA LIEU LE 13 JUIN 2006 À 13:30 HRES.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées au sous-signé, seront reçues à la réception de l'OMH, à l'adresse ci-haut mentionnée, **jusqu'à 14:00 heures**, heure en vigueur localement, le 20 juin 2006 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Le propriétaire demande des soumissions avec des prix alternatifs pour des options de fenestration différente, soit des fenêtres tout-aluminium ou des fenêtres hybrides en p.v.c.-aluminium. Le plus bas soumissionnaire sera déterminé selon le type de fenestration que choisira le propriétaire et non pas nécessairement selon la plus basse de toutes les alternatives.

Les soumissions devront être accompagnées d'un cautionnement au montant de 10% de la soumission, émis au nom de OMH de Ville Saint-Georges et valide pour une période de 45 jours de la date d'ouverture.

Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles doit correspondre à 50% du prix du contrat et lorsqu'elle sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10% du prix du contrat.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q. c. B.-1.1).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

JEAN ROSA, Directeur général

Joins-toi à une équipe dynamique

Nous vous offrons:

- Soutien financier
- Programme de formation complet
- Rendez-vous fournis

Informe-toi
222-0522

Personnel
recherché

SFA Services Financiers
Chaudière-Appalaches inc.



PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE SAINT-GEORGES

APPEL D'OFFRES N° 5890-06

172^e RUE / VILLE DE SAINT-GEORGES
AQUEDUC, ÉGOUTS ET VOIRIE

VILLE DE SAINT-GEORGES requiert des offres pour le prolongement d'environ cent-cinquante (150) mètres de chaussée dans la 172^e Rue y incluant l'installation de conduites d'eau potable et d'égout.

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour consultation et peut être obtenu contre un paiement non-remboursable de 50,00\$ pour chaque exemplaire complet, sous forme d'un chèque visé ou mandat, payable à "Groupe GLD inc., Experts-Conseils", du lundi au vendredi inclusivement, entre 8 h et 12 h et entre 13 h et 17 h, en s'adressant à :

GRUPE GLD INC., EXPERTS-CONSEILS
11505, 1^{re} Avenue, bureau 200,
Ville de Saint-Georges (Québec) G5Y 7X3
Tél. : (418) 228-8041 Télécopieur : (418) 228-8045

Un dépôt de soumission d'une valeur de 10 % du montant total de la soumission sous forme, soit d'un chèque visé tiré sur une Banque à Charte du Canada ou sur une Caisse Populaire, soit d'un cautionnement de soumission et d'une convention relative à l'émission de cautionnements, conforme aux exemples joints au document d'appel d'offres, le tout payable à "Ville de Saint-Georges" et remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.

Seules seront considérées, aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Canada à l'exception des entrepreneurs du Nunavut et du Yukon, étant donné que le présent contrat est assujéti à l'AQO et à l'annexe 502.4 de l'ACI et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c.B.1.1).

Les soumissions doivent parvenir à l'Hôtel de ville de Ville de Saint-Georges, à l'attention de monsieur Jean McCollough, Greffier, 11700, boulevard Lacroix, Ville de Saint-Georges, Qué., G5Y 1L3, **avant 10 h, le mardi 20 juin 2006.**

L'ouverture des soumissions se fera au même endroit, immédiatement après l'heure de clôture des soumissions.

Ville de Saint-Georges ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues. Le maître de l'ouvrage se réserve le droit de retrancher certaines parties du contrat et ne sera en outre passible d'aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis à la suite d'une telle décision.

Donné à Ville de Saint-Georges,
ce 2^e jour de juin 2006.

JEAN MCCOLLOUGH, o.m.a.
Greffier

Compagnie établie depuis plus de 79 ans a besoin de 2 représentant(e)s dans le domaine de la vente. Possibilité de faire de 27,000\$ à 40,000\$ dès la première année. Possibilité d'avancement en gestion.

PRÉ-REQUIS:

- Posséder une automobile
- Diplôme d'études secondaires

AVANTAGES:

- Clientèle fournie
- Formation complète fournie par l'employeur
- Avantages sociaux et fonds de pension

Si intéressé(e)s, contactez
Martin Rodrigue au 228-6358
Cell.: 226-7472

OFFRE D'EMPLOI

UNIFORMES F.O.B. (1991) LTÉE,
usine située au 645, 14e Av., La
Guadeloupe, QC.

Besoin de :

- COUTURIÈRES
- TAQUEUSES
- TRAVAIL DE
PLANCHER

- Avec expérience
- Poste à temps plein
- 34 heures/semaine
- Salaire à discuter selon expérience

Contactez Denise Bilodeau
Tél.: (418) 459-3425
(418) 459-6664



ARÉNA DE BEAUCEVILLE
116, 125e Rue,
Beauceville, G0S 1A0

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

de la Corporation de l'Aréna
de Beauceville

Lundi 12 juin 2006 à 19h00
au Restaurant de l'Aréna
de Beauceville

Invitation aux membres, non-membres ainsi qu'aux médias.

À noter qu'il vous est possible de vous procurer des cartes de membre pour la prochaine saison au coût de 2,00\$.

Inf.: 774-3137



MAISON
DE LA
FAMILLE

BEAUCE-ETCHEMINS

AVIS DE CONVOCATION À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Cette dernière se tiendra le **13 juin 2006 à 19h00** dans nos locaux situés au **12110, 1^{re} Avenue, Saint-Georges.**

Nous invitons les membres ainsi que la population désireuse de connaître notre organisme à s'y présenter.

Georges Pelletier, président

AVIS DIVERS



ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

AVIS DE CONVOCAION

Veillez prendre note que l'assemblée générale annuelle et publique des membres de la MAISON DES JEUNES DE BEAUCE SARTIGAN aura lieu:

Lundi, 12 juin 2006 à 19h30

à la salle de la Maison des Jeunes

11725, 3e Avenue Ville Saint-Georges

Julie Barrette,
directrice

434144



AVIS DE CLÔTURE DE L'INVENTAIRE

AVIS est par les présentes donné que, suite au décès de **Mme Yvonne Beaudoin**, en son vivant domiciliée au 1605, 8e Avenue, Ville Saint-Georges, P.Q., G5Y 4B5, survenu le 19 décembre 2004, un inventaire des biens de la défunte a été fait par la liquidatrice successorale, Mme Carmelle Bertrand, le 29 mai 2006, devant Me Martin Gilbert, notaire, 10500, 1re Av. à Saint-Georges, P.Q., G5Y 2C1, conformément à la Loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Martin Gilbert, notaire, sise au 10500, 1re Av. à Saint-Georges, P.Q., G5Y 2C1.

Donné à Ville Saint-Georges,
ce 29e jour de mai 2006

MARTIN GILBERT, notaire

434338



SÉANCE PUBLIQUE D'INFORMATIONS ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

L'Association pour l'intégration sociale, région Beauce-Sartigan, invite tous ses membres à son assemblée générale annuelle qui se déroulera:

Le lundi 12 juin à 19h30 à la salle des Entreprises Rabaud

3015, 127e Rue Ville de Saint-Georges

Bienvenue à tous!

434280



Nous recherchons des personnes dynamiques possédant un excellent sens des responsabilités.

ASSISTANTE-GÉRANTE CHEF D'ÉQUIPE

(Avec expérience en restauration et service à la clientèle)

Salaire concurrentiel

Apportez-nous votre c.v.

434148

PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE SAINT-ZACHARIE

AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ AVIS PUBLIC DE CONSULTATION

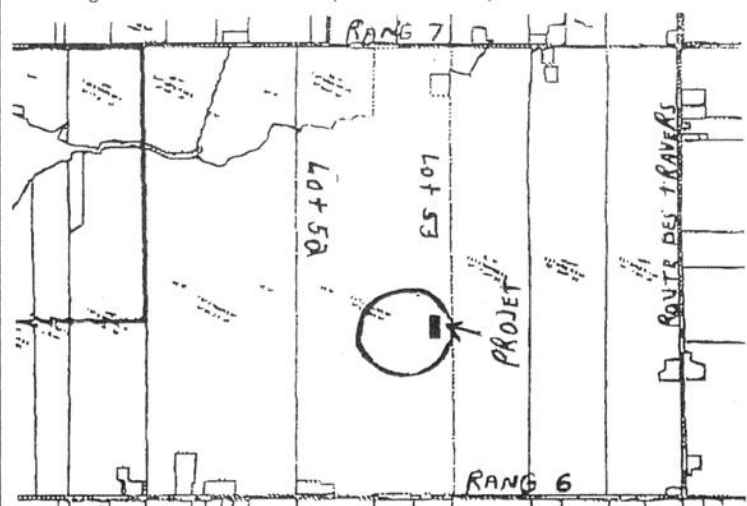
Aux personnes intéressées par une demande de construction de bâtiments destinés à l'élevage porcin.

Suite à une demande adressée à la Municipalité de Saint-Zacharie par la Ferme B.C.A. Senc. concernant la construction d'un bâtiment d'élevage abritant un total de 2 800 porcs à l'engraissement (20 à 107 kg) sur fumier liquide et pour un ouvrage de stockage de déjections animales;

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

1. Le 17 janvier 2006, cette demande a été jugée conforme à la réglementation d'urbanisme municipale et au règlement de contrôle intérimaire no. 062-02 de la MRC des Etchemins, en vigueur depuis le 17 décembre 2002 et intitulé « Règlement de contrôle intérimaire relatif à la cohabitation des usages in zone agricole ».
2. Une assemblée publique de consultation aura lieu le 19 juin 2006, à compter de 19h00 à l'École des Sommets situé au 675, 12e Av. à St-Zacharie. **L'objet de cette assemblée est de recueillir les commentaires des résidents, propriétaires et citoyens de Saint-Zacharie sur ce projet, en vue de déterminer si la délivrance du permis requis sera assujettie à certaines conditions prévues à l'article 165.4.13 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.** Au cours de cette assemblée le projet sera présenté et une commission accueillera les questions et les commentaires sur ce projet.
3. Les documents produits par le demandeur peuvent être consultés au bureau de la municipalité aux heures d'ouverture, au 735, 15e Rue à St-Zacharie entre 9h00 et 12h00 et 13h00 et 16h00 et ce jusqu'au 3 juillet 2006. N.B. Le bureau ferme le vendredi à midi. Aucune photocopie des documents produits ne pourra être réalisée.
4. Les commentaires écrits pourront être reçus séance tenante par la commission ou au bureau municipal, 735, 15e rue, Saint-Zacharie, jusqu'au 3 juillet 2006.

La construction projetée sera localisée sur le lot 53 partie du rang 6 canton Metgermette-Nord et ce tel qu'illustré sur le plan suivant.



Donné à Saint-Zacharie, ce 2e jour de juin 2006.

La directrice générale /secrétaire-trésorière,
Brigitte Larivière

434309

Offre d'emploi

Nous sommes à la recherche d'un

REDRESSEUR DE CHÂSSIS

Expérience nécessaire.

Pour information :
228-2257

DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie "Domaine Grenier inc." ayant son siège social au 1314, 1re Av., Saint-Côme, Beauce, P.Q., G0M 1J0, demandera au Registraire des entreprises la permission d'obtenir sa dissolution.

Saint-Côme, le 31 mai 2006
Monique Grenier, secrétaire
Procureur de la compagnie

434411



PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE SAINT-GEORGES

APPEL D'OFFRES

RÉNOVATION POSTE DE POLICE
VILLE DE SAINT-GEORGES

Propriétaire :

Ville de Saint-Georges / M. Marcel Grondin, Directeur général
11700 Lacroix, Saint-Georges, Beauce G5Y 1L3
tél. : 418-228-5555 télécopieur : 418-228-3855

Architecte :

Richard Moreau architecte
275 125e Rue, Saint-Georges, Beauce G5Y 2Y3
tél. : 418-228-5959 télécopieur : 418-227-5959

Ingénieur :

Groupe GLD Inc., Experts-Conseils / M. Rémi Jacques ing.
11505, 1re Avenue / bureau 200, Saint-Georges, Beauce G5Y 7X3
tél. : 418 228 8041 télécopieur : 418-228 8045

Ville de Saint-Georges demande des soumissions pour un réaménagement intérieur et l'installation d'un système de ventilation au poste de police situé au 1500, 6e Avenue Ouest, Saint-Georges.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements sont disponibles au bureau de l'architecte contre un montant de 100\$ non remboursable.

Une visite des lieux se tiendra en compagnie du propriétaire et des professionnels le mercredi 14 juin 2006 à compter de 9 h à la réception du poste de police.

Les soumissions, dans des enveloppes cachetées et adressées au sous-signé, seront reçues à l'Hôtel de ville, à l'adresse ci-haut mentionnée, **jusqu'à 14 h**, heure en vigueur localement, le **mercredi 21 juin 2006**, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les soumissions devront être accompagnées d'un cautionnement au montant de 10% de la soumission, émis au nom de la Ville de Saint-Georges et valide pour une période de 45 jours de la date d'ouverture.

Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles doit correspondre à 50% du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10% du prix du contrat.

Seules seront considérées, aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Canada à l'exception des entrepreneurs du Nunavut et du Yukon, étant donné que le présent contrat est assujéti à l'AOO et à l'annexe 502.4 de l'ACI et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c.B.-1.1).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Pour tous renseignements supplémentaires, veuillez communiquer avec le bureau de l'architecte.

Donné à Ville de Saint-Georges,
ce 2e jour de juin 2006.

JEAN McCOLLOUGH, o.m.a.
Greffier

434187

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

PRENEZ AVIS que, suite au décès le 24 novembre 2005, de **M. Dominique Lacombe** résidant en son vivant au 203, 8e Avenue, Beauceville, G5X 1Z1, l'inventaire des biens de la succession Dominique Lacombe peut être consulté au bureau de Me Denys Quirion, notaire, au 577B, boul. Renault, Beauceville, Beauce (Québec) G5X 1M5.

Signé à Beauceville, Beauce, ce 26 mai 2006

DENYS QUIRION, notaire

434156



AVIS DE PROMULGATION RÈGLEMENT NO 80-06

Avis public est par les présentes, donné par la secrétaire-trésorière de la municipalité.

Que le conseil de la municipalité du Village de Lac Poulin, lors d'une séance régulière du 1er mai 2006, a adopté le règlement no 80-06 établissant un service de protection incendie.

Que toute personne intéressée par ce règlement peut le consulter au bureau de la municipalité.

Que ce règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

Donné à Lac Poulin
Ce 30 mai 2006

Jeanne Faucher,
Secrétaire-trésorière

434381



AVIS DE PROMULGATION RÈGLEMENT NO 71-05

Avis public est par les présentes, donné par la secrétaire-trésorière de la municipalité.

Que le conseil de la municipalité du village de Lac Poulin, lors d'une séance régulière tenue le 7 novembre 2005, a adopté le règlement no 71-05 modifiant le règlement de zonage no 47-96.

Qu'un certificat de conformité a été émis par la MRC de Beauce-Sartigan, le 28 novembre 2005.

Que toute personne intéressée par ce règlement peut le consulter au bureau de la municipalité.

Que ce règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Donné à Lac Poulin
Ce 30 mai 2006

Jeanne Faucher,
Secrétaire-trésorière

434382

NÉCROLOGIE

Blanche Poulin Gilbert

1925 - 2006



Au Centre hospitalier l'Assomption, le jeudi 25 mai 2006, à l'âge de 80 ans et 11 mois, est décédée madame Blanche Poulin, épouse de feu Antonio Gilbert. Elle demeurait à Saint-Georges.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lucille, Richard (Christiane Allec), Claude (Lynda Labrecque), Gaëtan (Pauline Roy), Alain; sa petite-fille Maude Gilbert; ses frères et soeurs: Desneige (feu Wilfrid Houde), Irène (feu Rosaire Gourde), Cécile (feu Joseph Cloutier), Héléne (feu Alexandre Paquet), feu Roméo (feu Alfreda Grenier), Alice (feu Philippe Cliche), Laurette (feu Albert Veilleux)(feu Joseph Giroux), Thérèse, feu Marcel, feu Donat, feu Annette, Yvette, Florence (feu Paul Rodrigue); ses belles-soeurs: feu Fernande et Françoise Gilbert (feu Jean-Marie Bilodeau). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Les funérailles eurent lieu le mardi 30 mai 2006 à 10h30 en l'église de l'Assomption et delà au cimetière paroissial.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au Noël du Bonheur du foyer l'Assomption 16750, boul. Lacroix Saint-Georges, G5Y 2G4.

GÉRALD CLOUTIER
CENTRES FUNÉRAIRES
12525, boul. Lacroix, St-Georges
Tél.: (418) 228-1995

Gabrielle Lecours Poulin

1929 - 2006



Au Centre de santé et de services sociaux de Beauce, le 26 mai 2006, à l'âge de 76 ans et 8 mois, est décédée dame Gabrielle Lecours, épouse de Fernand Poulin. Elle demeurait à Saint-Benoît Labre.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux M. Fernand Poulin, ses enfants: Lise (Marc-André Fortin), Lina (André Nadeau), Luce (Laurent Gilbert) et Tony Poulin (Colombe Lefebvre); ses petits-enfants: Michelle Allen, Miriam Allen, Etienne Fortin, Patrick Boucher et Carl Boucher; ses beaux-frères et belles-soeurs: Evelynne (feu Walter Deblois), Héléne (feu Victor Veilleux), Blandine (Denis Giasson), feu Bertha (feu René Fecteau), feu Émilien (Marie-Alma Vallée), feu Lucienne (feu Augustin Cantin), feu Marcel (Corrine Busque) et de feu Auréa Poulin (Armand Fortin). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

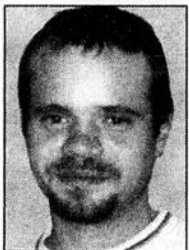
Les funérailles eurent lieu le mardi 30 mai 2006 à 10h30 en l'église de St-Benoît Labre et delà au cimetière paroissial.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du Centre hospitalier Beauce-Etchemin 1515, 17e Rue, Saint-Georges, G5Y 4T8.

Roy & Giguère inc.
la maison
Depuis 1890
Père commémoratif
Chaudière-Appalaches
2550, 1re Av. O., St-Georges
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com

Stevee Champagne

1980 - 2006



À Saint-Prospère, le samedi 27 mai 2006, à l'âge de 26 ans et 4 mois, est décédé accidentellement Stevee Champagne, fils de monsieur Pierre Champagne et de dame Jocelyne Trottier. Il demeurait à Saint-Georges.

La famille recevra les condoléances à la Maison Roy & Giguère Inc. 13445, 10e Av. Est, Saint-Georges vendredi après-midi de 13h30 à 16h30 et en soirée de 19h à 22h ainsi que samedi, jour des funérailles, à compter de 9h.

Le service religieux sera célébré le samedi 3 juin 2006 à 10h30 en l'église de l'Assomption et delà au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil sa mère dame Jocelyne Trottier et son père M. Pierre Champagne, sa soeur Anick Champagne (Dave Potvin), son demi-frère Stevee Bolduc (Chantale Carrier); ses neveux et sa nièce: Jonathan, Alyson, Mickaël et Yannick ainsi que ses oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s.

Roy & Giguère inc.
la maison
Depuis 1890
Père commémoratif
Chaudière-Appalaches
13445, 10e Av. E., St-Georges
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com

Èva Larochele Gilbert

1914 - 2006



Au Pavillon Notre-Dame de La Guadeloupe, le vendredi 26 mai 2006, à l'âge de 91 ans et 8 mois, est décédée dame Èva Larochele, épouse de feu Léo Gilbert. Elle demeurait au Pavillon Notre-Dame de La Guadeloupe et autrefois de Saint-Théophile.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Félix (Kathleen Caron), Henri-Paul (Monique Jacques), Denis, Rose Héléne (Dominique Poulin), feu Raymond, Lucille (Jean-Luc Poulin), Ginette (Michel Beaudoin), Michel (Élise Lefebvre), Jean-Guy (Francine Dumas), Marcel (Jocelyne Dumas), Benoît (Diane Dumas) et Jean-Luc Gilbert (Lise Thibodeau); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de feu Germaine (feu Léopaul Morin), feu Yvonne (feu Diogène Morin), feu Carmel (feu Louisda Fortin), feu Anna (feu Florian Gilbert), feu Marie-Ange (feu Alfred Labbé), feu Jean (feu Antoine Quirion), Simonne (feu Lauréat Fortin), feu Maurice (Jeanne D'Arc Lachance), Georges et Léa Larochele (Fernand Jacques). Elle laisse également dans le deuil les membres de la famille Gilbert et plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Les funérailles eurent lieu le lundi 29 mai 2006 à 15h en l'église de St-Théophile et de là au cimetière paroissial.

Pour le personnel du Pavillon Notre-Dame de La Guadeloupe un merci sincère pour votre délicatesse et vos bons soins.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la fabrique de St-Théophile.

Roy & Giguère inc.
la maison
Depuis 1890
Père commémoratif
Chaudière-Appalaches
2550, 1re Av. O., St-Georges
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com

REMERCIEMENTS



Ses enfants: Lisette, Pierrette (Michel Fillion), sa petite-fille Nathanaëlle Fillion, ses frères et soeurs: Gaston (Carmen Fortier), Gisèle (feu Germain Veilleux), Jeannine (Gabriel Proteau) ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs re-

mercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par la Maison Roy & Giguère inc., ainsi que des dons versés à la Maison Catherine de Longpré, lors du décès de Mme BIBIANE LAMBERT, de Saint-Jean-de-la-Lande et autrefois de Saint-Benoît, survenu le jeudi 18 mai 2006 à l'âge de 79 ans.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

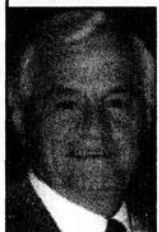


Son épouse Noëlla Nadeau, ses enfants: Michel, Lucette (Gilles Sylvain), Maurice (Maryse Grondin), Carole (Jean Poulin), ses petits-enfants ainsi que les membres des familles Nadeau remercient sincèrement toutes les personnes qui

leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par le Centre funéraire Gérard Cloutier inc., ainsi que des dons versés à la Maison Catherine de Longpré, lors du décès de M. GEORGES-AIMÉ NADEAU, de Saint-Alfred, survenu le mardi 16 mai 2006 à l'âge de 78 ans et 11 mois.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

MESSE 1^{er} ANNIVERSAIRE



MARCEL
CARON

Cher Marcel!
Cette année passée sans toi fut pénible pour chacun de nous. Nous ressentons toujours ce vide immense laissé par ton départ mais notre foi en Dieu nous rappelle

que tu as simplement traversé la porte et que tu seras là pour nous accueillir lorsque le jour sera venu. Continue d'être notre belle colombe dans le ciel, protège nous et aide nous à continuer notre chemin avec l'exemple de courage que tu nous as laissé.

Pour honorer ta mémoire, une messe sera célébrée le dimanche 18 juin 2006 à 10h30 en l'église l'Assomption de Saint-Georges.

Nous invitons tous ceux qui l'ont connu et aimé à se joindre à nous.

Ton épouse Jeannine, tes enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants

MESSE 1^{er} ANNIVERSAIRE



MICHELINE
VEILLEUX
BÉLANGER

Pas une seule journée s'est passée sans que l'on pense à toi. Tu as laissé derrière toi tellement de bons souvenirs qui resteront gravés dans nos coeurs à tout

jamais.

La médecine ne pouvant plus rien faire pour te guérir, Dieu te voyant si fatiguée, te murmura «Il est temps de venir vers moi». Le coeur serré, les larmes aux yeux, tous ont accepté de te laisser partir. Seule la pensée que la souffrance est terminée pour toi, nous aide à accepter plus facilement ton départ. Tu nous manques tellement.

Dimanche le 11 juin 2006 à 11h00 en l'église de Saint-Martin sera célébrée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de MICHELINE VEILLEUX BOULANGER.

Parents et ami(e)s sont priés d'y assister sans autre invitation.

La famille Laurent Boulanger

REMERCIEMENTS



Son épouse Colombe Fortin, ses enfants Gaëtan (Diane Doyon), Aicé (Lucille Lachance), Renelle (Michel Roy), Martin, Jacynthe (Cyrilla) (Maurice Bernard), Brigitte (Pierre Bélanger), Suzanne Bougie (Renald Rancourt), Louis-Gilles

Dumas (Dorothée Belley) et Jacqueline Dumas (Gilles Bélanger) remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, affiliations de prières, télégrammes, dons, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par la Maison Funéraire Québécoise, lors du décès de M. LOUIS BOUGIE de Saint-Georges, survenu le 20 mai 2006 à l'âge de 87 ans et 7 mois.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



Son épouse Dame Marie-Reine Doyon, ses enfants: Jocelyne (feu Réjean Poirier) et Herman Gilbert (Pauline Gagnon) ainsi que les membres des familles Gilbert, Létourneau et Doyon remercient sincèrement toutes les personnes qui

leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par la Maison Roy & Giguère inc., ainsi que des dons versés à la Fondation du Centre hospitalier Beauce-Etchemin, lors du décès de M. ADÉLARD GILBERT, de Saint-Côme-Linière et autrefois de Saint-Théophile, survenu le samedi 20 mai 2006 à l'âge de 88 ans et 8 mois.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Aux familles éprouvées
par le deuil,
nous offrons nos plus
sincères condoléances

MESSE 10^e ANNIVERSAIRE**GASTON ROY**

Déjà dix ans que tu nous as quittés, laissant un grand vide parmi nous. Ta présence nous manque énormément mais ton amour et ta générosité sont gravés dans nos cœurs. Continue de veiller sur nous.

En ta mémoire, une messe sera célébrée samedi le 11 juin 2006 à 19h00 en l'église l'Assomption.

Merci à ceux et celles qui s'uniront à nous.

Ta famille qui t'aime!

MESSE 15^e ANNIVERSAIRE**DOMINIQUE MATHIEU**

Cher époux!
Quinze ans déjà que tu nous as quittés mais dans nos cœurs et nos pensées tu es toujours avec nous. Ta présence nous manque énormément. Continue de veiller sur nous tous.

En ce quinzième anniversaire, nous voulons te redire tout notre amour et notre tendresse.

Une messe sera célébrée en ta mémoire le samedi 10 juin 2006 à 19h15 en l'église de Saint-Victor.

Parents et ami(e)s sont priés d'y assister sans autre invitation.

Ton épouse Lucienne et les enfants:
Lise-Guyline, Stéphane, Denise, Anne-Marie

REMERCIEMENTS

Son époux ainsi que ses enfants remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont manifesté des marques de condoléances: soit par des offrandes de messes, cartes de sympathie, affiliations de prières, dons, fleurs, visites à

la résidence funéraire et assistances aux funérailles lors du décès de Mme EDNA BERNIER (DOYON) de Saint-Louis-de-Gonzague (Ravignan), décédée le jeudi 25 mai 2006 à l'âge de 84 ans et 1 mois.

Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme leur étant adressés personnellement.

MESSE 1^{er} ANNIVERSAIRE**CLAUDE CLICHE**

Il y a un an déjà tu nous quittais pour ce long voyage sans retour. Ton départ a causé un grand vide dans nos vies. Ta force et ta détermination nous ont inspirés dans les moments difficiles. Tu nous as laissé un bouquet d'agréable souvenir arrosé de milliers de larmes. Continue d'être notre ange gardien.

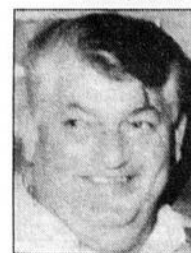
Une messe sera célébrée en ta mémoire le samedi 10 juin 2006 à 16h00 en l'église l'Assomption.

Tes enfants: Simon, Annie, Mona, Stéphane, Liane

REMERCIEMENTS

Sa famille religieuse de la Congrégation des Soeurs Servantes du St-Coeur de Marie ainsi que son frère Marcel (Rita Perron) remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles lors du décès de Soeur RACHEL THIBAU-DEAU de la Communauté des Soeurs Servantes du St-Coeur de Marie, survenu le vendredi 19 mai 2006 à l'âge de 85 ans.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

Yvon Sylvain**1944 - 2006**

À Terrebonne le 13 mai 2006 à l'âge de 62 ans est décédé M. Yvon Sylvain époux de Mme Monique Abel.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants André (France), Brigitte (Lyne), sa mère Jeannette Dulac, ses frères, ses soeurs ainsi que les parents et ami(e)s.

MESSE 1^{er} ANNIVERSAIRE**CLAIRE FECTEAU**

Chère maman!
Il y a un an, tu nous quittais pour un autre monde. Depuis ce temps, pas une journée ne passe sans que nous nous remémorions des beaux moments vécus en ta présence. Tu nous manques énormément. Veille sur nous et continue de nous guider.

Parents et ami(e)s sont invités à se joindre à nous pour une messe célébrée en ta mémoire le 11 juin 2006 à 10h30 en l'église de Saint-Honoré de Shenley.

Merci à tous ceux et celles qui s'uniront à nous.

Ton époux, tes enfants et petits-enfants

MESSE 1^{er} ANNIVERSAIRE**SOLANGE DOYON**

Pas une seule journée s'est passée sans que l'on pense à toi. Tu as laissé derrière toi tellement de bons souvenirs qui resteront gravés dans nos cœurs à tout jamais.

Nous savons que tu es là près de nous pour nous aider à continuer. Mais sache que nous te rejoindrons un jour et que nous serons près de toi. Merci d'avoir été sur notre route. Nous t'aimons.

Une messe sera célébrée samedi le 10 juin 2006 à 16h00 en l'église de Beauceville pour le repos de l'âme de SOLANGE DOYON.

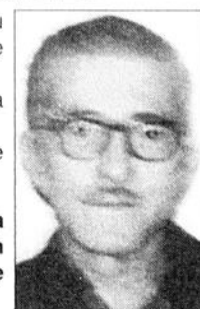
Ton époux Réjean, tes enfants: Frédéric et Elisabeth

Messe anniversaire**GERTRUDE CHAMPAGNE**
40 ans


Maman, déjà quarante ans que tu nous as quittés, et toi papa trente ans que tu es parti la rejoindre. Votre départ à tous les deux a laissé un énorme vide. Continuez de nous protéger et de veiller sur nous.

Une messe anniversaire sera célébrée dimanche le 11 juin 2006 à 9h00 en l'église de Beauceville.

De votre fille Nicole qui ne vous oublie pas!

**ROSAIRE BOULET**
30 ans

*Messe 1^{er} anniversaire
Jean-Paul Lessard*



Cher époux, cher papa, cher grand-papa
Voilà déjà un an que Dieu t'a soulagé de ta maladie et qu'il te garde près de lui, mais ton souvenir ne pourra s'effacer. Accepter de perdre quelqu'un d'aussi cher que toi, a été la plus dure épreuve de notre vie. Même ton désir de vivre et ta détermination n'ont pu te retenir. Continue de veiller sur nous, comme tu l'as toujours fait. Repose en paix, tu l'as bien mérité. Tu nous manques énormément. Le temps passe mais n'effacera jamais le beau temps passé à tes côtés.

Ton épouse Colette, tes enfants et petits-enfants.

Une messe sera célébrée le 11 juin 2006 à la mémoire de Monsieur Jean-Paul Lessard en l'église de Saint-Victor à 10h30. Parents et amis sont invités à venir se joindre à nous, pour partager ce moment de souvenir.

**Messe 10^e anniversaire
Aurèle Rodrigue****14 août 1941 - 29 mai 1996**

Cher époux, cher papa, cher papi!

Déjà dix ans depuis que tu nous as quittés et cette absence laisse encore un grand vide dans nos cœurs. Le souvenir de l'amour que tu nous as donné, la force que tu dégageais et la joie de vivre que tu avais nous apportent réconfort et nous aident à continuer notre chemin. Tu as travaillé toute ta vie pour le bien-être des enfants, c'était sans doute cela ton destin et tu l'avais bien accompli. Tu es un modèle et un guide pour nous tous. Depuis ton départ, notre famille a accueilli trois petits-enfants qui suivront aussi certainement ta droiture et ta bonté.

Tu seras toujours parmi nous et nous t'aimons tendrement.

Je t'aime.

En ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 12 août 2006 à 16h30 en l'église de l'Assomption. Parents et ami(e)s sont invités à se joindre à nous.

Ton épouse Jacqueline

Tes enfants: Chantal (Claude Poulin), Anne, Caroline (Sylvain Rancourt), Pierre
Tes petits-enfants: Léa, Matis, Charles-Antoine

**GÉRALD CLOUTIER INC.**CENTRES FUNÉRAIRES
PRÉARRANGEMENTS

208, route 108, Beauceville • (418) 774-3411

**JOURNÉE PORTES OUVERTES****Dimanche 11 juin de 10h30 à 16h00****Columbarium maintenant accessible
7 jours sur 7 aux familles**

Soeur Amélia Morin 1909 - 2006



Soeur Missionnaire de Notre-Dame d'Afrique

À la maison générale des Soeurs de la Charité de Québec, Beauport, le 23 mai 2006, à l'âge de 97 ans, est décédée Soeur Amélia Morin (en religion Soeur Saint-Grégoire-de-Nyssa) après 69 ans de vie religieuse. Elle était la fille de feu Alphonse Morin et de feu Rose Poulin de Saint-Georges.

Elle laisse dans le deuil, en plus des membres de sa famille religieuse, ses frères et soeurs et belles-soeurs: M. l'abbé Léandre Morin, Résidence Cardinal-Vachon, Qc, Frère Paul-Eugène, o.s.b., Saint-Benoît-du-Lac, S, Paula Morin, s.c.i.m., Québec, Mme Édith (feu Irénée Champagne), Saint-Georges, Mme Gabrielle Morin (feu Grégoire) Ottawa, Mme Françoise Morin (feu Marc-André), Fairfield, Me; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines.

Les funérailles ont eu lieu le lundi 29 mai 2006 à 14 h, en la chapelle des Soeurs de la Charité de Québec et l'inhumation au cimetière de la paroisse Saint-Michel de Sillery.

Edna Bernier (Doyon) 1922 - 2006



Au Centre de santé des Etchemins, le jeudi 25 mai 2006 à l'âge de 84 ans et 1 mois est décédée Mme Edna Doyon, épouse de M. Alphonse Bernier, elle demeurait à Saint-Louis-de-Gonzague (Ravignan).

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Lisette (Gilbert Morin), Liette (André Lessard), Rosemonde (Jean-Yves Binet), Christiane (feu Denis Audet), Ghislain (Noëlle Goulet), Lyne (Donald Tousignant), Serge-Alain (Patricia Côté), Jérôme (Nancy Vachon); ses 17 petits-enfants: Eric Morin (Yadira Soler), Estelle Morin (Marco Deblois), Edith Morin (André Gervais), Lily Lessard (Martin Pelletier), Karl Lessard, Steeve Lessard (Vicky Bélanger), Chantal Lessard (Jean-Yves Rodrigue), Christian Bernier, feu Pierre-Luc Bernier, Michel Bernier, Roxanne Bernier, Dave Toulouse (Nathalie Renault), Annie Toulouse (Dominique Pelletier), Carolane Bernier, Keeven Bernier, Shane Bernier, Brandon Bernier; ses 5 arrière-petits-enfants: Sarah Morin, Antoine Morin Gastonguay, Lorie Deblois, James Rodrigue, Nathan Lessard. Elle était la soeur: feu Guy (Jeannette Fortier), feu Rita (feu Léopold Jacques), feu Madeleine (Charles Lacroix), feu Thérèse (feu Henri-Paul Morin). Elle était également la belle-soeur de: feu Rose-Alma (feu Louis Audet), feu Irénée (Rachelle), Jeanne D'Arc (feu Ovide Baillargeon), Bernadette (feu Gérard Beaudoin), Jeannine (feu J. Baptiste Doyon), Mandoza (Yvonne Dupuis), Adrien (Michèle Bilodeau), Adrienne (feu Jacques Lachance), Juliette (Albéric Champagne), feu Julien (Doris Rainville), Marguerite (Louis Fontaine), Gérard, Emilien (Laurette Morin), Dorice (Roch Auclair), Georges-Henri (Huguette Morin); ses neveux, nièces, cousins, cousines et nombreux ami(e)s.

Le service religieux fut chanté le lundi 29 mai 2006 à 11 h en l'église de Saint-Louis (Ravignan) et delà au cimetière paroissial.

Maison J. ROSARIO CHABOT
Succursale de MAISON ARMAND PLANTE
3530, 20e Avenue, Saint-Prospere
594-8115 - 1-800-363-6274

MESSE 1^{er} ANNIVERSAIRE



LAURENT BILODEAU

Samedi le 3 juin 2006 à 16h00 en l'église de Saint-Martin sera célébrée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de M. LAURENT BILODEAU.

Parents et ami(e)s sont priés d'y assister sans autre invitation.

De son épouse et ses enfants

Lucia Laliberté 1930 - 2006



À l'Hôtel-Dieu de Lévis le 27 mai 2006, décédait à l'âge de 76 ans, dame Lucia Laliberté, épouse de feu Roméo Therrien, de Saint-Camille-de-Lellis.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Roland (ex-conjointe Martine Cadoret), Diane (feu Cyrille Voyer), Jean-Claude (Johanne Faucher), Réjean, Marcel (Rosanne) et feu Carole (feu Yvan Bolduc); ses petits-enfants: Jennelly, Gérald, Lucie, Jessy, Jeffrey, Patrick, Mélanie et Michel. Elle laisse également dans le deuil les familles Laliberté et Therrien ainsi que plusieurs parents et ami(e)s.

Les funérailles eurent lieu le vendredi 2 juin en l'église de Saint-Camille-de-Lellis et de là au cimetière paroissial.

LA MAISON FUNÉRAIRE QUÉBÉCOISE
La coopération, la clé de notre force
500, 163e Rue, St-Georges - (418) 228-1214
www.cfmaisonquebecoise.com

René Plante 1954 - 2006



Au Centre de santé et de services sociaux de Beauce, le 24 mai 2006 à l'âge de 51 ans et 7 mois est décédé M. René Plante époux de dame Francine Plante, fils de feu M. Léo Plante et de dame Anna Roy, demeurant à Saint-Ephrem.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Valérie (Eric Gosselin) et Caroline (Martin Mathieu); sa petite-fille Aurélie Gosselin; ses beaux-parents: Philippe Plante (Colette Lapointe); ses frères et soeurs: Luc (Annette Nadeau), feu Marc (Hélène Lessard), feu Renaud (Mariette Turcotte), Huguette (Benoît Faucher), Sylvie (feu Clermont Beaudoin), Jacqueline (Jean-Marie Plante), Pierre (Nicole Lessard), feu André (Hélène Beaudoin), Jean (Louise Lessard), Claude Hélène Nadeau, Lise (Léo Pelletier), Mario (Denyse Blais), Hélène (Marc Duquette), Nicole (Ed Guerrette) et Guylaine (Roger Lessard); ses beaux-frères et belles-soeurs: Bertrand, Jean (Anne Pépin), Carole (Gaston Létourneau), feu Gaston, Lina (Bruno Mathieu), Richard (Nancy Custeau) et Mario (Sylvie Plante). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Les funérailles ont eu lieu le lundi 29 mai 2006 en l'église de St-Ephrem et delà au cimetière. Le service a été chanté par l'abbé Raymond Duval.

JF JACQUES & FRÈRES INC.
jacquesetfreres.com
565, 13e Avenue, La Guadeloupe
(418) 459-3534 - (800) 463-6300

PROJET CLÉ EN MAIN



Plus ou moins 20744\$/sem

LES CONSTRUCTIONS ROBERT BERNARD INC.

2900, 120e Rue Est, St-Georges
228-8304 • www.construction-rb.qc.ca
222-3594 cell. Vincent Bernard

REMERCIEMENTS



Ses enfants: feu Guy (Laurette Giroux), Jean-Marc (Jeannine Pelchat), Jules-Robert (Diane Blouin), feu Yves (Murielle Papeau), Céline (Claude Poulin), Bernard (Hélène Rancourt), Mireille (Raymond Maheux), Francine, Hervé (Lynn Bacon), Pierrette (André Bolduc), ses petits-enfants ainsi que les membres des familles Moreau et Mathieu remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par la Maison Roy & Giguère inc., ainsi que des dons versés au Noël du Bonheur du Foyer L'Accueil, lors du décès de Dame JULIETTE MOREAU, de Saint-Georges et autrefois de Saint-René, survenu le vendredi 19 mai 2006 à l'âge de 94 ans et 5 mois.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Léopold Fortin 1917 - 2006



Au Centre de santé et de services sociaux de Beauce, le 29 mai 2006 à l'âge de 88 ans et 10 mois est décédé M. Léopold Fortin époux de dame Fernande Lessard, demeurant à La Guadeloupe.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Louise (Wilday Poulin), Normand (Lorraine Roy), Yves (Lucille Picard) et Michel (Solange Bégin); ses petits-enfants: Maryse, Donald, Marie-Pier, Jean-Pierre, Dalilah, Marie-France et Jean-Michel; ses frères et soeurs: feu Gérard (feu Béatrice Dorval), feu Antoinette (feu Arthur Lessard), feu Cécile (feu Roland Lessard), Rita (feu Placide Dubord), Eva-Reine (feu Etienne Poulin), Thérèse (feu Gérard Poulin) et Maurice (Lorraine Richard); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Fernand (feu Armande Boutin), feu Marie-Ange (feu Réal Prévost), Lucien (Georgette Beaudoin), Normande (Raoul Turcotte) et Rita (Emilien Quirion). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Les funérailles ont eu lieu le samedi 3 juin 2006 en l'église de Notre-Dame de La Guadeloupe et de là au cimetière paroissial.

Le service a été chanté par l'abbé Bertrand Jacques.

JF JACQUES & FRÈRES INC.
jacquesetfreres.com
565, 13e Avenue, La Guadeloupe
(418) 459-3534 - (800) 463-6300

De nombreuses

PAR JEAN-FRANÇOIS FECTEAU

Le beau temps et les participants étaient au rendez-vous lors du rallye familial auto du 150e anniversaire de Saint-Georges. L'activité a regroupé un peu moins de 300 participants répartis dans une soixantaine de voitures le 28 mai.

L'un des organisateurs, Yves Caron était très satisfait de la participation du public et de la journée. «Les gens ont eu beaucoup

de plaisir. Il faisait chaud et l'on avait un beau parcours (58 km)», décrit M. Caron.

La lutte a été serrée parmi les participants. Il y a eu quadruple égalité à la tête à 66 points sur une possibilité de 67. Les gagnants ont été départagés par le temps.

L'équipe de Tania Poulin et de Louis-Phillippe Beaulieu l'ont emporté dans un temps de 1h37. Ils étaient accompagnés de leurs enfants Antoine et Vincent.

L'argent est allé à l'équipe de Nancy Bolduc et de Cathy Bolduc



C'était un temps magnifique pour promener les petits enfants. (PHOTO: Michel Roy)

Appui de taille pour les Jeux de 2013

PAR MICHEL ROY

Le comité formé par Ville de Saint-Georges, Thetford Mines et Lévis en vue de tenir les Jeux du Canada de 2013 vient de recevoir un appui de taille de la part de la Commission de la Capitale nationale.

Dans un communiqué récent, le président et directeur général de la Commission, Jacques Langlois, salue «l'approche novatrice proposée par les trois grandes villes de la région de la Chaudière-Appalaches» la trouvant «garante de succès».

Les maires de ces trois villes, Roger Carette Normand Laliberté et Danielle Roy-Marinelli, ont con-

venu de former une corporation sans but lucratif chargée de mener à bien les étapes préliminaires du projet. Le mandat de ce comité, indiquait le maire Carette au conseil le 23 mai dernier, devrait se terminer en décembre 2007. On se rappelle que les villes ont le même poids au sein de cette corporation et que l'unanimité est la règle. «En alliant ainsi leurs ressources, leurs caractères propres et les équipements de chacun, les maires font les choses différemment et déposent une candidature solide qui a toutes les chances d'amener dans la région, sur l'horizon 2013, un événement d'envergure qui se radiera par des retombées économiques substantielles et une visibilité nationale de première magnitude», estime Jacques Langlois, qui assure les trois maires de son entier support.

familles se pointent à la fête

puis le bronze a été décerné à celle de Michel Morin et Michelle Chabot. Le maire Roger Carette a aussi participé à l'épreuve.

Le rallye a nécessité la participation d'une quinzaine de bénévoles. Outre M. Caron, le comité organisateur était composé de Paul Fortier, Jean-Louis Lemieux et Diane Maheux.

Fête de la famille

Cette épreuve coïncidait avec la tenue de la Fête de la famille sur l'île Pozer. Plusieurs résidents ont profité des rayons de soleil pour se promener en famille. Il y avait des jeux, de l'animation, de la musique et du maquillage pour les enfants.



La famille Lessard divertissait la foule. (PHOTO: Michel Roy)



Les vainqueurs du rallye du 150e: Louis-Philippe Beaulieu et Tania Poulin leurs enfants Antoine et Vincent posent en compagnie de l'une des organisatrices, Diane Maheux. (PHOTO: Yves Caron)



Il y en avait pour tous les goûts. (PHOTO: Michel Roy)



D'autres gagnants en compagnie des organisateurs du rallye. (PHOTO: Simon Busque)

2 TÊTES MISES À PRIX AU PROFIT DE leucan

DANS LE CADRE DU **DÉFI TÊTES RASÉES DE LEUCAN**,
NOUS OFFRONS NOS TÊTES COMME PANNEAU PUBLICITAIRE
POUR UNE SEMAINE À LA COMPAGNIE LA PLUS GÉNÉREUSE.

UNE PUBLICITÉ DANS L'ÉCLAIREUR MONTRANT NOS TÊTES RASÉES PORTANT
LE LOGO DE L'ENTREPRISE AYANT EFFECTUÉ LE PLUS GROS DON, SERA PUBLIÉE
LA SEMAINE SUIVANT L'ÉVÈNEMENT. APPELEZ-NOUS D'ICI LE VENDREDI 9 JUIN
POUR FAIRE VOTRE DON. LE GAGNANT SERA DÉVOILÉ LE 11 JUIN À 13 H 15 SUR
LA SCÈNE DU CARREFOUR AU MOMENT DE LA COUPE.

ENVOYEZ-DON, PAYEZ-VOUS NOS TÊTES !

UNE IDÉE

m

image de mark
stratégie marketing

UNE COLLABORATION

manac
PEU IMPORTE TA ROUTE

L'Éclaireur
9 samedi
PROGRÈS BEAUCE NOUVELLE

MICHÈLE GIROUX
CONSEILLÈRE RESSOURCES HUMAINES
MANAC
228-2018

JP RIVARD
DIRECTEUR ARTISTIQUE
IMAGE DE MARK
228-1281

434371-1

L'ÉVÉNEMENT

FAITES le PLEIN

20¢ de RABAIS*

PAR LITRE DURANT 1 AN

*du 1^{er} juin 2006 au 31 mai 2007

+ PAYEZ SEULEMENT 6% DE TPS

à l'achat seulement²

PONTIAC 2006

0%

DE FINANCEMENT
À L'ACHAT JUSQU'À
36 MOIS*12 095\$
À L'ACHAT*

WAVE

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
174\$	1053\$	0\$
194\$	0\$	0\$

154\$
PAR MOIS*

2 108 \$ DE COMPTANT
0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Terme de 60 mois à la location.
Préparation et frais de transport de 1 045 \$ inclus.

★★★★★ Sécurité 5 étoiles³

Moteur 1,6 L 4 cyl. à DACT de 103 HP • Habitacle pour 5 occupants • Chauffe-moteur • Phares antibrouillard • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 • 1 190 L de volume utilitaire lorsque les sièges arrière sont rabattus (42 pieds cubes) • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

Route : 6,2 L/100 km ou 46 mi/gal.
Ville : 9,1 L/100 km ou 31 mi/gal.⁷

25 995\$
À L'ACHAT*

TORRENT

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
329\$	1850\$	0\$
369\$	0\$	0\$

299\$
PAR MOIS*

3 238 \$ DE COMPTANT
0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Terme de 48 mois à la location.
Préparation et frais de transport de 1 100 \$ inclus.

★★★★★ Sécurité 5 étoiles³

Moteur 3,4 L V6 de 185 HP • Boîte automatique à 5 vitesses • Climatisation • Phares antibrouillard • Lecteur CD • Glaces et rétroviseurs à commande électrique • Roues en aluminium • Têledéverrouillage • Banquette arrière coulissante Multi-Flex à dossier divisé 60/40 • Système de chargement avec panneau réglable à 3 positions

Route : 8,5 L/100 km ou 33 mi/gal.
Ville : 12,6 L/100 km ou 23 mi/gal.⁷

20 599\$
À L'ACHAT*

MONTANA SV6

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
309\$	1511\$	0\$
343\$	0\$	0\$

279\$
PAR MOIS*

2 844 \$ DE COMPTANT
0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Terme de 48 mois à la location.
Préparation et frais de transport de 1 250 \$ inclus.

★★★★★ Sécurité 5 étoiles³

Système de communication et d'assistance OnStar[®] • Moteur V6 3,5 L à ISC de 201 HP • Freins ABS à disque aux 4 roues • Climatisation • Glaces avant, glace de custode et rétroviseurs chauffants à commande électrique • Sièges avant capitaine inclinables • Lecteur CD/MP3 • Têledéverrouillage • Glaces arrière teintées foncé • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

Route : 8,7 L/100 km ou 33 mi/gal.
Ville : 12,9 L/100 km ou 22 mi/gal.⁷

0%

DE FINANCEMENT
À L'ACHAT JUSQU'À
36 MOIS*14 995\$
À L'ACHAT*

G5 PURSUIT

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
209\$	1146\$	0\$
234\$	0\$	0\$

189\$
PAR MOIS*

2 062 \$ DE COMPTANT
0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Terme de 48 mois à la location.
Préparation et frais de transport de 1 045 \$ inclus.



Route : 6,1 L/100 km ou 46 mi/gal.
Ville : 9,5 L/100 km ou 30 mi/gal.⁷

Une voiture compacte alliant puissance et économie d'essence.

Moteur 2,2 L 4 cyl. ECOTEC à DACT de 145 HP • Lecteur CD • Phares avant à halogène avec contrôle automatique • Aileron arrière • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable et trappe d'accès au coffre • Direction assistée électrique asservie à la vitesse • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

COMPAREZ

Voyez comment Pontiac se démarque.
decouvrezpontiac.gmcanada.com



Informez-vous au sujet
des 3 mois d'essai gratuit
du service XM[®].



L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2006 suivants : Wave (2D48/R7A), Montana SV6 (2011416/R7A), berline G5 Pursuit (2A337/R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et réels sont en sus et payables à la livraison. 1. À l'achat ou à la location de la plupart des modèles neufs ou de démonstration en stock et moyennant le versement d'une somme additionnelle de 0,01 \$, le consommateur reçoit une carte d'assurance à PRIME PRÉFÉRENTIELLE, permettant d'obtenir la réduction sur l'assurance. L'offre s'applique aux véhicules dont la livraison est prise entre le 20 avril et le 30 juin 2006 inclusivement. Le rabais de 20 ¢ par litre pendant un an jusqu'à 2 500 L inclut les taxes applicables. Les cartes sont valides à compter de 72 heures de la livraison et jusqu'au 31 août 2007, uniquement dans les stations Petro-Canada participantes ainsi que dans d'autres établissements approuvés, et ne sont pas monnayables. Tous les véhicules 2006 sont admissibles sauf les camions poids moyen (y compris la famille GMT500 2 et 3, les camions à cabine basse et la série W), le GMC Savana et la Pontiac Solstice. Certaines conditions et restrictions s'appliquent. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à cette offre d'achat ou de location à tout moment, sans préavis. 2. La General Motors paiera une partie de la TPS (taux inclus) égale à 1 % du PDSF du véhicule (véhicule de base plus les options installées en usine, plus les frais de transport, moins la taxe d'accès). L'offre s'adresse uniquement aux particuliers qui achètent ou louent un véhicule neuf ou un véhicule d'occasion. Les consommateurs qui achètent ou louent un véhicule d'occasion ne sont pas éligibles à cette offre. 3. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant pour la Wave et la Montana SV6 (tests d'impacts frontal). Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et les passagers avant et arrière (tests d'impacts frontal et latéral) pour le Torrent, le plus haut coût de sécurité décerné par le gouvernement américain. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des E.-U. sur 7 véhicules 2004 et les modèles 2006 de Torrent et de Montana SV6. 4. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois (60 mois pour la Wave). Frais de transport et préparation inclus. Frais de maintenance, assurance et taxes en sus. 5. À l'achat, préparation incluse. Transport, frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. 6. Taux de financement à l'achat de 0% pour un terme allant jusqu'à 36 mois sur approbation de crédit de GMAC seulement. 7. Coût de consommation basé sur un terme allant jusqu'à 36 mois sur approbation de crédit de GMAC seulement. 8. Comprend un abonnement à un an gratuit au plan Star et santé. Contrat de service requis. Pour obtenir tous les détails et modalités de la location, contactez le site internet gmcanada.com. 9. Pour plus de renseignements, visitez gmcanada.com. Le nom "GM" et ses logos sont des marques déposées de GM. Sécurité Road Trip. "Marque de commerce © 2005. Contrat d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisés sous licence. Tous droits réservés. Ces offres sont occasionnelles et ne peuvent être combinées avec aucune autre programme incluant le crédit ou de location. 10. Réception des programmes de La Carte GM. 11. Pour plus de renseignements, visitez gmcanada.com. 12. Le concessionnaire peut louer ou vendre à un prix inférieur. Contactez le 1 800 463-7493 ou visitez gmcanada.com.

Miriam Allen décroche la Strathcona

PAR MICHEL ROY

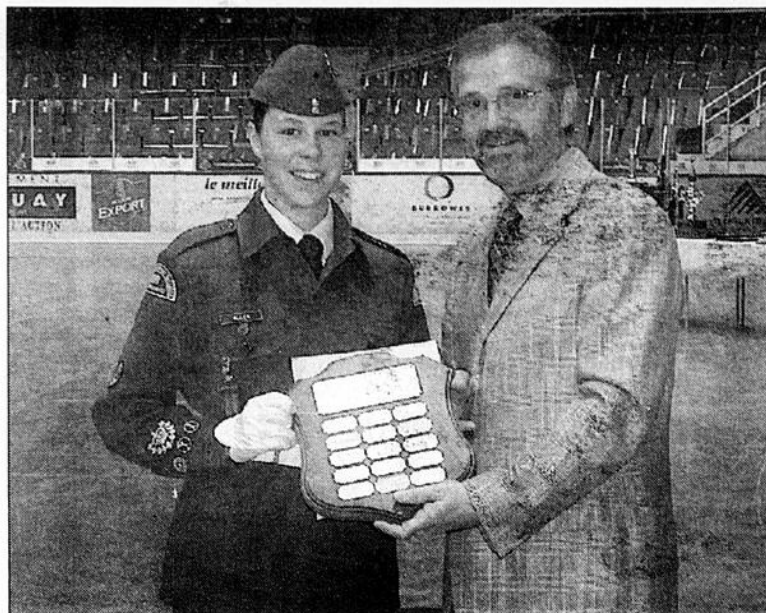
C'est l'adjudant 2e classe Miriam Allen qui a décroché la prestigieuse médaille Strathcona, lors du cérémonial de l'Escadron 890 des Cadets de l'air de Saint-Georges, le dimanche 28 mai au Centre sportif Lacroix-Dutil.

Cette treizième revue annuelle était sous la présidence du directeur général de la Commission scolaire de la Beauce Etchemin, Camil Turmel.

Parmi les autres prix importants, mentionnons le trophée Michel-Cliche remis au Cadet de l'année, en l'occurrence le sergent Marie-Josée Fecteau. Les deux bourses d'études post-secondaires de 1000 \$ du ministère de la Défense nationale ont été attribuées au sergent de section Stéphanie Boucher et à l'adjudant 2e classe Miriam Allen.

Le cérémonial a été l'occasion pour les cadets de l'air de faire montre de leur savoir-faire dans des démonstrations de l'escouade de précision, dans des sketches sur les activités de l'année et des prestations de la musique.

Les cadets de l'aviation s'adressent aux jeunes de 12 à 18 ans. L'Escadron 890 de Saint-Georges regroupe plus d'une cinquantaine de jeunes de Saint-Georges et des environs. Les activités reprendront en septembre. Pour en savoir plus on communique au 226-4960.



Camil Turmel, invité d'honneur, remet la médaille Strathcona à Miriam Allen.



Au nom du député fédéral Maxime Bernier, Céline Veilleux présente le trophée Michel-Cliche au sergent Marie-Josée Fecteau.

Félicitations!



La Direction de **POULIN AUTOMOBILE INC** de La Guadeloupe tient à souligner la performance exceptionnelle de Monsieur Yvon Patry, membre de la Guilde de la vente et du marketing, qui vient de remporter le titre de Grand Maître Vendeur, titre qui est accordé aux conseillers vendeurs professionnels ayant atteint les normes les plus exigeantes possible dans le domaine de la vente. M. Patry (à droite) reçoit la plaque des mains de M. Gaétan Poulin (à gauche), co-propiétaire de la concession.

POULIN AUTOMOBILE INC invite la population à venir le rencontrer et encore une fois, **FÉLICITATIONS YVON.**

Poulin auto inc.
La Guadeloupe



(418) 459-3461

Ouvertures à répétition

Barrières décoratives disponibles



Pensez **Ultra-Robuste**
Pensez **GARAGA**

GARAGA EXPERTS

Vos portes de garage ouvrent et ferment sans arrêt? Exigez les composantes Ultra-Robustes de Garaga. Appelez votre conseiller Garaga Experts.



Jean Bégin

A. Bégin et Fils inc.
La Guadeloupe (Beauce)

(418) 459-3428

Sans frais: 1-866-459-3428

Licence RBQ: 1624-9823-92

«J'AIME BIEN LA VITESSE» - Yannick Tanguay

PAR MICHEL ROY

«C'est la deuxième année que je participe. J'aime bien la vitesse». Je pense que je vais gagner cette année.

Justement, celui qui nous tenait ces propos, le jeune Yannick Tanguay, 9 ans, de Saint-Georges, a gagné la première position dans la catégorie Stock (roues 16 pouces et moins) à la Course de tacots de Saint-Georges, samedi dans la 18e Rue ouest.

Son frère, James, 8 ans, est tout aussi passionné. Les deux frères avec leur père Éric ont travaillé très fort dans l'espoir de se hisser en première position et ils ont réussi. Maman Kathy était très fière aussi.

Yannick a réalisé le meilleur temps avec 22.94 secondes, suivi de Bernard

Vallée (23.32 sec.) et de David Routhier (24.81sec.). Papa Éric a gagné pour sa part dans la catégorie Classe parents, à 23:07 sec., devancé par Bernard Lessard (22.66 sec.) et Normand Bolduc (22.00 sec.).

Dans la catégorie Open (roues de plus de 16 pouces) les gagnants sont Brendon Bolduc avec 22.22 seconds, Pierre-Olivier Veilleux (22.32 sec.) et Alex Gilbert (23.69 sec.). Les prix pour

l'originalité des tacots sont allés, dans l'ordre, à Frédéric Lessard, Charles-Antoine Veilleux et Simon-Pierre Tardif. Enfin, la Coupe St-Georges accordée au tacot le plus rapide a été remportée par Jordan Bolduc, qui a atteint 40 Km/h.

Quarante participants enfants et 10 participants parents ont pris part à l'événement, à la grande satisfaction du responsable Bernard Lessard.

Yannick (au volant), James, Éric et Cathy posent fièrement avec leur bolide qui a décroché la première position de la catégorie Stock.



Un ennui mécanique force le retour assisté au puits...

PROJET CLÉ EN MAIN

Plus ou moins **233 33\$** /sem

LES CONSTRUCTIONS ROBERT BERNARD INC.

2900, 120e Rue Est, St-Georges
228-8304 • www.construction-rb.qc.ca
222-3594 cell. Vincent Bernard

BEAU DÉPART POUR LE FOOTBALL FÉMININ

PAR JACQUES LÉGARÉ

L'équipe de football féminin de la Polyvalente de Saint-Georges a complété sa première saison avec deux victoires en deux.



En effet, après avoir vaincu la Polyvalente de Saint-Anselme par le compte de 47 à 18 le 13 mai dernier, les Beauceronnes recevaient la même équipe le 25 mai, enregistrant cette fois-ci une victoire de 38-6.

Aucun sac

Lors du premier match, l'entraîneur Claude Lacasse a souligné le travail de ligne offensive, qui n'a accordé aucun sac du quart. Pour Saint-Georges, Marie Pépin a par contre fait quatre sacs à elle seule, en plus d'une interception.

À l'offensive, quatre touchés et un converti (1 point) ont été faits par Bianca Boulet-Binet, les autres allant à Lya Jolicoeur, Claudia Turcotte, Myriam Boutin (en plus d'un converti de 2 points). Le quart Anne-Marie Gilbert a aussi fait un converti (2 point).

Lors du second match, les touchés ont été réalisés par Bianca Boulet-Binet (2 en plus de 2 convertis), Lya Jolicoeur (2) Sheila Couture et Myriam Boutin. Aux dires de l'entraîneur, la ligne offensive a aussi été excel-

lente et à la défensive, des joueuses comme Marie Pépin, Jessica Brochu et Maggie Rodrigue se sont démarquées.

À l'issue de la saison, M. Lacasse tenait à remercier tous ceux qui ont contribué au succès de cette première saison, et à inviter les autres écoles à former elles aussi des équipes féminines de football l'an prochain. «La saison est courte et les filles adorent faire un sport où la majorité pense que ce n'est que pour les gars», affirme-t-il. On peut le rejoindre au 228-8964 (poste 4060).

VOUS AVEZ MAL ?

NOUS POUVONS VOUS AIDER !

**PRENEZ SOIN DE VOUS
PRENEZ UN RENDEZ-VOUS**

SOLUTION SANTÉ GLOBALE

**BESOINS DE 33 PERSONNES
POUR PERDRE DU POIDS**

Produits formulé par desmédecins
J'ai perdu 75 livres en 3 mois.
Professionnels de la santé
C. Michaud, infirmière retraitée.

VOUS ÊTES AUX PRISE AVEC :

- Fibromyalgie
- Arthrose, arthrite
- Douleur musculaire
- manque d'énergie
- Problème de poids

J'ai la solution !

Chez nous vous obtenez un service personnalisé à la hauteur de vos attentes :

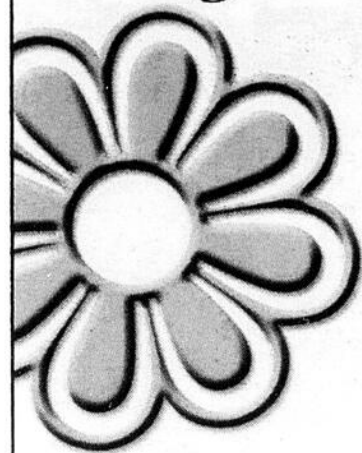
Pour information : (418) 228-5066 • 1-866-444-5066



Une première saison complétée pour l'équipe de football féminin.

Profitez de nos facilités de paiement

36 versements



I Art
PRO
JVC

Téléviseur stéréo à écran plat 32 po (369997)

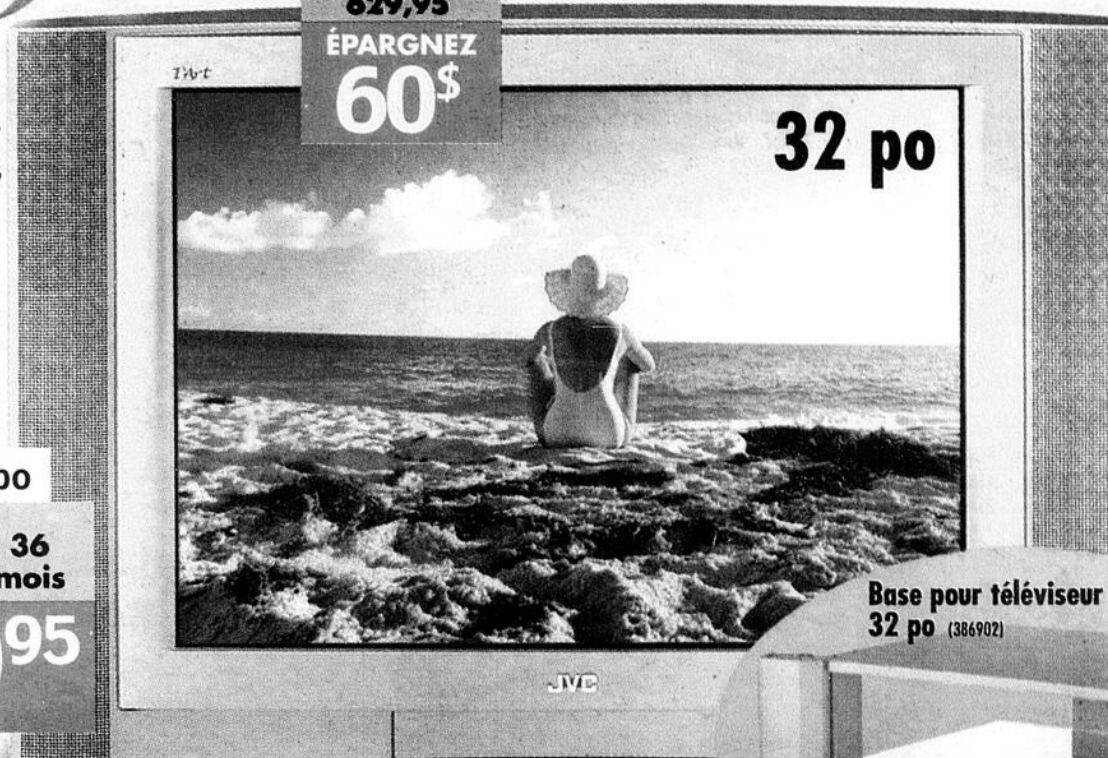
- Tube image plat • Mode de compression 16:9
- Filtre peigne numérique 3 lignes
- Rendu sonore BBE haute définition
- Entrée vidéo composante et S-Vidéo
- 3 entrées A/V • Sortie audio fixe

Téléviseur 32 po

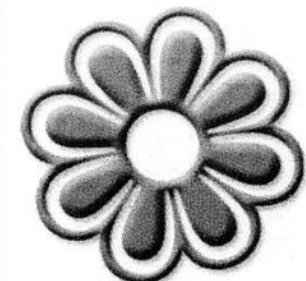
15⁸³ / 36 mois
569⁹⁵

Courant :
629,95

ÉPARGNEZ
60\$



32 po



Base pour téléviseur
32 po (386902)

99⁹⁵

Courant :
1599,95

ÉPARGNEZ
100\$



34 po

Téléviseur 34 po

41⁶⁷ / 36 mois
1499⁹⁵

Courant :
199,95

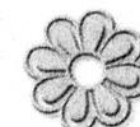
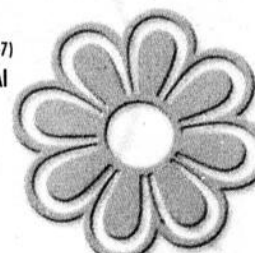
ÉPARGNEZ
100\$

SONY.

Téléviseur 34 po FD Trinitron (903567)

- Grand format 16:9 • Interface HDMI
- Affichage HD 1080i
- Filtre en peigne numérique 3D
- Base gratuite

Base gratuite



TANGUAY

ÉLECTRONIQUE

Livraison GRATUITE

à la grandeur de la province



8955, boul. Lacroix Saint-Georges de Beauce

1 877 295-4411 • (418) 226-4411

* Sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Ne payez que les taxes de vente (TPS et TVQ). Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Exemple: solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). Achat minimum requis: 100\$ - 12 versements, 500\$ et plus, et items sélectionnés - 50 versements. Photos à titre indicatif. Détails en magasin.

QUALITÉ • FRAÎCHEUR • SERVICE

Pères Nature

**MELON D'EAU
ENTIER
SANS PÉPIN**

4,99\$ / ch

**PIMENT JAUNE
ORANGE
ROUGE**
DE HOLLANDE
PRÉ-EMB.

2,99\$ / lb

Du 3 juin 2006
au 9 juin 2006



**CHAMPIGNON BLANC
227 G**

1,79\$ / ch

**PRUNE RED BEATY
CALIFORNIE**

1,99\$ / lb
NOUVELLE
RÉCOLTE

**SAMEDI
DIMANCHE - LUNDI**
**LAITUE POMMÉE
«ICEBERG»**
76¢ / ch

**MARDI - MERCREDI
JEUDI - VENDREDI**
BANANE
38¢ / lb

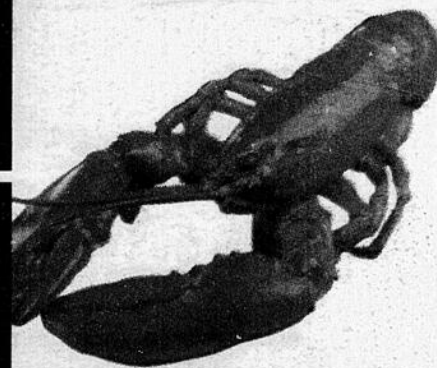
**PÊCHE
E.U.
PRÉ-EMB.**

1,29\$ / lb

**POIS
SUCRÉ**

2,29\$ / lb

**Cuit sur place selon votre goût
gratuitement**



**Le homard
de la
Gaspésie
enfin de
retour
arrivage
quotidien.**

ST-JULIEN AUX NOIX

4,59\$ / 100 g

**LA SAUVAGINE
EST DE RETOUR**

**RADIS EN FEUILLE
QUÉBEC**

68¢ / pqt

**POMME
GRANNY SMITH**

1,37\$ / lb

**SALAMI
CALABRESSE**

2,39\$ / 100 g

**MELON MIEL
E.U.**

1,99\$ / ch

**LAITUE
FEUILLE ROUGE
QUÉBEC**

97¢ / ch

PROMOTION DU BOUCHER

Qualité Pères nature



- Bœuf haché mi-maigre 2,72/lb
- Roastin français 4,99/lb
- Cubes de bœuf bourguignon 4,99/lb
- Brochette de bœuf env. 200 g. 3,50/ch
- Filet de rosbif attendri 4,99/lb
- Filet français nature ou mariné 5,44/lb
- Filet au poivre 5,44/lb
- Laiterie de bœuf 5,44/lb
- Recotte de bœuf 5,44/lb
- Filet ou roastin de haut de carcasse 6,99/lb
- Saucisse artisanale au poivre vert 4,99/lb
- Saucisse artisanale au curry et pomme verte 4,99/lb

**CREVETTES DE
MATANE FRAÎCHES**
8,99\$ / lbs

**FILET DE DANGAS
FRAIS**
6,99\$ / lbs

**TARTE AUX FRAISES
ET RHUBARBES**

4,95\$ / 500 g env.

**CAROTTE
SAC 2 LBS
E.U.**

1,19\$ / ch

PRODUITS BIOLOGIQUES

**CAROTTE
2 LBS
1,79\$ / LB**

**ASPERGE
3,99\$ / LB**

**RAISIN
ROUGE
4,49\$ / LB**

**SOUPE
«CHOIX DE PLUSIEURS
VARIÉTÉS»**

3,99\$ / le litre

**CHEZ Les Pères Nature LA QUALITÉ EST LE FRUIT D'UNE
RECHERCHE ET NON UN ACCIDENT DE PARCOURS.**

Saint-Georges en Beauce (418) 227-4444